

చెన్న పట్టణము, ఫిబ్రవరి ౧౯౨౯ 1929

సంపుటము ౬

విభవ సంవత్సరము మాఖమాసము

సంఖ్య ౨

సామి వేణువు

విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు

ఓయి! సామి! నీసామి వేణూరు మధురి  
తారవము లిందు వినవచ్చెనయ్య! వాని  
వెంట నీ కన్ను బొమవంక విచలితాధ  
రప్రకంపమ్ము నాకేకరప్రసారి  
తాక్షిమును యథాదృష్టములట్లు తోచె.

ఈతడవ—మున్ను తెలిసెనులే—గృహమ్ము  
కదలఁజాలను—నీ మోసగానితనము.

సామి! నీ సామి వేణునిస్వాన మరటి  
బోదెలం బోని నా తొడల్ పొదివికొంచు  
కలమవెన్నులబోని జంఘలను కదిపి  
తీసికొని పోవునా యేని తీసికొంచు  
బోవనీ! నేనుమాత్రము బుద్ధిపూర్వ  
కముగ మాయింటిపట్టున కదలిరాను.



ఆటవఛందస్సు (గాయత్రీ)

వృత్తసంఖ్య (64)

కావ్యాలంకారమాడామణియందటనుంచి విష్ణుం  
వోధికార మారంభమగుచున్నది.

1. సావిత్రి—య మ.
3. మాలిని—రమ. (వృ.)
10. విచిత్ర—య య.
13. తనుమధ్య—తయ.
15. చంద్రవన—భయ. కన్నడమున నిది శశికాంతము.
16. శశివన—నయ. కావ్యాలంకార మాడామణి  
యందును, గవిజనాశ్రయమునను నిది సురలత.  
అప్పకవి సురలత యను నెంకొక వృత్తము క్రింద  
మరల శశివన లక్షణమునే చెప్పియున్నాడు.  
కన్నడమున నిది యుదాత్తము.
17. నదీవృత్తము—యర. (వృ.)
25. ముకుళము—యస. (వృ.) కన్నడమున కమలము,  
ముకుళము, ముకురము.
28. వసుధ—స స. వృత్తరత్నాకరమున నిది రమణీ  
వృత్తము.  
కన్నడమున మముదము, వినతము, ముకురము.
29. వసుమతి—తస.

ఏడవ ఛందము (ఉష్ణిక్కు)\*

వృత్తసంఖ్య 128

30. హంసమాల—సరగ. కన్నడమున నిది సరలము,  
6 యతి.
26. మదలేఖ—మసగ. (వృ.) 4 యతి.
30. కుమారలతము—జసగ. 6 యతి.
31. సురుచిరము—భసగ. (కవిజనాశ్రయము)  
అప్పకవీయమున నిది సరసీజము.
43. విభూతి—రజగ.

ప్రయో: మోక్షులక్షణేక్షణా

\* వృత్తరత్నాకరమున నిది ఉష్ణి.

మోక్షధర్మరక్షణా

మోక్షసౌఖ్యదాయకా

మోక్షరాజ్యనాయకా—యతి లేదు.

సీతారామాం. ఆ. 8-24.

56. మధుమతి—నభగ. (వృ.)

64. మదనవిలసితము—నసగ. (అప్పకవి)  
కన్నడమున నిది సులభము.

ఎనిమిదవ ఛందస్సు (అనుష్టుప్)

వృత్తసంఖ్య 256

1. విద్యున్మాల—మమగగ.

ప్రయో: ధర్మాధర్మా—ధర్మాధర్మా  
ధర్మాధర్మా—తాధర్మాజ్ఞా  
ధర్మాధర్మా—ధర్మాకారా  
ధర్మాధర్మా—త్వంతాభావా.  
యతి 6-వ యక్షరము.

సీతారా. ఆ. 2-21.

6. వితానము—జమగగ. (అప్పకవీయము)
38. విమానము—జతగగ. (అప్పకవీయము)
43. సింహశేఖ—రజగగ.
55. చిత్రపద—భభగగ.
57. హంసరుతము—మసగగ.
85. నారాచము—తరలగ. (అప్పకవీయము)  
వృత్తరత్నాకరమున నిది నారాచిక.
86. ప్రమాణి—జరలగ. వృత్తరత్నాకరమున నిది  
ప్రమాణిక.
87. నాగరము—భరలగ. వృత్తవృత్తాకరమున నిది  
నాగరకము.
103. మాణవకము—భతలగ. కన్నడమునను, వృత్త  
రత్నాకరమునను గూడ నిది మాణవకమే.
107. సమాని—రజగ. వృత్తరత్నాకరముననిదిసమాని.

ఇది గాక వృత్తరత్నాకరమున వితాన మమ పై  
యాటవృత్తముకేర జతగగ (ప్రస్తారమున 38-వ వృత్త

ము) అనులక్షణ మొకటియు రసలల (208) అను లక్షణ మొకటియుఁ గానవచ్చుచున్నవి.

తొమ్మిదవ ఛందస్సు (బృహతి)

వృత్తసంఖ్య (512)

128. భుజగశిశుభృతము—ననయ, కవిజనాశ్రయమునను, అప్పకవీయమునను దీని కిదియే లక్షణము. కాని వృత్తరత్నాకరమున దీనికి—ననమ—లు. కావ్యా లంకారచూడామణిలో—ననయ—లు కల యిది భుజగశిశుభృతము.

188. ఉత్సుకము—భభర. (కవిజనా.)

187. భద్రకము—రనర. కన్నడమున నిది హలాయుధ

251. హలముఖి—రనస. (వృ.) [ము.

పదియవ ఛందము (పచ్చి)

(1024)

ఈఛందమునుండియే యతి యారంభము. విద్యు న్నాల్ యొక్క—టిమాత్రము ఆంధ్రమున నెనిమిదవ ఛంద ముననే యతితో నొప్పుచున్నది. వృత్తరత్నాకరమున నేడవఛందమునఁగూడ సంస్కృతభక్తిని యతి మాపఁ బడినది.

క. ఇట నిం దీవలవిశ్రమ

ఘటనలు కల్పింపవలయుఁ గబ్బంబుల నె

చ్చట నిలుపంగాఁ దగు న

చ్చటఁ దగఁ బరికించి నిలుప శాస్త్రప్రాధిక్.

—కావ్యాల్లంకార చూడామణి—2—౯౪.

క. వదలక పంక్తిచ్చందము

మొదలగ నిట, మీఁదిఛందముల, కందముగా

నుదయించువృత్తసమితికి

విదితంబుగ వగులు వలయు\* విభు రవి నయనా

—అనంతునిఛందము, ఆ. ౨—౨౫.

క. వెలయ నిటఁ బట్టి (=పదియవ ఛందము)వల్లిడ

ఘలయను విశ్రమము నిలుప \* వలయను గబ్బం

బులఁ గావున నే నెయ్యెడ

నిలిపితి నయ్యెడల నెఱిగి \* నిలుపుఁడు వానిన్.

—కవిజనాశ్రయము, పుత్రాధికారము, 3౫.

121. పణవము—మనయగ—యతి 6న యక్షరము. (అప్పకవి.)

ప్రయో: తీతైకమా—నుల \* ది—గులివ్వే—శం

జేరెక్ మామం \* జిరసౌఖ్యంబుల్

దీతైక్ లోకుల \* దినగండంబుల్

మీతైక్ నీబలిమి యమేయం బై.

—ఉత్తరరామాయము, ఆ. ౬—౧౪౬.

ఒకానొక ముద్రితభారతప్రతియందు దీనిని బ్రావ మనుట లేఖకప్రమాదమేమో! వీరత్వద్యమ:

ప (ప్ర?) ణము:—నీయుల్లం బొక\*నియలింగార్యం

బాయ త్తంబుగ \* ననుసంధింపం

జేయం జాలవు \* చెడుతెర్వం బోఁ

బాయం ద్రోవవు \* బలిమిం బుట్టుకె.

—భార. శ్రీ. ఆ. ౧—౧౪౫.

అనంతుని ఛందమునమాత్ర మిది ప్రణవము.

వృత్తరత్నాకరమునను, గవిజనాశ్రయముననుగూ డ నిది పణవమే.

171. మయూరసారి—రజరగ—యతి 7.

వృత్తరత్నాకరమున నిది మయూరసారిణి; అప్ప కవీయమున దీనికి మయూరభాషిణి యని పాఠాం.

187. రసారి—రనరగ—యతి 7. (అప్పకవి)

199. రగ్వతి—భమసగ—యతి 6.

వృత్తరత్నాకరమున నిది రగ్వతి; అప్పకవీయ మున దీనికి చంపకమాలి యని పాఠాంతరము. కన్నడ మున నిది మందానిలము. ఆంధ్రకామకళానిధియం దిది చాపది. ఆప్రయోగము:—

చా ప ది

భోనలపంకాం\*భోనిధిచంద్రా

భాసురతేజోఽ\*పాస్తదిన్లద్రా



శ్రీసముదాత్తా \* శేషవిశేషా  
వాసవభోగా \* వర్ణితవేషా.

—కామకళానిధి, ఆ. ౧.

207. పంచకమలావృత్తము—భయనగ. యతి 7.

—(కవిజనా.)

219. మణిరంగము—రసనగ. యతి 6.

220. మేధవిత్—ససనగ. (వృ.)

241. మత్తావృత్తము—చభసగ. యతి 6.

అప్పకవీయమున దీనికి హంస శ్రేణి యని పా.

మణిరంగ మనుషేర గూడ నం దిదియే వృత్తము

చెప్పబడినది. వృత్తరత్నాకరమున నిది జ్ఞేయవృత్తము.

కన్నడమున పూజ్యము, నవ్యము నని దీనికి పేర్లు. అనం

తుని ఛందమున యతి 8.

296. కాముది—చతతగ. యతి 6. (అప్పకవీయము)

344 మనోరమ—నరగ. యతి 7. (అప్పకవీయము)

343. శుద్ధవిరాటి—మసజగ. యతి 6. కవిజనాశ్రయ

మున నిది శుద్ధవిరాటి. కావ్యాలంకారమాదా

మణియం దిది శుద్ధపాట.

[ప్రయో: ఉల్లంబప్రియ\*మొంగం గ్రౌత్తసం

ధిల్లా న్యక్ష \* దీనవక్త్రం

యొల్లంబోపుచు \* నున్నె నవ్యభం

డల్లం గొగిట \* నానృపాలకుఁ.

—భార. స్త్రీ. ౧౨౨౫.

351. భోగివిలసితము—భసనగ. యతి 7 (అప్పకవీయము)

అప్పకవీయమున దీనికి విలసితముని పాఠాంతరము.

359. నందిని—భతజగ. యతి 6. (అప్పకవి)

429 పంక్తి—భభభగ. యతి 7. (అప్పకవి)

కన్నడమున నిది చిత్రపదము.

496. త్వరితగతి—చజనగ. (వృ.)

పదునొకొండవ ఛందస్సు (త్రిష్టుప్)

2048

256. వృంత—నసనగ. 9 యతి. (అప్పకవి)

286. శిఖండి విరుతము—జసతగ. యతి 7.

వత్తరత్నాకరమునను, అప్పకవీయమునను దీనికి యనురీతిగతి యొక్కవసాధారణ మైనది. ఇట్లే నేటి

ఉపస్థితము, స్త్రీ యని పాఠాంతరములు. వృత్త

రత్నాకరమునను, అప్పకవీయముననుగూడ నొక

స్త్రీవృత్తము రెండవ ఛందస్సులోనిది. వృత్త

రత్నాకరమున మఱియొక స్త్రీ వృత్తమునకు

భతనగగ, అప్పకవీయమున మఱియొక యనుపస్థిత

మునకు తజజగగ—యతి 8; వృత్తసంఖ్య 365.

కావున దీనికి శిఖండివిరుత మనియే నామకరణ

మును స్థిరీకరించుటయు క్రమము.

288. వృత్తము—నసతగ. యతి 7. (అప్పకవి)

289. శాలిని—మతతగ. యతి 6.

అనంతుడును, భీమనయు, అప్పకవియు దీని

శ్రేణింట యతి చెప్పుచున్నారు. కన్నడమున 8

యతి. కామకళానిధియందు దీనికి 5ట యతి

సరిగా విరుగుచున్నది. ఏతత్ప్రయోగము:—

జేతృత్వాత్తా \* శేషదేవేంద్రభోగా

ఖ్యాతిస్థాయ \* ద్వర్వమర్వావరీరా

\* \* \* \* \*

జాతశ్రేయా \* జైత్రయాత్రాపటాహా.

—కామకళానిధి. 3.

293. మందారదామము—తతతగ. యతి 7. (కవిజనా.)

కన్నడమున నిది లయగ్రాహి.

357. ఇంద్రవజ్రము—తతజగ. యతి 8.

[ప్రయో: చింతాపరత్వంబునఁ జెందు దుఃఖా

క్రాంతత్య ముర్వీశ్వర \* కానఁ గీడుం

జింతింపఁ డార్యాత్మక డాచింతింపఁడై

యంతఃపరీతాపము \* నార్క జాటుఁ.

—తిక్కన, స్త్రీ. ౧౨౨౫.

దీనికి ఆటయత్తురమునను విలుపు గలదు. కాని

తిక్కన 8 ని యతిస్థానము చేయుట చూడఁగా

కవితావాహిని యాకాలమున నట్టిరాగపరుననే ప్రస

హించుచుండె నని నూచించుచున్నది. నేటికాలమున

పద్యగతి మాటి,

చింతాపరత్వంబునఁ జెందుదుఃఖా

కాలమున నిట్టిప్రాచీనపద్యములలోఁ జెక్కిరింప గలిగినవి మనము కనిపెట్టి జనసముదాయముయొక్క శ్రద్ధోచ్చారణాగతుల (?) నెట్టిమార్పులు కలిగినవో తెలియ వలసియున్నది.

358. ఉపేంద్రవజ్రము—జతజగగ. యతి 8.

మరుత్తనూజాం బొరిమార్ప జూచుం  
బరిస్ఫురతోపనిబదుఁడై యి  
ద్ధరావిభుం నం చిది \* తల్లనే సం  
స్మరించి యీకోపు నమర్చి యుండెన్.

—స్త్రీ. ౧-౧౩౬.

పేవలెనే యిందును

మరుత్తనూజాం \* బొరి మార్ప

నన్న నాటింట విలుపు గలదు.

365. ఉపసితము—తజజగగ. యతి 8. (అ.)

వృత్తరత్నాకరమున జసతగగలు దీనికి లక్షణము. అప్పకవి యీ ఛందములోని 286వ వృత్తమును శిఖింపి విరుతమునకును నిదే పేరిడుచున్నాడు.

366. ఉపజాతివృత్తము—జజజగగ. 8 యతి. ఇది ఇంద్రోపేంద్రవజ్రముయొక్క యుపజాతి.

ప్రమాణము\*

మునీంద్ర నిర్భాగ్యత \* ముట్టి చావుం  
గా సేర దయ్యం గడు \* గట్టిచిత్తం  
బనూనమూర్చం దెగటాటియుం దా  
రా నేర్చె నిమ్మినికి \* గ్రమ్మింకె.

—స్త్రీ. ౧-౬౪

అజయతూరమునను దీనికి విలుపు గలదు గాని తక్కిన యెనిమిదవయతూరమునే గ్రహించినాడు.

ఉపజాతికి అనంతరం

సమపదము లింద్రవజ్రవి  
వమపదము లుపేంద్రవజ్ర జను సుపజాతికై  
సమవివమార్ములు తద్వ్యు  
త్క్రిపు మైనను వదియ పేరు కమలజాతా.

296. ఏకరూపము—మభజగగ. యతి 8.

వృత్తరత్నాకరమున దీనికి మసజగగలు.

439. దోడకము—భభభగగ. యతి 7.

కన్నడమున నిది దోడకము. వృత్తరత్నాకరమునను దోడకమే. కావ్యాలంకారమాదామణిని కవిజనాశ్రయమునను నిది తోడకము. భారత ముద్రితప్రతులం దిది దోడక మయినది.

మానుషదుఃఖము \* మాన్యవివేకా

మానసదుఃఖసమాజము నెల్లం

దాత ఘటించుచు \* దైన్యము దెచ్చుం

గాన భనం బిది \* గాల్పనె తండ్రి.

—స్త్రీ. ౧-౬౨.

443. స్వాగతము—రసభగగ. యతి 7.

ప్రయోగము :

రాజ రాజగుణ \* రాజిత రాజ

స్త్రేజ రాజమల \* దీప విశిష్టం

భోజమిత్ర నృప \* పూజితపాదాం

భోజ భూమిసత \* పుణ్యసరేణ్యా.

—నన్నయ-అది. 2-౨౦౦.

వేగవంతుఁ డను \* వీరుడు సాంబుక

వేగవంతుఁ డయి \* వీరకు నాకెక

వేగ బాణపద \* వీరతులక ది

గ్భాగముతో విశిఖి \* పంజరముతో గాక.

—ఆర. ౧-౧౫౨.

487. మాక్తికమాల—భతనగగ—యతి. 7.

కన్నడమున నిది సాంద్రము.

683. శ్యేని—రజరవ. యతి 7.

వృత్తరత్నాకరమున నిది నైతికావృత్తము;

కన్నడమున నిది నైనికము.

699. రథోద్ధతము—రసరవ. యతి 7,

నన్నయ ప్రయోగము.

హరహార ధన \* శాంకునిర్మలా

దాశకీర్తి రణ \* దర్ప సద్గుణ

వైరీర రస \* వైద్య మన్మథా  
కార దీర పర \* గండ భైరవా.

—సభా. ౨-౩౨౧.

704. భద్రకము—ననరలగ. యతి 7.

దీనికి చంద్రికావృత్త మని కావ్యాలంకారమాడా  
మణియును, కవిజనాశ్రయమును; కుభద్రకయని వృత్త  
రత్నాకరము; చంద్రిక యని కన్నడము.

817. వాతోర్మి—మధతలగ. యతి 7.

వృత్తరత్నాకరమున దీనికి మధతలగ.

877. కాంతివృత్తము—తజజవ. యతి 8

కవిజనాశ్రయమున నిది గీతాలంబనము లేక  
కాంతావృత్తము; అప్పకవి కవితాంతము లేక గీతా  
లంబనము నను పేళ్లతో తజజలగ యని లక్షణ మిచ్చు  
చున్నాడు. అన్నింటను యతి 8 యే.

880. సుముఖము—నజజలగ. యతి 8.

కవిజనాశ్రయమునను, వృత్తరత్నాకరమునను నిది  
సుముఖవృత్తము.

895. పృథ్వీవృత్తము—ననజలగ. యతి 8.

వృత్తరత్నాకరమున దీనికి ననజలగ. కొన్నింట  
ననజలగ యనియు లక్షణము చూపబడును.

1009. భ్రమరవిలసితము—మధసలగ. యతి 6.

కన్నడమున దీనికి యతి 5.

పండ్రిండవ ఛందము (జగతి)

4096

241. జలధరమాల—మధసను. యతి 8. అనంతని ఛం  
దమున యతి 9.

576, ప్రపేయము—ననమయయ-యతి 9.

కన్నడమున నిది ఘటము.

577. విశ్వదేవి—మమయయ. యతి 8.

వృత్తరత్నాకరమున నిది వైశ్వదేవి.

586. భుజంగప్రయాతము—4 యగణములు. యతి 8.

తిక్కన ప్రయోగము.

వినుతుండ వై ధర్మ \* వేదిత్యబుద్ధి  
దన ర్పొందు నీ విట్లు \* దైన్యాతిరేకం

అంధభాషయందలి సంస్కృతవృత్తములు

7

బునం బొంది శోకాగ్ని \* బాక్కంగం గుంతి  
తనూజాగ్రజం డాత్మక \* దాం గుండ మన్నే.

—స్త్రీ ౧-౨౮.

781. మణిమాల—తయతయ. యతి 7 ట కానవచ్చు  
చున్నది.

832. పుటము—ననతయ. యతి 8.

వృత్తరత్నాకరమునదీనికి-ననయలు లక్షణము.

880. తోధకము—నజజయ. యతి 8. అనంతని ఛంద  
మున తామరస మని, తోచక మని ముద్రితప్రతు  
లలో గానవచ్చుచున్నది. వృత్తరత్నాకరమున  
నిది తామరసము; కన్నడమున లలితపదము; కా  
వ్యాలంకార మాడామణిని తోచకము.

తిక్కన ప్రయోగము.

తెమతను తప్పలక \* దా రెరియంగా  
విమలమతీ యిట \* వీరికినై శో  
కమున వహింపంగ \* గాదు మనంబుక  
సముచిత మి త్తటి \* శాంతము సుమీ!

—స్త్రీ. ౧౨౦౧.

944. నవమాలిని—నజభయ. (వృ.)

నిలుకడ గల యతి కానరాదు.

976. మనుమవిచిత్ర—నయనయ. యతి 7.

1071. స్రగ్వణి—4 రగణములు యతి 7.

అట్టాప్రగ్ధ ప్రయోగము—

సర్వలోకాశ్రయా \* సౌమ్యభావోదయా  
నిర్వికారాకృతీ \* నిత్యసత్వోన్నతీ  
గర్వితోద్యద్భుజా \* కల్పకల్వల్లసత్  
సర్వసర్వసహా \* చక్రచక్రాయుధా.

—ఆర. ౫-౪౩౭.

1216. ప్రముదితవన—ననరర.

వృత్తరత్నాకరమున నిందలి జన్యవృత్తములలో  
నొకచోట నిది ప్రభ; వేటొకచోట ప్రముదితవన.  
అంధమున నేకలక్షణ మయ్యాను నడకగతుల ననుస  
రించి వృత్తరత్నాకరమున జూపబడిన మొదటిగతి  
యగు ప్రభను వీడి, యేడవగతి యగు ప్రముదితవన  
స్వీకరింపబడినట్లు తోచెడిని.

1381. ఇంద్రవంశము—తతజర. యతి 8.

1382. వంశస్థము—జతజర. యతి 6.  
అనంతని ఛందమున యతి 8.

1392. మాలతి—నజజర. (వృ.)  
8 ని యతి కానవచ్చుచున్నది.

1397. లలిత—తథజర. (వృ.)  
7-న యతి కానవచ్చుచున్నది.

1400. ప్రియంబవ—నభజర. యతి 8.  
కన్నడమున నిది నిరుపమము, లేక మత్తకోకిల.

1464. ద్రుతవిలంబితము—నభజర. యతి 7.

నన్నయప్రయోగము—  
తిభువనాంకుశ \* దీప్తినిధీ సమ  
స్తభువనాశ్రయ \* ధర్మగుంధరా  
కుభయశేపరి \* శోభితపూర్వది  
కన్యభువిలాస కృపారసబంధురా.

—ఆది. ౪-౨౭౪.

తిక్కనప్రయోగము—

చనగ నాతడు \* సాత్వకి వాయునం  
దనుడు గాంధివి \* తమ్ములు సూరలం  
జనిరి బ్రౌపది \* సంభృతశోక యై  
చనియె బాట్టపుల \* బానలు సుట్టిరాక.

—స్త్రీ. ౧-౧౧౯.

1472. ఉజ్జల—ననభర. యతి 7.

1756. తోటకము—4 సగణములు. యతి 9.

నన్నయప్రయోగము—  
నిరవద్య నరేశ్వర \* నిత్యనిరం  
తరధర్మమతీ గుణాధామ జగ  
త్పరిపూజితకీర్తివిభాసి విభా  
కర తేజ నృపోత్తమ \* కాంతినిధి.

ఏడింబు విరువుకలది నామతము —ఆది. ౧-౧౬౩.

1772. ప్రమితాక్షర—సజసన. యతి 9.

1886. జలోద్ధతగతి—జసజస. యతి 7. అనంతని ఛం  
దమున యతి 8.

కన్నడమున నిది జలోద్ధతరతము.

1979. చంద్రవర్క్మ—రసభస. యతి 7.

2041. మేఘవిలసితము—సనసన. యతి 6. (అ.)

పదుమూడవ ఛందము (అతిజగతి)

8192

1153. చంద్రకావలి—యమరరగ. యతి 7.

1344. చంద్రిక—ననతరగ. 7, 8 యతులు (వృ)

1392 ప్రభాతమిశ్రము—నజజరగ. యతి 8.

కన్నడమునను నిది ప్రభాతమిశ్రమే. కవిజనా  
శ్రయమున నిది ప్రభాతము. కావ్యాలంకార  
మాధుమణియందును ప్రభాతమే.

1401. ప్రహ్లాణి—యనజరగ. యతి 8.

1633. మత్తమయూరము—యత్తమనగ. యతి 8.

కన్నడమునను నిది మత్తమయూరమే.

1772. సుమంగలి—సజసనగ. యతి 8.

2368. శ్రుము—ననతరగ. యతి 8.

2780. స్త్రీతి—సససజగ. యతి 7.

2790. మత్తహంసిని—జతసజగ యతి 7. (అప్పకవి)

2796. మంజుభాషిణి—సజసజగ. యతి 9.

తిక్కనప్రయోగము—

ధన మంతయుం బొలియ \* దారుణంబుగా  
దనయన్రజంబు దెగ \* దైన్య మారగాఁ  
దనబంధు లందఱు మృతంబుఁ బొంద నె  
వ్వరినైన శోక మను \* వహ్ని గాల్పదే.

—స్త్రీ. ౧-౬౩

2806. రుచిర—జభసజగ. యతి 9.

కన్నడమునను నిది రుచిరయే.

3543. జలదన్వత్తము—భరనభగ. యతి 10.

వృత్తతాక్షరమున నిది జలధరన్వత్తము. ఆంధ్ర  
చ్చందము లన్నింటను నిది జలదమే.

తిక్కనప్రయోగము—

నీపలుక్లెల్ల నిక్కమ యనింద్యగుణా  
యాపురుషార్థహీని సుతుల్లీలుటకుం  
దాసముఁ బొంది తాల్మీ దిగద్రావి మహా  
కోవుడ నైనఁ బాటితె దక్కుం గినియె.

—స్త్రీ. ౧-౧౪౮.

[సకేమము.]

౧

దొంగవేచెలి! తూంగుటూయెల, ఊగవే సరితూగవే

రాగవేగ తరంగితామృత సాగరోదరవీచిత్రో.

పూర్ణజీవనభాగ్య వైభవమునను బొంగుచు బారలు ట్టి

రాళ్లవేళ్ళరు గర్భవీచి నుదీర్ణయా సిరి కుద్దియై.

మధురమోహన పూర్ణమూర్తిని బుధులు తమ హృదయముల పె

న్నిధిగ నిను గనుచుండగా సత్పథవిహారము సలుపుచున్;

కళలుచేరెడి నీదు మొగమును గజప్రదీపగంగాంచు పు

ణ్ణుల తపంబె తపంబుగాఁ దత్ఫలమె కడు సత్ఫలముగా.

౨

చెట్లకొమ్మల సందులక మిటుమిట్లు గొలుపుచు మెఱసి చీఁ

కట్ల ముంచుచు సంతలో మెఱుపట్లు మఱుగున డాగుచున్;

అడుగుదమ్ముల లత్తుకల సంధ్యారుణాంశువులే కనం

బడఁగ, లక్ష్మణునకు మహీసుత పాదపల్లవముల్ బలెన్;

ప్రమద! నీనగుమోము చందురు పండువెన్నెల తేటలన్

సుమధురామృత దీర్ఘికా బహు విమలరసముల క్రమమునం,

దమక మారఁగ దప్పిదీపగం ద్రావి సరసుల దృక్పథో

రములు త్రుళ్ళక పల్లటిల్లక స్థిమితభావము నొందఁగా;

నడుమఁ జక్కని తెల్లచుక్కల నల్లచీరబెడం గనం

బడు తమంబున మోహితాత్ముల వెడఁగుచూపులు తడఁబడన్.

తరుణి! నీ ముఖదర్శనమె సౌందర్యలహరీమజ్జనం

బరసి చూడఁగ సరసకవులకుఁ బరమమగు పురుషార్థమున్;

అందమునఁ బుట్టితివి నీ వానందమునఁ బెరిగితివి నీ

ఫౌందుగని యఖిలమును నొకటే యందమయి యానందమా,

3

ఊగవేచెలి తూగుటాయెల ఊగవే సరితూగవే  
 రాగవేగ తరంగితామృత సాగరోదరవీచితో.  
 గోరటాకునఁ గెంపులగు నీచారునఖముల పెంపులం  
 దారకాళికఁ జూషనోయనఁ బారసాచి పదంబులన్;  
 బాలచంద్రుని మేలమాడెడి ఫాలతలమున ముంగురుల్  
 లీలమై, వ్యజనానిలంబునబోలె, నట్టువమాడంగన్;  
 ఎదను బాదలెడి కోర్కిపెల్లిద ముదుటుగుబ్బలమీఁది ప  
 య్యెదనె గాదికఁ బ్రదులఁ జేయఁగ నెల్ల బంధచయంబులన్;  
 పూవువిల్పుని వైజయంతికవోలె ద్రిభువనవిజయమున్  
 భావకాళి మనోరథంబుల పంటవై ప్రకటించుచున్.

౪

అమృతపాన మొనర్చియుక్ భవదాననేందు మయాఖి నా  
 శములచే ననిమేషభావ మలభ్యమై సుఖపారవ  
 శ్యమునఁ గన్నులు మోడ్చుచుండఁగ నక్కజంబుగ విబుధు లో  
 రమణి ! యూగవె యూగులాడనిరాగరసభరితాత్మవై.  
 యోగసూత్రమె యగుఁజూమీ యనురాగసూత్రము చెలియరో,  
 యూగవే యది యూతగాఁగొని, యొకటిగా భవి దివియునున్.

**సా**రస్వత విమర్శనిలసనము నభిలషించి యేన  
 ల్పజ్ఞత గావించిన యీవిమర్శనము విద్వాంసుల  
 యుచరణీయ సమంచితగుణోపేత విమర్శము ప్రక్క  
 మంచుటకు దగకున్నను, భారతి సాదరానుగ్రహ మూలం  
 బున బాతకలోకావలోకనము ముందట బెట్టి సాహసించి  
 నంచుటకు తీంతవృద్ధుడు.

ఆంధ్రకావ్యముల యధునాతన విమర్శములందు  
 పూర్వుల కబ్బునటుంటి యపూర్వధోరణి చాలగలదు.  
 అది మిగుల ప్రశంసనీయమును, స్పృహణీయమును-గాని,  
 ఆంధ్రులు మొదటినుండియు అనుకరణాధీపభావులను  
 లకు నిరర్హనముగ, ఎల్లరు నొకేతృత్విని గలిపి యొకేరాగ  
 మున ముక్తకంఠముగ వినిపించుచుండుటచూడ ఆంధ్ర  
 పారస్వతభాగ్యభోగ్యములను గురించి చింతింపనయ్యెడిది.

శ్రీమదాంధ్రమహాభారతము ఆంధ్రంబుననిరుప  
 మాన కావ్యకళాసంపత్తిని నద్వితీయముగ రాజిల్లునంగతి  
 వివృద్ధిదితము. ఆంధ్రవాఙ్మయప్రపంచమున భారతము,  
 నవనవోన్మేషసువర్ణమునోహరకాంతియతియైన ఉషాకన్య  
 వలె సర్వదా విరాజమానము. ఇట్లకృత్రిమకావ్యకళా  
 భోభను బ్రకాశించు నాంధ్రభారతమున తిక్కనార్యవిర  
 చితము కడుహృదయంగమముగ నుంటుంటేని పిమ్మటకీవు  
 లు తిక్కన వాగ్దేవభవనచాతురీయహిమంబును నెంత  
 యు గొనియాడిరి. వారు కావ్యశిల్పదృష్టిని తిక్కనభారత  
 భాగమును బరిశీలించినగాని మూలమునంబలి చరిత్రగుణో  
 ప్పకు లాంధ్రంబున చక్కగగనిరాబడినవా యనెడు  
 విమర్శక దృష్టితో గాదు. కేతన, ఎఱ్ఱన మున్నగు  
 కవిమర్మల తిక్కనయనితరసుభరచనావైదగ్యనైపుణ్య  
 మానకుముగ్ధులైచేసిన ప్రశంసయేగాని, మూలముకంటె నిది  
 తీర్చి దిద్దబడి, యతిమనోహరముగ జేయబడినదనికాదు.  
 అందుచే వారి సంస్తుతులు విమర్శనాతీతములు. ఇంతయేలీ  
 తిక్కన నన్నపార్యులైనను “తాము నేర్చినవిధంబున”

మహాభారతమును, రచింపబూని విన్నవించుకొనిరిగాని,  
 “వివిధవేదతత్త్వవేది, అభిలమునీంద్రాద్యుడు, పచ్చశ్రీ  
 యుతుడు, భవ్యకవితావేకుండు” నగు సాత్యవతేయుని  
 కృతికి మెఱుగులు పెట్టి, సంస్కరించి దానికంటె ‘వేయి  
 రెట్లధికమనోహరముగ’ జేయ నుద్యమింపలేదు. అట్టిది  
 యెంతటిప్రతిభాశాలురకైనను తరముగాదు. ఎందుచేనన  
 మొదట నది భాషాంతరీకరణమునకు సాధ్యముకానిపని.  
 ‘మహాకావ్యముల పట్ల ఇక పనిపట్టి మూలముకంటె  
 “రసవత్తరముగా” జేయసమకట్టుటయన, మూలమునకు  
 విరుద్ధముగా బ్రవర్తించి దాని కపచారముచేరకుటయ.  
 అట్టిభ్రమను కవిత్రయమువారూగాని, మఱియోవరునుగాని  
 పడలేదు. ఈవాడు మనము పడుతున్నాముగాని.  
 “మహాకవిత్వదీప్తివిధిని, ఆంధ్రావలి మోదముంబొరయు  
 నట్లుగ” ఆంధ్రపృథ్వీయమున కనురూపముగ, ఆంధ్ర  
 జాతీయతత్త్వమున కనుగుణముగ తిక్కన తెనుఁగుచేసెను.  
 ఇదే తిక్కన భారతములోగల విశేషము; మూలములో  
 లేని స్వారస్యము. అంతేకాని తిక్కనప్రణీతంబైనది  
 మూలకృతికంటె రసవత్తరమై మహాత్తరముగనున్నదంటే,  
 అది లోతునకుబోయి మాచి చెప్పిన యధారసంగతి  
 కాదు. మూలఖనియందలి అసలు రతనము లెవ్వయో  
 చిల్లరరాల్లవియో పరిశీలించే రత్నపరీక్షకులు వచ్చిననే  
 గాని యేది యెంతవలవగలిగియుంటుందో తెలియనేరదు.  
 అట్టి పరీక్ష లేనంతదనుక మిన్నంట వినిపించే ఈయాం  
 ద్రీకరణ ప్రశంసాప్రతిభాస్వన పరంపర లాంధ్రభారత  
 ప్రశస్తి నే స్వాహాకారములతో ఆంధ్రావని మోదమునంద  
 వినిపించుచుండును.

పరిశీలనే ఫలింపజేసంగతి యేమంటే, రామాయణ  
 మహాభారతములు మనదేశభాషలందు పరివర్తితములైనవి  
 మూలకథావస్తువును సంకుచించియో, విపులీకరించియో  
 కొనిపోవునవియే కాని, మూలములందలి చరిత్రవేషము

మును కథావిషయక సందర్భములను, మఱియు నందు ప్రతిబింబితములైన యక్కాలపు టాచారవ్యవహారధర్మముల నిజస్థితిని గ్రహించి వ్రాయబడినవి కావు. ఇట్లు బంగాళీ, హిందీ, మరాఠీ, ద్రావిడ, కర్ణాట, కాంధ్ర భారతరామాయణములను విచారించి చూచినచో నవి వారివారిజాతీయభావములను, దేశీయాచారములను దృక్పథంబున నుంచుకొని జనరంజకముగ వ్రాయబడినవి గాని, మాతృకలందలి చరిత్రపాఠము భావ సౌందర్యసంపత్తిని కనుగొని కాదు. ఇవి భక్తజనంబునకును, జనసామాన్యమునకును మిగుల మనోరంజకముగ నుండినవి గాని, విమర్శకులకు చారిత్రకదృష్టితో బరిశీలించువారలకు మాతృకలంత సురుచిరములు గానోపవు.

ప్రపంచమున జగజ్జీవీయమానముగ నప్రతిమాన మహాకవిత్వ తేజముతో వెలుగునట్టి మహాకవులను చేతి వ్రేల్చి మీద లెక్కింపవచ్చును. అట్టి లోకోత్తరకవిత్వ సంపద్యితేజోన్నతిని మహాకవిశ్రేణికి జేసిన వ్యాస వాల్మీకిద్రవ్యలకృతులేదే? వాని భాషాంతరీకరణము లేదే? కాని, నేటిమనవారి విమర్శనములు, ఆంధ్రమహాభారతము ముఖ్యముగ తిక్కనవిరచితమైనభాగము మాతృక సతిశయించు స్వారస్యముల చెన్నొందుచున్నదని, ప్రకటించుట చూడ నద్భుతమవును. భాషాంతరీకరణము రూపాంతరీకరణమనియు, అనువాదము అనలులోని భావసౌందర్యసంపత్తిని తేజాలదనియు చదివియున్నట్టియు, గ్రహించినట్టియు మనయాంగ్లవిద్యా సంపన్నులగుడు, తిక్కన తనమహాభారతకథను మాతృకకు లేని నలుగులు మెరుగులు పెట్టి మూలముకంటె నెంతో మనోహరముగ రచించినవాడని వినతిప్రముల నర్పించుచుండుట చాల వింతగానుండును.

ఇట్టి విమర్శలకు కిరీటముగనున్నది, ఇటీవల “భారతి”లో, లోగడ ఆశ్వయుజమాసమునుండి యొకటి వెలువడియున్నది. తద్వ్యాసకర్తలు మూలముతో తిక్కనవిరాటపర్వమును పోల్చిచూచుచు, తిక్కనకవితాక్షీరసముద్రమును ద్రచ్చి యందుండి వెల్వడుభావరత్నములను రసామృతమును నందిచ్చియున్నారు. అట్లు వెలువరింప

గల్గుటకు వా రుపక్రమమున జెప్పికొన్నట్లు వారినన్ని కయే కారణము. అయితే యిందుకు నొందటనే కల్లుకొన్ని యాపత్తుల కుపపత్తుల నెట్లు చూపించెదకో? తిక్కన యంతరసోదంచితముగ వ్రాయుగల్గుటకు వారి కొకకక్కునిమూలాధార ముండియుంటుందంటే విమర్శకులు లేదని యెట్లు రుజువుచేయగలరు? వీరిదగ్గరనున్న సంస్కృతమహాభారతమే నాయేమిటి, తిక్కన యెదుట పెట్టుకొని మెరుగులు పెట్టి యాధ్రికరించినది? తిమకడ నున్న మూలములోలేని స్వారస్యములు, సందర్భోచిత కథాసంవిధానములు తిక్కనయందు గన్నట్టిసంతమాత్రన, అది కేవలము తిక్కనయనన్యసామాన్య కల్పనాసామర్థ్యమునకు సాక్ష్యమని యెట్లు చెప్పనగును? అసలు సంస్కృతమహాభారతముయొక్క యేరెండుప్రతులును నొండొంటితో నమగ్రముగ నన్నివిషయములలోను, సారభ్య స్వారస్యములలోను సామ్యులేక యున్న ననేసంగతి నేటి విద్వల్లోకమునకు దెలియనది కాదుగదా! అట్టితల్లి తిక్కన యే ప్రతి ననుసరించి యాంధ్రీకరించెనో తెలియ నపుడు మూలముతో సరిపోల్చి చూడడమనేది మూలమున కొకయపచారము నేయుటకాదా? పోనిండు దాని కేమి?

అందునను, నిందునను, నన్నిటకు గల కథావిషయ మొకటియే కావున విమర్శనమున కంతకథవులేదు. అందుచే విమర్శకులు వెలువరించిన భావరత్నములు, రసామృతము మూలముతో నెట్లు తులతూగుచున్నవో మనము కూడ నించుక విచారించెము. ఆంధ్రీకరణమున (i) మూలమునందుఁ దిక్కన వదలిన రసవత్తరములగుపట్లు, (ii) మూలమునను తెలుగునను సారస్యమునందుఁ దులదూఁగు పట్లులు, (iii) రసమును బెంచుటకును, బొచిత్యమును బోషించుటకును తిక్కన మూలమునుండి మార్చినపట్లులు. ఇవిధంబుగఁ బై మూఁడు శీర్షికలక్రిందను విషయవిభజనముచేసి తారతమ్యపక్కిని రెండింటిను గల వ్యత్యయస్వరూపములను విమర్శకులు వివరించియున్నారు. మొదటిదాని విషయమున విమర్శకులు “మాతృకయందటనట నేలకో, తిక్కన తెనిగింపక వదలివేసెనని” చెప్పి మూడవదాని విషయమున గారణము లారయగడంగిరి.



మొదటిదానికి గల కారణమే, “ఆయేల కో” అనేదే మూడవదానిపట్లను చెల్లదా? మొదటి వ్యత్యయమునకు గారణ మరయ లేనపుడు, మూడవదానికి గారణము, లారయుట సమంజసముగా నున్నదా? ఆయాచోట్లను మూలమునుండి వదలివేయుటకును మార్పులు చేయుటకును గల హేతువేమి, అధికారమేమి తిక్కనార్థ్యనకు? కారణ మేమున్నది? వారిచిత్తము. “నానేర్చినభంగిఁ జెప్పిచరణీ యుడవయ్యెద భక్తకోటికికొ” అని మొదటనే తుమాపణ చెప్పికోనెనుగా? పోనిండు. ఇదికవిబ్రహ్మ వినయోక్తి యనుకొని, “ఊర్జితకథోపేతంబు నానారసాభ్యుదయోల్లాసి విరాటపర్వము” తెనుగు చేయబడినది. దౌచిత్య వ్యాసమునను రసపోషణమునను మూలమును మించి విస్తరించుచున్నదని విమర్శకులు చూపు మెరుంగుల తెరంగారయుదము.

భాషాంతరీకరణ మంతానేర్పరితనముగను సునిశిత మును జేసినను నది రూపాంతరీకరణమే యనుటకు, “మూలమునను, దెలుగునను సారస్వమున దులమఁగు పట్టుల”లోనే మన వివక్షత్యాసమును కొద్దిగనో గొప్ప గనో చూడగలము. ఎట్లను. — “పతంత్యరూపేషు యథా మూఁషి న కదాచన,” అరూపవస్తువులందు నేత్రము లెప్పుడు నెట్లు పడవో యనుదానికి “నరు లొరలు దృశ్యములపైఁ బరఁగింపఁగఁ జూడ్కు లెట్లుపడుఁ దప్పక” యను తిక్కనార్థ్యనిమారాసువాదము మూలముతో భాషమునందుఁ దులదూగుచున్న దేమా విచారింపుడు. మరొకటి. “యస్సభాయాం స పాంచాలీం క్లిశ్యమానా మరాత్మభిః | దృష్టవా నసి తస్యాద్య ఫల మా ప్నుహి” యవానికి “...అట్లు ద్రుపదపుత్రికఁ బలుపంఁగ కాంచి నెగిన ఫలముఁ గందుగాక.” యని కాంచుటయే కాక వగుట తెలుగునఁగల విశేషమని విమర్శకు లొక విశేషమును గనుకొనిరి. కాని, యాదృష్టిలోనే నగుట చూడగలగు. “సర్వేంద్రియాణాం నయనం ప్రధాన ము కమదృష్టిచేతనే మనోగతములను నావిష్కృతముచేయవచ్చును. వ్యంగ్యార్థమును వాచ్యముగ జేయుటయు నొకకవిత్వవిశేషమనెడిచో నిదియు నొకవిశేష ముగనే యెంచవచ్చును. తర్వాత. “బృహన్నభౌ యస్య

యంతా కథం న సజయే ద్యుధి?” యనుచోట రథ చోదకప్రస్తావము వాచ్యముగామియె మూలానువాదముల చెంటును గల లోకోత్తరవిశేషమని. యంతా=సారథి యని రూఢ్యర్థము. చోదకత్వము వానిపని కాదా? అది వేరేప్రస్తావించాలా? సారథికారు, కడకు రథికుడే యపు తాడనే సంగతి గుట్టుచేయబడినదని యనేటలయితే యదినందర్శకుద్ధి నేకుఱుటయగు. ‘యస్యయంతా’ యనుదానికి “బృహన్నభ యచ్చటనుండగా” అని విమర్శకు లర్థముచేసిరి. ఈయర్థనిష్పత్తి యెట్లో తెలియదు. ఓపిక పట్టిచూచేటట్లుయితే ఇట్లే మూలముతో కులకూగుపట్లు మనవిరాటపర్వమున చాల గాననగును. అభిమానమును పురస్కరించుకొని, మనవి మనము పొగడుకొనుటకు గృతనిశ్చయుల చుయ్యెడిచో మనవి మించినవి లేవు మనకు.

ఇక మూడవది: మార్పి మెఱుగులు పెట్టబడినవి; పాఠకోత్తములు సాచధానముగ, గాఢముగఁ బరిశోధింప వలసిన విషయములు:—

(1) మూలమున. బృహన్నభ సృత్యగీతాదికుశలత పరీక్షించుటయెగాక స్త్రీలచే నతని నిజస్థితిని పరీక్షింప బడినట్లున్నది. ఆంధ్రమునఁ బరిష్కృతప్రస్తావమే వాచ్యము గాక “నై పుణంబున నుచితంబుమై నరసి సాచ్చెము లేమి” యని చెప్పుటచే మూలమందలి యస్థిలతను తిక్కన నిపుణముగ తొలగించెనని విమర్శకులు బ్రస్తుతిం చిరి. అయితే పీరికి మూలము దొరికినదిగావున దాని యస్థిలతను గనుగొనగలిగిరి. అటుగాక ఒక్క-తిక్కనయే డిక్కయ్యెడిచో, “నిపుణముగ నుచితంబుమై నరసి” అంటే, అదియెట్లు? అనే ప్రశ్నకలగదా? ఆనిపుణమైన యుపా యమేదో తెలిసికోవలెననెడి కుతూహలము మనంబున జనింపదా? నిపుణమనగానే మనస్సులో కుతూహలము రేపుచున్నది. అప్పుడేమిడిక్కు!—దిగ్భ్రమమే కాఁబోలు! ఊహగమ్యమనినచో, ఊహ లనంతములు. తిక్కన యీ సంపర్కమున మూలమునకు మెరుగువెట్టు నెంచియు న్నచో, దౌచిత్యమును పొటించి యీపరిష్కృతసంగతియే యణుమాత్రమయినను సూచింపకను విడిచివేయ వలసి యున్నది. కాని యీయస్థిలతను తిక్కన గూఢముగ

వ్యంగ్యముగా కథానికి జారవిడిచెను, 'గాని కథనుండి కాదు. ఇక్కడ సంగతిసందర్భములను, ఉపపత్తిని గ్రహించి వ్రాసినది కాదు. ఎట్లంటే: బృహన్నలను బరీక్షించుమనవి వానివిద్యా ప్రావీణ్యముగాని, నపుంస కత్వము, పుంస్తవ్యము గాదు. ఇది కేవల మనుచితము, అక్రమము. అట్టి పరీక్షణము విరటునియం దెట్టిమర్యాదను యోగ్యతను బ్రకాశింపజేయును? ఇది విచారింప వలయును. తనకొమార్తెను చదువుచెప్పించుట కింతవఱకు నపుంసకునికొఱకే యెదురుదూచుచున్నాడా? నపుంస కుడు దొరికిననే కాని విద్య చెప్పించదలచుకొనలేదా? ఈ పరీక్షణోద్దేశ్య మేమిటి? ఇది యెందులకు? నపుంస కుడు కానివానియొద్ద కొమార్తె నప్పగించుట భావ్యము కాదని శంకించేటట్లుయితే—యీ బాధంతా యెందుకు? మొదలామెకు విద్యగఱపించుటయే మాన్పించి యామెన నూర్యంపశ్యముగా చేస్తే బాగుంటుందిగా? లేదా విద్య నేర్చుకొనేటప్పుడుముత్తయిదువులనుమాడా నుంచుచును గదా. ఈ పరీక్షణమువలన నేమిప్రయోజనమో దురూహ్యము. అది గాక, "రాజా, నామాపమతో నీకేమి? దానిందలంచిన గడుశోక మున్నట్లును. తలివండులు లేని నన్ను నీబిడ్డవలె నాదరింపుము." అని యనుకంప జనించునట్లు బృహన్నల వచించినమీదటగూడ నెంతటి కృపణునకైనను నింకను నతనిని పరీక్షింపవలెననెడితలంపు గల్గునా? అట్టిది దుఃఖములోనున్నవారి నగౌరవపరచుటయ. అది రాజైన విరటునిశీలమునకు దగినట్లున్నదా?

(౨) మూలమున నైరంధ్రి, నిదిరించుచుండువలలుని కాగిలించుకొని నిద్రలేపినట్లుంటే "యేతత్కార్యము పాంచాలి పాణిస్పర్శముననే నెఱవేరినది తెనుగున" అని ప్రశంసించుట. అయితే, మూలమునందలి కాగిలియొక్క ప్రేమాతిశయస్వారస్యము పాణిస్పర్శచే ద్యోతకమగునా? ఉల్లంబున నున్నారందుండ ప్రేమ, తల్లులు పరిబిడ్డలను, ప్రియురాలంద్రు మనోవల్లభులను నిట్లు "స్పర్శ" చే లేపరు. అదిగాక, ఎవనిని, తనహృదయ పరిభవదవానలమును, చల్లాత్పనుసునిగా, మొదటినుండియు నపేక్షించియున్న దో యాజ్ఞ నేని, యట్టిభీముని, అత్తటి కీనకదుష్కృత ప్రతీకారమునకు ఇవ్వట్టున నీవుదక్క నాకు వేటాండు

కెరణ్యము లేదనెడి' భావ ముల్లమునఁ జెల్లుగొన, గోమ దుఃఖపూరితమై హృదయము గుండుచుండ, అనిర్భరహృదయముతోబోయి యెంటరిగ బరుండి నిదించుచున్న భీమునితేరి, ద్రోవది కరస్పర్శమాత్రమున మేల్కొల్పు తుండంటే స్త్రీహృదయమును గ్రహింపకపోవుటయే. మఱియు వ్యకోదరసార్థకవామని, మఝగమెక్కి కుంభ కర్ణునివలె నిద్రపోయెడువానిని కరస్పర్శచే మేల్కొల్పు నగుననుట, మెస్మరిజంకురూడా సాధ్యముకాదు. ఇంత కంటే అదర్శప్రేమను జూపుచు, పాంచాలీప్రేమ మహిమంబుచే భీముడు మైమఱచి నిద్రపోవుచున్నను ఆమె మైగాలి సోకినంతమాత్రనే మేల్కొనెడివా డనిచెప్పితే చాలాబాగుండేది. తిక్కనమార్పిచేసినది యటు నై సర్గిక ముగాదు, ఇ టాదర్శముగాదు.

(3) ఎవని "మహాగ్రకోపరేఖావిభవంబు వైరులకుఁ గాలముచేరుచు" యని వర్ణితమో అభీమనేనుడ, ఆడువానివేసముఁ దాల్చుటకును, కామప్రేరితకీచకప్రలాపములకు నలవుగఁగ్రైవలెనే, మాటుమాటాడుటకు నెట్లు సమ్మతించెను?... ఇందులకు సమాధానము మూలమున మృగ్యము. ఆంధ్రమున నేతన్నిమిత్తమే అనగా "అసాబసనిం దెగఁజూచి నీకుంజాపి నీదిత్తంబు నడనెద." ఇందులకును, తన "మృదురీతి నుచితనిగూఢభంగులగు భావణములను తనప్రియ వినిపించుటకు" గాను—అర్థుతనవిధానము గల్పింపఁ బడినది." అని విమర్శకులు తిక్కన కల్పనాచాతుర్యంబును నెంతయు గొనియాడిరి. యిటు వంటిసందర్భములలో "సమాధానములు" వెదకనక్కఱ లేకయే యవంతట నవియే మన కగపడుచుండు నించు కాలోచిస్తే. ఈసందర్భమున కథయంతయు మూలమునందు యధాసంభవముగ, నై సర్గికముగ నడిచినది. తిక్కనయందు వ్యర్థమైన కథావమత్కార మేగాని స్వభావానుసరణ మెంతమాత్రమును గన్పట్టదు. కీచకునివలె వచ్చే వారివార్త లీనాడును మనచెవుల నప్పుడప్పుడు పడుచునేయుండును. ఇట్టిహత్వలయుదంతము, కథావిధానము మనచెవుల నెట్లుపడుచుండునో యట్లే సంస్కృతభారతమునందును అక్షరరూపమున జరిగినది జరిగినట్లుగ చిత్రింపబడియున్నది.

ఇక్కడ దిక్కనార్యునిది కేవలము తిక్కనొన్న డోహప్రపంచము. సందర్భకుద్ధి, పరిస్థితులయోచిత్యము నెంతమాత్రము గమనింపలేదు. మానవస్వభావానుసరణ మతిమానుమమయినది. విమర్శకులు తెలుగున కనుగొన్న సమాధానమునకు మాలమొసంగుపూర్వ సమాధానము: భీము డాడువేసమున మోసమునేసి యవిధంబుగ రహస్యముగఁ గాకున్న మతెట్లు కీచకు నంతమొందింపగలుగును? సర్వసేనాధిపతియైన కీచకుని వలలు డెట్లెప్పు డెక్కడ నొంటరిగ పట్టెడి? సైరంధ్రవలె, సైరంధ్రయనిద్రమించు నట్లు, అచీకటిలో నర్తనాగారములోపలనో, బయటనో, ఆడువేసముననున్న మనుష్యవిగ్రహమొక్కటి, అచ్చట గన్నట్టుచుంటేనేకాని కీచకుడు లోన బ్రవేశించుట కలుగదు. లోపలప్రవేశించిననేకాని వానిని భీము డంత మొందింప వీలుగలుగదు. అంతేకాని సైరంధ్రని సంతోషపెట్టి యామెచిత్తమును గొనుటకై కాదు, భీము డాడు వేసమువేసికొని పోయినది. విమర్శకు లిది యించుకైనను నాలోచించినట్లు కన్నట్టు. ఇక్కడ దిక్కన మార్చినదాని యోచిత్యమును జాతము: సైరంధ్రి వెంటను మరొక ఆడుదికూడా (తిక్కన మార్చి చేసినట్లు) నర్తనాగారము ప్రవేశించేట్లుయితే, కీచకు డిది గాంచకుండా ఎక్కడ నున్నాడ? చీకటికాదాయని యందురేమో, కాములకు చీకటిలోకూడ కళ్లు చాలాబాగా కనపడతాయి. కీచకుడు ముందుగవచ్చి నర్తనాగారము గుమ్మమువద్దనే వేచి యుంటాడు. ఇంకా కీచకుడు నర్తనశాలవద్దకు రాలేదందురా (తిక్కనభాదతములోకన్నట్లునట్లు) ఇది యసంభవమును, మానవమృదయమునుబరిశీలించుమిని. “మాయరవియేల క్రుంకఁడొకో” యని తహతహపడుచున్నాడే, ఎప్పుడు, యెప్పుడు చీకటిపడునాయని, యట్టివాడేల జాగుచేయును? చీకటిపడినతోడనే వచ్చి నర్తనశాలగుమ్మము వద్ద, సైరంధ్రిని చేయిపట్టుకొని లోనికి గొంపోవుటకు గాను, కనిపెట్టుకొని యుండుంగాని, ఆంధభారతము లోనున్నట్లు ముందు భీముని, సైరంధ్రిప్రవేశము, పిదప కీచకునిప్రవేశమెట్లుకలుగుతుంది? చీకటి పడకముందే యచ్చటవచ్చి మార్చినవా రెవరు? సైరంధ్రా, కీచకుడా? ఆలోచింపుడు. “దురభివేశంబైన యాలోను

నిల్చింతుండై సతికేలు పట్టికొని చచ్చెన్ భీముఁ గ్రతన్.” అని తిక్కన వారిని ప్రవేశపెట్టెను. కీచకుడు లోపలగాని, ప్రక్కలనుగాని, బయటగాని, లేడనేతలంపుతో భీముడు ప్రవేశించినాడా? ఒకవేళ కీచకుడు లోపలనే యుంటేనో? ఉండడనేదియెట్లు? ఉంటేనేమి?—అప్పుడే కాళ్లు చేతులు విటిచి కట్టి పడవేస్తాడు భీముడంటే—“విరాటనందనపర్యంకమున కన తిహారమునఁ బాంచాలి మోసరిలనుచి, మృదురీతి నుచి తనిగూఢభంగులగు భావణములను తనపిరువినపించుట” ఎట్లు సంభవిస్తుంది? ఈసందర్భమేమి అతకలేదు. అది పోనిండు. ఈసందర్భమున కీచకుని పాత్రపావణము కూడా యేమి సహజముగ లేదు. ఇప్పటివాని మానసిక పరిణామమును, భావమును తిక్కన చూపించలేదు. సైరంధ్రిని గలియుట, కంతయాతరముతో వచ్చినవాడు, ఇప్పుడును మొదటితీరుననే యామెముందట ఆత్మస్తుతి ప్రగల్భాలు వినిపించుతాడేమిటి? అంత మదనార్తి నొంది, యెండి మండి యెంతోవలపుతో వచ్చినవాడు, వచ్చినవలపుకత్తెను వెంటనే కాగిలించుకొని, ముటిపెములాడుచు, ముద్దులుగొనునా, లేక దూరముగ నిలబడి “సైరంధ్రభుజముపై చేయిసారింబి” యాత్మోత్సర్గ గావించునా? ఇట్లుచేయుట కీచకుని నీవస్వభావము చూపించుట కంటే, అంత పరితాపము నొందినవాడు చివర కిట్లు లేలిపోయినాడేమి? ఆమొదటి తీవ్రత, ఆవిరహవేదనము ఇంతలోనే నీరసించినదాయని మొదటి నుండియు వాడుపడిన సంతాపమును గనుగొన్నవారి కనిపించుతుంది. ఆవిరహవేదనమున కిది యనుగుణముగ నున్నదా, ఇక్కడ కీచకుని నడత? తర్వాత, కృత్రిమ సైరంధ్రపలుకులను నొక పావుగంటసేపు వినుచుండునను, కంతధ్వనియైనను సైరంధ్రిది కానిదిగా గ్రహింపనేరడేమి? అంత రాగబధిరుడయ్యెనా? ఇక భీమునిపట్ల: తనయిల్లుకానిదొట కీచకుని చంపుటకు పోయేటప్పుడు భీముడు ద్రౌపదిని వెంటబెట్టుకొనిపోవునా? అట్లు చేయుట ద్రౌపది డేనుము మడినెంచియూ? లేక పిచ్చి చేతనా? ఆమెచిత్తమును బడయవలెనంటే కీచకుడువచ్చిన తర్వాత నామెను దీసికొనివెళ్లి వాని మృతకీరమును కా

హింసలూడడాకేతన సరాగప్రియోక్తులు ప్రియకువినిపించుటమూట దేవుడెఱుగును; తాను మంచమెక్కినూర్చొని తనప్రియమైన చీకటిలో మూలగూర్చొప్పెట్టితే యేతేలయి వా, పామయినా పట్టుకొని కఱచితే తనప్రియపని యేమిగాను? అదేమి-చీకటికొట్టుగాని యంతఃపురముకాదుగాదా. పోనిండు; భీముని సంభాషణములను వినుటకుగాను దైవముమీద భారమువేసి యెట్లో ప్రాణములు బిగపెట్టుకొని యామూల నొదిగియున్న దనుకొందము. సరే, కీచకుడు భీము సందిటను బడి పెనగులాడుచు తన్నుకొనుచున్నపుడు, ద్రౌపది లేచినచ్చి, తన్ను కీచకుడు తన్నిన తన్ను నక్షరను ప్రతీకారముగ, వాని బుర్రమీద కర్రదీసికొని చచ్చేటట్లు కసిదీఱ ఒకపెట్టు పెట్టడేమి? అట్లా కొయ్య బొమ్మవలె గోడమూల నొదిగి ప్రాణములు బిగపెట్టుకొని కూర్చుంటుండేమిటి? అట్లా కసిదీర్చుకొనుట ఆడ వాళ్ళకు మర్యాద కాదనుకొన్నదా? ఆపోకాటములో భీము డెవడో కీచకు డెవడో గుర్తించుట కష్టమునుకొన్నదా? ఏమునుకొంటున్నది యేమి కన్నట్టడే! ఆపోట్లాటను వింటూ భయపడి కొయ్యయిపోయిందా? అంత ద్రౌపది యిపు డెట్లా అయిపోయిందేమి? ఏమి ద్రౌపదంకి! ఇది యాంధ్రులద్రౌపదికాని, ఆర్యుల ద్రౌపది కాదు. తిక్కనద్రౌపది; వ్యాసుని ద్రౌపదికాదు. ఇదే కాజోలు తిక్కన విరాలపర్యమనం దాంధ్రహృదయము చక్కగ ప్రతిష్ఠింపబడినదంటే! తిక్కనచేతంబడి ధర్మజునిశీలముగూడా యీవిధముగానే తఱిగిపోయినది. మూలములో తనయాశ్రీతులగుణములను గుర్తెఱిగినవాడై విరటుడు వారినిగూడ యుద్ధమునకు దరలించినట్లుంటే ఆంధ్రమున ధర్మజుడు తానొక ఋషివద్ద రణవిద్య నభ్యసించినట్లును, తనవారుగూడ రణవిద్యాకుశలరనియు చెప్పికొని తమ్ముగూడ యుద్ధమునకు గొంపొమ్మనియర్థించును. ఇట్లు తనంతట తాను ముందుగబోయి విరటునితో జెప్పికొననలసినంత యవసర మేమి కలిగినదో తెలియరాదు. తమ బాహుబలపరాక్రమమును జూపుట కిది యేనా యింక లేదా తరుణము? ఇది ధర్మజుని గంభీరగుణమునకు దగినట్లులేదు. సంస్కృతభారతములో నున్నట్లు, విరటుడు తనబలము చాలదని కమగొన్న నాడు తన

యాశ్రీతుల సాహాయ్యమునుగొనుట గౌరవహీనముగనా? కాబట్టి విచారిస్తే యిదియుఁ దదితరములవలె మూలమునందే యెంతయు నైసర్గికముగ గూర్చబడినది. ఇది - తిక్కనిది-యాంధ్రహృదయమునకు దగినట్లున్నది.

మూలమున బృహన్నలం “శుక్ల వనము, తెనుగున రణోచితముగ రక్తాంబరము.” అని విమర్శకులు మెచ్చుకొన్నా రీమార్పు. అయితే, రణోచితమంటే యేమిటో? బహుశా పంచపాండవులకు పంచరంగుల దుస్తులుండేవేమో! ఎట్లబట్టి నల్ల బట్ట అపసవ్యంగా చచ్చే వాళ్ళకు కట్టబడతారు - అంటే ఉరితీయబడేవాళ్ళకు. అదిగాక పూర్వకాలమున వీరలకు యుద్ధమంటే ప్రియాసమాగమమువంటిదే. తమ్ము ప్రియురాండ్రు ‘ముస్తాబు’చేయ చక్కినిచేసముతో యుద్ధాలకు బోయేడివారు. యుద్ధమునం దెంతయెక్కువగ శరీరము తూట్లు పడేటట్లు దెబ్బలుతీంటే, అంత ప్రేమాతిశయముతో ప్రియురాండ్రు కొగిలియిచ్చి కొంపోయి యుపచారములు చేసేవారు యోధులగు తమనల్లభులకు. ఇదిపూర్వకాలపు జర్మనుల, గ్రీకుల చరిత్ర చదివితే కన్నట్టుతుంది. ఖజీయు తెల్లబట్టమీద నయితే ఎర్రనిరక్తధారలుస్సుటముగ గన్నట్టి మరింత వీరావేశ మెత్తిస్తుంది. కావున నైవిధముల యుద్ధానికి వెళ్ళేటప్పుడు, యుద్ధరంగము మీద, శుక్ల వన ధారణమే బాగా శోభిస్తుంది. ఇట్లే తిక్కనమార్పులును విమర్శకులు చూపించినవి పరీక్షించితే ఫలించును. గ్రంథవిస్తరభీతిని వానినన్నిటిని విడిచిపెట్టి యిక నొకటి రెండింటినిమాత్రమే ముఖ్యమయినవానిని విచారించి విరమింతును.

విమర్శకులు తిక్కనవర్ణితకవి విరహానాదా వధను ప్రశంసించుచు, “పాడమూపినట్లయిన ఐడిబట్ట, సమకట్టి పరికించి కానకబమ్మరించు ..... వెనడి రిత్తబయల్ గని వివ్వాలించు.” అనేపద్యము మేఘసందేశమందలి “మామాకాశప్రణిహితభుజ” మిత్యాది శ్లోకమును షేక్సుపియరు నాటకముల రోమియో, అంటానీ మున్నగు వియోగార్థుల ఆత్మగతములను పఠితల తలఁపునకుఁ దేవచ్చునని వాక్రుచ్చిరి. భావమయితే ఆహాగే కావచ్చు

శేషాగాని, సందర్భముమాత్ర మేమియు బాగాలేదు. సందర్భశుద్ధి, జౌచిత్యమును విశేషించి మనస్తత్వమును పరికించి రచించుటలో షేషస్పీయరునకు సాటి షేషస్పీయరే; అందునను పరిస్థితులందు మానవహృదయముయొక్క లోతునకు బోయి యందలి గట్టుపట్టును బయల్పెట్టి తనవార్తలమున ప్రతిఫలించజేయుటలో విశ్వజగత్తునం దెట్టియముగగూడా కనబడును. ఇందు కాళిదాసుని ప్రతిభగూడా అంతటిదే. అట్టిలోకోత్తరకవి నింహములలో మనభద్రభంబులను జతపెట్టుచుండుట యేమిభవ్యమో తెలియదు. మన తెలుగులోగూడా అంతటివాండ్లు లేకపోలేదని సంతోషించదానికా? మేఘసందేశమునందును, రోమియో, అంటోనీలయందును ప్రేమానందలహరిని నోలూడుచు సరిగంగన్నా నాలు చేస్తూఉండే ప్రియులకు పిడుగుపడినట్లు వియోగము కలిగినది. ఆదెబ్బతో విరహావ్యాధ మెత్తినది. విక్రమార్వశీయమనందు నిట్లే యీ యున్నాదావస్థ యతి సిద్ధపాత్రతో జీత్రంపబడినది. ఇక్కడ, కీచకుర కట్టి సందర్భ మేమిగలదు? తన వలపుకత్తెతో నొక్క నిమేషమాత్రమైనను చేయిచేయి పట్టుకొని కలసియుండుట గలిగినదా? పోనీ, తనయింటికి వైరంధ్రి వస్తానని చెప్పినట్లయిన మోహవేళవివశుడై కొంచెము గాలి కదలినను, నీడ ఆనినను, ఈవిధమయిన భ్రాంతికి, ఉన్నాదమునకు ఒక వేళ కీచకుడు లోనుగా వచ్చునని యనుకోవచ్చును. అట్లులేదే. ఎప్పుడు ప్రార్థన గ్రంథునా యెప్పుడు ముస్తాబయిపోవుదమా యని యాతురపడుతూఉంటే, మధ్య నీయున్నాద మెటుండి ఎచ్చును? అదిగాక ఆశగొల్పినపుడు దానిని చేపట్టుటకు మన స్వత్కంతతో త్వరపడుచుండుగాని వెర్రిమొగ్గి ఉన్నాదమునకు బలియగునా? కాబట్టి యిది యలంకార కాస్త్రమును తిక్కన మనస్సున పెట్టుకొని తెచ్చిపెట్టిన యున్నాదాలంకార మేగాని స్వభావసిద్ధమయినది గాదు.

“అన్నియు నొక్కయెత్తు, కీచకపాత్రనిర్వహణ మొక్కటి యొక్కయెత్తు..... మూలమునందు కీచకుడు దౌష్ట్యవతారము. కామోద్రేకమున గేవలమృగప్రాయుడు. తిక్కన కీచకు డుత్తమనాగరకుడు, సరకుడు.” అని యిద్విధంబుగ విమర్శకులు తిక్కనకీచక

పాత్రమును గొప్పగా ప్రశంసించారు. లోతుగా పరిశీలించితిమిగాడా చెనుకటి నానిలాగుననే ఫలించుతుంది. హృదయస్థితిని, మనఃప్రవృత్తి ననుసరించి నెలకొల్పబడినది కీచకునిపాత్ర, మూలమునందు, తిక్కనయందు లేదది. తిక్కన కీచకునియందు కృత్రిమవిలాసములు చాలా ఉన్నవి. అవి తెచ్చిపెట్టుకొన్నట్లున్నవిగాని, స్వభావజన్యములుగ గనపట్టవు; సరసములైన నాగరిక విలాసములే కావచ్చును. నాగరకత, పైన కప్పివుచ్చుచున్నను రెండింటను కామోద్రేకజనితమృగప్రాయత్వము సమానముగానే ప్రతిఫలించుచున్నది తుదకు.

“ఇట్లుదోషములదయ్యము (Monster of Vice) ను, శోచ్యపాత్రము (Tragic Character) గ మార్చిన తిక్కన మానవప్రకృతిపాండితిని, “హేమవిద్యం”బోని దాని నెంతని కొనియాడనగును.” అని విమర్శకులు తమ హేమవిద్యనుగూడా గనబరచినారు. కాని యీ హేమవిద్యచే వీరివిమర్శమునందుగాని, తిక్కనయందుగాని కీచకుడు శోచ్యపాత్రమయినాడా, ఆలోచిస్తే? (Tragic Character) నకుండే (Tragic element) కీచకుని యందు తిక్కన ఏమిచూపించెను? విమర్శకు లేమి కనుగొన్నారు? కీచకునిముఖమున నేవో నాలుగు వలపుతెవులు తెలుపు సరసశృంగారపద్యాలు “అనంగవిభ్రమముల కనురూపంబు” లైనవి పెట్టి, మదన సంతాపము ననుభవింపజేసినంతమాత్రముననే “శోచ్యపాత్ర”మవునా? లేదా, కీచకునికథ విషాదాంతముగ ముగిసినంతమాత్రముననే శోచ్యపాత్రముల బంతిలోనికి ఉత్తీర్ణింప బడునా? అట్లయితే మనప్రబంధకవులలో, మోహవిలాపములందు తిక్కన కీచకుని దిగతుడిచేటటువంటి పాత్రములు చాలా బాగాకలవు. అవిగూడా “శోచ్యపాత్ర” శ్రేణిలోనికి జేర్చవలసినదే యిక? శోచ్యపాత్రమున కుండే లక్షణా లేమిపట్టినవి కీచకపాత్రమునకు? అవి విమర్శకులు కనుగొని వెలువరించినచో బాగుండేది.

ఉత్తరకుమారి, బృహన్నలను ఉత్తరసారథ్యమునకై యెడంబడజేయుచు “మాయన్న నన్ను పంపి నీకు చెప్పి నిన్ను తోడ్కొని రమ్మనగా నాకు నీయందుగల ప్రణయముచే అట్లేయని చెప్పి యిటవచ్చితిని. నామా

టను చేయవేని ప్రాణంబులు విడుచుదానను.” అని యంటుంది. అందుకు తెనుగున “నీపాల నాకుఁ జనవు కలుగుటంజేసి నిన్ను దెత్తునని పూనివచ్చితిని. .... అట్లాడంబడక తక్కుట నానలని వాత్సల్యంబు గొఱంత పఱచుట.” అని మూలము లోనిది—ప్రాణంబులువిడుచు దానననేది ప్రణయోత్కర్షము, చిరస్నేహమునుస్ఫురిం చేటట్లు “ఫలోక్తి”గ నన్నమాట. అందులో సౌమమర్యము లోపించిందంటే, అంతకంటె గుణవత్తరమయిన సహజమాధుర్యము, గారాబము మూలములోకన్పట్టుచున్నది. బృహన్నలతోగల యొక సంవత్సరముపాటి శుశ్రూష, స్నేహము తెనుగులో నింకను “చనవు”గానే యున్నది; అంతకు మించిపోలేదు. అందుకుచగినట్టుగానే ఉత్తర వాగ్ధోరణిగూడనించుక ప్రాథముగానేయున్నది. యాంధ్రంబున మూలమునందలి ఉత్తరవాగ్విలాస వైఖరి తెనుగునందువలె ఆడంబరము, ప్రాథముగాక ముద్దు వచ్చుచు హృదయమును గొనునంత చక్కగ నున్నది.

తిక్కనార్యుని చేతబడిన ద్రావడి, సుధేష్ణ, ఉత్తర—ఆ యిద్దరు మువ్వరు కాంతలైనను — కేసల మిటీవలి నేటిహైందవస్త్రీలవలె, చేయబడిరిగాని, వీర యుగమునకు జేదిన వేదవ్యాసుని ధీరకాంతలవలె గన్పట్టరు. అట్లే పురుషపాత్రముల చరిత్రయు బోషింప బడినది. ఈవిషయమున—, అనగా సందర్భాచితపరిజ్ఞానమున, పాత్రప్రవణమున, చరిత్రపరిశీలనమున తిక్కనార్యునికంటె నన్నపార్యుడే మూలమునకు మిక్కిలి దిగ్గజగ నున్నాడని చెప్పనగును. నన్నపార్యునందు ఆంధ్ర హృదయము లేకపోవచ్చునుగాక. కాని పాత్రప్రవణము నందు ప్రాచీన, ఆర్యచరిత్ర సంపత్తిని విడిచియుండలేదు.

కాబట్టి మూలమునకు మెరుగులు, తళుకులు పెట్టి యనువాదము సధికమనోహరముగా రచించినారంటే అది చాలా పర్యాలోచించి, జెనుకముందుచూచి విచారించి, చాలా అట్టేపెట్టుకొని చెప్పవలసినమాట.

## దేశారాధక ప్రబోధకము

మంగిపూడి వేంకటేశ్వర్లు గారు

స్వాతంత్ర్యం బొక యింత గల్గదు స్వదేశంబందె యింకేల మా  
చాతుర్యంబులు శౌర్యధైర్యము లుపజ్ఞల్ ప్రజ్ఞ లంచున్ సదా  
చేతోబ్బంబున గంది కుంది కృశివై జీవచ్ఛవంబై వృధా  
వీతోత్సాహుడవై చరింతువె గతప్రీడుండవై భారతా!

దీనత్వంబు వహింపబోకుము పరాధీనుండ నైనాడ నే  
నేనిర్మాణము చేయ దక్షుడనుగా నేకార్యమున్ బూనినన్  
గానీ విఘ్నములే తటస్థములగున్ గార్యంబులేదంచు శో  
కానన్ మున్సి నిరాశ నొందక కృషిన్ గావింపుమా భారతా!

కాలం బెప్పుడు నొక్కరీతి నడవగాబోదు బ్రహ్మాదులున్  
గాలంబున్ గడవంగబోరు సుఖముల్ కష్టంబులున్ గల్గినన్

మేలేయంచు స్వధర్మ నిర్వహణ మోర్మిన్ బేర్మి గావింపగా  
బోలున్ గార్యఫలంబు చింతవిడువొప్పన్ ధీరతఁ భారతా !

కాలాతీతుడు కాలరూపుడు జగత్కల్యాణసంధాత తా  
నేలాచేసిన హర్షమే యనుచు కర్తృత్వం బుపేక్షించి యీ  
కాలంబున్ మది లెక్కచేయక కృషిన్ గావించుచున్ మించి యు  
ద్యేలాభీల విపత్తుబాసి ఫలసిద్ధిన్ గాంచుమో భారతా !

శ్రీమంతుండగువాడే దేనినయినన్ జేయక సమర్థుండు నే  
నేమో వ్యర్థుడ నేమిచేతు నని నీ కేమీ విచారింప నా  
హా, మాయం బడి భ్రాంతిలో మునిగి ముగ్ధాత్ముండవై నా వయో  
ధీమంతుం డొనరింపరాని పని కదే చూడుమో భారతా !

ధీమంతుండే సమస్త కార్యముల సాధింపక సమర్థుండు గా  
కే మూఢాత్ముడొ ద్రవ్యవంతుడగునే నింతింతగా మెక్కుగా  
కేమీ చేయగలేడు బుద్ధిపరు డూహించుక బహుపాయముల్  
సామర్థ్యంబుల తారతమ్య మిది లెస్సక జూడుమో భారతా !

ధీమంతుండు తలంచినేని కొదవే తేలేడే ద్రవ్యంబులన్  
గ్రామాలక సవరింపలేడే ఘననిర్మాణక్రియాదక్షుడై  
సామగ్రిక సృజియింపలేడే బహుసంస్థల్ నిల్పి కల్పింపడే  
భూమ ప్రక్రియలక స్వరాజ్యపదపీఠాస్థాదులక భారతా !

స్వాతంత్ర్యంబనుచుక స్వరాజ్య మనుచుక స్వచ్ఛంద వృత్తించునున్  
జాతీయంబగు విద్యయంచును స్వదేశారాధనంబంచు వి  
స్ఫీతప్రీతి స్వభాషయంచును స్వదేశీయంచు బోధించుచున్  
జాతిక మేల్కొలుపంగ నిర్ధనికుడుక జాలుకగదా భారతా !

ఈదేశంబు సమస్తముక మనది మందేరాజ్య మిందేరికిన్  
లే దేహక్కును నెంతమాత్రమును లే లెండింక నిద్రింపకం  
డోదేశాత్మజులార, దీక్షగొని రండోయంచు మేల్కొల్పగా  
నీ దారిద్ర్యము లడ్డువచ్చునె మదిక వీక్షింపు మోభారతా !

ఏదేశంబునకైన స్వేచ్ఛగొని తే నిచ్చించి కష్టించుచో.  
 పేదలోమాత్రమే ముందు వచ్చిరి సుమీ వేయింటి కే యొక్కడో  
 శ్రీదుం డున్నవిరాగి, త్యాగియనుచు జెల్వొంది వచ్చెన్ సుమీ  
 యీ దారిద్ర్యముజూచి భీతిలక లెమ్మొ ధీరత భారతా!

ఇసినీ, ముప్పదిమూడుకోట్ల జనమేమీ, మానుషుంబేది, బా  
 నిసలై యన్యుల గొల్పుటేమి యెటనేని కదై యీవిత మీ  
 యుసురుల్ దేనికి మానమేమిటికి లెండో స్వేచ్ఛ నాన్జింపుడో  
 అనహాయోద్యమ దీక్ష గొండో యని నీవై చాటు మోభారతా!

లేదావంతయు దేశభక్తి మదిలో లేదాత్మవిశ్వాసమున్  
 లేదింటేని స్వరాజ్య కాంక్షయు స్వతంత్రేచ్ఛాదులున్ లే వికన్  
 ఖాసీయన్న మరేదియన్న నభిమానం బేగతిగ గల్గు లే  
 లే దీక్ష గొని బోధజేసి ప్రజలన్ లేపంగదే భారతా!

బౌదాసేన్యము మానవోయి, ఓమయే యర్థంబు సాయంబూ నీ  
 యాదార్యంబె గభీరతాగుణమై నీ కౌమేటి మిత్రంబు నీ  
 శ్రీ దీక్షారతియే త్రిలోకవిజయాశీర్వాద మా సంశయ  
 చేచ్చదాంతర్యుడవై చరించి సుఫలశ్రీ గాంచు మోభారతా!

అలతుల్ గా రసహాయ శూరులుగదా యార్యప్రజల్ సుంతయే  
 నలసుల్ గారు స్వరాజ్యధూర్వహణ నిత్యానందులే కాని నీ  
 వెలమి దక్కి కృశింప ధర్మమగుసే యేకాకి నెట్లంచు నీ  
 కనహాయోద్యమమే శరణ్యముగదా యడ్డేమిక భారతా!

ఏరాజ్యంబు ప్రతిష్ఠ చేసిన నొకండేగాదె ధీరాత్ముడై  
 ప్రారంభించు నొకండే యెంత ఘనకార్యంబైన నద్దానికై  
 చేరవత్తురు లక్ష లీశ్వరుని యాశీర్వాదమున్ గాంచుచో  
 నారంభంబు శుభార్థమైన గడుదోడ నీశు డోభారతా!

ఒకడేగాదె యనన్యదుర్లభ మహోద్యోగంబున మించి కొం  
 చక యింద్రాదుల గెల్చి ముజ్జగము మెచ్చంగా సుధాభండము  
 తుకతన్ జేకొనివచ్చి దాయ లరుదంచున్ దెల్లబో నిచ్చి త  
 ల్లికి దాన్యంబును మాన్పడే గరుడు డట్లే క్రాలు మోభారతా!



“కాళిదాసీయానధర్మ విశిష్ట కామం” వాఙ్మయసూత్రం

**గురువుల** కృపావిశేషంవల్ల పై పంక్తికి వ్యాఖ్యానం  
ప్రాయంగా ఈక్రింది అంశాలు వివరిస్తాను.

శ్లో. బలం బలవతాం చాహం కామరాగవివర్జితం;  
ధర్మవిరుద్ధో ధూతేషు కామోస్మి ధర్మతర్జితం.

[౨. అనుచునేను బలోపేతులైనవారి  
కామరాగ వివర్జితమైనబలము  
ధూతములయందు ధర్మవిరుద్ధమైన  
కామపురుషును ధర్మతర్జునుగవుడనెను ]

ఇది ఉపనిషత్సారమైన గీతయందలివాక్యం. ధర్మ  
బద్ధమైన కామం దైవసంబంధి అనే అంశాన్ని వ్యక్తం  
చేస్తూ ఉదాత్తదాంపత్యాన్ని ప్రతిపాదించి ప్రవృత్తి  
స్వరూప ప్రతిష్ఠితంచేసిన వాల్మీకి వాస్తవంగా ద్రష్ట.  
కాళిదాసు వాల్మీకియొక్క ఆరాధకుడు. వాల్మీకి మన  
వైశ్యానికి హృదయాన్ని సమర్పించిన అనుగామి. కాలా  
ధికారాన్ని నిర్బంధించినగౌరవంతో బోగీతిర్మయరూపుడై  
కవితాలోకాన్ని అలంకరించిన ఆత్మబలోన్నతుడు. రస  
క్రేష్టమై లోకప్రవృత్తికి హేతుధూతమైన శృంగారాన్నీ,  
లోకసంస్థితికి హేతుధూతమైనవీరాన్నీ సర్వో  
త్కర్షణతో వర్తించేసిన కృతకృత్యుడు. జగత్సామల  
యైన పార్వతీ పరమేశ్వరులవంటి నాయకులను స్వీయ  
వ్యూహం నెలకొల్పిన నిర్మలచిత్తుడు. సర్వతోముఖమైన  
వికాసాన్ని కవితకు ప్రసాదించిన మహిమాన్వితుడు.  
ఉపమానవిభుత్వ సంపన్నుడు పరిమితపదప్రయోగంతో  
మంజుష్ట భావసముదాయాన్ని అద్భుతంగా చిత్రించే  
చిత్రకావ్యకర్త. చిత్రాలను రహస్యంగా హరించే  
శక్తిసంపన్నుడు. అననురూపమైన తపఃశక్తికాన్ని అనుభ  
వించు కుమారసంభవపార్వతి కవియొక్క యాశక్తిని  
ప్రశంసిస్తున్నది. మంత్రబలంతో నశించే సుకున్నట్లు  
శ్రోతాసామధూతిని కాళిదాసుయొక్క సర్వవిశేషం

ఆకర్షిస్తున్నది. చీకటి తమైన యాజ్ఞానము కాళిదాసుని  
కుమారసంభవసర్గం ఉచితవిషయం గనుక దాన్ని స్వీకరి  
స్తాను. శ్రోతృచిత్తవశీకరణాన్ని కవి ఎట్లా ఒనగూర్చిందీ  
పరిశీలించేసి తెలుపుతాను.

సర్వవిశేషానికి పూనుకొన్నకవి కాళిదాసు పార్వతి  
జన్మవృత్తాంతంతో ప్రారంభించాడు. సతి జగద్గురుషి  
సహధర్మిణి. పితృకృతమైన అవమానాన్ని సహించలేక  
శరీరాన్ని త్యజించి నిష్కరుణుడయిన దక్షుడిపుత్ర  
త్వాన్ని పాపుకొని ఉదాత్తుడయిన హిమవంతుడిపత్నిని  
జన్మంకోసం ఆశ్రయించిందని కవి ప్రప్రథమంలోనే  
శ్రోతలఅభిమానానికి పార్వతియందు ప్రవేశం కలిగిం  
చాడు. పార్వతీవర్ణనంలో వాషితమైన శ్రోతభిమానా  
నికి కవి దోహద మిస్తున్నాడు. లోకంలో కోమలవస్తు  
సంచయంలో వున్న సౌందర్యమంతా యేకస్థమై పార్వతీ  
శరీరంగా ఉదయించిందన్నాడు. హిమవంతుడికి బహు  
సంతానంవున్నా పార్వతిని విశిష్టానురాగంతో పెంచా  
డన్నాడు. ఆదరప్రేరితమైన నారదాదేశంలో పార్వ  
తికి శివలాభరూపమైన ఉన్నతస్థానప్రాప్త్యాశను కల్పించి  
అభిమానభాజనమైవున్న ఆమెయొక్క బ్రహ్మత్యాగ  
యాన్ని శ్రోతృదృష్టిలో నిలిపినాడు. అవతంసమైవున్న  
చంద్రకళ తనచల్లనికరణాలతో పరిశ్రమను నివారిస్తూ  
అభిలషితదార్థ్యాన్ని శరీరానికి సమకూరుస్తుండగా అహ  
రహం సుకేశే నామవతి చంద్రకళుణ్ణి ఉపదరించిం  
దన్నాడు. ఈతీరుగా కవి కఠినమత్రూపాక్షేపాన్ని తదేక  
నిష్ఠతో సంతోషంగా భరిస్తున్న ప్రతిలేని శరీరమృదు  
త్వాన్ని ప్రదర్శించి పార్వతీమనోరథం ప్రేక్షకులకు  
ఆరాధ్యంచేశాడు. తరువాత పార్వతికి ఆశాభంగం కలి  
గించి రుద్రసంరంభానికి భయపడి నిమాలితశత్రులతో  
కనికరించదగిన స్థితిలోవున్న ఆమెను తండ్రియింటికి తీసి  
కొనిపోయినాడని తెలుపుతూ ఆమెవాంఛను ఆమోదిం

చిన శ్రోతృచిత్రాలకు అనుతాపం కలిగిస్తున్నాడు. అనంతరం అంటే ఉగ్రమైన తపోనియమాలకు పార్వతి తనకేరొన్ని సాధనాన్ని చేయదలచిన సందర్భంలో తల్లిమనస్సు తపించిందనీ, ఉద్విష్టమహాశలదృష్టితో తిండి చిత్రాన్ని వశంచేసుకొని అనుజ్ఞాదానం చేశాడనీ, పూర్వోక్తమైన శ్రోత్రమతాపాన్ని సాంద్రతాతీతయంతో కరుణంగా మారుస్తున్నాడు. రాబోవు దారుణతపఃప్రవృత్తిని దృష్టాన్నిచేసి మనస్సును కరిగించడానికి కవి పార్వతిశరీరస్థికి మనివృత్తికి వున్న తారతమ్యాన్ని అద్భుతమైన పుణ్యంతో ప్రకటిస్తున్నాడు. ఇవి తల్లి మాటలు:—

శ్లో. మనీషితాః సన్తి గృహేషు దేవతా  
స్తవః క్వవత్సే క్వచ తావకం ఐపుః;  
పదం సహేత భ్రురసృజేలవం  
శరీమపుష్పం నపునః పత్రేణః.

(వ. వత్సా, ఇండ్లయం దిప్తదేశతలున్నారు. నీతనుచెక్కడ, తపస్సెక్కడ? వృషులమైనశరీమపుష్పం తుమ్మెదపదాన్ని సహించగలుగుతుంది. కాని పక్షిపదాన్ని సహించలేదు.)

“అమ్మా, మనయిండ్లయందు ఇప్తదేవతలున్నారు. వారిఆరాధనం నీకు తెలివున్నది. ఉగ్రమైనతపోనియమాలను ఈనీశరీరం ఎట్లాసహిస్తుంది? శరీమపుష్పం తుమ్మెదపదాన్ని సహించగలదుగాని పక్షిపదస్థితిని యెట్లాభరిస్తుంది?” అని తల్లి పార్వతిని కాగలించుకొని అంటున్నది. శరీమపుష్పమైన పార్వతిశరీరమృదుత్వమూ, కాతిన్యానికిస్థానమై తీక్ష్ణసఖయుక్తమైన పక్షిపదానికి సదృశమైన తపస్కర (?) రక్తశత్రుమూ ప్రత్యక్షమైనవి. వాటితారతమ్యం వివృతమాపంతో గోచరించింది. ఇక తపశ్చరణం ప్రారంభమయింది. పార్వతి గృహాన్ని ఎదలించి, భూమణాలను విసర్జించింది. సౌఖ్యాలను పరిత్యజించింది. తాపసులవల్కలాలను, జపమాలను స్వీకరించింది. కుశదానాదితాపసవృత్తిలో ప్రవేశించింది. లోకసామాన్యమైన తపోనియమాలను అతిక్రమించింది. అహారాన్ని వదలింది. తనుంతలరావిన పండుటాకుల

వైనా గ్రహించదు. చంద్రకిరణాలను వక్షోదకాన్ని మాత్రమే తీవనసాధనం చేసుకున్నది. అతిదారుణమైన తపోవృత్తితో అత్యంతకృత్యాన్ని పొందింది. ఇక భావకపూర్వయాన్ని నీరు చేసేపార్వతిని కవి పేక్షకదృష్టికి సమర్పిస్తున్నాడు.

శ్లో. శిలాశయాం తా మనికేతహాసినిం

నిరస్తరా స్వస్తరవాతవృష్టిః;

వ్యూహోకయ స్తున్మిషితై స్తడిన్మయై

రహోతప స్యాక్ష్యఇవ స్థితాః క్షపాః.

(వ. మధ్యమధ్య వాయుసంయుతిగల నిరంతరవృష్టులందు అనాన్యతప్రదేశంలో శిలాతలాన శయించి వున్న ఆమెను మహోతపస్యాక్షులుగా వున్న రాత్రులు విద్యున్మయానైన అవలోకనాలతో చూచినవా అన్నట్లు వుండెను.)

ఈశ్లోకంలో నిరాహారతవల్లా తపస్కరశత్రుండ్ల ముష్కించినాయి, అనిగతప్రాణంతో దీక్షాపరతం శ్రురానైన పార్వతి ఏకాకిని నిశ్చయందు అనాన్యతప్రదేశంలో నిరంతరమైన వాతవృష్టిలో కఠినశిలాతలమందు శయించి వున్నది. విద్యున్నేత్రాలతో రాత్రులామెను చూస్తున్నవి. అక్కడ మరియెవ్వరుగలరు? అది మహారణ్యమధ్యమైన వివృతప్రదేశం. గాఢాంధకారబంధురమైన కాళరత్రి; తట్టిలతలు క్షణికోపకృతితో భయంకరమైన నిశాస్వరూపాన్ని తెలుపుతున్నవే. వృక్షాలసయితం సంతోభిస్తున్నసమయం. కాని పార్వతి నిశ్చలమైన ఈశ్వరధ్యానానికి హృదయాన్ని సమర్పించి శయించివున్నది. ఆమె కక్కడ నికేతనం యేమీ లేదు. భద్రప్రదమైన పితృగృహాన్ని వదలివచ్చింది. సహచరీబృందం లేదు. అనవరత శుశ్రూషాతత్పరులైన దాసీజనాన్ని పితృగృహానికి ఒప్పగించింది. ఈశ్వరదేశితో సంభాషించవలసిన అవసరంకోసం కవి సఖీసాహచర్యాన్ని కనబరచినా ప్రస్తుతస్థితిలో ఆసఖులు సాధారణజీవుల ఆర్తత్యంతో తలలను దాచుకొనివున్నారు. పుష్పాస్త్రతమృదుతల్పాలు లేవు. మనః పూర్వకంగా సర్వసౌఖ్యాలను పరిత్యాగం చేసి బయలుదేరింది. అత్యంతంగా కృశించిపోయివున్న ఆమెశరీరం

కర్మశపాపాతలాన్ని ఆశ్రయించి క్షేణాన్ని సర్వాన్ని సహిస్తున్నది. మనస్సును అధిష్టించివున్న ఈశ్వరుణ్ణి ఆమె విూకిస్తున్నది. తపస్సాస్ఫల్యకాంక్షకే ఆమె చిత్తం సమర్పితమైవున్నది. మనోరథసిద్ధికే ఆమె యెదురుమాస్తున్నది. అరూపహర్యుడైన ఈశ్వరుడిసాహచర్యాన్నే ఆమె భావిస్తున్నది. హృదయాలను కరుణాప్రపూరితాలను చేస్తున్నది. ఈతీరున భావకచిత్త వశీకరణశక్తిని పార్వతికి కవి ఒనగూర్చాడు.

ఇక కవి సౌమమార్యాతిశయంతో తనతూలికను ప్రయోగించి సంసక్తభావాలను మనోహరంగా ప్రదర్శించే చిత్రకళాకాళ్యాన్ని ఉపమానవిభుత్వాన్ని తెలియజేస్తాను. ఇందుకు శ్రీ. యమ్. కృష్ణమాచార్యుల వారి కృతిలో ఆగ్రహప్రదర్శనంవల్ల పార్వతికి ఈశ్వర హృదయాన్ని హరించడానికి అవకాశం కలిగిందని ప్రకటించడానికి సమాగమకాంక్షతో చిరకాలం భావంలో ధ్యానిస్తున్నప్రియుణ్ణి అర్పిగతంగా తుణుంటో సందర్శించడంవల్ల ఏర్పడ్డ పార్వతి చిత్తవృత్తిని ప్రదర్శించడానికి వత్తాలై వున్న ఉదాహరణాలను సారస్యాక్రమణంవల్ల స్వీకరించి ప్రస్తుత సందర్భానుగుణంగా సాంధుపరుస్తున్నాను.

శ్లో. ఇతి ద్విజాతౌ ప్రతిహాలవాదిని

ప్రవేపమా నాధరలక్ష్మకోపయా,

వికుఞ్చిత్రభూలత మాహి తే తయా

విలోచనే తిర్యగుపా న్నలోహితే.

(వ. ఇ ట్లాద్విజాదు ప్రతిహాలవాది అయినప్పడు చంద్రాధరోష్ఠంవల్ల తెలుసుకొనదగిన కోపంగలపార్వతి భూలతలు ఆభుగ్నంగా, కొనలయం డెర్రబారిసనేత్రాలను అడ్డంగాతిప్పింది.)

ఈశ్లోకం పార్వతిచిత్తరువును ప్రదర్శిస్తున్నది. ఈచిత్తరువులో గోచరిస్తున్న పార్వతి బ్రహ్మచారి అపభావజానికి ఆగ్రహాన్ని ప్రకటిస్తున్నది. పార్వతిభావాలు ధరించిన బాహ్యరూపం నిర్మలమైనది. కోమల సౌందర్యానికి ఆశ్రయమైనగారిలో మనోవృత్తి స్ఫుటాకారంతో గోచరిస్తున్నది. ఈచిత్తరువులోవున్న జీవ

మంతా బ్రహ్మచారి మాటలయందు అనిష్టాన్ని తెలుపుతున్న పార్వతివృష్టిలో వున్నది. అధరసంచలనం, నేత్రదీప్తి, భూకాటిల్యం, అన్యూనసహకారులై వర్తిస్తున్నవి. ఈమాపులలో పార్వతి హృదయమంతా అనాపృతరూపంలో గోచరిస్తున్నది. ఆమె యెవరియందు అనిర్వచనీయమైన మనోహరత్వాన్ని సందర్శించిందో, యెవరికి ప్రేమను సర్వాన్నీ నిశ్చలత్వంతో సమర్పించిందో, యేపూజాణ్ణి పరవశత్వంతో భావిస్తున్నదో, ఆప్రియ తమణ్ణి, ఆలోకై కగురుణ్ణి, అమితభాసి, ఒక బ్రహ్మచారి అపహాసిస్తున్నాడు. ఆమెహృదయం దానికి ప్రతివదనం ఇవ్వగోరింది; అధరకంపనాదులతో తిర్యగీ్వక్షణం ప్రతివదిస్తున్నది; తనూలంగా పార్వతి బ్రహ్మచారిమాటలయందు తనకుగల అప్రియత్వాన్ని తెలుపుతున్నది. తానొనరించిన వరనిర్ణయం అప్రశస్తమే దనడంవల్ల, క్రోధంవహించిన ఆత్మగౌరవాన్ని తెలుపుతున్నది. తన హృదయారాధనకు అప్పదుడని తెలిసినా నిర్మల్యంతో బ్రహ్మచారి అప్రవృత్తంగా తనసమక్షంలో అగౌరవప్రసంగం జరిపినందుకు ఆగ్రహాన్ని తెలుపుతున్నది. బ్రహ్మచారియొక్క ఉపదేశంమీద తిరస్కృతిని తెలుపుతున్నది. ఇన్నిటిని తెలుపుతున్న, అనుభవాన్ని ప్రతిపాదించినవిధానం, వాస్తవంగా కాళిదాసీయమైన విద్యావిశేషం.

ఇక ఉపమానవిభుత్వం ఉదాహృతమవుతున్నది:

శ్లో. తం వీక్ష్య వేపగుమతీ సరసాన్తయన్తి

ర్ని క్షేపణాయ పద ముద్ధర ముద్వహన్తీ

మార్గాచలవృత్తిక రాకులీ తేవ సిన్ధుః

తైలాధిరాజతనయా నయయా న తస్మా.

(వ. ఆయనను చూచి కంపాన్ని పొంది స్విస్తుగా త్రియై స్థలాంతరవిన్యాసంకోసం యెత్తినపాదాన్ని ఉద్వహిస్తున్న గౌరి మార్గమందు పర్వతావరోధంవల్ల సమ్మిమిస్తున్ననదివలె స్థితికలదీ కాలేదు, గమనంకలదీ కాలేదు.)

ఇది బౌద్ధమృసారస్య సమగ్రతకు నిదర్శనం. అతర్పితంగా ఉపస్థితడైన ఈశ్వరుణ్ణి సందర్శించినపార్వతి యొక్క అవస్థావిశేషం బ్రహ్మచారి శివదూషణాభి

నివేశానికి పార్వతికి ఆగ్రహం కలిగింది. నిందాశ్రేణివిముక్తికి స్థలాంతరాన్ని ప్రాపించదలచింది. పాదాన్ని కదలించింది; కాని ఆ ఉత్తరక్షణంలో బ్రహ్మచారి అదృశ్యుడై ఈశ్వరుడు ప్రత్యక్షమైనాడు. జటామధ్యగతమైన చంద్రకేశకాంతిలో మందహాసాంకితమైన ముఖంతో ప్రసారితాలైన బాహువులతో పరమేశ్వరుడు సముఖంలో నిలిచాడు. తుణకాలంలోనే అవిచారితమైన మార్పు తటస్థించింది. పార్వతి యెత్తినపాదంతో ఆవిధంగానే నిలిచిపోయింది. ఆమెశరీరం కంపిస్తున్నది. స్వేదం ఆమెను ఆవరించింది. అప్పుడు పార్వతి పర్వతంవల్ల మార్గావరోధం కలదై ఆకులపడుతున్న నదివలె వున్నదని కవి తెలుపుతున్నాడు. దుస్సహమైన మునివృత్తిని ఆవలించింది శరీరాన్ని తపించజేస్తూ యెవరిసమగమాన్ని కాంక్షిస్తున్నదో ఆమహాదేవుడి సందర్శనం లభించింది. అందువల్ల ముప్పిరిగొనే భావాలు ఉదయించినవి. క్లోకంలో కవి చిత్రించినపార్వతియందు ఈభావాలన్నీ సంస్థితాలై కనబడుతున్నవి. ఈభావప్రబలత్వాన్ని క్రియానివృత్తిరూపంగానూ క్రియాప్రవృత్తిరూపంగానూ కవి ప్రకటిస్తున్నాడు. ఆగ్రహప్రేరణవల్ల స్థలాంతరగమనానికి పార్వతిపాదం ఉద్ధృతమైంది. కాని మహాదేవసందర్శనంవల్ల ఆగ్రహం మారిపోయింది. ఉద్ధృతమైన పార్వతిపాదం విధాయకకృత్యాన్ని మరచింది. అస్సాభావికమైన నిరాధారతమ విస్మరించింది. పూర్వవ్యాపారం ఈవిధంగా నిలచిపోయింది. ఇక అనంతరవ్యాపారం ప్రచారంలోకి వచ్చింది. ఇది ఆవిష్టభావాల ప్రవృత్తి. ఇందువల్లనే స్వేదయుతమై గాత్రం కంపిస్తున్నది. ఈవిధంగావున్న పార్వతిని కవి అదలహారోధంవల్ల నిలచిపోయిన నదితో ఉపమిస్తున్నాడు. మనస్సులో దర్శించవలసినవై ప్రస్తుత పార్వతి స్థితిని పరికల్పించిన కారణాలను పత్యక్షగోచరమైన నదీసంస్తంభన సంఘటనకారణాలతో ప్రకాశపరుస్తున్నాడు. సమానధర్మాలు సమగ్రత్వం కలిగింది నిలిపినాడు. ఈశ్వరసందర్శనంవల్ల పార్వతియందు సంకల్పితక్రియానివృత్తి అంటే ప్రసాననివారణం కలిగింది. పర్వతస్థితివల్ల నదియందు సంకల్పితక్రియానివృత్తి అంటే, ప్రవాహ

నివారణం కలిగింది. శివసందర్శనంవల్ల ఆశేపించిన భావాలమూలంగా పార్వతియందు క్రియాప్రవృత్తి బయలుదేరింది. పర్వతస్థితివల్ల కలిగిన ప్రతిక్రియమూలంగా నదియందు క్రియాప్రవృత్తి బయలుదేరింది. రెండుచోట్లా క్రియాప్రవృత్తి క్రియానివృత్తులు కారణ యుక్తాలై వున్నవి. ఆవిష్టభావాల ప్రబలత్వాన్ని అత్యధికమైన పరిమాణగురుత్వంతో పర్వతం తెలియచేస్తున్నది. సౌఖ్యమార్గంల నదిపార్వతులయెదుట గాంభీర్యంల పర్వతం పరమేశ్వరులు సమచితంగా వున్నారు. పార్వతియందూ నదియందూ సూజమైన కంపం వర్తిస్తున్నది. ఈమాటలు కవియొక్క ఉపమానవిభుత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నవి.

### కవి సం దేశము

ఈతీరున కవితాకాళ్యానికి సంస్థానాలైన కృతులను వెలయించగలిగి లోకోత్తరమైన పార్వతిపరమేశ్వరుల దాంపత్యమహిమను భావించిన ఈఉన్నతభావకుడు ఒకసం దేశాన్ని కవితాసర్గ గర్భితంచేశాడు. ఇది వాల్మీకి ప్రేమతత్వప్రతిరూపం. ఇది ధర్మవిశిష్టకామం.

వాల్మీకి ధర్మమూలమైన ప్రేమను భావించాడనీ, కాబిడాను వాల్మీకిహృదయంలోపుట్టి వాల్మీకిభావసీమయందు పెరిగినవాడైనా భారతతత్వమిందా అధికారాన్ని పొంది వాల్మీకి ప్రేమతత్వానికి పరిణామాన్ని కలిగించిన వ్యాసుడిమీద ఒకవిధమైన ప్రతిక్రియను నడిపి వాల్మీకిభావనకు ఛాయారూపమైన ధర్మవిశిష్టకామాన్ని వెలకొల్పాడనీ, ఒకవిశుద్ధగుణంతో ప్రేమను నిర్ణయించాడనీ విద్యాశేఖరులు “ప్రేమపరిణామంలో” తెలిపివున్నారు. వ్యాసుడియందు ప్రేమను నిర్ణయించింది కామమనీ, కామమంటే మనస్కృతాపమేకాక ఇచ్చఅనీ వ్యాసుడి ద్రోషది, శకుంతల, దమయంతి, సావిత్రి, దేవయాని, సుభద్ర, రురుడు, శంతనుడు, సంవరుణుడు, ప్రేమనిర్ణయంలో ఈఇచ్చనే కనబరుస్తున్నారనీ, ప్రేమపరిణామం విశదంచేస్తున్నది. వ్యాసప్రేమసర్గానికి బీజప్రాయమైన గంధర్వప్రేమతత్వాన్ని వివరిస్తున్నది.

విద్యాశేఖరుల ప్రేమపరిణామం తెలుపుతున్న ఈకవియొక్క ధర్మవిశిష్టకామం అత్యుత్తమసర్గమైన

కుమారసంభవకావ్యంలో ప్రస్తుటరూపంతో గోచరిస్తున్నది. అన్యకావ్య సందర్భాలల్లాగూడా కవి ఈవిశుద్ధసౌభాగ్యమానాన్ని యథార్థంగా ప్రకటిస్తున్నాడు. కాని దీనిసర్వరూపాన్ని కుమార సంభవాంతర్గతాన్ని చేశాడు. ఇక ధర్మవిశిష్టకామమంటే ధర్మాయత్తమైన ఒకపవిత్రేచ్ఛ; రూపవిత్రాదుల వ్యామోహాన్ని పరిగణించని ఒకఉదాత్తాభినివేశం. ఈకామానికే కవి ప్రేమనిర్ణయ యాజమాన్యాన్ని సమర్పించాడు. ఇది ఆరాధ్యమైన ధర్మమని నిర్వచిస్తున్నాడు ప్రాకృతమైన కామానికి ప్రేమభావం అతీతం కావడంలోనే ఉత్తమదాంపత్యం సిద్ధిస్తుం దంటున్నాడు; ఇంద్రియలోలత్వజనకమైన కామంతో ప్రేమను నిర్ణయించడంలో వివేకాంధత్వదోషం వున్నదని తెలుపుతున్నాడు. కాంతాపరాయణత్వాన్నే పరమార్థంగా యెంచే ఇంద్రియలోలత్వాన్ని ధర్మవిశిష్టకామం మూలంగా సంఘటితమయ్యే దాంపత్యానికి అధీనంచేస్తున్నాడు.

ఈవిషయాలను బోధించడానికి కవి ప్రథమంలో ఇంద్రియప్రేరణను పరికల్పించి ఆనామమైన ప్రేమనిర్ణయంలోవున్న అనర్థాలను వివరించి దాన్ని నిరసిస్తున్నాడు. అనంతరం కామాన్ని ధర్మవిశిష్టత్వంతో ఆవిర్భవించేసి దాంపత్యానుష్ఠానాన్ని సమకూర్చి కామానికి జీవితావకాశంతోపాటు కలిగించని తెలుపుతున్నాడు. తదనంతరం సంఘటితమైన దాంపత్యంయొక్క మహిమను వర్ణించి ఇంద్రియమూలమైన కామం లోకప్రవృత్తికి హేతువవుతున్నదని ధర్మసాధనమవుతున్నదని తెలుపుతున్నాడు.

### కామప్రేరణం

శ్లో హరస్తు కించి త్పరిలు పడైర్య  
శ్చంద్రోదయారమ్భ ఇవామ్భూరాశిః;  
ఉమామఖే బిష్ణుఫలాధరోశ్మే  
వ్యాపారయామాస విలోచనాని.

(న. చంద్రోదయారమ్భమందు సముద్రుడివలె ఈశ్వరుడుగూడా ధీరత్వం కొంచెంతగినవాడై దొండపండు

వంటి అధకోష్ఠంగల పార్వతీముఖమందు నేత్రాలను ప్రవర్తింపజేశాడు.

శ్లో. వివృణ్వతీ తైలనుతాఽపి భానం  
అత్తైః స్ఫురద్బాలకదమ్బకత్వైః;  
సాచీకృతా చారుతరేణ తస్మా  
ముఖేన పర్యస్తవిలోచనేన.

(న. వికసించివున్న కోమలకదమ్బానికి సాటివచ్చే అవయవాలతో శృంగారభావాన్ని ప్రకటిస్తూ పార్వతిగూడా సాచీక్రియచేత సుందరమై వ్రీడావినర్తితనేత్రాలుగల ముఖంతో వుండెను.)

ఇంద్రియప్రేరణమూలమైన ప్రేమనిర్ణయతాన్ని కవి నాయకుల ప్రథమసన్నివేశంలో అంటే ముక్తసంగుడై తపశ్చరణంకోసం హిమనగసానువు నాశ్రయించిన ఈశ్వర్యణ్ణి పార్వతి సేవిస్తున్న సందర్భంలో ప్రదర్శిస్తున్నాడు. ఇందుకు మనోహరమైన ఉపాధులు కవికల్పించాడు. ఉత్తరాయణమయింది. మధుమాసం ప్రవేశించింది. మలయవాయువులు బయలుదేరినవి. నృత్యాలు పుష్పపల్లవసంకోభితము లైనవి. వివిధాలైన సుమాలూ వెలసినవి. వనం చిత్రవర్ణమయమయింది. పుష్పాదులు రాలుతున్నవి. కోకిల కషాయకంఠంతో పాడుతున్నది. జింకలు మదోద్రేకంతో పరుగెత్తుతున్నవి. అప్పుడు అంటే ప్రకృతి వసంతాలంకృతయై మనోజ్ఞరూపాన్ని ధరించివున్న ఆసమయంలో మిథునాలన్నీన్నే హోత్యైర్నా నిబద్ధాలై పోయినవి. మగతుమ్మెద తన ప్రియురాలి ననుసరించి పుష్పపాత్రంలో జతన తేనె తాగుతున్నది. స్వర్ణసుఖంతో నిండిపోయి కండ్లుమూసున్నప్రియురాలిని కృష్ణసారం కొమ్ముతో మెల్లగా గోకుతున్నది. పద్మసారభంతో కూడిన వక్త్రం(?) గతజలాన్ని కరేణువు అనురాగంతో ప్రియుడికి ఇస్తున్నది. స్వభుక్తశేషమైన తామరతూడును ఇచ్చి చక్రవాకం చక్రవాకిని ఆదరిస్తున్నది. పుష్పమద్యాన్ని త్రాగి చలిస్తున్న నేత్రాలతో గానంచేసే ప్రియురాలిముఖాన్ని కింపురుషుడు ముద్దుపెట్టుకుంటున్నాడు. నృత్యాలగూడా పుష్పస్తంబకాలనే స్తనాలతో రక్తపల్లవాలనే అధరాలతో

మనస్సును హరిస్తున్న లతావధువులను శాఖాభావములతో ఆలింగనం చేస్తున్నది.

కవి ఈవిధంగా మనస్సుకు ఆనందపార్యవశ్యం కలిగించే రమణీయమైన ఒక ప్రదర్శనాన్ని సజీవంగా ప్రత్యక్షం చేస్తున్నాడు. కరుణాకరుడు, రసావిష్టుడు వాల్మీకి ప్రతిలేని చిత్రసంగీత విశేషంతో క్రాంతదంపతుల శృంగారానుభవంలో సందర్శింపగలిగిన నిర్మలమాధుర్యాన్ని కవి అధికతరమనోజ్ఞత్వంతో సర్వవిధద్వంద్వాల శృంగారభావప్రకటనతో శ్రోతలకు అనుభూతం చేస్తున్నాడు. చతుర్విధప్రాణులందరూ యేకరీతిగా మహానందప్రదమైన మిథునాల ఆత్మైక్యప్రవృత్తిని ప్రకటిస్తున్నాడు. తిర్యక్కులశృంగారంలో నూడా భావమూర్ధవాతిశయంతో అమృతమయమైన ప్రేమస్వరూపాన్ని కనబరుస్తున్నాడు. లోకప్రవృత్తికి హేతుభూతమైన పావనమైన శృంగారవిషయంలో తనకుగల అభిమానాన్ని విశేషీకరిస్తున్నాడు.

ఈకోమలవస్తుసామగ్రితో కవి భిక్షరంగస్థలాన్ని సిద్ధంచేశాడు. ఇవి అంటే ఈమధునంపద ఈసాధుజంతువుల శృంగారలీలలూ ఉద్దీపనోపకరణాలు. రమణీయమైన ఈరంగస్థలంలో కవి నాయకను ప్రవేశపెడుతున్నాడు. నాయికాప్రసాధన విషయంలో కవి సోమమార్యాన్ని కనబరుస్తున్నాడు. కవి కనబరచేవిధానం కన్నులకు మిరుమిట్టుకొలిపే కృత్రిమాలంకరణం గాదు. భావసంతుష్టిని కలిగించే ప్రసాధనచాతుర్యం. ప్రకృతినీధిమైన అలంకరణం. పార్వతి లోకైకసుందరి. ఆనందతవికాసానికి మనఉల్లాసం కలదౌతుంది. సహజమైన చిత్రవృత్తితో స్వీయసౌందర్యాన్ని కుసుమ విశేషాలతో అర్పించింది; అశోక కర్ణికార సింధునారపుష్పాలతో అలంకృతఅయింది. బాలార్కరక్తిమగల చీరమీద కటిసానంనుండి జారిపోతున్న పొగడదండ మొలనూలును చేతితో పైకి తీస్తున్నది. సామీప్యంలో సంచరించడానికి యత్నించే తుమ్మెదను లీలాకమలంతో తోలుతున్నది. చిగుళ్లతో నిండి పూలగుత్తులబగువుతో వంగి, సంచారంచేస్తున్న లతవలె కనబడుతున్నది. ఈశ్వరాశ్రమాన్ని

సమీపించింది. యోగాన్నిచాలించి ప్రసన్నుడైవున్న ఈశ్వరుణ్ణి ప్రాపించింది. చిగురుటాకులతో కలసివున్న పుష్పచ్చయ్యాన్ని శివపాదాలవద్ద సమర్పించింది. అలకన్యస్తమైన కర్ణికారమూ, కర్ణికితమైన కోమలపల్లవమూ జారిపడుతున్నప్పుడగా వంగి వృషభధ్వజాడికి నమస్కరిస్తుంది. ఈవిధంగా మనస్సంక్లందజనకమైన విలాసవ్యాపారానికి కవి కోమలాలంకరణాన్ని సాధనంచేస్తున్నాడు. తరువాత పార్వతి గంగాపద్మచీలాలను యేరి యెండబెట్టి చేసినజపమాలను యెర్రనికాంతిగల తనచేతితో ఈశ్వరుడికి సమర్పిస్తుంది. ఆయనకు శ్రావయందు తనకుగలశ్రద్ధను తెలుపుతుంది. ఈశ్వరు డాతావళ్యాన్ని ప్రతిగ్రహించడానికి ఉద్యుక్తుడౌతాడు. పార్వతివైపు దృష్టిని ప్రసారిస్తాడు. ఇంద్రియప్రేరేపకం డౌతాడు. మనోవికారాన్ని పొందుతాడు. తన అన్నికండ్లతో యెర్రనిపెదవిగల పార్వతిముఖాన్ని సాధిలావంగా చూడడం ప్రారంభిస్తాడు. పార్వతిగూడా పులకలెత్తిన అనయవాలతో, చలిస్తున్నకండ్లతో ముఖాన్ని అడ్డంగా త్రిప్పి నిలుచుంటుంది. ఈశ్వరుడి జీర్ణేంద్రియత్వానికి పరిశోధనసమయం తటస్థిస్తుంది. ఈతీరన నాయకుల ప్రేమసర్వణచోదనానికి సంసిద్ధపడివున్న ఇంద్రియప్రేరణాన్ని కవి వివృతరూపంతో గోచరించజేస్తున్నాడు; మనస్సంవేద్యమైన ఈభావంయొక్క స్వరూపాన్ని కవి తాకాశల్యంతో ప్రదర్శిస్తున్నాడు.

శ్లో. సదక్షిణాపాదగవిష్టముష్టిం

న తాం సమామృతసవ్యపాదం;

దదర్శ చక్రీకృతచారుచాపం

ప్రహర్ష మభ్యుద్యత మాత్మయోనిమ్.

(న. దక్షిణాపాంగమం గుంచిన ముష్టిగలవాణ్ణి వందబడిన భుజంగలవాణ్ణి సంకుచితమైన మడికాలుగలవాణ్ణి వర్తులారంగా జేసిన సౌమ్యభావంగలవాణ్ణి ప్రహరణానికి ఉద్యుక్తుడైవున్నవాణ్ణి మారుణ్ణి అయినచూశాడు.)

[సశేషము.]

పరమార్థంబది జీవకోటి కానఁగన్ వాగ్దేవియై, ప్రీతిమై  
హరియై, శంకరుడై, గణేశ్వరుడనై, యాదిత్యుడై, యంబయై  
పరుడై, దేశికుడై, పరాత్పరుడనై, ప్రత్యేకరూపంబులన్  
ధరియింపఁగల నీదుశక్తి దలఁతున్ ధర్మార్థకామంబులన్  
బరివర్జించిన భక్తపాళికెగదా ప్రాప్తించు ద్వద్యోగ మో  
కరుణాసాగర, రామచంద్రనృపతీ, కైవల్యదాతాకృతీ.

వరముల్ వేడక వాంఛలేక మదిలో వైరాగ్యముంబూని న  
త్వరమే నాత్మగతుండవైన నినుఁ గొల్వంగల్గె నాభాగ్యమే  
ధర భాగ్యంబని యెంతు నీ పదములన్ ధ్యానింతు మోదెంతు నా  
పరమార్థం బింక వేరఁ గోరుదునె తాత్పర్యాభియోగంబునన్  
గరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాతాకృతీ.

హరియే యీజగ, మిద్దియే హరి, యటం చాత్మావలోకంబునన్  
హరిపూజావిధినున్న భక్తులకు బ్రహ్మానంద సంధాయకుం  
డురుచీటూపరుఁ డార్తరక్షణమునన్ యోగీశ్వరేశుండ వో  
కరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాతాకృతీ.

నరనారాయణ రూపమొంది శ్రజలన్ నానావిసోదంబులన్  
గురుశక్తిం దగ రక్షణంబొసఁగు నీ గోష్ఠ్యత్వ మేపాటిదో  
పురుషార్థంబు నెఱుంగనట్టి పశులన్ బ్రోవంగ నేఁగాంతులే  
కరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాతాకృతీ.

జరయున్ మృత్యువు వెంబడింపఁగ మదిన్ శంకాలవంబున్ గటా  
చొరసీఁడెంతయు మెచ్చు నీభవముఁ జూచు న్నాకమ ట్లిభవిన్  
గరమర్థించుచు స్వప్రయోజకత సౌఖ్యంబుచు మోదించుగా

నరుడెందున్ దనయజ్ఞతన్ గణనకున్ రానీడు నీమాయచే  
గరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాత్రాకృతీ.

పోరినానాత్వము నీదు నైజమయి పెంపుగాంచువో జీవులన్  
స్థిరభావంబును దాల్చుకున్న భవవార్ధిన్ ముంచి బాధించి, ము  
క్తిరమాదూరులఁ జేయ నొచ్చెదవు సందేహంబులం బెంచెదో  
కరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాత్రాకృతీ.

ఒరులన్ నమ్ముట యాధిపేతువని యార్జుల్వల్క నాలించి బ్ర  
హ్మరతిన్ సౌఖ్యము కలునం చనెడు నాత్మారాములంగాంచి నీ  
చరతిన్ గాలము పుచ్చుచుండెదరు విశ్వాసంబు లేకుంట మా  
నరు దౌర్మార్గ్యము వార్జిబోవఁ దగదా నారాయణా దీనులన్  
గరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాత్రాకృతీ.

పరముం బావనజీవనంబు సుమముల్, ప్రజ్ఞానమున్ భక్తియున్  
సురసాలంబును గల్పవల్లియునగున్, యోగంబు నీరంభెయూ  
సరయన్ బీజమును మృమావతి యతండా, చార్యుండే కాపు సం  
సరణార్థిన్ లభియించు సత్ఫలము నీసాయుజ్యమన్ దాని కం  
దురు సర్వంబును నీ ప్రభావముగ నెంతున్ వేకటాక్షింపవే  
కరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్యదాత్రాకృతీ.

శరణంటిన్, దమచిత్తమంటి, గృతికిన్ జాలన్ హరీ యంటి, నీ  
చరణంబే గతియంటి, రిక్త నిక నాసర్వస్వ మీవంటి, నన్  
బరిశోధింపకుమంటి, మంటిని సదానందంబున న్నికృపన్  
గరుణాసాగర రామచంద్రనృపతీ కైవల్య దాత్రాకృతీ.



# యుగములు-మన్వంతరములు

కవికొండల వేంకటసత్యనారాయణమూర్తిగారు

## యుగములు-మన్వంతరములు” అను

ర్షికక్రింద నొకవ్యాసమును వ్రాసెద  
వని నేను మా చదువరులకు వాగ్దానము  
చేయుంటిని. కొంచెమాలస్య మైనందులకు  
పాకకులు మన్నించెదరుగాక.

ప్రస్తుతము పురాణములలోఁ గనబడు  
చున్న యుగ-మన్వంతర, పరిమానము లిట్లు  
న్నవి. దేవమానము

కృతయుగప్రమాణము	4000 సం.
త్రేతాయుగ ప్రమాణము	3000 సం.
ద్వాపరయుగ ప్రమాణము	2000 సం.
కలియుగ ప్రమాణము	1000 సం.
కృతయుగసంధి	800
త్రేతాయుగసంధి	600
ద్వాపరయుగసంధి	400
కలియుగసంధి	200
	<hr/> 12000

దేవమానము ననుసరించి యీ 12000  
సంవత్సరములును కలిసి యొక మహాయుగ  
మగుచున్నది. ఇది మనుష్యమానము ననుస  
రించి  $12000 \times 360 = 4320000$  సంవత్సరము  
లగుచున్నది. ఇట్టివి 71 మహాయుగములైన  
నొక్క మన్వంతరమగును. యుగములకును  
మన్వంతరములకును పురాణములలో నుదహ

రింపఁబడిన సంబంధమిది. ఇంక దీనియందుఁ  
గల సందర్భాసందర్భములను విచారితము.

పురాణముల ననుసరించి వైవస్వతమ  
న్వంతరమున 28 వ మహాయుగ మిప్పుడు ప్రవ  
ర్తిల్లుచున్నది. దీనినిబట్టి వైవస్వతమన్వంతర  
ప్రారంభమునుండి 28 వ ద్వాపరయుగాంతము  
వఱకునైన మానవసంవత్సరములసంఖ్య—

43,20,000 సం.లు మహాయుగప్రమాణము	27 మహాయుగములకు
11,66,40,000 సంవత్సరములు	
14,40,000 ఇరువదియెనిమిదవ కృతయుగము	
28,8,000 కృతసంధి	
10,80,000 త్రేతాయుగము	
2,16,000 త్రేతసంధి	
7,20,000 ద్వాపరయుగము	
1,44,000 ద్వాపరసంధి	
12,05,28,000 సంవత్సరములు	

పంజ్రెండుకోట్ల అయిదులక్షల యిరువది  
యెనిమిదివేల సంవత్సరములు. ఈ సంవత్సర  
ములలో పురాణముల ననుసరించి వైవస్వత  
మనువుమొదలు ధర్మరాజువఱకును తేలిస  
తరములసంఖ్య\* 47 అనఁగా నలువదియేడు  
తరములలో పంజ్రెండుకోట్ల అయిదులక్షల  
యిరువది యెనిమిదివేల సంవత్సరములు గడ  
చెను. దీనినిబట్టి సగటున నొక్కొక్క తర  
మునకు.

\*భారతి 5 సంపుటయు, 6 సంచిక, 850 పుట చూడుడు.

$12,05,28,000 \div 47 = 27,77,191 \frac{23}{47}$  సం.  
 ఇరువదియేడులక్షల డెబ్బదియేడువేల నూట  
 తొంబదియొక్క సంవత్సరములు! ఏతరము  
 నందుగాని యేరాజుగాని యిన్నిసంవత్సర  
 ములు జీవించెనని పురాణములు చెప్పసాహ  
 సింపలేదు.

కావున నీసంఖ్య పౌరాణికులు పొరబడి  
 వ్రాసినసంఖ్యగాఁ గనఁబడుచున్నది. ఏలయన  
 యుగప్రమాణము హిమాలయపర్వతములకు  
 దక్షిణమునంగల భారతవర్షమునకు మాత్ర  
 మే చెల్లునుగాని, హిమాలయమున కుత్తరము  
 నంగల కింపురుషవర్షాది దేవభూములకు ఈ  
 ప్రమాణము చెల్లదని స్పష్టముగా పురాణము  
 లలోఁ జెప్పఁబడియుండఁగా, కృత, త్రేతద్వా  
 పర, కలియుగప్రమాణసంఖ్యలకు  $4000 +$   
 $3000 + 2000 + 1000$  సంవత్సరములు దేవ  
 మానములనియును దానిని మానవ సంవత్సర  
 ములలోనికి మార్చుకొనుటకు 360 తో గుణిం  
 పుమనియు చెప్పట పొరపాటై యుండవలెను.  
 ఏలయన దేవలోకము (హిమాలయ పర్వతో  
 త్తరప్రదేశము) లలో నీ 'యుగ మానమే'లేన  
 వృథు ఇది దేవమానమనిచెప్పట సమంజస  
 ముగాలేదు. కావున నీ 4000, 3000, 2000,  
 1000, సంవత్సరములసంఖ్య మనుష్య మాన  
 మనియే మన మంగీకరింపవలెను. లోకమాన్య  
 బాలగంగాధరతిలకుకూడ "Arctic home in  
 the Vedas" అను పుస్తకమున నీయభిప్ర  
 యమునే వెల్లడించెను. ఇట్లయిన నగటున మను

ష్యునియొక్క జీవితపరిమాణ మెంతవఱకు  
 తేలునోచూతము.

వైవస్వతునకు మూడవపురుషుడగు పు  
 రూరపుని కాలమున కృతయుగము పోయి  
 త్రేతాయుగము ప్రవేశించినట్లు పురాణములు  
 చెప్పుచున్నవి. అనఁగా త్రేతాయుగ సంవత్స  
 రములు 3000, ద్వాపరయుగ సంవత్సరములు  
 2000 నడుమసంధి 400 సంవత్సరములును  
 వెరసి 5400 సంవత్సరములును పురూరపుఁడు  
 మొదలు ధర్మజువఱకునుగల 45 తరముల  
 కును పంచిపెట్టిన  $(5400 \div 45 = 120)$  ఒక్కొక్క  
 మనుజుని జీవితకాలము నగటున నూట  
 యిరువదిసంవత్సరములు తేలినది. ఇది యే  
 మనుజునియొక్క సరియైన ఆయుఃపరిమానము.  
 ధర్మరాజులును నింతకాలమే జీవించినట్లు  
 తెలియుచున్నది.

ఈ లెక్కనే ప్రమాణముగాఁ జేసికొని  
 చూచిన ద్వాపరయుగాంతము మొదలు  
 కలియుగాంతము వఱకునుగల 1200  
 సంవత్సరములును నింతకు ముందే  
 యెంతో కాలముక్రిందట పూర్తియై యిప్పుడు  
 కృతయుగము మూడవపాదము నడుచుచున్న  
 దని చెప్పవలెను. ఈకృతయుగప్రారంభమున  
 నుండిన గణితశాస్త్రజ్ఞులు ఏకారణముచేతనో  
 తాము కృతపురుషులుగా నుండుటకు సంశ  
 యించి వెనుకటి మానము దేవమానమని  
 భావించి దానిని 360 చేత పొచ్చించి యింక  
 నుమతికొన్ని లక్షలసంవత్సరములు కలియు

గమ ప్రవర్తిల్లునట్లు నిశ్చయించిరి. ప్రాయశః  
ఇందుగల కారణము కృతయుగ మనఁగా  
నేమియో మహద్విశేషము లుండునని వా  
క్యముచేసి, యవి యన్నియు లేకపోవుటచేత  
కృతయుగము రాలేదని వారభిప్రాయ  
పడియుండురు. కాని నిజముగానిది కృతయుగ  
తృతీయపాదమని చెప్పవలసియున్నది.

### మన్వంతరములు

‘యుగముల’ ప్రమాణములు భారతవర్ష  
మున కుత్తరమునంగల దేవభూములలో లేన  
ట్లే ‘మన్వంతరము’ల సంఖ్య హిమాలయమున  
కుత్తరమునంగల దేవభూములలోనేగాని భార  
తవర్షమునలేనట్లు గోచరించుచున్నది. ఏలయన  
స్వాయంభ్య (?) ది మనువులెవ్వరును భారత  
వర్షవాసులుకారు. వీరెల్లరును రమ్యకవర్ష  
నివాసులని భాగవతాది గ్రంథములవలన తెలి  
యుచున్నది. రమ్యకవర్ష పరిపాలకులకు ‘మను  
వుల’నిపేరు. రమ్యకవర్ష మనఁగా మధ్య పైబీ  
రియాదేశము. సురలకు కొంత కాలము రమ్యక  
వర్షాధీశ్వరుఁ డధిపతియని తోచుచున్నది.  
అక్కడివారికి రమ్యక వర్షాధీశ్వరుఁడగు మను  
వే శకపురుషునివలె గాననగుచున్నాఁడు. పరి  
పాలకుల రాజ్యప్రారంభసంవత్సరములే, పూ  
ర్వము, వ్రాతలయందుఁ జేర్చుచుండిరి. ఇట్టి  
వ్రాతలు భారతవర్షమునను గలవు. ఇందుకుఁ  
గొన్ని శాసననిదర్శనములనుజూపుచున్నాను.

“స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౧౮౭ అగు  
నేటి శ్రీమదనంతవర్మ శ్రీవీరబాణదేవ ప్రవ

ర్థమాన విజయ రాజ్యసంవత్సరంబులు ౭  
అగునేటి శ్రాహికన్యా శుక్లత్రయోదశియు  
గురువారమునాఁడు.”

“స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౨౦౩ అగు  
నేటి శ్రీమదనంతవర్మ వీర శ్రీనరసింహరాజ్య  
తుదేవరల ప్రవర్ధమాన విజయరాజ్య సంవత్స  
రంబులు ౭ అగు.....”

“స్వస్తి శ్రీ శకవర్షంబులు ౧౨౪౧ అగు  
నేటి శ్రీదేవాదిదేవ శ్రీగన్నాధదేవరల విజ  
యరాజ్య సంవత్సరములు ౧౩.....”

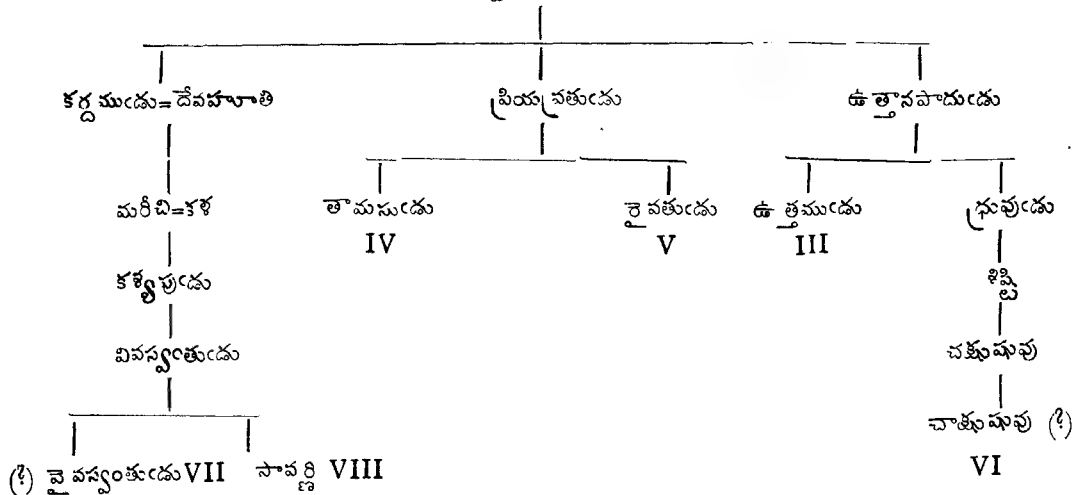
ఈ మొదలగు శాసనములఁబట్టి శకవర్ష  
ములతోఁబాటు అప్పటి దేశాధిపతి రాజ్యము  
నకు వచ్చినసంవత్సరములను కూడ పేర్కొను  
నాచారముకలదని స్పష్టపడుచున్నది.

మన్వంతరమనఁగా నొకమనువుపరిపాలిం  
చిన కాలమని యర్థము. ఒక్కొక్కమనువు 71  
మహాయుగము పరిపాలించెననిచెప్పట ప్రకృతి  
విరుద్ధము. మఱియు నీమనువుల వంశవృక్షము  
కూడచదువరుల సౌకర్యార్థ మిటుఁ బొందుపఱ  
చెదను. (చూ. ౧౭౦ పుట)

పై వంశవృక్షమున 1, 3, 4, 5, 6, 7,  
8 మనువులు కాననగుచున్నారు. వహుధిని  
పౌత్రుఁడగు స్వాహోచి(?)యను రెండవమనువీ  
వంశవృక్షమున గోచరింపలేదు. ఈతఁడు స్వా  
యంభువునకును స్వాయంభువు పౌత్రుఁడగు  
నుత్తమునకును నడుమ పరిపాలించెను. వంశ  
వృక్షమునుబట్టి చూచిన నీనడుమ పరిపాలింప

## (వంశవృక్షము-మనువంశము)

స్వాయంభువు I



వలసినవాఁడు ప్రియంవదుఁడు. కాని యీతఁ డేకారణముచేతనో రాజ్యమును పరిపాలింపక నీతనిస్థానమున స్వారోచి పరిపాలించెను.

పైమనువులందఱును వరుసగా 6 వరము లుత్తొనివారు. అందుచే వీరెల్లరును నొకరితరు వాత నొకరు పరిపాలించిరనుట కెట్టి సంది యము నుండదు.

ఈ మనువులయొక్క రాజ్యాంగవిధాన ములను నడిపించుటకు దేవతలు, ఋషులు, రాజులు, అనుషేర కొన్ని సంఘములును, ప్రతి సంఘమున కొక్కొక్క అధ్యక్షుఁడును నున్నట్లు కనబడుచున్నది. మనువు మాటిపోవఁ గనే ప్రాతసంఘములును, సంఘాధ్యక్షులును మాటి క్రొత్తమనువున కనుకూలమగు క్రొత్త సంఘములును క్రొత్తసంఘాధ్యక్షులును వచ్చు చుండెరి. ఏలయన స్వాయంభువునాటి దేవ తలు, ఇంద్రుడు, ఋషులు, రాజులు వేఱుగను

స్వారోచి, ఉత్తముఁడు మున్నగు మనువుల నాటి దేవతలు, ఇంద్రుఁడు, ఋషులు, రాజులు వేఱువేఱుగను నున్నట్లు పురాణములు చెప్పు చున్నవి. ఈ పరిపాలనముయొక్క వివరము లన్నియు నేను ముందుముందు ప్రచురింపబోవు “భూతములు-అసురులు-సురలు” అనువ్యాస ములలో విపులముగా వ్రాసెదను.

వీరుత్తరధ్రువమునకు సమీపముననివసించువారగుటచే నున దివారాత్రములకంటె వారి దివారాత్రములు దీర్ఘములుగానుండును. వారియాయువును మనయాయువుకంటె దీర్ఘముగానుండును

యుగములకును, మన్వంతరములకును నెట్లు మైత్రి కుదిరెను ?

ఈ భారతవర్షములోని యుగములకును రమ్యకవర్షములోని మన్వంతరములకును నెట్లు

మైత్రికుది రెనోయింక యోజింపవలసియున్నది. వైవస్వతమనువునకు మూడవ పురుషుడగు పురూరపుండును నాతనియనుచరులును మొదటపాంచాల దేశమునఁ బ్రవేశించిరి. వీరు భారతేతర వర్షవాసులుగుటచే వారిదేశములో ప్రవర్తిల్లుచుండిన మన్వంతరములును భారతదేశమున ప్రవర్తిల్లుచుండిన యుగములునుకూడ వీరు వాడుచుండిరి.

ఇట్టివాడుక లిప్పుడును మనదేశమున వ్రాతలలో కలవు. ఎట్లన-‘1928 సం. జూలై 15 తేదీయగు విభవనామసంవత్సర జ్యేష్ఠబహుళ ౧3 ఆదివారమున’—అనియును— “Dated Moon Ramadan 16 th, Hegira 1172, which is the 14 th of May 1759’ అనియును, పాశ్చాత్యపాలకుల శకములను మనశకములతోఁగూడ కలిపివాడుచున్నాము. అట్లే యార్దులును మొట్టమొదట యిక్కడ ప్రవేశించినప్పుడు భారతవర్షములోని యుగములతోఁబాటు ఉత్తరదేశములోని మన్వంతరములను కలిపి వాడుచుండిరి. వైవస్వతమన్వంతరములోనే ఆర్యులు ప్రప్రథమమున మనదేశమున ప్రవేశించియుండవలెను. ఏలయన భారతఖండవాసులు వాడిన మన్వంతరములలో వైవస్వతమన్వంతరమే మొదటిది. వారిక్కడకు వచ్చినపిమ్మట మఱియే డు మన్వంతరముల వఱకును ఉత్తర వర్షనివాసులగు ఆర్యుల పరిపాలనమునకును భారతవర్షమునకు వలస వచ్చిన ఆర్యుల పరిపాలనమునకును సంబంధముండి పిమ్మట భారతవర్ష

మున కేతెంచిన యార్దులు భారతవర్షముననే స్వతంత్రరాజ్యము నేర్పాటు చేసికొని మనువులతో తమకుఁగల రాజకీయసంబంధములను త్రెంపుకొని యుండవచ్చును. అందుచేతనే వైవస్వతునకు పిమ్మట మఱియే డుగురు మనువులుమాత్రమే మనపురాణములలోఁ గాననగుచున్నారు. అంతేకాని ఒక్కొక్కమనువు కోట్లకొలది సంవత్సరములు పరిపాలించినచో ప్రస్తుత మనువని చెప్పఁబడు వైవస్వతమను విష్ణు డెక్కడనున్నాడు? అతని మన్వంతరము (పరిపాలనము)లో నుండవలసిన 1 ఆదిత్యులు, 2 వసువులు, 3 రుద్రులు, 4 సాధ్యులు, 5 విశ్వులు, 6 మరుత్తులు, 7 భృగువులు, 8 అంగిరసులు, అని పిలువఁబడు దేవతల యెనిమిది గణములును నేమయ్యెను? అతనికాలమున సత్తఃఖులుగా నుండవలసిన 1 అత్రి, 2 వసిష్ఠుడు, 3 కాశ్యపుడు, 4 గౌతముడు, 5 భరద్వాజుడు, 6 విశ్వమిత్రుడు, 7 జమదగ్ని యేమైరి? అతనికాలమున రాజులుగా నుండవలసిన ఇత్వాకుమున్నగువా రేమైరి?—వైవస్వతునకు పిమ్మట రాజ్యమునకు రాఁబోవు నాతని సోదరుడగు సావర్ణి యిష్ట డెక్కడనున్నాడు? అతనికాలమున దేవతలుగను, ఋషులుగను, రాజులుగను నుండవలసి వారందఱును నిష్ట డెక్కడ నివసించియున్నారు? సావర్ణికి పిమ్మట రాజ్యమునకు రాఁబోవు మనువులును నాయా కాలముల నుండవలసిన దేవతలు, ఇంద్రులు,

ఋషులు, రాజులు నిష్ప డేక్కడ నివసించి యున్నారు ?-

వీరందఱును నిదివఱకే పుట్టినట్లు పురాణములు చెప్పుచున్నవిగదా? ఇదివఱకే పుట్టి యింకను జీవించియున్నచో వారిష్ప డెందుకు కానగారు? ఈ మొదలగు ప్రశ్నములకు సమాధానము కానరాదు.

అందుచే దీనినంతటిని నించుక విమర్శనా పూర్వకముగా తిలకించిన నీమనువుల పరిపాలన

మెల్ల నిదివరకే ముగిసెననియు, ప్రస్తుతము ప్రవర్తిల్లుచున్న కాలము వైపస్వత్యమన్వంతరముగాని కలియుగముగాని కాదనియును, ఉత్తరదేశములలోని మన్వంతరములకును భారతవర్షములోని యుగములకును నెంతమాత్రము సంబంధములేదనియును, ప్రస్తుతకాలము కృతయుగములోని మూడవపాదమనియును చెప్పవలసియున్నది.

అనార్కళి

పురిపండా అప్పలస్వామి గారు

నిస్తుల మనోహరమ్ము దానిమ్మపూవు  
ప్రమదవనభూషణమ్ముగాఁ బ్రస్ఫుటించె  
ప్రతికుసుమకోమలినిఁ జేరు ప్రణయజీవి  
భ్రమరుఁ డద్దాని మనసార వలచికోనియె.

ఒండొరులు నూతనానురాగోదయమున  
లోకమే విస్మరించి ప్రలోభపూర్ణ  
ముగ్ధ హృదయాల గోర్కులుప్పొంగిపోవ  
నతులితానందమునఁ దేలి యాడునపుడు.

ఎంత దారుణమొక్కొ మహేంద్రుచేతి  
యశనిపాతంబు ! కాలాంబుదాళినుండి  
విస్ఫులింగాల వెదచల్లి భీషణోగ్ర  
నిస్వనాలతోఁ బడియె దానిమ్మమీఁద.

ఆ సుధాపూర్ణ మృదుల శోణాధరాంచ  
లముల నూతనదరహాస లలితరేఖ

కరఁగిపోలేదు; యశావన తరుణశోభ  
వాఙిపోలేదు; ప్రణయభావప్రపూరి  
తాంతరంగ మధుర హంస లడఁగలేదు:

అంతలోననె, అకట ! దురంతమృత్యు  
దంష్ట్రులను జిక్కి సుమబాల తనువు వీడి  
కళిన మృత్తికా గర్భానఁ గలసిపోయె.

ఆపుకోలేని నివిడమహార్తి నెడఁద  
ప్రయ్యలైపోవ, నున్మత్తభయదశోక  
మూర్తియై, విశ్వమే వగఁబాగుల, పనవి  
పనవి రోదించె హతభాగ్యబంధరుండు.

అట వనంతయామినుల శోకాతిరేక  
దైన్యగీతాళి నిర్మలాద్భిస్వనాన  
నిప్పటికిఁగూడ చిరవిరహైకజీవు  
లకు నినాదించు, నొడలు పుల్కరములొంద.

ప్రథమాంకము

[ఇంద్రుడు యముడు, వరుణుడు. అగ్ని ప్రవేశింతురు. అందఱును విమానముల నేలపై నాపి యందుదురు.]

వరుణుడు

వానకారు మొయిలు మ్రోతవలె నేది మోఘని వినవచ్చుచున్నది. అదిగో ఘని వనుసరించి యొకరథ మిటులె వచ్చుచున్నది. అందొక వీరకుమారుడున్నాడు.

అగ్ని

ఈతఁడెవఁడో రాజకుమారునివలె నున్నాడు. మానవలోకమునఁ గూడ నింత సుందరపురుషులుండురు కాఁబోలును.

నలుడు

(ప్రవేశించి ఆశ్చర్యముతోఁ జూచి రథముదిగి) ఎవరోఇచట విమానములపై నాసీనులైయున్నారు. వీరివైఖరిజూడ వేల్పులవలె నున్నారు. సందర్శించి నమస్కరించెదఁగాక (ఎదురేగి) మహానుభావులారా? మీయందఱకుఁ బ్రణామములు.

దేవతలు

(ఒకరి మొగమొకరు చూచుకొందురు.)

ఇంద్రుడు

ఓయీ! నీ వెవఁడవు. నలుఁడవా? నీయందు వీరసేనుని పోలికలు చూపట్టుచున్నవి. అతఁడు మాకుఁ జిరపతిచితుఁడు గాన నీవును మిత్రగణములోనివాఁడవు.

నలుడు

(తలపంకించి) సర్వజ్ఞులగు మీ రెఱుంగని దేమున్నది.

ఇంద్రుడు

నలన్యపాలా? చిరకాలమునుండి నీచరిత్రము మేము వినుచున్నారము. నీవిపు డెచటి కేగుచున్నాఁడవా తెలుపఁగలవా? ఇతఁడు యముడు. ఈయన అగ్ని వరుణుఁ డీతఁడు. నేనింద్రుఁడ. నిన్నొక యంశమున యాచింప వచ్చితిమి.

నలుడు

(సంతోషముతో) వేల్పులు యాచకులుగ నాదరికి వచ్చుట సుకృతాతిశయము. యాచకునకుఁ బ్రాణమేసి యొసంగుట నావ్రతము. ఇంద్రునియంతవాఁడు యాచకుఁడుగా వచ్చెఁగదా? ఏమి యొసంగనగును. (ఆలోచించి) కలదుగదా! ప్రాణాధికయగు దమయంతి. కోరినచో నాయమనేని యొసంగెద. (?)

\* శ్రీహర్షుని వైషణ్యములోని 5,6,7,8,9 సర్గములను ననుసరించి వ్రాయఁబడిన రెండంకముల రూపకము. దాదాపుగా నిది భావానుకరణము. శ్రీ. ర.

వరుణుడు

సరపాలకుమారా ? బదులు చెప్పవేమి ?

నలుడు

అడుగక మున్నె మీకామితము దీర్చుటకు వెర వారయుచున్నాడను. అడిగించుకొని యాచకుని దైన్యమును గాంచి యిచ్చువాడు దాతకాడుగదా !

యముడు

ఆహా ! నలునిగుణము లెంత ప్రశంసాపాత్రములు.

నలుడు

వేల్పులారా ? అమృతస్వరూపులగు మిమ్ముజూడ నాకానంద మతిశయించుచున్నది. మీ యాగమనంబున మధ్యమలోకంబు తరించినది. మీకోర్కి తెలుపుడు. ప్రాణంబైనను బ్రాణాధికంబైనను సమర్పించెదను.

వరుణుడు

ఇతడు త్రోవలోనికి వచ్చుచున్నాడు. ఇంక నిండ్రుఁ డీతని లోఁగొనుట కెంతయో నేపు బట్టదు.

ఇండ్రుడు

నిషధరాజా ? ఇంక దాఁపనేల ? దమయంతిని వరింపఁదలంచి మేము నలువురము వచ్చినా రము. స్వయంవరము సాటఁబడినదిగదా, నీవు దూతకృత్యము నిర్వహించి మాలో నొకనికి దమయంతిని సమకూర్పవలయును. ఇదియే మాప్రార్థనము.

అగ్ని

రాజా ? భూలోకంబున రాజు లెందఱులేదు ? వారలనందఱను యాచించితిమా ? గుణశాలి వగు నీకు సాధింపరానికార్య ముండదని యీ దైన్యమునకు సహించితిమి.

నలుడు

(విచారముతో నాలోచించి) వేల్పులారా ? జీవులహృదయము గ్రహింపశక్తిగల మీరే యిటులఁ గోరిన నిక్కఁ జెప్పవలసిన దేము న్నది. నేనును నందులకె పోవుచున్నాఁడ. ఎట్లు దూతకృత్యంబు నిర్వర్తింపఁ గలుగుదును. వలపువేడిచే నుడికిపోవు నేను మీ రహస్యము కాపాడఁగలనా ? అంతిపురి కెటు లేగుదును. చిరకాలమునుండి వినుకలిచే నాపై వలపుగొన్న ఆసుందరి కెటుల మీగుణప్రశంస వినిసింతును. తలకుమాలిన భారము నంటఁగట్టి నన్ను నవ్వుల పాలుసేయకుడు.

ఇండ్రుడు

భూపాలా ? ఆడితప్పనగునా ? క్షణభంగురమగు సంసారసౌఖ్యము లాసించి కీర్తియు ధర్మంబు దిగద్రాఁగెదవా ? అచేతనములగు చింతామణి కల్పకాదులె యథులఁ గోర్కి మన్నించుచుండ వేల్పులమగు మా కోర్కి నీవు దీర్పజాలవా ?

అగ్ని

రాజా ? ఇదియ మాకు బురుషార్థముసుమా.

యముడు

నలచక్రవర్తి ! మాప్రార్థనము మన్నింపుము.



వరుణుడు

మోఘకార జన్యమగు కీర్తిని గైకొనుట కిదియ  
తరుణము.

నలుడు

అశక్తి ప్రమాదంబులు గలుగునేమొ యని  
వెలుచుచున్నాడ! దివిజులారా! దూతకృత్య  
మున కియ్యకొంటిని. ఇక నా కాజ్ఞ దయ  
చేయఁ బ్రార్థించెద.

ఇంద్రుడు

అతిపురి ప్రవేశించుటకు నీకుఁ దిరస్కరిణి  
యను మంత్రరాజ ముపదేశించెదము. దీని  
సహాయమునఁ బరులకుఁ గానరాకుండ నిచ్చ  
కొలంది సంచరింపవచ్చును. (ఉపదేశించి)  
రాజా? కార్యసిద్ధి యగునుగాత. పోయిరమ్ము.

నలుడు

(రథము నెక్కి) సెలవు పుచ్చుకొనుచున్నాఁ  
డను.

[నిష్క్రమించును.]

ద్వితీయాంకము

[విదర్భానగరమున చెంత రథము నాపి నలుడు  
రథము దిగి పాదచారిగాఁ గనిపించును]

(కొంచెము నడిచి) తిరస్కరిణీమంత్రబలంబున  
నేను అదృశ్యమైతిని. పరుల వంచించి నే నం  
తిపురి ప్రవేశింపవలయును. వంచనము పాప  
ముగదా? పాపము. ద్వారపాలకులు విచ్చుక  
త్తులతోఁ గాచియున్నారు. వీరు నిక్కముగా  
వంచించఁబడిరి. ఇంక నంతిపురికిఁ బోయెద.

(లోనికిఁబోయి) ఇటఁ బరిచారికాంగనలు  
స్వేచ్ఛావిహారము లొనరించుచున్నారు. ఎటు  
లో తప్పించుకొని అంతర్గమంబున కేఁగెద.

మరాళిక

ఏమి యీవిత! అద్దములో నొక దివ్యపురు  
షుని ప్రతిబింబము గోచరించుచున్నది. ఇసుక  
నేలపై పాదపద్మముల గుర్తులు కనిపించుచు  
న్నవి. కల్పసుమములతావులు గుబాళించుచు  
న్నవి. ఎవఁడో మాయావియగు పురుషుడం  
తిపురి చేరినటు లున్నది.

నలుడు

నేను పరులకుఁ గనిపింపకుంటినేగాని పరులు  
నన్ను గుర్తింప నవకాశములు లేకపోలేదు.  
అదిగో! ఆయువతివేసిన బంతి నాకు దగిలి  
వెనుకకు మఱలినది. కారణమెఱుంగక యాపె  
నివ్వెఱిపోయినది. ఈపాపురమును బట్టుకొన  
నలువురు జవ్వను లురికి వచ్చుచున్నారు.  
నడుమ చిక్కు వడుదునుగాఁబోలు. (తొలఁగి)  
ఇక నిట నున్నచోఁ బట్టువడకపోను. కార్య  
భంగమగును. (కొంచెము నడిచి) ఇదిగో?  
ఇచట దమయంతి యాసీనురాలై యున్నది.  
చెంతజేరి వినోదింతుగాక.

గీ. విఱువగవు వెన్నెలఁగాయఁ చిగురుమోవి  
యింపుకించుక కడల నీచంబలాక్షి  
చెప్పుచున్నది యేదియో చెలులతోడ  
లేమ దరిజేరి నేమ నాలింతుఁగాక,

దమయంతి

నిషధరాజకుమారా? నిజముగా నీవై నామన  
ములగ్నమైయున్నది. మన యిరువురిహృదయ

ములు అంచతొయ్యలి కలిపినది. ఇదిగో?  
ఈ కుసుమ మాలిక యలంకరించికొనుము.  
(కనులు మూసికొని మాలికను అలంకరించును.)

మరాళిక

రాజపుత్రీ? నలుఁ డెచట నున్నాఁడని సుమ  
దామ మలంకరింతువు. నీవు కేవల భ్రాంతివశ  
మున పడరుచున్నావు. నిబ్బరించి మనసు  
కుదురుపఱచికొనుము.

(మాలిక నలుని కంఠమునఁ బడును.)

దమయంతి

(కనులువిచ్చి) ఏమి యీవింత! అలరువండ్యే  
మైనది.

మరాళిక

నలునికంఠమున వైచితివిగదా!

దమయంతి

చెలీ? నేను భ్రాంతి పడితి నంటివిగదే? భ్రాం  
తిచే నలుని జూచితి నని కుసుమమాల నెం  
జారవిడిచి యుండును.

మరాళిక

ఎందోకాదు నలుని కంఠమునందే.

నలుఁడు

మరాళిక నన్ను గుర్తించెనాయేమి (ఆలో  
చించి) మంత్రబలమున నదృశ్యముగానున్న  
నన్నెటుల గుర్తింపఁగలదు.

గీ. పలపువేగున వాఁడిన వనిత మేను

చూడఁ జూడఁగ నొకవింత సొంపుగూర్చె

కఱఁగినకొలందిగా నూత్నకాంతిలోటఁ

గ్రాలు పదియాఱువన్నె బంగారమట్లు.

దమయంతి.

రాజపుత్రా? గాఢ వేదనా తత్త్వమగు నామే  
నుకొఁగిలించికొమ్ము. నేను నీదాననేగదా?  
(నలదమయంతులు కొఁగిలించికొందురు)

మరాళిక

రాజపుత్రీ? నలుఁడిచటనేడి? వలపుచే నర్వము  
నీకునలస్వరూపముగాఁగన్పించుచున్నది. తేఱు  
నలుఁడు స్వయంవరమునకుఁ దప్పక రాగలఁడు.

నలుఁడు

ఆనందాతిశయమును భరింపఁజాలకున్నాఁడ.

దమయంతి

మరాళీ? నేను నలుని కొఁగిలించినదికల్లవనా?  
ఆతఁడు నన్నును గొఁగిలించెనుగదే? అంతయు  
భ్రాంతియేనా? కట్టా ఎంతదురదృష్టవంతురా  
లను. స్వప్నసౌఖ్యమునేని సంపూర్ణముగాఁ  
బడయఁజాలకపోతిని.

పరిచారిక

(ప్రవేశించి) అమ్మా యెవరో నలువురు చెలు  
వలు మిమ్ముదర్శింపవచ్చి ద్వారముననున్నారు.  
వేల్పుగరితలవలెనున్నారు. సెలవైనఁ బిలిచి  
కొనివత్తుము.

దమయంతి

మంచిది కొనిరమ్ము.

[నలువురు దేవదూతికలు వత్తురు. మరాళిక  
యెదురేగి కొనివచ్చి పీఠములను జూపించును]

నలుఁడు

ఇచట దమయంతి నాపైఁగల ప్రేమచే నిజరూ  
పాను కరణంబులగు చిత్తరువుల నెలకొల్పినది.

ఇందుఁగూర్చుండి జరుగఁజూపు ప్రసంగము నాలించెదఁగాక. (కూర్చుండును).

ఇంద్రదూతి

అమ్మా! దమయంతీ! నే నింద్రునిదూతికను. వీరలు మువ్వరు వరుసగా యమవరుణాగ్నుల దూతికలు. నీకు సమస్తలోకాధీశ్వరుండును బృందారకసందోహహూళి సందానిత మందారమరంద బిందు సందీప్తచరణారవిందుఁడు నగు పురందరుఁడు బారిజాతప్రసూనంబులను నాచేనుపాయముగాఁబంపినాఁడు (అని ఇచ్చును).

దమయంతి

భక్తి పూర్వకముగఁ బరిగ్రహించుచున్నాను.

ఇంద్రదూతి

ప్రేమపూర్వకముగఁ బరిగ్రహింపవలయును. దమయంతీ? దేవేంద్రుఁడు నీకొకలేఖ కాంచన కేశకీదళముపై వ్రాయఁజూయి వేల్పులవ్రాత మనుష్యాంగనలు గ్రహింపఁ జాలరని మానినాఁడు. ఇంద్రునిసందేశము నేన యెఱింగింతును.

దమయంతి

అన్వతంత్రురాలనగు నాతోదేవేంద్రుఁడు జరుపవలసిన రాయభారము లేముండును.

ఇంద్రదూతి

అదియె విన్నవించుచున్నాను. ఇంద్రుఁడు నిన్నువరింప నెంచివాఁడు. సమస్తలోకపూజ్యుడగు నింద్రునికి రాణివి కాఁజాలిన నీయద్భుతము నెంతని కొనియాడఁగలను.

సీ. వేలుపుచేలువల విహితోపచారంబు

ప్రమదంబునిండాఁరఁ బడయవచ్చు

నందనోద్యాన సంతానాదితరువుల

నీడలఁ బ్రియమార నిలువవచ్చు

మూఁడుసంజలయందు మునికన్యక లాసంగు

నుపహరవస్తువు లొందవచ్చు

అమరేంద్రురాణివాసమునందు గణ్యువై

భువనైకవిఖ్యాతి బొందవచ్చు

తే. నిఖిలసురలోక సామ్రాజ్య నిరుపమాన

భారభారేయుఁడగు కచ్చీప్రాణవిభుఁడు

తనకుఁదానుగ నినుగొన దలఁచినాఁడు

కన్యకారత్నమా యెంతధన్యపమ్మ.

౧ వ చెలికత్తె

దమయంతీ? ఇదియ యుత్తమకార్యము

౨ వ చెలికత్తె

ఇంక నాలోచింపక యంగీకారము తెలుపుము.

౩ వ చెలికత్తె

ఇందులకుఁదగిన ప్రత్యుత్తరంబంగీకారమేగదా!

దమయంతి

ఇంద్రదూతి? పాకశాసనుని గొప్పతనము వేదములే ప్రశంసింపఁజాలకున్నవన మనమెంతవారము. సర్వ హృదయవేదియగు నింద్రుఁడు నాచిత్తవృత్తి నెఱుంగనివాఁడుకాఁడు. ఇంద్రుని సందేశము శిరసావహించెద. నన్ను ఇంతకుమున్నె నలునకర్పించుకొంటిని. ఇంకనేను జేయవలసిన దేమున్నది.

ఇంద్రదూతి

నలునిమీఁదివలపుచే నింద్రునిగొప్పతనము గ్రహింపఁజాలకున్నావు. ఇంకనేని తగవూహిం

పుము. మానవలోకమున నుంటకంటె దేవ  
లోకమున కేగుట యోగ్యముగదా?

దమయంతి

దూతీ? నీవెన్ని చెప్పినను నాకు మానవలోక  
ముపై మమతలేగ్గదు. ఈలోకముననున్న వారికి  
స్వర్గము లభించుమార్గములు కలవు. స్వర్గవా  
సులకెన్నటికేని యధోగతితప్పదు. దేవలోక  
మున సౌఖ్యమునకేగాని ధర్మమునకుఁ దావు  
లేదు. మానవలోకమున నీరెంటికిని దావుగల  
దు. స్వర్గము ప్రాణాంతమున సౌఖ్యకరము.  
మనుష్యలోకము యావజ్జీవితసౌఖ్యకరము.

తే. నిషధరాజకుమారుపై నిలిచియున్న  
మనుసుపురుహూత్తుపైకెట్లు మరలనేర్పు  
ఇంద్రియసుఖంబులనుగోరు నింతికేల  
ప్రాణమెడలిననాటి నిర్వాణవాంఛ!

వరుణదూతి

సతీ? మామనవులుగూడ యించుక నాలింప  
వలయును.

దమయంతి

చెలులారా? మితలంపులు నేనుమున్నె యెఱుం  
గుదును. ఇంద్రదూతికే జెప్పినదేమీకును  
బ్రత్యుత్తరంబు. సర్వము విధవిహితము. నియ  
తిబద్ధము. జీవులెవరి స్రియమును వా రభిలషిం  
తురు. అందు నింద్యంబులేదు. నాపై నింద్రుడు  
కోపించెనేని నలునితోఁగలసి సత్తతంతువాన  
రించి హవిర్భాగములచే దృష్టి నొందింపగలను.  
ఇక సీ ప్రసంగము ముగింపుడు.

యమదూతి

యముఁడందటివంటివాఁడుకాఁడు. ఆలోకోత్త  
రునిగుణము లాకర్ణింతువేని నలుని గలనైనఁ  
దలంతువా? నా ప్రసంగమునకు మాత్రము  
కొంచమవకాశమిమ్మా దమయంతీ?

దమయంతి

వేల్పుచెలువలారా? ప్రాణేశ్వరునిదక్క నితరు  
లఁగూర్చిన ప్రశంసాదికము నాలించుట కుల  
సతీధర్మమునకు విరుద్ధము. ధర్మశాస్త్రములిటు  
లెచెప్పచున్నవి. ఇక మీరు మాతాడెదరేని  
యింద్రునిపాదములపై నానఁబెట్టుచున్నాను.

దూతికలు

అమ్మా? మేమిక సెలవుపుచ్చుకొందుము

దమయంతి

మంచిది పోయిరండు.

(దూతికలు నలువురు నిష్క్రమింతురు).

(నలుఁడు)

[ముందునకువచ్చి] దమయంతీ? నీచిత్తశుద్ధి  
ప్రశంసాపాత్రము. మానవలోకము సీశుద్ధాం  
తఃకరణముచే బ్రతితమైనది. వినుకలిచేతనే  
ప్రేమించి ఇంద్రదాదులసందేశమును గూడఁ  
దిరస్కరించిన నీనిశ్చలభావము నికఁ బరిశో  
ధింపవలసినభారము నాతలపైనున్నది. ఎవకు  
సాహసింపనున్నాడ;

తే. ఒరసినకొలంది బంగారుమెఱుంగుదాల్చు (?)

సానబట్టినకొలంది వజ్రము రహించు  
తొలచినకొలంది యాభీమతనయచిత్త  
నిశ్చలత్వంబు స్వప్నమా నిక్కువముగ.

దమయంతి

మరాళికా? లోకమంతయు నాకు నలమయముగానున్నది. చెలిమికత్తెల చిత్రకౌశల్యము చేస్తే ప్రధుని రూపరేఖావిలాసముల నెఱింగినదాచి నాముందాదివ్యమూర్తి నటించుచున్నది. నేను నిజముగా నలునిజూచినను ఇపుడు భ్రాంతియో సత్యమొగ్రహింపజాలను. చూచితివా నాచిత్తవృత్తి.

మరాళిక

అమ్మా? అనురాగప్రథమావస్థ లిటులెయుండును.

నలుడు

తిరస్కరణి నుపసంహరించి దమయంతికిఁ గనిపించగిన తరుణమిదియె. అదిగో భీమరాజు పుత్రియేదియు నన్నఁగూర్చియె భాపించుచున్నది. ఇపుడె సమీపింతుఁగాక.

దమయంతి

మరాళి; అంచ చెప్పినది మొదలుకొని నాహృదయము నలునిపై లగ్నమైయున్నది. చెలికత్తెలు వ్రాసిన చిత్రపటములను జూచుటాదిగ నాపురుషసత్తముని దివ్యమూర్తియె కనులముందు నటించుచున్నది. నిజముగా నలుఁడే వచ్చినను నేనిపుడు నిర్ణయింపజాలనేమో?

మరాళి

ఎవరోనూతనపురుషుఁ డిటులవచ్చుచున్నాఁడు.

దమయంతి

(నిదానించిచూచి) ఎవరైయుందురు. ఇపుడా చర్చతగదు. అతిథిపూజ గావించుటయే ధర్మ

ము. కులశీలాదికముల నావల నెఱుంగవచ్చును. చెలులారా? ఈ మహానీయున కతిథిపూజ గావించుఁడు.

నలుడు

(సవర్యలు పరిగ్రహించి) దమయంతి యడకువయెంతయుఁ బ్రశంసాపాత్రము. ఈయమసౌఖ్యమున కీగృహస్థ ధర్మనిర్వహణము వన్నె బెట్టుచున్నది. ఈయమతో నేనేమనిభాషింపవలయును.

దమయంతి

తొందరపనులులేనేని యీరత్న సింహాసనమున నాసీనుఁడవుగమ్ము. రాజకుమారా? నీచెవట నుండి వచ్చుచుంటివి? నీయాగమనహేతువు నడుగవచ్చునా?

మరాళి

రాజపుత్రీ? నీవు కొంచమూగినచో సర్వము నీయనయే నివేదింపఁగలఁడు. కొంచెమాగరా దటమ్మా.

దమయంతి

చేలీ! అతిథిపూజా సమాదరణాదికము లెఱుంగవు. గృహగతులఁ బూజించి కామితముల సమకూర్చుట మనకు విధియని పెద్దలుచెప్పలేదా?

తే. కలితనవరత్నఖచితకృంగారసింహ

సీతమియ్యది దీనిపై విశ్రమింపు

మవసరంబయినకు గార్యాంతరములు

గలుగుచో విన్నవింపఁగాక గలనెనేను.

నలుండు

పీఠముపై నాసీనుడై కన్యకామణి? పర దేశము నుండి వచ్చుచున్నాడను. పనివడివచ్చి ప్రయత్నముదాచవచ్చునా? నీతోనొకవిషయము ముచ్చటించవచ్చినాడ.

దమయంతి

ఇతనిముఖమునందుబలె బల్కులందును సాకుమార్యగాంభీర్యము లతిశయించుచున్నవి. నాహృదయమేలకో యీ యవకునియందు లగ్నమై మరలకున్నది. (ప్రకాశముగా)

ఉ. పేరెదిసీకు, సాహసము పెంపున నిచ్చటికేగుజేరగా,  
గారణమేమి? యంతిపురకావలికాండ్రమొరింగిమమ్మ  
లకా, జేరగ నెట్లువచ్చితో విచిత్రము! నీవుపురూరపుండవో, మారుడవో నలుండవో సమగ్రముగా నెఱుంగంగఁజెప్పుమా.

నలుండు

(తనలో) ఇప్పుడే యీమెకు నావృత్తాంతము చెప్పదునా? అంతరంగమెఱుంగకమున్ను నాచరిత్రమెఱింగించిన నెట్లు పరిణమించునో? కర్తవ్యముతోచకున్నది. (అలించి) (?)

తే. అరుణపల్ల వమధ్యంబునందునుండి  
మంచుచినుమలు తోచినమాడ్కిచెలువ  
పెదవి కదలించి నిర్మలగదనకాంతి  
ప్రజ్వరిల్లగ నేదియో పల్కుచుండే

(ప్రకాశముగా) సతీ? నేను దిక్పాలుర యాస్థానముననుండి నీవద్దకు సతిధిగా నరుదెంచితిని. నాకార్యము నొనరించుటయ నాకాతిధ్యము. పరులెవరులేరుగదా? నేను తలదాల్చినకార్యభరము నివేదింపవచ్చునా?

దమయంతి

(తనలో) ఏమిది? దిక్పాలురు నాకడకనుపవలసిన సందేశములేముండును? అలింపకతప్పదుగదా. (ప్రకాశముగా) రాజకుమారా? సెలవిమ్ము.

నలుండు

చెలువా? నీలావణ్య విలాసాతిశయము భాలించి వేల్పులందఱు నిన్నుఁ గైకొన కాంక్షించుచున్నారు. అందు ముఖ్యముగా నిండ్రుండు, యముండు, వరుణుండు, అగ్ని నన్ను నీవద్దకు దూతగాఁ బంపినారు. తొలుత ఇంద్రునిగూర్చి విన్నవించును.

కా. ఇంతి? సర్వజగద్విభుండయిన, దేవేంద్రుండు నీవైగృహస్వాంతుండైనను బంపినాడు సుమి, నా సందేశ మాలించి నీ

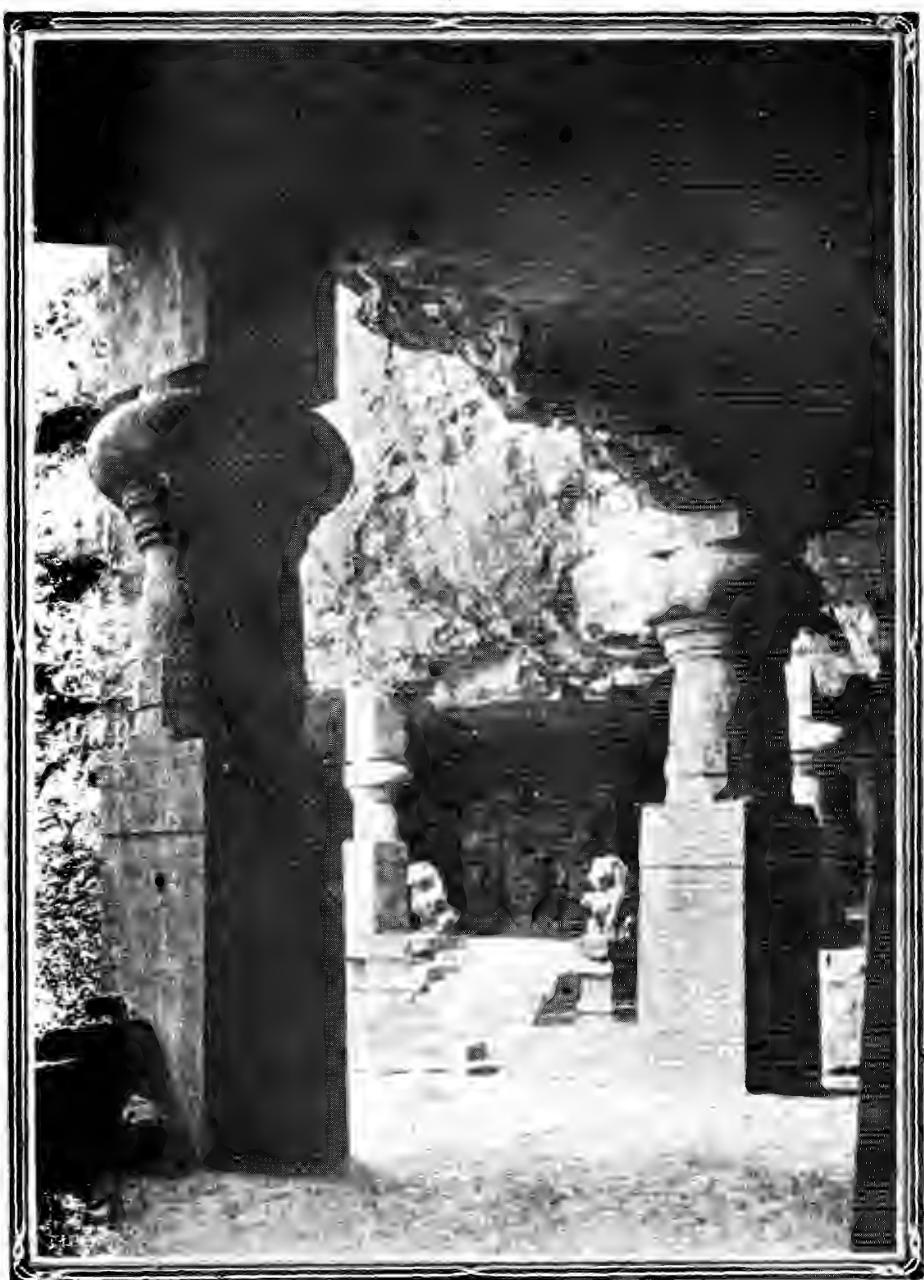
యంతశ్శుద్ధిపదంపమ్ము! నివిభా  
ధ్యతుండు తానై నినుక  
బంతంబొప్ప పరింపఁగా దలచె నీ  
భాగ్యంబు సామాన్యమే.

తే. వరుణుడన్నియు యముండు నీపై విరాళి  
గొని పరింపఁగఁ దలచి కోపవజ్రనేత్ర  
వీరిలోపల నెవ్వనిఁ గోరుకొనెదో  
తెలియఁజెప్పుమి నీసేర్పలేటపడఁగ.

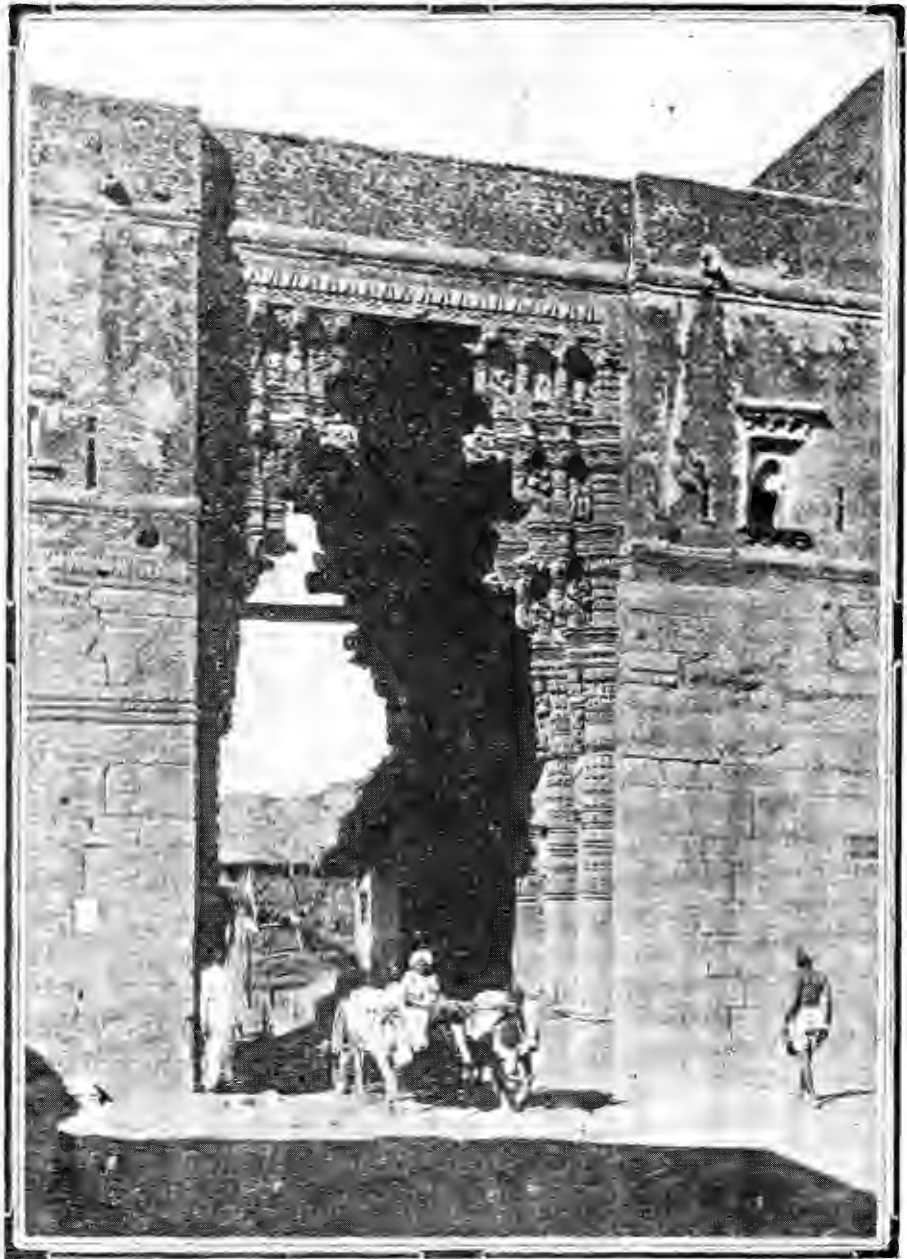
దమయంతి

(అనాదరముగానాలించి) నేనడిగినప్రశ్నయొకటి, నీవుచెప్పు ప్రత్యుత్తరము వేటొకటిగా నున్నది. నీపేరును గులమునుగోర నింతవఱ కేదియో ప్రసంగించితివి? దిక్పాలు గొప్పవారుకానిమ్ము కాకపోనిమ్ము. నాకు నీచరిత్రమె

# శిల్ప, ప్రకృతి చిత్రములు



౧. ఎలిఫెంటా గుహల ద్వారపాలకులు



౨. చాంపానేర్ నగరద్వారము  
'కలగూరగంప' చూచునది.



వి ను త్సాహమగుచున్నది. తొలుత నాఁడు  
కునకుఁ బ్రత్యుత్తర మీయవలసిన భారము  
నీవయింఁగలడు.

కే. ఏమలంబున జనియించి తెచ్చితిను  
నామమో యెఱిగింపు మో నరవశేణ్య  
అప్రమత్తుఁడవగుచు దిశాధిపాధ  
పృథ్వీమెఱిగించియుండు వీ వింతడనుక.

నలుఁడు

నేనెవఁడనో తెలిపినఁగాని యీయమతనయభి  
ప్రాయమును జెప్పనటు లున్నది. నాపేరుచెప్పె  
దనేని కార్యభంగమగును. అన్యతము పాప  
హేతువు. (ప్రకాశముగా). రాజపుత్రీ? హీన  
కులజుఁడు తనకులము పెంపుఁజెప్పకొనును  
గాని ప్రసిద్ధవంశజుఁడెన్నఁటికిఁ జెప్పకొనఁడు.  
ప్రత్యక్షవ్యవహారమునకు నీవునేను పదంబు  
లుండఁ బేరుతో నేమిపని? అదికాక తనపేరుతా  
త్పేకొనఁ దగ దందురు. అడిగితివిగాన కొంత  
వఱకు నావృత్తాంత మెఱింగించెద.

కే. రమణి? నీవలె నేనును రాజవంశ  
మండమండము, స్వకులభిమానవేని  
భావమున నెలకొల్పి దిక్పాలకార్య  
కరణమున కభిముఖి వీవు గాఁగదము.

దమయంతి

రాజకుమారా? మమ్ము నీవు వంచించుచున్నా  
వు. ఇఁకనిన్ను మేము వంచించినను దోసము  
లేదు. పేరుచెప్పట నీకెటుల ననాచారమొ  
లంఘింపులోనుండిన కన్యలమగు మేము నీతో  
నేతరమ భాషించుటయు నట్టిద.

క. పరపురుషులతో సంతః  
పురములో (?) మాటలాడఁజోలునె; ధర్మా  
చరణంబు నిర్వహించుచు  
జరియించెద వింతసాహసము తగునొక్కో.

నలుఁడు

(తనలో) ఈయమమాటలనేర్పు అచ్చెరువు  
కలిగించుచున్నది. ఏమని ప్రత్యుత్తర మొసంగి  
యీ యమ యభిమతము గ్రహింపనగునో  
తెలియకున్నది. ఇట్లుభాషింతుఁగాక. (ప్రకా  
శముగా) రాజపుత్రీ నావిజ్ఞాపనము చిత్తగిం  
పుము.

చ. వరుణుఁడు నింద్రుఁడుకొ యముఁడు  
వహ్ని భవద్విరహోపలంబుచే  
తొరగుదురేమి ప్రాణములు;  
తొయ్యలి నాకయి వేల్పులందు నొ  
క్కరుని వరింపుమమ్మ  
ఘలకారణమానని నాదురాకకై  
సురలు తపించుచుండెదరు  
చూపుల దైన్యము కందలింపఁగఁ.

దమయంతి

రాజకుమారా? నీకుఁ బ్రత్యుత్తరమీయ నా  
మన మియ్యకొనకున్నది. చిఱునవ్వుతో  
నూరకొందునా? గర్వవతి యనుకొనెదవు.  
కాదు పొమ్మందునేని నిన్ను (దూల) నాడినటుల  
గును. పలుకకున్నఁ దిరస్కరించినటు లగును.  
కాన నేప్రత్యుత్తరమిచ్చుచున్న దాన.

చ. త్రికరణ శుద్ధిగా నిజము  
దెల్పెద నాహృదయంబు ధర్మదీ  
పకు నలునాశ్రయించెఁ జెర  
నారి ప్రశంసలఁ దెచ్చెదేల? చా

లిక; నలు నే వరించుటెటు

లేని ఘటిల్లక పోయెనేని చా

చె కడకు నిశ్చయింబు విని

పింపకు మన్యగుణప్రసంగముల్.

నలుఁడు

(తనలో) ఈయమనాపయి దృఢానురాగయై  
యున్నది. సంతోషాతిశయమునఁ గార్యభం  
గము జరుగునేమో. ఇపుడు నేను ప్రమ  
త్తుడ గారాదు. నన్నీమె యెఱింగి నేనిప్రయ  
త్నమంతయు విఫలమగును. (ప్రకాశముగా)  
సిరిరా మోకాలొడ్డినటుల వేల్పులు తమంత  
వలచిరాఁ దిరస్కరించుచున్నావు. పిమ్మట  
పశ్చాత్తాపపడెదవు.

గీ. కలిగెఁజో, సర్వగీర్వాణ కాంతమకుట  
మణిగణ విరాజమాన కోమల పదాంబు  
జాతులగు దిక్పతులనెల్ల సాహసించి  
యెల్ల నని వాక్సొనెడి మానవోత్పలాక్షి.

దమయంతి

నేను వేల్పులను వరింపనని నొక్కి చెప్పచు  
న్నను మరల నాహృదయము నొప్పించుచు  
న్నాడవు. నాహృదయము నలున కింతకు  
మునె సమర్పించితిని. దీనికి వ్యతిరేకము జరు  
గఁజాలదు.

నలుఁడు

(నవ్వి) జరుగఁజాలదుగా. వేలుపులమహిమ  
నెఱుంగనిదానవు గావున నేది భాషించుచు  
న్నావు. ఎన్నివిధములఁ జూచినను నీవు వేల్పు  
ల పాలబడక తప్పదు. ఇటు వినుము.

సీ. ఉద్బంధమునఁ బ్రాణ ముజ్జగించెదవేని

యింద్రుండు నిను వరియింపఁగలఁడు

వహ్ని కుండంబునఁ బడి చావనెంతువా

యగ్ని హోత్రుండు. పెండ్లాడఁగలఁడు

జలములోఁబడి యుసురులను పీడదవేని(?)

వరుణ కామితము సాఫల్యమాను

ఆత్మహత్యకును లోనై మృతినొందిన

శమనుని పూర్వపుణ్యము ఫలించు

గీ. వలదు నలదంచుఁ దొలుతొల్ల పలికి పిదపఁ

బెండ్లి యాడుట మిక్కిలి బేలతనము

కష్టసుఖములయొందించి కర్జ మెంచి

యెవ్వఁ డభిమతుఁడో నిశ్చయించుకొమ్మ.

దమయంతి

(విచారముతోఁ దనలో) అక్కటా! ఎంత  
దురదృష్టవంతురాలను. హృదయ మొకనికి,  
తనువొకనికి నగునుకాఁబోలు. కానిమ్ము  
(ప్రకాశముగా) ఓరాజకుమారా? యముని  
దూతవుగాన నన్ను బాధించుచున్నావు. నీ  
కోపికయున్న నలుని ప్రశంసించుము. లేదా  
మానుకొమ్ము. పరప్రశంసలతో నాకుఁ బని  
లేదు.

తే. అంచ తెలపిన రూపునీయందుఁదోచు

చున్నయది నీవు నలఁడవై యుందువొక్క

దిగధి నాయక పరిణయాదికమునింకఁ

గట్టిపెట్టుము; తెలుపుమీకార్యవిధము.

నలుఁడు

(తనలో) ఇంకను నీయమ చిత్తశుద్ధి పరిశీలింతు  
గాక. ఇది దూత్యమునకుఁగూడ నుపకరించును  
గదా. (ప్రకాశముగా) దమయంతీ, నీవుబేలవై  
క్రిందుమీఁద యోజింపఁజాలకుంటివని నాకు  
విచారమగుచున్నది. వేల్పుల వరింపనని పట్టు  
పెట్టెదవెగాని వారు వరించిననెటులఁ దప్పించు

కొందువు. కల్పవృక్షము చింతామణి కామధే  
నువు మున్నగువానిని వేల్పులు గోరెదరేని  
నీవు వారిపాలబడకతప్పదు. హృదయపూర్వ  
కముగ దిక్పతులలో నొకని వరించుటయే సర్వ  
విధముల శ్రేయము.

దమయంతి

అయ్యో? వలచినవానిఁ బెండ్లాడుటకేని నోచ  
నినాజన్మమొందులకు. ఓ నలమహారాజా? త్రిక  
రణశుద్ధిగా నిన్ను వలచిన దమయంతిని దిక్ప  
తులబారినుండి తొలగింపజాలవా? ఎంత  
యన్యాయము. వేల్పులారా? మీరైన నన్ను  
గనికరింపరా? (వెక్కి వెక్కియేడ్చును.)

నలుఁడు

ఎంత సాహసమునకుఁ బాల్పడితిని. ఈయమ  
చింత నెటులఁ బాపనేర్తును. పరాధీనుడనగు  
టచేఁ గార్యసాధనమునఁ బ్రమత్తుండనై యిం  
తకు సాహసించితిని. ఎటు లీయేడ్చు మానఁ  
గలదు. నిరపరాధయగు నీయమ కన్నీరు  
ఎంతటి విప్లవమునకేని కారణము కాకపోదు.  
(ప్రకాశముగా) దమయంతీ! విచారింపకుము.  
శుద్ధాంతమునఁ జేరుట దోసంబె. నాచరిత్రము  
మఱుఁగుపఱచితిని. ఇది సాహసంబె. అన్యగ్ర  
హింపుము. విచారపరవశమగు నీ ముఖము  
నొకనిముసలేని చూడజాలను. నన్నుఁ  
గరుణింపుము.

క. ఛింతింపజోకుమా? దమ

యంతీ కనులెత్తిమాడుమా? నలభూ

కాంతుండనుసేను నీచర

జాంతికమును జేరినాడ నరయుమి నన్నున్.

దమయంతి

(నలుని తేరిపాటఁజూచి) అయ్యో! ఎంతసా  
హసము జరిగినది. నిజమెఱుంగక యెంత పొర  
పడితిని.

(సిగ్గుతో ద్వారముచాటునకేగును.)

మరాళిక

అమ్మా? ఇంతలోనే చాటున కేగవలయునా!  
ఇంతవఱకును జరిపిన తర్జనభర్జనములేమిటి?  
ఇంతలో నీ సిగ్గేమిటి?

నలుఁడు

ఎంతప్రమాదము జరిగినది. ఈయమవిచార  
ముజూచి మనసుచెడి నాపేరుచెప్పితిని. వేల్పుల  
కార్యము పూర్తిగాభంగమైనది. కామరూపు  
లగు దిక్పాలకులు నాసాహసమునకేమందురో  
గదా? విరహోన్మాదియగు నావంటి వివేకహీ  
నునకుఁ బరోపకారసుక్ష్మత మెట్లులభింపఁగలదు.  
తే. చేసితి ప్రయత్నమును గాఢనీధికోటకు  
సర్వవిధముల సరసితి కత్తికొలది  
కడకుఁ గార్యాంతమునఁ జొరపడుటచేసి  
నిష్ఫలంబయ్యె సేమందునిష్ఠులకు.

అశరీరవాణి

నలదమయంతులారా? మీ హృదయములు  
అన్యోన్య ప్రేమాభిరామములు గాన నచిరకా  
లమునఁ బరిణయము జరుగఁగలదు. నలభూపా  
లా? దూత్యంబుననీవు ధర్మంబు నిర్వహించితి  
వని వేల్పు లానందపరవశులైరి. దమయంతీ?  
నీశీలము చిత్తవృత్తి ప్రశంసాపాత్రము.

సమాప్తి

రల విదేల యశ్రులు పరంపరలై, చినచిన్న సోనలై,  
 కాలువ చాలులై, చలదగాధతరంగిణులై, విభీషణో  
 ద్వేల విలోల వీచికల వీటిఁడి బాతెడు నేఱులై, జగ  
 జ్వలము ముంచవేల ? యవశంబుగఁ జేసవిదేల లోకమున్ ?  
 మిడిమిడి దుఃఖ మెందటో యమేయముగాఁ గొని యెడ్చుచుండ, నీ  
 యొడలు గుటుంబముం గులము నూరును దేశము-నింతయేల-యీ  
 పుడమి సమస్తమున్ వెతల ముంపఁగఁజాలిన నాదు భేద మె  
 వ్వడువునఁ దెల్పనొ నకట ! బాష్పజలంబులు మాయమైనచోన్.  
 అటమట సంతరంగ వివృతాక్షికిఁ గన్పడుచుండి, పెక్కుసం  
 కటముల కొక్కచుక్క యనఁగాఁ గరమూటి, హృదంతరంబునన్  
 గుటిలత నిండు నశ్రువులు కొందలమ న్పుటపాకవహ్నికై  
 బుటపుట పొంగి వైకుంఠికి పొర్లవిదేల విలోకనంబులన్ ?  
 అనుదిన నూతనక్రమ విహారనిరూఢిఁ జరించుచుండి, భూ  
 జనులకు లేమిఁగూర్చు నది సాజములేమికి, దేననైననుం  
 ధన నిలయాదివస్తుసముదాయమునందునఁ; గాని, శాంతిఁగై  
 కొనుటకు నేడ్వ బాష్పములకుం గొఱగల్గుట యేమి లేమియో !  
 హితులు నెలంత బండుగులు నెవ్వరు నొవ్వననొంపకున్న, నే  
 కతముననైననేమి, సిరి గాసిల, ముప్పదిమూఁడుకోట్ల నే  
 కతమున నుండువేళ, మదిఁగల్గు భరంబును దేల్చివైవ ను  
 ధ్ధతిఁగొని పారు నశ్రుఝరమైనను గల్గ దిదేమి లేమియో !  
 లేమికిఁ బెంపులే దను మలీమనవాక్యములెల్ల దబ్బరల్  
 గా, మహనీయవైభవ విలాస మదాతిశయంబులేమికిం  
 దామరతంపరై కలదనన్ జగమంతయుఁ జాటఁజూతు; న  
 న్నోముదువీపు, నీఋణము నోపిన యంతకుఁ దీర్చకుందునే ?

ఘోరదురంత చింత సమకూర్చుగ నూతెడు బాష్పజాలముల్  
ధారలఁ గాఱవేమి? పరితప్తవిలోకనసీమ నూతెనో

దారుణదావపహ్ని సవిధంబయి క్రాంగు నెడంద మ్రందెనో,  
నీరసరూపమై చనెనొ నిస్వసనా నిలఘాత ధూతమై !

భిదురసమానఘాత పటువేదన లెన్నిటిసేనిఁ గాంచియున్  
బ్రదులని నాయెడంద యినుమే యనుకొంటిని తొల్లి; యిప్పు డం  
గదశిఖితప్తమై యదియె గాత్రము నీరసముంబూన ర్చెఁ గా,  
కెది యెరియించు? నశ్రుకణమేనియు లేనటు బాడబాభమై.

చిత్తవికల్పవేదనకు సిద్ధరసాయనధార, లాత్మవి  
చ్ఛిత్తిమహోర్తి కంజన విశేషము, లాఘిమహోగ్రబాధ పో  
నొత్తెడు తైలలేపము, లనూనమనః పరితాప మార్మగఁ  
జిత్తడిజల్లు లశ్రులు నశించినఁ జేయున దేమి సేనికన్.

అపరిమితానుకంప నను నారయు వారలఁజేరఁ బోయెనో,  
వ్యపగతవైజఙ్ఘర్య విభవంబున లేమికి నోర్వలేమి డి  
ల్లపడు సతీసుతాదిజనులం గనఁబోయెనొ, యశ్రుపూరముల్ !  
కృపఁబుడవైతిఁబో! ప్రకృతికిఁ తుదినయ్యవిగూడ లేమిచేన్.

ఏడువ నర్థహైన్యమున, కేడువ నుద్యమభంగభంగి, కే  
నేడువ నాలుబిడ్డలు భరించెడిలేమికి, నేడ్వఁ “గైతరున్  
గాడితఁ” డన్నదూఱునకుఁ; గంటికి మంటికి నేకధారగా  
నేడువఁ జాల నందులకె యేడ్చెదఁ; దోడ్పడరాఁరె యశ్రువుల్.

కాలవిలాసవక్రగతి కల్పిత దుఃఖశతంబు బిందు లీ  
లాలఘిమాప్తి నూఱుచుఁ గొలందికిమీఱఁ గడంగుచుండు కీ  
లాలముకంటి పేరలుఁగులున్ బ్రవహిల్లక పిక్కటిల్లినం  
ప్రేలిపెటీలన్ హృదయ భిత్తిక లొక్కట ముక్కలొంగదే !

ఏవిధి నెట్టి వంత ఘటియిల్లఁగఁ జేసిన నిన్ను దిట్టబో  
నోవిధి, యొక్కసారి నయనోష్ణజలంబుల భాగ్యవిమ్ము; చాల్ !  
త్రావుదుఁ బూసికొందు దిశలంబడఁ జిమ్ముదు భూమి జల్లుదు  
న్నా వెతలెల్ల చెల్లెనని నమ్ముదు నందుల నీదులాడుదున్.

ననునొకపెద్దనేసి, భవనవ్యసనాళికి నెల్ల రాజుగా  
నొనరుప నింతశోక మహిమోన్నతిఁ గూర్చితఁగాదె; యింక రా  
జునుబ్రకటింప నశ్రుజలశోభన పట్టమహాభిషేకముం  
బొనరుపవేల? మాలవిధి, మూర్తము మించిన పున్నె మబ్బునే!

ఘోరవిషాద మెష్టయిన క్రూరవిధిన్ ఘటియిల్లెనేని, హృ  
ద్భారము సర్వముం దొలఁగి స్వస్థత కల్లఁగ వేడివేడి క  
న్నీరు కపోలపాళి పయినింబడి పొద్దుచుఁ బాటునట్లుగా  
పారము ముట్ట నేడ్వఁగలవార లదెంత తపఁబొనర్చిరో!.

వెలికిలఁబండి, దృష్టి గృహభిత్తిక నొక్కట నిల్చి, యెట్టిసం  
చలనములేక దుస్సహవిషాదములం గఱియించుచుండఁగన్  
గొలుకులజాతీ కర్ణములకుం డిగుసీరు తలాపి నింకఁగా  
వలవల మెల్ల నేడ్వఁ గలవార లదెంతతపం బొనర్చిరో!.

హా! యని యాత్మదుఃఖముల నావలఁ ద్రోయఁగఁ జాలువారు, “ను  
న్నూ” యని శోకభార మెటనో పడనూఁదెడువారు, రాగముల్  
దీయుచు భేదమెల్ల పదిదిక్కులఁ గల్పెడువారు, బాష్పముల్  
పాయక చక్క నేడ్వఁగలవారు నదెంతతపం బొనర్చిరో!.

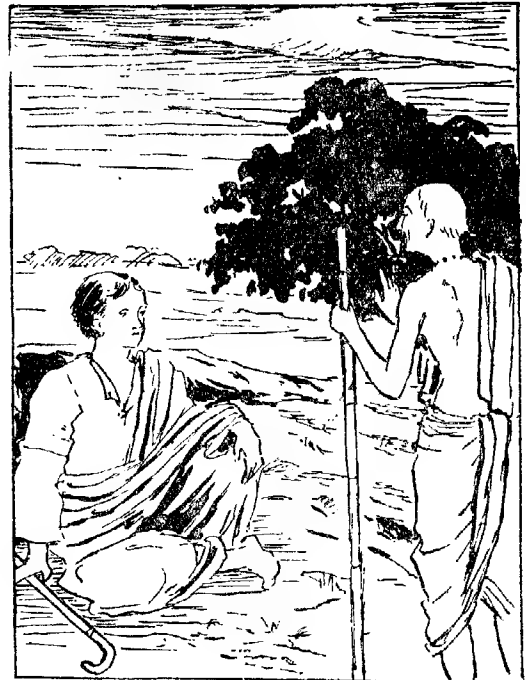
కనుఁగవ నశ్రుగోళములు గ్రక్కునఁ జిప్పిలువేళ తొప్పలం  
గననగుబాగుఁ, జెక్కులుడిగంగఁ గవోష్ణతరంగమిచ్చు స్వ  
ర్ణనసుఖి, మక్కునందుబడి చల్లఁగఁ దాపము నార్చుసొంపునుక  
బనుపడునట్లు లేడ్వఁగలవార లదెంతతపం బొనర్చిరో!.

పటుతరవేదనానల వివర్ధిత దాహసుత ప్తబిందు వో  
క్కటియయినం జగంబులను గల్గినవస్తుల దేనిమీఁదనేన్  
దటుకునఁబడ్డ, నద్దిశతథా తుఁమురై దరికొంచు సర్వమున్  
జటిలతఁ గాల్చునంచునొకొ! నల్వ, యెసంగవునాకు నశ్రువుల్! [కకట  
వ్యసనసామ్రాజ్యచక్ర ధూర్వహాణదక్ష, పటుతమాభేద్య హృదయభాస్వరున  
తగదు తగదంచు మానె విధాతనాకు, స్వల్పమగునార్తి కర్షణమా నశ్రుకణము.

**మా**ది గుడివాడతాలూకా ఏపూరు వాళ్లు ఎప్పుడో యాభయేండ్ల క్రిందట పాలాలు గొడ్డు గోదా లోకుల పాల్గొని కరిణీకాలు కాలవన్ని పాటిమీద బూరై మూకుడు బోర్ల పడ్డనని బస్తికెక్కారు. అప్పటివాళ్లకు కలెక్టరు ఆఫీసన్నా తాలూకా ఆఫీసన్నా మాతాపితృ స్థానాల్లో ఉండేవి. చెయ్యిత్తి దండం పెట్టేవారు. కాని మహాళ్లు యింకా కొంతమంది మా గ్రామంలోనే ఉన్నారు. వాళ్లను చూద్దామని వెళ్లాను. వెల్లిందాక బులపాటుగా ఉందిగాని వెల్లిన తర్వాత నీళ్లలో నుండి బయటపడ్డ చేపలాగ ఏంతోచక కొట్టుకున్నానంటే నమ్మండి. ఆపూళ్ళో కళ్లబ్బలేదు. బల్లలు వర్చీలమాట చెప్పేదేమిటి! న్యూస్ పేపర్లు అసలేలేవు. మాట్లాడేవాళ్లు లేరు. వాళ్లను మనము పల్లెటూళ్ల గబ్బిలాయలంటే వాళ్లు నన్ను నా వెట్టిమొఖాన్ని చూచి బస్తి గబ్బిలాయి అనుకొన్నారేమో అనిపించింది. ఇది బస్తివీధి తరహాగ్నము.

ఒకనాడు సాయంత్రం ఏంతోచక హాండుస్టిక్కు పుచ్చుకొని కాలవగట్టున పిక్కారుబయలుదేరాను. తుమ్మలులో ప్రార్థకుంకుతున్నది. ఆకాశాన వ్యాపించిన కంజాయ ఆపల సందులోనుంచి చూస్తూంటే ఆవెనక వీలైన పూరికొంపలు మట్టుకొని భగభగా పండిపోతున్నాయేమో అనిపించింది. కళ్లకనిపించే దృశ్యం చుట్టూగున్న ఒంటికి మాత్రం చల్లని పిల్ల వాయువులు తాకుతూంటే అన్యాయ త్తమైన చిత్రంతో నడుస్తున్నా. ఆపరధ్యానంలోనే ఒకసారి తలయెత్తి చూస్తే కొంచెందూరంలో ఒకముసలాయన గట్టుమీద కూర్చోని ఉన్నాడు. ముఖం కొంచెం మడతల పడ్డది. తల, మీసాలు పూర్తిగా నెరిసి సబ్బుపూసినట్టున్నది. వయస్సు అరవైదాటి. డెబ్బయ్యోపడిలో పడ్డట్టున్నది. ముఖానికి చెయ్యి అడ్డంపెట్టుకొని నావైపు పరకాయించి చూస్తున్నాడు. నేనూ ఆయన్ని సమీపించా. అల్లాగే తలయెత్తి

“ఏపూరుమీది” అన్నాడు.  
 “మాది బందరూ”  
 “మీ ఇంటి పేరే?”  
 “మా ఇంటిపేరు ఏపూరివారు”  
 “రామయ్యగారి కొమార్తా”  
 “అవును”  
 “ఇల్లా ఎక్కడికి వెళ్తున్నారా?”  
 “షికారు వెళ్తున్నాను”  
 “కానీ పుకార్చోండి” అన్నాడు ముసలాయన.



“పోనీ పెద్దవాడు కూర్చోచున్నాడు గదా అని నేనూ కూర్చున్నా.”

పోనీ పెద్దవాడు కూర్చోచున్నాడు గదా అని నేనూ కూర్చున్నా. ఆయన ధరించినవి నీరకావిపట్టిన ముతకకద్దరు ధోవతులు అయినా, మాటసవ్యమిట్టి మానే మాపసమండుకంలాంటి సంసారి కాదనిపించింది. నేనూ క్రిందనుండి మీద్దాక పుట్టుచుట్టిరంగు కద్దరుకట్టుకున్నా. ఆయన తేరిపారచూచి “మీరు నాకొకపరేక్షవాళ్లా” అన్నాడు.

“అవును. మీరు అట్లాగే కనిపిస్తున్నారే”

“మాదేంవుంది పల్లెటూళ్ల వాళ్లం. మామసలా విడ వడికినమాలు ఉంటే నేయించికట్టుకొన్నా గాని మా కేంబస్తీ పోకులున్నాయా”

“పెద్దవాళ్లు మీమాట ఏలా ఉన్నా; బస్తీలో ఉండే మెపులు, కాఫీసోదాల్లు, కాలేజీలు, కోర్టులు అన్నీ మీరు లేకపోతే ఊడ పీక్కొని పోవల్సిందే” అన్నాను నేను. “అవును బాబు, అవును. అదంతా నాకనుభవము అయినదే. ఏదో మాటవరుసన అట్లా అన్నాను గాని యీగాంధీమహాత్ముడే యేపదేండ్లకిందటనో వచ్చినట్లయితే నాగతి యిట్లా ఉండేదికాదు” అని మిక్కిలి దీనంగా విచారంగా అన్నాడు. నాకు ఆశ్చర్యమూ వేసింది, చాలీకలిగింది. ఇంతచటమా ఆయన యెవరో నాకు తెలియదు. అందుచేత

“మీపేరేమి?” అన్నాను.

“నాపేరు వెంకట్రామయ్య”

“ఓహో! మీరా! నేను గుర్తుపట్టలేకపోయినా అప్పుడప్పుడు మిమ్ములను చూచి ఉంటాను. మా నాయన గారు ఉండగా మీరు యెప్పుడైన మాయింటికి వచ్చేవారు. కాని నేను అప్పుడు చిన్నవాణ్ణి. మీ రూపే మారిపోయింది.”

“మీ నాయన గారు నేను చిన్నప్పుడు ఆశుకుండే వాళ్లం. కొంచెం యింపుమించుగా ఒకటే యీదావాళ్లం. మీ నాయనగారు పోయి చాలా కాలమైందనుకుంటాను.”

“ఆ అయింది పది పన్నెండేళ్లు. మీపేరు ప్రఖ్యాతినింటు ఉండేవాణ్ణిగాని. ఇటీవల ఎప్పుడూ చూడలే. చూచినా ఫలానా అని యెఱుగను. మీపెద్ద శ్బాయి ఇంగ్లండ్లో మో వెళ్లాడని.....

“చిన్నకుట్టవాడితోపాటే వీడూ అనుకున్నాము దణ్ణంపెట్టాము. అప్పుడు నేను చాల యిబ్బందుల్లో ఉన్నాను. సామూలపంపడానికి లేకపోయింది. వైగా వాడు అక్కడ. దేన్నోచేసుకొన్నాడట. దాన్ని వదిలింపుకోడానికి సాధ్యంకాలేదు. అది యిక్కడికిరాన

న్నది. ఏపదివేలో యిస్తే గాని విడాకులు పుట్టవు ఇప్పుడు నాదగ్గర యొక్కడ ఉన్నాడే?”

“ఏమోలేండి, దైవముటన యేలా వుందో ఆలాగు జరుగుతుంది. అదంతా తెలిచుకొని విచారపడి మనము చేసేదిమాత్రం యేమి వుంది.”

“అదంతా మరిచేపోయినాము. అదంతా ఒక చిత్రకథ. ఏదో కృష్ణారామా, అనుకొంటూ ఉన్నాము. ఇదే బాగుంది. సాఖ్యానికి, విశ్వర్యానికి మితం యేమి వుంది. లేని పోని పోకిళ్లుపోతే నామోస్తరుగానే బోర్ల పడ్డారు. మావాళ్లకు ఇప్పట్లో తెలివవచ్చేటట్లు కనుపించదు.”

“ఏదై నా కొంత అనుభవం అయితేగాని ఎవరికైనా తెల్సిరాదు. మాసి నేర్చుకోవడం సాధారణముగా తటస్థించదు.”

“చదువులా ఉద్యోగాలకోసం ఊళ్ళేగటం యిక్కడ పాలాలుబీళ్లు పడడం. ఇదేగా పరియవనానం.”

“మీకు అనుభవం వుంది గనుక అట్లా అన్నారు. మేమే ఆమాట అంటే బ్రాహ్మలు ఉద్యోగాలు తమకే ఉండాల్సి అట్లా అంటున్నారంటారు. మాబ్రాహ్మలు కూడా బి. ఏ. పట్టాలు, పంచాంగం కట్టలు పట్టుకొని యిల్లిల్లు, ఊరూరు తిరుగుతున్నారు. పూటకూలికి, రైలు ఖర్చుకు ఏంలేక పెళ్లాం మెల్లోవున్నామా తాకట్టు పెట్టున్నారు. ఇంత అనుభవం అయినా డిగ్రీలగోల వదలా”

“అందఱు అందలం ఎక్కాలంటే మోసేదవరండి. మీవాళ్లమాట ఆలా ఉండండి. మావాళ్లో?”

“చదువుకుంటే తప్పేమి ఉందిలేండి.”

“అదికాదు మావాడు ఒకసారి బస్తీకి ఎక్కిన తర్వాత మళ్ళీ పొలం మొఖం చూస్తాడా? నిజంగా నా పాపం నేను చేతులార చేసుకుందే. నాపిల్లకాయలు పొలానికి వెళ్లితే నామూషి అనుకున్నా. సామూలేవాణ్ణి కాదు. వాళ్లను వ్యవసాయంలోనే దింపినట్లయితే నాకీ పరపంప ఉండాల్సినగతి వచ్చేదికాదు. కాని నాపూర్వ



పెరిగింది. యే బాగుంది. నేను నావ్యవహారాల్లో తిరిగివచ్చాను. తిన్నచోట పడుకోటంలేదు. పడుకున్నచోట తినుటలేదు. ఎప్పుడు ఒకటేయావ. ఇహంపరం మంచి చెడ్డ విచారణ లేనేలేదు. ఎవరినన్న చారెడు చెక్కా వాళ్లునున్న కొని జీవనంచేయడంకంటే యోగోజులో మంచి పని మరొకటి లేదని నా అనుభవంవల్ల నాకు తెలిసినట్లుంది. అందుకు నాజీవితమే సాక్షి. ఇప్పుడు చాలా చీకటిపడ్డది. ఇకలేద్దాము" అని ఆయన లేచాడు.

“ఇప్పుడు నాయకుల దృష్టిమాడా సిద్ధాంతరూపములో గ్రామాలమీదికే మళ్ళింది. కాని క్రిమిలోకి వచ్చేటప్పటికి చాల కాలము పట్టుంది”. అంటూ నేనూ లేచి ఇద్దరము మాట్లాడుకుంటూ యింటికి వచ్చాము.

నాకు ఆయనతో పరిచయం కలగడం ఆపూర్ణోపేక్షికి నోరికనట్లున్నది. రోజూ ఆయనదగ్గరకు వెళ్ళేవాడిని. ఆయన జీవితచరిత్రంతా నాతో చెప్పాడు. అదంతా విన్నది తెలుసుకోగలిగింది. కీడులో మేలుంది; మేలులో కీడుంది.

## 2

మాగ్రామంలో దాదాపుగా రైతాంగమంతా కమ్మనారె. వెంకట్రామయ్యకు తండ్రివని పోయేప్పటికి పెండ్లిపేరంటం అంతాచేసి ఇరవై యేకరాల పొలం యిచ్చిపోయినాడు. ఆయన బ్రతికి ఉన్నరోజులలో గొప్ప ఆస్తిపరుడుకాకపోయినా గ్రామపెద్దలలో ఒకరుగా ఉండి పేరు ప్రతిష్ఠ సంపాదించుకొన్నాడు. వెంకట్రామయ్యకష్టపడి పనిచేసెవాడూ, తెలివి లేటలు కలవాడూ గనుక ఆస్తిని అభివృద్ధిచేశాడు. అతనిభార్య మాడా పొరుపరియైన యిల్లాలే. వెంకట్రామయ్యకి మొదటినుండి పెద్ద ఆస్తిసంపాదించాల్సి పదిమందిలో పేరుగడించాల్సి బాగా ఉండేది. ఆస్తి డబ్బు ఉంటే గాని రాణించదనుకున్నాడు. పండిన గింజలు నిలవబోసి మంచి ధరవస్తే గాని అమ్మేవాడుకాదు. నెమ్మది నెమ్మదిగా కొంచెం డబ్బుచేరిందాకా నాలుగ జతలయెడ్లు, బుడ్లు, పాలేళ్లు అట్ట హాసం అంతా పెంచాడు. పొరు

గురి బ్రాహ్మణులవి ఉద్యోగస్తులవి పొలాలుకవులకి పుచ్చుకొన్నాడు. వ్యవసాయం బాగా బోరుగాసాగించాడు. పూర్వోపాధానికే పాతికపరక పెట్టుబడిపెట్టి వాళ్లను లోబరుచుకున్నాడు. ముంతేత్ర ఊడ్చు ఊడ్చి బాగా పండిస్తున్నాడు. గ్రామంలో బాగా పలుకుబడి యేర్పడ్డది.

## 3

గ్రామంలో అతని కారువాళ్లలో పెద్ద పిన్న వచ్చినా మాట్లాడగల శక్తిగలవాడు, కావలసిన సప్లయలు వగైరాలు చేయగలవాడు అతను ఒక్కడే కనుపిస్తున్నాడు. తాసిల్దారువచ్చినా, డిప్యూటీ కలెక్టరువచ్చినా ముందు వెంకట్రామయ్యకు కబురుపంపించ వల్సిందే. ఈ ప్రకారంగా గ్రామంలోనే కాకుండా ఉద్యోగస్తులలోనూ పలుకుబడి సంపాదించాడు.

పలుకుబడి తోబాటు పరపతిమాడా పోయింది. అందుచేత ఊళ్లో యెవరిపొలం అమ్మవచ్చినా అతను కొనవలసిందే. అతను కొనదలచుకొన్నాడూ అంటే ఆపూర్ణోపేక్షి యింకొకడు ధరపెట్టాడు. ఏధరకైనా అతనికి అమ్మవలసిందేగాని తప్పించుకొని పోవడానికి వీలులేదు.

క్రమక్రమంగా అంగబలం, అర్థబలం, అధికారబలం అన్ని యేర్పడ్డాయి. ఏమిచేసినా సాగివస్తున్నది. దానితో ఆశ దురాశ అయింది. ఆపూర్ణోపేక్ష ఒకపేద బ్రాహ్మణుడు ఉన్నాడు. ఆయనకు అయిదెకరాలచేసు ఉంది. ఎవరో మాలవాళ్లు ఆచేసుచేస్తున్నారు. ఆచేసుకు ప్రత్యేకముబోదలేదుగాని అనుక్రమంగా ప్రక్కచేసుపై నుండి నీళ్లు పెట్టుకొని సాగుచేస్తుండేవాళ్లు. ఆ ప్రక్కచేసు కోమట్లది. అది వెంకట్రామయ్య కవులకి పుచ్చుకొన్నాడు. నాటినుండి బ్రాహ్మణులచేసు సాగుకావడం గండంగానే ఉంది. వెంకట్రామయ్య చేసుమీదనుండి నీళ్లు పెట్టుకొనివ్వడం మానివేశాడు. ఎప్పుడో ఊడ్చులన్నీ అయిపోయి ములకవస్తే వాళ్లచేలోకి వదిలేవాడు. అప్పుడు లేతఊడ్చు ఊడ్చినా పండిదేకాదు. మాలవాళ్లుసాగుచేయడం వదిలేశారు. ఎవళ్లూసాగుచేసేవాళ్లే కనుపించలే. వెంకట్రామయ్యనే ఆ బ్రాహ్మణుమాడా

బ్రతిమాలుకున్నాడు. ఒక సంవత్సరం పాటికి పుచ్చుకున్నాడు. పొలంతాను పుచ్చుకున్నా లేత ఊడ్చే ఊడ్చాడు. పంటకోత కోసి గింజలు రాలకొట్టాడు. బటాబజీలుగ రెండుపుట్లు అయినా అన్నాడు. తన సగం తాను తీసికొన్నాడు. తాలు బెడ్డ అంతకలిపి బ్రాహ్మలకు కొల్పాడు. ఆధాన్యం అమ్మితే వాళ్లకు శిస్తు డబ్బులు లేళ్లా. అంతటితో వాళ్లు పొలం బేరం పెట్టారు. 'చవుడేసిబీడుపడ్డ భూమి యెవరు కొంటా' రన్నారు ఊళ్ళోవాళ్లు. అంతటా "ఏదో వెంకట్రామయ్యగారినే బ్రతిమాలుకొండి. ఏదో ధరచేసి పుచ్చుకొంటాడు" అన్నారు. "బోదెలేని పొలం నేనేంచేసుకో"నన్నాడు. వెంకట్రామయ్య. చివరకు బ్రతిమాలంగా అయిదువందల రూపాయలకు పుచ్చుకొన్నాడు. అయిదెకరాలూ. నాటి నుండి అయిదెకరాలు అయిదుపుట్లు పండుతున్నాయి.

## ౪

పైనచెప్పిన విధంగానుండా మరొకవిధంగాకూడా పొలాలు సంపాదించడం మొదలుపెట్టాడు. వెంకట్రామయ్య పొలంప్రక్కనే ఒక ఉద్యోగస్థుడి భూమి ఉంది. ఆయనకు బెజవాడతాలూకా కచ్చేరిలో గుమాస్తాపని. చేతు ఎవరో రయితులు సాగుచేస్తున్నారు. వెంకట్రామయ్య ప్రతియేడు గట్టువిరిచి అతరాపు గుమాస్తాచేలోకి వేస్తున్నాడు. పొలంచేనే రయితులు అప్పుడప్పుడు చూరడం వెంకట్రామయ్యకు యింక యెక్కువ వీలైంది. ఒక సంవత్సరం పొలంకట్టుబడికి యివ్వడానికి గ్రామంలోనికి గుమాస్తా సీతారామయ్యవెళ్లి తే రైతులు "మీపొలం తగ్గిపోయింది. మామూలుకట్టుబడి ఇవ్వమూ" అన్నారు. కరణాన్ని బ్రతిమాలుకొని పొలంకొలిపించుకొన్నాడు. దాదాపు డెబ్బైసెంట్లదాకా తరుగు కనిపించింది. ఎట్లా తగ్గిందని కరణాన్ని అడిగితే ఏంచెప్పాడు కాదు అతనుకూడా. తాలూకా గుమాస్తాయేమో జరిగిన సంగతి గ్రహించాడు. తన పొలం అతరాపు పొలాలు కొలిపించవలసిందని తహసీల్దారుకు అర్జీపెట్టుకొన్నాడు. ఎన్నాళ్లకు ఎండార్కుమెంటేలేదు. స్వయంగా గుడివాడ వెళ్లి తోటిగుమాస్తాలను అడిగాడు. "ఈతాలూకా ఆఫీ

సులో నీకు ఎండార్కుమెంటు పుట్టనేపుట్టదు. మాకు వెంకట్రామయ్య చౌదరీగారే తహసీల్దారు మమ్మన్నించంపక నీవువెళ్ల వయ్యా" అన్నారు గుమాస్తాలు. చివరకుకోర్టులో వ్యాజ్యంవేశాడు. రెండుమూడేళ్లు వాయిదాల్లో మచ్చుమాళింది. తీరావిచారణకు వచ్చేటప్పటికి సాక్షులు ఎవరుకనిపించలేదు. కరణం చెప్పనన్నాడు. ఇదివరలో సాగుచేసిన రైతులు చెప్పనన్నారు. వెంకట్రామయ్యకు ఊరంతా సాక్షులే. కరణాన్నికూడా తన తరపున సాక్ష్యం చెప్పమన్నాడు వెంకట్రామయ్య. కాని కరణం ఒప్పుకోలే. తనపొలం మొదటినుండి అంతే ఉన్నదని, 20 సంవత్సరాలనుంచి ఆగట్లు ఆలాగే ఉన్నాయని వెంకట్రామయ్యసాక్ష్యంచెప్పించాడు. కోర్టువారు కేసు కొట్టేశారు.

పొలంపోతే పోయిందనుకుంటే అసలు శీతారామయ్య ఉద్యోగానికే మోసంవచ్చింది. తనంత వాడిపై వ్యాజ్యంవేశాడని ఇతన్ని వెంకట్రామయ్య ఒకకంటితో కనిపెట్టే ఉన్నాడు. ఇల్లా ఉండగా బెజవాడకు నరసింహశాస్త్రిగారు డిప్టీకలెక్టరుగ వచ్చారు. ఈయన వెంకట్రామయ్యకు చాలా పరిచయం. ఈసమయం చూచి ఎవరిచేతనో గుమాస్తా సీతారామయ్య తీరువ దరఖాస్తుల్లో లంచంపుచ్చుకొన్నాడని అర్జీపెట్టించాడు. అడిక్రమంగా డిప్టీకలెక్టరు దగ్గరికి డిస్పోజులకు రావడంతో సుకొని ఆయన్ని మాట్లాడికి వెళ్లి నట్టు వెళ్లాడు.

డి. క.—ఏం, చౌదరీగారు దయచేయండి. ఎప్పుడొచ్చారు? అంత కుతలమా? మొన్న మీరు పంపిన నెయ్యి చాల బాగున్నదండి. ఎక్కడున్నా మీ నష్టయిలు మాకు తప్పవు.

చౌదరీ—కోర్టుపని ఉండి వచ్చి మిమ్ములను చూచిపోదామని యిల్లా వచ్చాను. మా రైతుల ప్రాణాలన్నీ మీ చేతుల్లో ఉంటాయి గదండీ.

డి. క.—ఏమిటయ్యా, నీవుకూడ అట్లా మాట్లాడుతావు. ఈజిల్లా రైతాంగంలో నీకంటే ఎక్కువ పలుకుబడిగల రైతు ఎవరయ్యా? నీకు పరిచయం గాని ఉద్యోగస్థు డెవ డున్నాడు.

చాదరి—సరే? మంచిమాటే చెప్పారు. ఉద్యోగ కక్షంతో ఎల్లాగై నా పడవచ్చు. ఏదో మంచి చెడ్డ చెప్పుకోవచ్చు. గుమాస్తాలతో బొత్తిగ పడలేకుండా ఉన్నామంటి.

డి. క.—అవునయ్యా! అవే కంప్లెంట్లు వస్తున్నాయి. మా తాలూకా ఆఫీసులో గుమాస్తా సీతారామయ్య అనే అతను నీటితీరుక దరఖాస్తుల్లో రైతులను యేడిపించుక తింటున్నాడట. తహసిల్దారు విచారణ చేసి రిపోర్టు పంపాడు. ఏంచేయనా, అని ఆలోచిస్తున్నా. ఉద్యోగం తీస్తే యేడుస్తారు. చేసేపనులు యీలా ఉంటాయి.

చాదరి—అయినమాటే చెప్పారు బాబో, చాలా ఆశాభ్యుదయం. నన్నే నానాతిప్పలు పెట్టాడు. నామీద అన్యాయంగా వ్యాజ్యంవేసి బోలెడుడబ్బు ఖర్చు పెట్టిం చాడు. ఇటువంటి గుమాస్తాల చేతుల్లో మేము బ్రతుక గలమా. ఇంక మీబోటివా రుండబట్టి యీలా ఉంది గాని.

డి. క.—నన్నే అల్లాచేసినవాడు చిన్న రైతులను ఎదిరి పెట్టాడా! ఆరునెలలు సస్పెండు చేస్తాను.

చాదరి—ఇంక మీరు కనికరంగానే చూచారు. మీరు మా గుకివాడ డివిజనుకు రవాంపి.

డి. క.—కానీ వస్తారేలే.

చాదరి—రావాలనే మాకోరిక. ఇక సెలవు వచ్చుకుంటాను.

డి. క.—మంచిది.

“గుమాస్తాగాడి మచ్చమాసింది. ఇక కరణంగాడు ఒకడున్నాడు. వీడు మనలో కలవకుండా ఉన్నాడు. పిడికిమాడ బుద్ధిచెప్పాలి. దానికి ఒకటేమార్గం ఉంది. అది చేసి తీరాలిందే” అని ఏమేమో ఆలోచిస్తూ రైతులు ముచ్చాడు.

ఆ సాయంత్రం గుడివాడచేరుడు. మఱునా మదయము తహసిల్దారు తమ గ్రామం మకాంఅనివిన్నాడు. తక్షణం యింటికి బయలుదేరివచ్చాడు. ఆ రాత్రి

మాలవాళ్ల చేత పోలీస్‌కలోని తుమ్మచెట్టు కొట్టి చాడు. అదుంగలు తెప్పించి కరణంగారి గడ్డివామిదొడ్లో పడేయించే యేర్పాటుచేశాడు.

మఱునాడు ఉదయాన్నే తహసిల్దారు గారు వచ్చారు. పోలీసులనిఖీకివెల్లి పోలీస్‌కలో తుమ్మచెట్టు కొట్టి ఉండడం చూచాడు. “ఎవరయ్యా ఇది కొట్టింది” అని కరణాన్ని అడిగాడు.

“అయ్యా తెలియదండి. నేనూ ఇప్పుడే చూస్తున్నాను” అన్నాడు కరణం.

వెంకట్రామయ్య కొత్తగ మేడకట్టించాడు. అది రోడ్డుకూ కాలవకూ కూడలిలో ఉంది. సాధారణంగా యే ఉద్యోగస్తుడు వచ్చినా ఆ మేడలోనే మకాం. సప్లయి అంతా వెంకట్రామయ్యనే. తహసిల్దారు నాయకుగా రగుటచేత వెంకట్రామయ్యగారి యింట్లోనే భోంచేశారు. భోజనానంతరము మలాసాగా తాంటాలము వేసుకొనె సమయంలో “తుమ్మచెట్టు దుంగలు కరణంగారి వామిదొడ్లో ఉన్నాయని ఎవరో పిల్ల లంటున్నా” రని నెమ్మదిగా వెంకట్రామయ్య అంటించాడు. తహసిల్దారుగారికి వెంటనే పట్టరాని కోపం వచ్చింది. వెంటనే బంట్రోతుని పిలిచి ఆ తుమ్మ మొద్దులు పట్టించుకొని కరణాన్ని వెంటతీసుకొని రమ్మన్నాడు.

తుమ్మమొద్దులూ, కరణంగారూ హాజరైనారు.

తహ—ఏమయ్యా, గవర్నమెంటు నౌకరునై యుండి ఇటువంటి దొంగపనులుచేసి పైగా నిర్భయంగా అబద్ధాలు ఆడ్డావ్. చూడు నిన్ను డిస్మిస్ చేస్తాను. నీకేం బుద్ధిలేదు.

కరణంగారు చేతులు నలుపుకుంటూ “అధికారుల నేచెప్పేదిమాడా చిత్తగించాలి. నే నేపాపపుణ్యం ఎటు గను! ఎవరో నాకు ద్రోహంచేయాల్సి అల్లాచేశారు. మీరు ఆగ్రహిస్తే మేము బ్రతకాలం” అన్నాడు. “నిన్ను చూస్తే యీవూళ్లో వాళ్లకు గిట్టదా! ఎందుకుచేస్తారుద్రోహం. నీవు చెప్పేమాటలు సమ్మటానికి వీలేకుండా

ఉన్నాయి. నిన్ను నాలుగు నెలలు సస్పెండుచేశాను.”  
కరణం ఎంతమొత్తుకున్నా లాభంలేకపోయింది. ఈప్ర



“నిన్ను నాలుగు నెలలు సస్పెండుచేశాను.”

కారంగా వెంకట్రామయ్యచేసేద్రోహాలు అంతులేకుండా ఉన్నాయి.

౫

అంతర్గతప్రాపకము దొరికిన తర్వాత వాచాదాల కేంతక్కువా. ఇప్పుడు వెంకట్రామయ్య చౌదరీగారు తాలూకాబోర్డు ప్రెసిడెంటు జిల్లాబోర్డుమెంబరు. అన్ని వ్యవహారాల్లో ఆయన పేరు మోగిపోతున్నది. స్వసంఘం లోకూడా ఆయన నాయకుడుగానే ఉన్నాడు. పది మంది పెద్దమనుష్యులు వస్తూపోతుంటారని ఇప్పుడు మేడ కూడా కట్టించాడుగదా!

వెంకట్రామయ్యచౌదరీగారికి ఒకకూతురు ఇద్దరు కొడుకులూ. పెద్దవాడు స్కూలు ఫైనలుదాకా చదివి మానేశాడు. రెండోకుట్టాడు నాల్గోఫారము చదువుతున్నాడు. కొమార్తెకు పదివేలు కట్నంయిచ్చి గుం

టూరుజిల్లానుండి పెద్దసంబంధం తెచ్చి వివాహం ఇరవై వేలు ఖర్చుచేసి చేశాడు.

వెంకట్రామయ్య చౌదరీగారికి యిప్పుడు సుమారు యాభై ఏండ్లు ఉంటాయి. ఇద్దరు కొడుకులూ, కాపరం చేసే కూతురూ, పెద్దమేడూ, వంద ఎకరాలమూగాజీ సీరిసంపదతో తులతూగుచున్నాడు. ‘ఆయనకేం పట్టం దల్లా బంగారమవుతున్నది. దశవెళ్లబోస్తున్నాడు’ అని పూళ్లో అమ్మక్కలు చెప్పుకుంటున్నారు.

వెంకట్రామయ్యగారి యిల్లు ఒకసత్రమే. కాలవలకు రోడ్లకు కూడలిగా ఉండేమో ఎప్పుడువచ్చే ఉద్యోగస్తులు. పోయ్యో ఉద్యోగస్తులు, ఎప్పుడు టీ కాఫీ పాలు కాగుతూ ఉండడమే. ఉద్యోగస్తులకు మేడమీద మకాం. క్రింద వెంకట్రామయ్యగారి స్వంత ఆఫీసు. అక్కడ రోజూ బేరాలుసారాలు, ఇచ్చుకోడం పుచ్చుకోడం టంగుసాల మోగుతుంటుంది.

౬

చౌదరీగారి పెద్దకొడుకు స్కూలు షేఫీనలునాటకు వచ్చేటప్పటికే స్కూలు పాఠాలు, పరీక్షలు, నూర్కులు, రావడం పోవడం యిదంతా నాకొసెన్ను అనిపించింది. అంతటితో ఇంగ్లీషు ఇంప్రూవ్ చేసి ఫారిన్ యూనివర్సిటీలకు వెళ్లుదామని రేపల్లవి నావల్ను కొనుక్కోని యింటికి వెళ్లిపోయినాడు.

చువు అబ్బినా అబ్బకపోయినా బస్తీమోకులు మాత్రము పూర్తిగా అబ్బినాయి. ఇతను మేడమీద ఒక గదిలో ఉంటాడు. ఆగదిలో ఒకవైపున పందిరి వోమ తెరతో సహా ఒకకాంపుకాటు ఉన్నది. ఒక వైపున రోజ్ ఉడ్ టేబిల్. దానికి సెంటర్ను రివాల్యూంగులుకింగు గ్లాసు. దానికి రెండువైపుల బుక్ షెల్ వున్నాయి. ఆ షెల్ వున్నూద రేపల్లవి నావెల్ను, ఆంధ్రప్రచారణీవారి అపరాధపరిశోధకనవలలుగలవు. ఇంకటాయిలేబోసామూ సులుహాజరైకొన్న సెంటుకొన్నిగలవు. సిజరు సిగరెట్లు పెట్టెలు ఒకడబసు విడిగా ఉన్నాయి. ఛెయ్యిహూడా కొన్ని ఉన్నాయి. అతనిపేరు కేశవయ్యచౌదరీ మనిషి కొంచెము పొడుగుగ చామనచాయగా నాజూకుగా ఉం

టాడు. బంగాళా క్రాపు. సుమారు ఇగవై సంవత్సరాల పయస్సు.

ఉజ్జోపిల్లలికి యితను అదర్శపురుషుడు. చదువుకు గుడివాడదాకా వెళ్లివచ్చిన పిల్లలు యిద్దరు ముగ్గురు యిచ్చనిచుట్టూ చేరుతుంటారు నలుగురుచేరి కాఫీలుతాగిం, చీట్లుపేకలాడడం సిగరెట్లు పీల్చడంతో దినచర్య పూర్తి అవుతుంది. వెంకట్రామయ్యగారు సాధారణంగా ఉజ్జో ఉండడం తటస్థించదు. వ్యవహారాలమీద బందగో, బెజవాడో గుడివాడో పోతుంటాడు. ఇంటివద్దవోలేడు వ్యవహారం ఉన్నా మనకేశవరాయ్ చాదరీ అదేమి అంటించుకోడు. ఇల్లు మొఖంమొత్తితే ఏబందగో బెజవాడో వెళ్లుతాడు. ఇదేం యిట్లాచేస్తున్నావు అనే వాళ్లులేరు. ఈయన ఆధునికనవనాగరికగ్రామ సీమ యువకుడూ.

2

వెంకట్రామయ్యగారి రెండవ కొడుకు బందగో 5 వ ఫారము చదువుతున్నాడు. మెట్రాన్ హూటల్లో ఫోజనం చేస్తున్నాడు. అప్పటికి కమ్యూన్స్ తో మొదలయి నవిలేవు. ఎవరయినా తిడిసిగాని గుడిసె కట్టరు. ఆకారణంచేత పిల్లవాడు స్వయంరాజా స్వయం మంత్రి లాగ సంచరిస్తూ నాటకాలూ, కాఫీహోటల్స్, సిగరెట్లు హామల్లోపడ్డాడు. దీనితో క్రమక్రమంగా ఆరోగ్యం చెడ్డది. బ్రతికివుంటే అన్నంలేకపోతుందా చదువులేక పోతేమానే అని తండ్రి చదువుమాన్పించాడు. బందరు లోనే కొంతకాలం మందు యిప్పించాడు. లాభకారికా లేదు. ఇంటికి తీసికొనివెళ్లి నాటువైద్యులను పిలిపించి మందులు యిప్పించాడు. చికిత్సచేసిన కొలది రోగం పెరుగుదల్లోనే ఉందికాని తగ్గుదలమాపలే. తర్వాత ఒక్క నీరుదాపి ఒకనెలరోజులు అవసరపడి పాపము! ఇంట్లోవాడు గతించాడు.

౩

పుత్రవియోగము దుఃఖకారణమైనను ఆకస్మిక ముగా తటస్థించినదికాదు గనుక వెంకట్రామయ్య మా

మూలుపనిధోరణీలోనే ఉన్నాడు. ఆసమయములో గుడివాడలో ఒకరై సుమిల్లు కట్టిస్తున్నాడు. ఈమాడా వుడిలో దుఃఖము మరిచిపోయినాడు. ఆత్మపరిశోధన కలగనేలేదు. ఈమిల్లు పూర్తి అయ్యేటప్పటికి యెంత లేదన్నా యాభైవేలు అయ్యింది. మిల్లు ఓపెన్ చేసిన రోజున సమరాధనలు సంతర్పాలు జోరుగా జరిగాయి. ఆసందర్భములో ఉద్యోగస్థులకు జరిగిన టీ పార్టీ వైభవము చెన్నపట్నం బాంక్వెటు హోటనుమించి పోయిందన్నమాట. జిల్లాలో మూలమూలలవున్న ఉద్యోగస్థులూ దొరలూదొర సానులూ అంతావెగారు. స్పెన్సరు అందుకోవారుమాడా హాజరై నారు. నల్లదొరలకు మెట్రాసు కుప్ప సప్లయి. ఆరోజున నాటకాలు, యింకా రసీకులకు మేళాలు మొదలయినవన్నీ యేర్పాటుకాబడినాయి. అనుకున్నవి అనుకున్నట్టుగా అన్ని జరిగిపోయినాయి. అందఱు వెంకట్రామయ్యగారిని స్తోత్రపాఠం చేశారు.

తదనుకూలంగానే ధాన్యం భేరంకూడా బాగా సాగింది. చాదరీగారి మిల్లుకువెళ్లితే సామ్మ వెంటనే చేతిలోపడుతుందనేవాడుక కలిగింది. స్వగ్రామంలోనే కాక గుడివాడ బెజవాడలోకూడా కమిషన్ కొట్టుపెట్టి ఖాయిదానర్తకం సాగించాడు.

౬

ఈవిధంగా అవిచ్ఛిన్నంగా అన్వితీయంగా బండి నడిచిపోతూంటే వెనక్కి తిరిగిచూచుకోవడంగాని, ముందు సంగతి విచారించుకోవలసిన అవసరంగాని యేంవుందో ఆయన్ని సాగడేవాళ్లేగాని ఆడేమించేవాళ్లు ఒక్కరూ లేరు. అందరు సెబాష్ అంటే సెబాష్. వెంకట్రామయ్యచాదరీగారి మాటచెలామణీ అయినట్లు కరెన్సీనోట్లు కూడ చెలామణికావడంలే. శరవేగంగా ఉడాయించే గుట్టం అగమన్నా ఆగుతుందా? పొదలు, కంచెలు అడ్డం వచ్చినా ఎగిరిదూకి వెళ్లిపోతుందిగాని. గౌరవమునకా లోటులేమా. కలెక్టర్లు, సబ్ కలెక్టర్లు కుర్చీలు యిస్తున్నారూ. పలుకుబడా తక్కువలేమా. ధనం ప్రవాహంవలె ప్రవహిస్తున్నది. అడిగితే లేదనేవాడు

లేదూ. మరల అడిగేవాడులేదూ. ఇక ఆయనకేం లోటున్నది?

ఒకనాడు రై సుమిల్లు ఆఫీసులో ఉండగా టెలి గ్రాంపచ్చింది. వాళ్లకువర్తకరీత్యా టెలిగ్రాములు కోజువాస్తూంటాయి గనుక మనమోస్తరుగా ఆయన గాభరాపడలేదు. దాన్ని విప్పిచూస్తే యిలా ఉంది. బొంబాయి.

“నేను రేపు కొహినూరు ప్రిమర్లో ఇంగ్లాండువెళ్లు చున్నాను. అచ్చట చేరగానే తెలియజేస్తాను. సామ్యువంపవలెను. ఉత్తరమువల్ల అన్ని పంగతులు తెలియగలవు.....రాయ్.”

కొంచెం నేపు వెంకట్రామయ్యనిర్విణ్ణుడై పోయినాడు.



“కొంచెం నేపు వెంకట్రామయ్య నిర్విణ్ణుడైపోయినాడు.”

మరల తెలివి తెచ్చుకొని శాంతంగా ఆలోచించాడు. ఇది ఒకందుకు మంచిదే ననుకొన్నాడు. వెంకట్రామయ్య చాదరిగారి కొడుకు ఇంగ్లాండు వెళ్లాడన్నా గొప్ప

బాబాగా ఉంటుం చనుకున్నాడు. తనగొప్పకు గౌరవానికి వన్నె తెస్తుందని వెంకట్రామయ్య సరిపెట్టుకొని సంఘోషించాడుకాని తల్లిమాత్రం ఉన్న ఒక్క కొడుకు కళ్లయెదుట లేకుండా పోయినాడని కంటికి నేలకు ఏకధారగా యేడ్చింది పాపము!

○ ○

కాలవక్రపరిభ్రమణంలో సుఖదుఃఖాలు, కలిమి లేములు, శీతోష్ణాలు కానడకుండల్లాగ ఒకటివంట ఒకటి విస్తుంటాయి. ఓడలు బండ్లు బండ్లు ఓడలవుతుంటాయి. గుట్టమెక్కేవాడే పడతాడు. కాలాన్ని అదృష్టాన్ని శాసించాల్సి ఎంతోరిక ఉన్నా మనము శాసించలేంకదా. చావు కబురు వల్లగా చెబుతున్నారంటారేమో నిజమే. ఏంచెయ్యం. వ్యాజ్యాలు సాజ్యాలు, అప్పులు సొప్పులు వెంకట్రామయ్యను ఒక్కసారి చుట్టేసాయి. బందరు సబ్ కౌర్టులో వెంకట్రామయ్య చాదరిగారిమీద ఒకవార సత్వపుదావా దాఖలు అయింది. ఒక విడోతాలూకు 20 ఎకరాలభూమి ఆమెకు తెలిసినంతవరకు వారసులు యెనరులేక పోవడంచేత ఆమెను యుప్పతిప్పలు పెట్టి క్రయం వ్రాయించుకున్నాడు. పదేండ్లు అయింది. ఆమె యీమధ్య చచ్చిపోగానే వారసులూ వంశస్థులూ బయలుదేరినాయి. దావా దాఖలు అయింది.

వెంకట్రామయ్య తనతెలివి పలుకుపడి, డబ్బు అంతా ఉపయోగించాడు దావా తనపక్షంకావడానికి. పెద్దచేతుల్ని పెట్టాడు స్పీడర్లగా. సాక్షులు నస్తావేసాలు సమకూర్చాడు. విశ్వామిత్రసృష్టి చేయగలిగినంతవఱకు చేశాడు, తడిమన్ను పొడిమన్ను అయ్యేట్లు కౌర్టు చుట్టూ సీడర్ల చుట్టూ తిరిగాడు. వ్యాజ్యపర్కవసానం యెట్లా ఉన్నా యీవెధవముండ వ్యాజ్యంలో అతనికికూడా వైధవ్యంపట్టేట్లుగాఉంది.

ఈదావా ప్రారంభం అయిన రెండేళ్లనుండి బేర సారాలు ఉడిగాయి. డైరపంటలు సన్నగిల్లినాయి. అతను చూస్తూ ఉన్నప్పుడే ఎక్కడో జరుగుతున్నదో తెలియకుండా ఉండేది. బోలెడు కామాటంపెరిగి పోయింది, ఏదో మేకపోతు గభీరంగా యిడ్చుకొస్తుంటే

అభింధారంకాస్తా బయటపడ్డది. నౌకర్లు గుమాస్తాలు ఇష్టమువచ్చినట్లు సంవరించటం మొదలుపెట్టారు. దీపం ఉండగా నెక్కొట్టెట్టుకోడంవాళ్ల కుమాత్రం తెలియదూ!

ఇదినఱకు యజమానికొఱకు ఇతర్లను ద్రోహం చేసేవాళ్లు ఇప్పుడాయన పాకం ఆయనకే ఒప్పచెప్పటం మొదలు పెట్టారు.

కష్టాలన్నీ కట్టకట్టుకొనినచ్చాయి. ధాన్యం ధర తగ్గిపోయింది. బ్యాంకు వాయిదా అయిపోయింది. వాళ్లు సామ్యుకులగాలగోసోడం మొదలుపెట్టారు బస్తాకు సావలా మొదలు అర్ధరూపాయదాక నష్టము కనబడుతున్నది. కోస్తా బేరము అసలే లేదు. ధర పెరిగే నూచనలే లేవు. ధాన్యం అమ్మకతప్పిందికాదు. నిలబడోసిన లక్షబస్తామీద మొత్తం ముద్దవేలన్నా నష్టం వచ్చింది. బ్యాంకు ముప్పు ఎట్లాగో నడిచిచుకున్నా మార్వాడీల బాధతప్పిందికాదు. వాళ్లు ఎట్లాపనిపట్టారో పట్టారు. బెజవాడనుండి అంత వచ్చివారారు. ఇది ఈలా ఉండగా కోర్టులో దానా వాదులపక్షమయి పోలం అప్పగించటమేగాకుండా పది సంవత్సరముల ఫలసాయంక్రిందా ఖర్చులక్రిందాపదిహేను వేలు డిక్రీ అయింది. వాళ్లు ఫాక్టరీకి జప్తువారంటు పట్టుకొచ్చారు. వెంకట్రామయ్యకు వింతయటానికి వోచలే. ఇంతలో ఒక ఋణస్తుడు కోర్టులో వెంకట్రామయ్యచాదరిగాని ఇకనాలోవ్వంటుగా డిక్లరుచేయుమని ఓడీవకొప్పెట్టాడు.

వెంకట్రామయ్య నిలువున కుంగిపోయినాడు. నష్టేష్టేఘట్టి మునిగినట్లయింపి. కొంప నాలుగు నైపుల ఒక్కసారి ముట్టుకున్నది. దావానలం చుట్టేసింది. ప్రాణం తెప్పించుకొంటానికి అవకాశము చిక్కలేదు. దారి మధ్య పాము కటిచినట్లు, మొదలు నరికినచెట్టులాగు పడి పోయినాడు మనిషి. ప్రాణత్యాగం చేసుకుంటాడేమో అని భయమేసింది. తలుపు తెరిచి నలుగురు మొఖించాడ డేపోయినాడు.

కోర్టువారి హుక్మంప్రకారము యావదాన్ని అప్పజెప్పినాడు. ఇది సాహసకారు దివాలాకాదు. అంత ఖిచ్చానేగాని చరాసిలేదు దాచుకుంటానికి.

దురాశ దుఃఖించేటు పరసీదనం ప్రాణసంకటం. వెంకట్రామయ్యకుయిదియొక గొడ్డలివేటు. నిన్న మొన్నటి దాక మహాదైత్యర్యముతో కులదూగుచున్న మనిషి నేడు కాసు గవ్వలకు టికాణాలేక కట్టుపెట్టాల్సివో కదిలిపో వలసివచ్చింది కాని ఆ దిత్యర్యము ఆదో కేవలము పొంగు. కాలనికము. కృత్రిమం. ఇది ఒక స్వప్నంలాగా వెంకట్రామయ్యకు కనిపించినా చేసిన దుష్కర్మలన్నీ కాలసర్పము లాగ కనిపించకపోలే. తనకు వచ్చిన విషతుక్తు ఎవరిని నిందించటానికి అనకాశము కనిపించలే. అతని చరిత్ర అతనికి స్ఫురణకువచ్చింది. స్వీయచరిత్ర తరిచి చూచుకొన్న కొలది మనస్సుకు విచారానుభూతి కనిపించలేదు. అనంత పాపాపూతంలోనికి దిగిపోతున్నాడు. జడ్జిమెంటుడే (విచారణనినము) వచ్చింది. అచ్చట అతనే జడ్జి, అతనే ఫిర్యాది, అతనే ముద్దాయి, అతనే సాక్షి. మరెవ్వరు లేరు సర్వము అతనే. ప్రళయకాల రుంధూమాదుతము వలె మహోగ్రమగు తుపాను ఒకటి అతని మానసకుహర మునవీచుచున్నది. దుష్కర్మములన్ని చిన్నవి పెద్దవి ఒకటి తర్వాత ఒకటిసాక్ష్యమిస్తున్నాయి. “బీద్ర బ్రాహ్మణునిచాలమునకు నీరు ఎక్కడుండాచేసి అమ్మించింది ఎవరు? నేనే. పొలాలుగడుముకొని తప్పుకు సాక్ష్యలు పలికించింది ఎవరు? నేనే. ఉద్యోగాలు తీసేంచింది ఎవరు? నేనే. ఆనాధస్త్రి అన్నీ అక్రమంగా అమ్మించింది ఎవరు? నేనే. అధికారుల ప్రాపకము సంపాదించుటకు లంచములు పెట్టింది ఎవరు? నేనే.” అని అతనిమస్తి మ్మమునుండి చెడలు ప్రశ్నపరంపరకు తండోపతండములుగ “నేనే, నేనే” అని సాక్ష్యమిచ్చుటకు హృదయ కవాటము దెరుచుకొని బహిర్గతమగుచున్న పాపసంబోహముచే అతనిగుండె బ్రద్దలై పోతున్నది. ఈ ఆలోచనలతో అతని శిరము పెటపెటలాడి చ్రక్కులై పోతున్నది. చేతులతో నదిమినను వస్త్రముతో బిగించినను నిలుచునట్లు లేదు. నిశితపాపతూటీరములు అతనిహృదయకుహరమున గ్రుచ్చుకొనుచున్నాయి. పాపదావాగ్నిలోద్ధగమై పోతున్నాడు. ఈమహావిపత్సముద్రమున నీరులాడునప్పుడు పాపచింతలు గుష్కర్మములు తప్ప వేరొండు వెంట వచ్చుటలేదు. వద్దన్నను, దూరముగ దరిమివేసినను అవి

అతనివెంటనంటి వాని హృదయతాపమును వేమడుంగులు  
రెచ్చకొట్టుచున్నవి. దారపుత్రాదులు, బంధుమిత్రులు  
నిస్సహాయులై నారు. అతను ధనము కోరుటలేదు. భూ  
ములు కోరుటలేదు. ఇండ్లు వాకిట్లు వాంఛించుటలేదు.  
మనశ్శాంతి కావాలె. అదిమానసికస్వర్గం. ఆత్మపరితా  
పము. చేత్తోతీసివేసేదా! మాటల్తో ఓదార్చేదా!

పుటము పెట్టనిది బంగారు నిజస్వరూపం ఎట్లు  
విశదముగాదో అటులే కలుషపురిత మానవుడు పశ్చా  
త్తాపాగ్నిచే పరితప్తముకానిది ఆత్మనిజస్వరూపము  
గాంచజాలడు. వెంకట్రామయ్య తీవ్రపరితాపాగ్నిలో  
పరితప్తమైపోయినాడు. దైవనిర్ణీతమైన శిక్ష ననుభవించు  
టకు కృతనిశ్చయుడైనాడు. “నాపాపఫలము నేనే అను



“నా పాపఫలము నేనే అనుభవించెదగాక.”

భవించెదగాక” అని అన్నపానీయములు మాని ఉపవాస  
వ్రతము సల్పినాడు.

౧౨

ఏషాస్య పరమాగతి రేషాస్య పరమాసమ్మ,

దేహాస్య పరమా లోక ఏహాస్య పరమ ఆనందః.

పశ్చాత్తాపాగ్నియందు వెంకట్రామయ్య పాప

సంచయం భస్మమైపోయింది. ఆత్మజ్ఞానము పొందినవాడు  
పరమాత్మను పొంది శాశ్వతానందం పొందజూచుట సహ  
జమేకదా. వెంకట్రామయ్య నేడుభగవన్నామామృతము  
గ్రోలుచున్నాడు. భగవన్నామసంకీర్తనాతత్పరుడై,

“పరమానందముగోరు పరబ్రహ్మ భజన నింపారు  
మనసా.

పరమభక్తులగోష్ఠినిజేరు పాయనిసత్యనిరతుడైవై  
వేమారు.

.....”

అని గానముచేయుచున్నాడు.

వెంకట్రామయ్య సినతండ్రి కొడుకు నరసయ్య  
సచ్చిలుడు, ధర్మబుద్ధిగలవాడు. మంచి ఆస్తిపరుడూ,  
నిర్ధనుడైన వెంకట్రామయ్యను అతను చేరదీసి పోషించు  
చున్నాడు. వెంకట్రామయ్య పెద్దనయస్సుపచ్చినవా  
డగుటచే కాయకన్ఠము చేయలేకపోయినప్పటికీ వి  
నరసయ్య గృహకృత్యములందు సహాయపడుచు కాలము  
గడుపుచుండెను.

మాబు స్త్రీల్లోకూడా వెంకట్రామయ్యను బోలు  
పరసిడనానంద నిమగ్నులు, నిరంతర ధనలక్ష్మినేవా  
ధురంధరులు, నిరంకుశాధికారాభిలాషులు, కపటనాటక  
సూత్రధారులు, గోముఖవ్యాఘ్రము లెందరో గలరు.  
అధర్మవర్తనలై ఎంతకాలము మనగలరు. ‘ధర్మమేవ  
జయతే’ సర్వజనాస్సుఖినోభవంతు.





3. చిట్ పాణి లోయలో ప్రాతఃకాలము  
ఇది ఉత్తరహిమాలయములోనిదగు.

ఉమర్ ఖయ్యమ్ చిత్రము



సాలపుగ మాట శేర్చివని మాఁగని కుండలు రెండువేలు లో  
 పల నొకమూఁసుండి యిటు ఎల్లె నను గని “కుంభకారులకు”  
 విలీచనవారు, మమ్ముఁ బరవీధుల కమ్మినవార లేరి? యే  
 తలమన కేగినారలు? నదంతి యెదేనియు విన్నవ నెల్లమా”.

**కటకట ! కమ్మరీడు !!** యిటు క్రమ్మర గొల్మిని నూదియూది బల్  
చటులత నిష్పగొల్మి కడు సాహసవృత్తినిగాంచి యిన్ము; నీ  
పటుతర బాహుపాండితి నవారణ మారణయంత్రసంచయం  
బిటుల సృజితే రేగంగ నహీనభయంకర ఘోరయుద్ధముల్.

బాగ్గులుకొల్మిలోఁ బ్రోవిడియూదుచో; నెగయు పొగలు నింగి నేలంగవియఁ  
బొగయాటి జిగిదేటి భగభగమండుచో; నగ్నిచ్చటల్ దెస లలమికొనంగ  
సమ్మెట్రవేటులు పమ్ముచోఁ జెడరెడు; మిణుగుల్ కనులు మిణుమిట్లుగొలుపఁ  
గరచుచు జఱచుచు గడువడిఁ గమ్ముచో; నరులెడందల్ నడునడునడంకఁ  
గ్రమ్మఁ జెమ్మటల్ మేన నక్తందివగబు నమ్ము లీఁటెలు తరవరు లాయసమున  
నేమిటికిఁ జేయుచుంటివి యిట్టిపీఁకఁ గడమపడకుండఁజెప్పమో కమ్మరీడు !

తొలుదొల్తదేవతల్ పొలదిండి మూఁకలున్; ఘోరంబుగాఁ బోరఁ గొన్నినాళ్లు  
తరువాత శ్రీరామదశకంఠసైన్యముల్; ఘోరంబుగాఁబోరఁ గొన్నినాళ్లు  
పదపడి కారవ పాండవవాహినుల్; ఘోరంబుగాఁబోరఁ గొన్నినాళ్లు  
మొనమొన్న జర్మనుల్ ఘను లింగిలీఘవార్; ఘోరంబుగాఁ బోరఁ గొన్నినాళ్లు  
ప్రాచ్యపాశ్చాత్య దేశముల్ పాడువాటి; దుర్భరాఘోరదుర్భిక్ష దోఁగితోఁగి  
యొక్కపెట్టున నల్లాఢి యుంటకట ! కావొకోసీవు కర్తవు కమ్మరీడు !

చెంగుము సాహసింపకుము నేయంగఁబూనిన నెన్నో యెన్నో ని  
ర్భంగములై సుభిక్ష నిడు ఫలలవిత్రములాది సాధనా  
లంగుగనుండె; వాని నగు నంగద యేరికిలేదు; గాన నీ  
వింగ సృజింపఁ బూనుమవి; పృథ్వీయు శాంతిలు శత్రుమార్జకా !

ఇంకఁగాలే దదే హిమశైలభూభాగ; పతిదేవాసుర ప్రతతి రక్త  
మారఁగా లే దదే శ్రీరామరావణా; హవరుధిరాభిషిక్తవసుమతియుఁ  
బోవఁగాలేదవే పొలయానుగృధ్రముల్; శివకాకముల్ కురుక్షేత్రభూమిఁ  
దొలంగఁగాలేదవే వలపోయభారత; సుందరీమణుల ముసుగు లకట !

యిట్టి భీభత్సరంగమ్ము లిన్నియున్న; దలనుబైకెత్తి చూడవు తలకకబోవు  
ప్రజల సంక్షోభమున కేమి భయముపడవు; కటికిరాయెకో నీగుండె కమ్మరీడ!

మానుముమాను మింక ఘనమారణయంత్రము లేల చేయగన్  
మానుగఁ గర్ష కోపకరణమ్ములఁజేయుము నీతిబాహ్యమా  
మానవ లోకమంతకును మక్కువ గూర్చుము గానిపించునీ  
మానితనూత్న మార్గ మిది మాయరెయంచు నుతింతుధీవరుల్.

యుద్ధకళావిదగ్ధులగు యోధులు నవ్వి నవ్వని మృసం  
బద్ధముగాఁ దలంచి యిది పావనభారత దేశమెంతయున్  
వృద్ధి నిబద్ధిగాఁ గను సమృద్ధిగఁ బండుట షేత్రరాజముల్  
బుద్ధమహర్షి సూత్రముల పూర్వ వికాసము నొందు దీనిచే.

ఓహరి సాహరిం బగర యుద్ధములం దెగటార్చ నాయుధాల్  
సాహసవృత్తి నీవు మఱి సల్పక మానితి వేని నాచికో  
లూహలె యెల్లడన్ బ్రబలి యుద్ధతు లీ భరతావనిన్ గడున్  
మోహముతోడఁ గొందురని మోహమునొందకు శస్త్రమూర్ఖ కా!

తాత్పర్యంబున శాంతి సుస్థిరముగా ధాత్రికదగ్గ నిల్పఁగా  
హృత్పద్యంబునఁ గోరి నీవు మఱి యీదృష్టోర శస్త్రాదులన్  
సత్వణార్థివి యకాచు మాని తవియేన్ సంయోధులున్ బ్రీతి నీ  
పత్సంకేజము లాశ్రయించెదరు కోపాటోపశూన్యాత్ములై.

ఆటునే క్రోధాగ్ని యతిశాంతి రసపూర; జలదాలివర్షధారలనుగాక  
చెదరునే పరిపంథి జీమూత సంఘంబు; లతిశాంతి వాయుసంహతినిగాక  
కూలునే యీర్వాప్రకుంభినీజమ్ములు; తతశాంతి పరశుఘాతములఁగాక  
సమయునే లుభాహ జాలంబు ఘనతర; శాంతి గారుడమంత్రసమితిగాక  
పోవునే యహంకారప్రభూతమద్ది; “శాంతిభేతాశభర్జనసరణిగాక  
దూరమిది యోజనముచేసి తొలంగవయ్య స్వీయప్రాక్తనకార్మికవృత్తి నింకి.

శాంతిపూనినీవు సరగ నీఘోరాతి ఘోరకర్మము లనుగొడవ లుడిగి  
(?) విడిచివుచ్చి నీదు విద్యమెఱయఁ జేయవయ్యరైతు చేవ దేర,

ఏనాడు రైతులందఱు నీనాడెపు పరికరముల నిక్కపుబుద్ధిన్  
బూనెదరొ నాడె పృథ్వి యనూనవికాసమ్మునొందు నూతనఫక్కిన్.

ఎపుడుకొడవండ్లు తొల్లిక లినుపకట్టు లాదిగాఁగలపనిముట్టు లాదరమున  
నీపునేయుదొ యావేళ నీప్రపంచ మధికశాంతిని బడసెడి నలర జనము.

ఫలభారిమునఁజేసి తలవాంచి వినయంబు చాటెడుశాలి సన్యమ్ముతోడ  
గలకలనవ్వచు నిలువెల్లఁబువ్వలఁ బరఁగెడు నలనువ్వువైరుతోడఁ  
బ్రతిపర్వముననుండి యతిరుచ్యరసపూరములుగాఱు పుండ్రేక్షు కులముతోడఁ  
గ్రొంగ్రొత్తఫలములు గుత్తుగుత్తులుగాఁగ నలరారు ద్రాక్షులతాళితోడ  
సకలసస్యాధ్యయై భూమి జరుగునాడు నిన్నుఁదలపోసి కేలొచ్చి నిఖిలజనము  
కలఁతలను మాటతలఁపక క్రాలుఁగానఁ బరఁగఁజేయుము కర్షకోపకరణముల.

ఎపుడు యుద్ధేచ్ఛయుడుగునో యీజనంబు కపుడ తొల్లింటి ఋషికాల మరుగుదెంచు  
దాన సర్వసహదేవి సంతసించి స్వస్తివచనంబు వలుకుఁ బ్రళస్తమతిని.

లనువ్రగ ఓంశాంతిఃశాంతినాఁ జనుపలుకు వినఁబడఁ దెల్లముగాఁగన్  
జనములు పాడియుఁ బంటయు ఘనముగ; మనెదరు. త్వదీయఘనతఁ బొగడుచున్.

ఏమనుచుంటివోయి ! యిక నీదృశకృత్యము లాచరింపఁగాఁ  
బోమ; యటంచునా! భళిరె పుణ్యచరిత్ర! సమోనమోస్తు తే  
యేమరుపాటనేని మఱి యెక్కడ నొక్కఁడు యుద్ధ మిద్ధరన్  
ఏమెయి నాచరింపకయ యీశ్వరు సత్కృతగల్గి వెల్లుతఁ

సురచిరకంధినస్త్రుపరిశోభిత దివ్య తనూవిలాసిని!

నిరుపమదీప్యమానమణినిర్భరపర్వతమండల స్తనీ!!

కరములు మోడ్చి మ్రొక్కుదుము కాపుము. కాపుము. విష్ణుభార్య మా  
చరణయుగాళితాఁకుడును సైఁచి యపారకృపా రసాత్మ వై.

“శాస్త్రిగారూ మీరు ఆ భవభూతినీ కాళి దాసునూ చదివిందే చదివిందే ఎన్నిసార్లు చదువుతారండీ? ఆధునికవాఙ్మయం చూడరేం వాఙ్మయ ప్రవాహం వర్తమానకాలంలో చిత్రగతులలో ప్రవహిస్తున్నది. అదిగమనించరేం”

“అల్లాగా ఏమిటోయి ఆధునికవాఙ్మయంలో ఉండే చిత్రవిషయము”

“నూతనత్వము”

“నూతనత్వమూ? అంటే?”

“అంటే ఏమిటో మీకొకమాటలో చెప్పటం కష్టం. ఉన్న విషయం ఏమిటంటే భాష విషయంలోను భావం విషయంలోను మార్పు వస్తున్నది. నూతనత్వం బయలుదేరుతున్నది. ఆధునికవాఙ్మయము నూతనత్వంతోడి కళకళలాడుతూ జీవకళలతో పొంగిపోతున్నది. త్రుప్తపట్టిన ప్రాచీనవిషయాలను వదిలేస్తున్నాం.”

“వదిలేస్తున్నాం అని అంటావు. నీవు గూడా కవి అయినావా?”

“కవిని గాదు లెండి. అదే మోస్తరు. పత్రికలకు వ్యాసాలు, కథలు వ్రాస్తున్నాను.”

అవును, భారతి అనే పత్రికచూచాను.

“అదేనండి అట్టి పత్రికలలోనే నేనూ వ్రాస్తుంటాను.

అయితే అబ్బాయి నీవు వ్రాసిన కథ ఒకటి వినిపించు చూస్తాను”

“శాస్త్రిగారూ, ఇప్పటి కాలంలో బొడ్డు డని ప్రతివాడూ కథ వ్రాయటం మొదలు పెట్టాడు. కాని నిజమైన కథ వ్రాయటం చాలాకష్టం సుమండీ.”

“ఏమిటోయి కష్టాలు?”

“అడిగారు కాబట్టి చెబుతాను. నేనే ఉన్నాననుకొండి. ఒక కథ వ్రాయాలంటే ఎన్నో విషయములు ఆలోచించాలి. వ్రాయటంలో ప్రాచీన పద్ధతులను వదిలివేసి నూతన విషయాలను చొప్పించాలి. పురాణయుగంలో “అనంగ అనంగ ఒక రాజు ఆ రాజుకు ఏడు గురు కుమార్లు, వారందరు ఒకరోజు వేట కెళ్లారు. ఒక అడవిలో వారికి అతి చక్కని సుందరి కనుపించింది” అని వ్రాయటం ఆచారం, కొంత కాలమైనతరువాత పూటకూళ్ల పేదరాలు కథలలో ప్రవేశించింది. ఎవరో ఒకడు ఆమె ఇంటికి వచ్చి “పెద్దమ్మా పెద్దమ్మా ఈ పూళ్లో విశేషాలు ఏమి అని అడగటం ఆమె ఆ పూరి రాజుగారి కూతుర్ని గురించిచెప్పటం” అట్లాకథ నడపటం ఆచారం అయింది. పూటకూళ్ల పెద్దమ్మ కథకంతా సూత్రంగా ఉండేది. ఇప్పటి కాలంలో అట్లా కథ ఆరంభిస్తే నవ్వుతారు.”

“ఎందుచేతనోయి?”

“అందులో నూతనత్వం ఏది. మాటవరు సకు చూడండి పూర్వము కృష్ణుని గానాన్ని గురించి మురళీగానం అనేవాళ్లు, కొంతకాల మైన తరువాత వేణుగానం అన్నారు. ఇప్పుడు అల్లా అంటే అంతా నవ్విపోరా?”

“మరి ఏమనాలోయి?”

“బాంగువాయిద్యం అనాలండి. ఇల్లా అనడంవల్ల అర్థం చెడకుండా సౌలభ్యం, మాధుర్యం నూతనత్వం కుదిరినవి.”

“అల్లాగా. ఇప్పుడు కొంచెం అర్థం అయింది నూతనత్వం అంటే ఏమిటో. ఇది వదిలేసి నీ కథ విషయం ఏదో చెబుతానన్నావు చెప్పరా?”

“ఇంతకూ చెప్పవచ్చేదేమిటంటే కథ నూతన ఫక్కిలో ప్రారంభించాలని. నేను ఆ విషయాలన్ని ఆలోచించి తూచి చివరకు ఇల్లా కథ మొదలుపెట్టాను. [ఆమె మొదట ఆయనను మామిడిచెట్టుకింద నుంచుని చూసింది.]

“ఆగవోయి. ఇదేమిటోయి ఎవరు ఆమె? ఆమె పేరేమి? ఏవూరు ఆమెది? ఇవన్నీ చెప్పకుండా నామరూపాలు లేకుండా కథారంభం ఏమిటి?”

“మాశారా మీరు అడిగిన ప్రశ్నలన్నీ వస్తవి. వాటికి జబాబు కోసం పాఠకులు కథను కొనసా చదువుతారు. ఆ విధంగా కథ

పూర్తిగా చదువవలెననే ఉత్సాహం పుట్టిస్తున్నాను. కథారచనా చమత్కృతులలో ఇది యొకటి. అయితే నా కథానాయికకు ఏమి పేరు పెడదామని మహాబాధపడ్డాను. ఆధునిక కథకులలో వేలూరు శివరాశాస్త్రి గారు వ్యక్తులను పేర్లు పెట్టటంలో అనమానప్రజ్ఞ సంపాదించారు. ఎవరూ వినని పేరు ఒకటి ఆయన సృష్టించగలడు.

నేను అటువంటి పేరు ఒకటి అడిగి పుచ్చుకొందామనుకొన్నా గాని మళ్ళీ ఇంకో ఆలోచన వచ్చి మానేశాను. నాయకికి సావిత్రి అనే పేరు పెట్టాను.”

“సావిత్రి. పాతపేరేనే. నూతనత్వం ఏది?”

“పేరు పాతదైతే నేమండీ, పాతపేళ్లే పెట్టి వాళ్లకు కొత్త న్యక్తిత్వము కల్పించటంలో పోకున్నది. Old wine put in new bottles అనే సిద్ధాంతాన్ని ఆచరణలోకి పెట్టాను.”

“బాగుంది. కథపేరు గూడా సావిత్రి అనే పెట్టినావా?”

“ఎబ్బే! అల్లా పెట్టలేదండీ. కథకు ఇంకా నామకరణం చేయలేదు. ఆ విషయంలో శివుడుగారిని అడగాలె. ఆయనదగ్గర కొఱవి దయ్యము, దొరసాని దుఃఖము, దయ్యాల కొంఠ, అనే చక్కని పేర్లు కొన్ని ఉన్నవి. అందులో ఒకపేరు అడిగి పుచ్చుకొంటా. ఏదో విధంగా ఆ గండం గడుస్తుంది. కాని కథావస్తువు విషయమే చెడ్డకట్టం వస్తుంది.”

“ఏమిటి కష్టమోయి?”

“అదే కష్టమండి శాస్త్రిగారూ. నే పడ్డ కష్టాలు చూడండి! కథావస్తువుగా దేనిని గ్రహించాలా అని. ఒక పెథవముండ పెండ్లి తీసుకొందామని ఒక ఆలోచన వచ్చింది.”

“ఫీ అదేమిటోయి. పెథవముండ పెండ్లి కథావస్తువ.”

“మీకు కష్టంగా ఉందా. పెథవముండ పెండ్లి అయినా దీర్ఘసుమంగళీభవ అని పేరు పెడితే ఆదోషం పోతుంది. ఒకాయన కుమారుడికి నాగడు అని పేరు పెట్టాడట. అందరూ చీవాట్లు వేశారు ఆయనని. ఇదేంపేరు పెథవ పేరు వాడు రేపు స్కూలుకు వెడితే అంతా నవ్వారా అని. అప్పు డోకాయన క్రాపింగు పెట్టండి ఆ పాతపేరు పెట్టిన దోషం పోతుంది అన్నాడట. అల్లాగే పెథవముండ పెండ్లి కథా వస్తువుగా గ్రహించినా పేరు పెట్టటంలో ఆ దోషం పోగొట్టవచ్చు. కాని అదొకటి దారు కుతున్నది!”

“అదేమిటి అల్లా అంటావు పెండ్లిచేయ టానికి పెథవముండ దొరకలేదు?”

“సరే. ఏ పెథవముండను తీసికొని ఇంత ఇంటిదాన్ని చేసి చేరెడు పసుపూ, చేరెడు కుంకుమా, ఒక చీరా ఇద్దామా అని పరకాయించి చూస్తే ఎవ్వరు కని పించలేదు. ఎందుచేత ననగా పెథవముండ లందరికీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు కొద్దిరోజుల క్రిందనే వివాహం చేశారు. ఇంక ఒక్కతే మిగిలింది. ఆ ఒక్క ఆమ్మాయికి

మొన్ననే సుమంగళీభవ అని వివాహం జరి గింది.”

“పోనీ మొగాళ్ల వివాహం చేయరాదు”

“పోనీ మొగాళ్లకు ఎవరికైనా వివాహం చేసి కథ నడుపుదామా అంటే మా భావ మరిదిపెండ్లి అయిపోయిందా! కలెక్టరుగారి అబ్బాయికి వివాహం అయింది, చింతలపూడి వారి సంభావన అయిపోయింది.”

“అల్లాగా మళ్లీ వివాహం కథావస్తువుగా తీసుకుంటే నూతనత్వం పోతుందన్న మాట. ఆహా బోధపడ్డది. అప్పు డేమిచేశావు?”

“ఏం జేసేదండి. మనుష్యవర్గం మానేసి జంతువర్గంలోకి పోయినా. జంతువును తీసికొని వాటిచేత మూట్లాడించి కిష్కింకులాగ కథ నడు పుదామంటే గొప్ప యిబ్బంది వచ్చింది.”

“నీ ఇబ్బందులన్ని విచిత్రంగా ఉన్నవి. ఇప్పుడు వచ్చిన ఇబ్బంది ఏమిటి?”

“చూడండి. ఉన్న జంతువులలోకల్లా కుక్కలూ, పిల్లులూ, తాలూకా గుమస్తాల ల్లాగ కాస్త కౌరవంగా పేరుకుతున్నవి. అయి తే ఇందులో కుక్కలన్నీ శివుడుగారి దగ్గరు న్నవి. పిల్లుల నన్నింటినీ చింతా దీక్షితులుగారు కాజేశారు. ఇక దున్నపోతూ గాడిదా మిగి లినవి.”

“అవా నీ కథకు వస్తువు.”

“ఏం జేసేది? నాకు విచారం వేసింది. పోనీ వాటిపైనే కథ వ్రాద్దామంటే అవీ అను



పించలేదు. గౌతమీచరిత్రలాగ ఒక గాడిద స్వీయచరిత్ర వ్రాద్దామంటే ఒక్క గాడిదైనా ఒక్క దున్నపోతైనా కనుపించందే! ఏమా చిత్రం అని షరకాయించి చూస్తే, స్కూలు మాస్టరు నిమిషనిమిషానికీ గాడిద, దున్నపోతూ అంటు వినిపించింది. ఇంక మన కెట్లా వస్తవి. అవి వాళ్ల సాత్తు. నిస్సృహ చెందాను. చూశారా శాస్త్రిగారూ నిజంగా మంచికథ వ్రాయాలంటే ఎన్ని కష్టాలున్నవో. ఇవన్నీ ఏం తెలుస్తాయి ఇతరులకు. కథ వ్రాస్తే అది బాగుండలేదు, కథకు ఉండాలిసిన యజ్ఞాలు లేవు, టెక్నిక్ లేదు అని ఆక్షేపిస్తారు.”

బోధ పడుతున్నదోయి. అప్పుడేమి చేశావు.”

“పోని అని పక్షివర్గం లోకి వెళ్లానండి. ఏదైనా ఒక పక్షిని తీసికొని దాని చేత మాట్లాడించి నీతిపాఠం చెబుదామని”

“అయితే మరిచిపోయినా నీవు వ్రాసే కథలకు నీతి ఉంటుందా.”

“అయ్యో ఉండేటట్టు చేస్తానండి. గుంటూరులో ఉండే భావనాచార్లుగారు లోకంలో ఉండే సీతులను అన్నీ క్రొడీకరించి సంక్షేపించి పది ముఖ్యసీతుల క్రింద తేల్చారు. నా కథకు అందులో ఏది తీసుకొన్నా సరిపోతుంది.”

“సరే. సరే. పక్షులను మాట్లాడిద్దామనుకున్నావు. ఏమయింది”

“విన్నారా, సరే మంచి ఆలోచన వచ్చిందని ఇటు చూడ్తున్న గదా ఒక్క పక్షి లేదు.”

“ఏమయినవి?”

“కోయిలు చిలుకలు పార్వతీశకవుల దగ్గరున్నవి. ఇంకేముంది. ఇక గుడ్లగూబ మిగిలింది. దాన్ని చూస్తేనే నాకు భయం. అయినా తప్పనిసరి గదా దాని దగ్గరకు పోదునుగదా అది దేవులపల్లి వారి సంస్థానంలో ఆస్థాన కవిగా ప్రవేశించిందట. ఇక నాతో అది మాట్లాడుతుందా.”

“చివరకు ఏమీ తోచక ఆంగ్లకవిలాగ చీపురుకట్ట వైన కథ వ్రాద్దామనుకొనేసరికి గురిజాడ అప్పారావుగారి పూటకూళ్లమ్మ వెంటబడ్డది చూశారా శాస్త్రిగారూ కథకుడి కష్టాలు ఇవి ఎవ్వరు గమనించరు. ఇంకేమి వ్రాసేది చెప్పండి. గంగిరెద్దు మీద వ్రాద్దేమంటే అడివి బాపిరాజుగారికి కోపం వస్తుంది. చిమ్మట మీద వ్రాద్దామంటే వేదుల ఆయనకు కోపమాయె?”

“అప్పుడేమి చేశావు. గొప్ప అవకాశం.”

“నూతనత్వంకోసం పడ్డ పాట్లండి ఇవి. అప్పుడు తీవ్రంగా ఆలోచించగా ఆలోచించగా ఒక్క విషయం తట్టింది. అప్పుడొక క్రొత్తవ్యక్తిని సృష్టించినాను.”

“అంటే వైన చెప్పిన స్త్రీ కాకుండా, వెధవ ముండకాకుండా, కుక్క కాకుండా, ఉండే ఒక నూతన వ్యక్తి అన్నమాట”

సరిగ్గా అంతే. అది యొక వ్యక్తి. అది చూపులకు మనిషే కాని మనిషికాదు. దున్నపోతుగాదు. గుడ్లగూబ కాదు. కోతి కాదు.

పిల్లికాదు. కుక్కకాదు. పెద్దవముండ కాదు. అయితే గుడ్లు గూబవి. ముఖం కోతిది. బుద్ధి కుక్కది. ఎక్కింది దున్నపోతు. చూపులు పిల్లివి. ఇటువంటి వ్యక్తి ఎవరు చెప్పండి?”

“దున్నపోతు ఎక్కాడు అన్నావు కాబట్టి యముడు అనాలిసాచ్చింది. అయితే యముడు మళ్ళీ పాతవస్తువేనే?”

“అయితేనే. యముడిని ఎవరైనా ఇటు వంటి వ్యక్తి అని చెప్పారా. ధర్మరాజు అన్నా రుకాని కుక్కబుద్ధి కలవాడు అన్నారా? చూ శారా వ్యక్తిత్వంలో నూతనత్వం. ఇందాక తమకు మనవి చేసేనా లేదా? పాతసారాయి క్రొత్తనీసాలలో పోయటా అనే సిద్ధాంతాన్నే మనస్సులో నుంచుకొన్నానని. అదండి ఇది.”

“సరి సరి చాలా కష్టించారు.”

“అయితే ఇప్పుడెంతవరకయింది? నా యిక పేరు కుదిరింది. నాయకుడు యముడు. ఇక ఏభాషలో వ్రాద్దామా అన్న శంక పట్టు కొంది. గొప్పకవులు ఏభాషలో వ్రాశారా? ఎవరు గొప్ప కవులు అని మళ్ళీ ప్రశ్న. నన్న యభట్టాది కవులు. నిజమే కాని వాళ్లు పాత బడ్డారు. ఆధునికకవులో ఒకరు వాడుక భాష లో వ్రాయాలన్నారు. శ్రీపాదవారు గ్రాంథి కంలో పుస్తకాలు వ్రాయాలన్నారు. వాళ్లేదో కొట్టుకొన్నారు. నాకెందుకు ఆసంగతి. మొత్త ముమీద చాలమంది వాడుకభాషలో వ్రాస్తు న్నారు. అయితే ఇంతటితో కష్టాలు గట్టెక్క లేవు. గిడుగు పంతులుగారు అరిసున్నాలు

లేకుండా వ్రాయమన్నారు. అసలు సున్నాలు లేకుండా వ్రాయమంటారు ఉమాకాన్తము గారు. ఈ ఉమాకాన్తముగారు—(ఉమాశతీ మందులు కనిపెట్టింది ఈయన యేమో నాకు తెలియదు.) ఈ మధ్య కొన్ని పుస్తకాలు వ్రాసి అందులో సున్నాలు పెట్టి వ్రాయడం మూలానే నన్నయభట్టు దగ్గరనుంచినానానా పేబువరకు కవిత్వం చెడిపోయిందనీ, అంతకు ముందు సున్నాలు లేకుండా ఉండి కవిత్వం సలక్షణంగా ఉందని వ్రాశారని ఎవరో అను కొన్నారు. కృష్ణశాస్త్రిగారి కవిత్వం నిండా సున్నా. నీ అసలు ఆయన కవిత్యానికి అధిష్టానదేవత సున్నా అని వీరు సిద్ధాంతం చేశా రట. వారిమతం అది. రెండు కలిపి కాస్త గ్రాంథికం కాస్త గ్రామ్యం కలిపి వేషపువ్వు పచ్చడిలాగ భాష తయారైతే వంటికి మంచిది. దేశానికీ మంచిది. వైత్యపువ్వులావలననీ పోతయి అని మల్లాది సూర్యనారాయణగారు వాదిస్తారు. ఉచ్చారణను ఆధారణను చేసు కొని వ్రాయాలని అతివాదులు, భాషలో శబ్దరూపాన్ని పాడుచేయకుండా ఉండాలని మితవాదులు అంటున్నారు. నే నిందులో ఏ మతాన్ని అవలంబించినా నా వ్యక్తిత్వానికి లోపం వస్తుంది. నూతనత్వానికి భంగంకలుగు తుంది. అందుచేత నేను గూడా ఒకరకం భాష తయారు చేశాను. నేనంటం ఏమిటంటే ఏదో పూర్వంనుంచి వస్తున్న అరసున్నాలు బొత్తుగా తీసివేయక, పూర్వంనుంచీ శబ్దాను శాసనాన్ని అనుసరించి అరసున్న వేసేవోట



It is not the case that the only way to achieve a more just and equitable distribution of income is to increase the income of the poor. The only way to achieve a more just and equitable distribution of income is to increase the income of the poor.

Robert K. Rutter, *University of Cambridge*

వేయకపోవటం, వేయనక్కరలేనిచోట వేయటము”

“అయ్యో. అదేమిటోయి, భాషను పాడు చేయటమే”

“పాడుచేయటం యేమిటి. భాషకు క్రొత్త క్రొత్త అలంకారాలిస్తున్నాయి. దానికి నూతనత్వం కూరుస్తున్నాయి ఏమంటారు”

“ఏమిటనేది, మీ చిత్తం.”

“శాస్త్రిగారూ, ఈ విధంగా, పేరు, వస్తువురసం, భాష మొదలైనవి ఇల్లా ఉండాలని నిర్ణయించి అప్పుడు కథ వ్రాయాలి చూశారా ఎంత కష్టం ఉందో!”

“చాలా కష్టమండీ—నాకు ఇప్పుడిప్పుడు తెలుస్తున్నది మీ నూతనత్వ తత్వము—ఇంతకూ మీకథ ఏమైంది? సావిత్రి కథ ఎట్లానడిచారు పాత కథ చెప్పారా?”

“శాస్త్రిగారూ నేను మొదటే మనవిచేసుకొన్నా పాత విషయములకే క్రొత్తరంగులు వేస్తున్నానని. కథ మట్టుకు పూర్వపుకథే కాని, ఈ క్రొత్తభాష, ఈ క్రొత్తభావాలు, ఈ నూతనత్వం. ఆ కథకు అమర్చేటప్పటికి బహు వృద్ధ్యంగా ఉంటుంది కథ చదివి వినిపించనా?”

“ఇప్పటికే చాల కాలహరణము అయిపోయింది వినటానికి ఓపిక లేదు. ఆ కథలో ఉండే నూతన విషయము లేమిటో మాత్రం చెప్పండి.”

“అట్టేలేవు మొదటివిషయం సావిత్రి భర్త ఫలాని పేరు గలవాడని కథలో ఎక్కడా చెప్పకపోవటం.”

“ఎందుచేతనూ—వాడికి పేరుందిగా”

“వెధవ. వాడికి ప్రాముఖ్యము ఏముంది కథలో. సావిత్రి మొగుడనే వాడికి పేరు. మన పూర్వో ఆయనను వెంకమ్మ మొగుడు అని చెప్పకొంటారే అదేమోస్తరు! వాడు అనామధేయుడు.”

“నరే ఇ దోగొప్ప విషయమే. ఇంకేమున్నది.”

“మిగతావన్నీ సామాన్య విషయములే అదోరంగుతో కనబడుతవి. సావిత్రి సావిత్రిమొగుడు అడవికి వెడతారు. మొగుడు చస్తాడు. యముడు ప్రాణాలు హరించి మోటారుకారు మీద వెల్లిపోతాడు. సావిత్రి ఇంకో కారులో వెంటబడుతుంది. యముడు కారు మెల్లగా పోనిస్తాడు. ఆయన దృష్టి సావిత్రిమీద పడుతుంది. కొంచెం సంచలనం కలుగుతుంది. ఇంక కొంచెం నేపు చూసేసరికి మోహములోకి పరిణమిస్తుంది ఆవికారము. సావిత్రి అంత చక్కనిదాన్ని చూస్తే “బ్రహ్మదేవునికైన పుట్టుకొమ్మతెగులు” అని ఉంది. మరి యముడి మాట చెప్పనక్కరలేదు. వికారపుచూపులు చూస్తాడు మెల్లగా పలుకరించి ఏమి కావాలె అంటాడు. నా విభుని ప్రాణములు ఇయ్యమంటుంది. యముడు సావిత్రియొక్క ఆలింగనం కోరతాడు. సావిత్రి నిర్ఘాంతపోయి ధర్మోపదేశం చేస్తుంది.

అంతటితో నాలుగో ప్రకరణం పూర్తి అవుతుంది.

ఆరో ప్రకరణంలో వైతరణ్ణి దాటుతారు. ఏడో ప్రకరణంలో మళ్ళీ అడుగుతుంది సావిత్రి తన విభుని ప్రాణాల నియ్యమని. యముడు మళ్ళీ అయిదు నిమిషములు సావిత్రియొక్క భౌతిక శరీరం తననశం చేయమంటాడు.

ఎనిమిదో ప్రకరణంలో భౌతిక శరీరానికి ఆత్మకుగల సంబంధం చర్చకొస్తుంది.

సావిత్రికి ఒక్కటే కోరిక. అదేమీ భర్త యొక్క ప్రాణములను తెచ్చుకొనుట.

ఆమెకు భర్తయందు అపారమైన ప్రేమ. ఆమె ప్రేమ ఎంత పవిత్రమైనదో ఎంత అగాధమైనదో ఎవ్వరు చెప్పలేరు. మహాపతివ్రత. ఆలోచించి సావిత్రి భర్త ప్రాణములకొరకు, ఆయనమీద ఉండే ప్రేమచేత తన భౌతిక శరీరాన్ని యముని కఠిన బాహువులలో పడేసి అయిదు నిమిషములు ఆ సుకుమార శరీరాన్ని

ఆ సురునివశం చేస్తుంది. యముడు సావిత్రితో సంభోగించి ఆమె పతిభక్తికి మెచ్చి ప్రాణాలు ఇచ్చేస్తాడు.

ఆ మహాపతివ్రత చేసిన పని తప్పలేదని భర్తయందు గల ప్రేమ అద్వితీయమని, భర్త ప్రాణరక్షణార్థమై ఆమె అమానుషమైన మానత్యాగము నొనరించినదనీ సురాసురలు ఆనందించారు. నీచ మానవులు ఏమంటే తెక్కేమిటి. దేవదండుభులు మ్రోగినయి అని వ్రాసి పూర్తిచేశాను”

“అయ్యో అయ్యో. నా చెవులలో నీసంకరిగించి పోసినా నా కింత బాధ పుట్టదోయి. ఇదేమి అన్యాయమోయి సావిత్రిని దొమ్మరిముండను చేశావు. అప్రాచ్యుడా.”

“శాస్త్రిగారూ. అంటే భయపడపోకండి. నూతనంగా ఉండంటారా? లేదంటారా?”

“ఒరి నీ నూతనత్వం తగలెయ్య! నేను పోతా. ఈ మాటలు నా చెవులకు సోకనియ్యకు.”

సతత శ్రీవిభవాభిరాముండగు రాజన్యుండు నిన్ గాంచునే  
తతకుంజాంతర షోలికన్ ననలపై దారుణ్యలావణ్య లా  
యతివల్ పాదము లొత్త తెమ్మెరలు పుష్పసారసారం బనా  
శతముం జల్లగఁ బవ్వళించియును నిద్రా! వేడ్కమై నొక్కెడన్.

తనుసారంబు ద్రవించి వెల్వెడల నేదనూర్తి కాటెండలో  
దినమెల్లఁ ధర దున్ని కర్కశధరిత్రిక జాఫపై బండి క  
ప్పను గట్టంగనులేని కాపులకు భూపాలుం డపేక్షించు నీ  
ఘనబాహుఁరిరంభ సౌఖ్యమునఁ జక్కంజేతు నిద్రానతీ!

ఘరగ నిన్నొక్కరాత్రి పొందమికి సత్యంబేగు నారైల్లదం  
దుర, సత్యంబగునేని గాలి తగులం దూలాడు కందోయి దు  
స్తరహానే ముకుళింప యత్నమున, సత్వాధిక్యమే సౌఖ్యహా  
ధరనింగూడిన వానిదే సుఖము నిద్రా! కామ్యసౌఖ్యప్రదా!

ధరణిన్ దివ్యసుఖంబులీయఁగల యుద్యత్సంపదల్ గల్గియున్  
నరుఁ డత్యంతవ్యధార్తుఁడై పొగులు నిన్ గానంగలేకున్న నీ  
కరుణాలోకనజాలమోహనము స్వర్గంబన్న మర్త్యాళికిన్  
నరకం బున్నదె వేరు నీయదయకన్నన్ నిద్ర కామ్యప్రదా!

నినుఁ గన్నంతనె యెట్టిదుఃఖచయమేనిన్ బంచబంగాళహా  
తనజన్మంబునఁ గాంచలేని సుఖసంధానాతి చిత్రమ్ములం  
గనుఁ గామ్యంబు జనించుటే తడవుగా ట్మోపాలచంద్రుండు చూ  
డనివిన్ నిర్ధనుఁడనైన నిన్ గలసి యుండన్ నిద్ర కామ్యప్రదా!

వెంకటాయిగారు గడ్డిపాలెంలో ఉదర నిమిత్తం బడిపంతులుగా మదురుకున్న సాధారణుడు. ఆయన బహు సామ్యుడు. ఆయనికి స్థిరాస్తి భార్య, చరాస్తి తనే. అతగానికి నమ్మకంగా వచ్చే సాలాదాయం ఏమీ అంటే ఒక ఆడశిశువు; కొండొకచో కనలలు. వైఖర్కు నాలుగురాళ్లుకాక, పంటలలో జుట్లో ఊరివాళ్లు వనూలుచేసి అతడికి ముట్టచేప్పే ఇరవై బస్తాల ధాన్యమూ అతని సంసారానికి కొంతమాడు. పంటలు అటూ ఇటూ అయినప్పుడల్లా ఈధాన్యం గురించి జనం లోపల కొంచెం తిట్లు గున్నా ఇవ్వానే ఉండేవారు. ఇది గాక, ఇతరత్రా ఓ అక్షరాభ్యాసం అనో, ఓ దసరా అనో పేరెట్టి అతడు ప్రజల దగ్గరించి ఓ బామాలో గట్లో గుంజుకుంటూండేవాడు. వైగా, ఓ దస్తావేజు గోకిపెట్టో, ఓ సంబంధం ముడెట్టిచో, ఓ సాక్ష్యానికి తగులదో, ఓ బ్రాహ్మణార్థానికి ఏడికో దిమ్మ కొట్టుకుండా ఇంతో అంతో కతుకుతూండేవాడు. ఇంకా, స్కూలు తనిఖీద్యాలలో ఎవడేనా ఒక్కొక్క తరిపి ఫుటం వచ్చినప్పుడు అతగాణ్ణి మనుగుడుపుకి మేపినట్టు మేపి అతని సిఫాయనవల్ల గ్రాంటు కొడుతూండేవాడు. క్రితం ఏడు మాత్రం, వై అధికారి, గ్రాంటు సరిగా పారెయించలేదుట—ఏదో ఒకానొక పప్లయి తృప్తికరంగా జరక్క! ఇన్నిన్ని వీళ్లూ ఉండడంవల్ల అతనికి మరొక లోటు ఏమీ రాకుండా నిమికి నీరోసినట్టు జరిగిపోవలసిందేకాని, ఒక్క అసిహూత వచ్చిపడింది. ఆ పాలెం మొత్తానికి అతనిదే ధర్మలోగిలి. అందువల్ల ప్రతీప్రయాణీకుడూ కుడా వీల్లింట్లో ఆగడం సాగించాడు, పొద్దెక్కితే పొద్దెక్కిందనీ, ఏండ్డేలే ఎండనీ, వానైలే వాననీ, ముల్లైలే ముల్లనీ, ఏడ్డైలే అదనీ కారణంగా చెప్పి, తన్ని మెడేసుగుని బలవంతపెట్టగా అవతల తన పన్నన్నీ నిప్పజిపేయినా సరే ఇకబాగుండనని తప్పనిసరివల్ల ఆగిపోతూన్నట్టు నటించి వాల్లింట్లో

ఆగని బంధువుడూ, తిమ్మచెయ్యని పరిచయుడూ, బస చెయ్యని బంధుపరిచయుడూ, చెయికడగని పరిచయ బంధువుడూ లేడు. అల్లాంటప్పుడు ఖర్చు ఒకయెత్తూ, చాకిరీ దాని పైయెత్తూగా మరి! పిల్లల చాకరీతో గాక ఈపెద్దల చాకరీలో కూడా ఇంటావిడ తంటాలు పడేది. పోవడం రూడ్డే తేగాని, రావడానికి మార్గాలు ఏర్పడవు. వెంకటాయిగారు సంసారవిషయంలో వీల్లేక చదువు చెప్పడం విషయంలో మూత్రం కుమ్మరిపురుగులా ఉంటూ ఆర్జనకి ఇంకా అన్యమార్గాలు అన్వేషిస్తూండే వాడు. పక్కాజుట్లో ఎక్కడేనా (అనగా, గడ్డిపాలెం చుట్టూ ఊరగాయ కుండలున్నట్టు అనేక గ్రామాదు లున్నాయి) ఎవరేనా కుండ తడుపుకుంటే సరి, అక్కడల్లా ఇతడు హాజరు—కబురు ఏకాకి చెప్పేనోకాని! ఏదేనా తూ తూబాకాగాని, రాండోలుగాని వినిపించితే అదే కన్యా ప్రదాతగారి సవినయాహ్వానం, వేరే పిలుపెందుకు! అని వెంకటాయిగారి మతం.

ఒకసారి వెంకటాయిగారి పెల్లం పురుడోసుగోదానికి పుట్టింటికెల్లిండి—ఏటేటా ఇదో చిక్కుగా! తొల్పూరుకొడుకు ఒక్కడూ మాత్రం తండ్రితో ఉండి పోయాడు (చదువు చెడిపోతుందని). ఆ తరవాతవాళ్లు అంతాకూడా అడపిల్లలే అవడంవల్ల వాళ్లు అయిదారుగురూ తల్లితోనే వెల్లిపోయారు. దాంతోటి ఇంట్లో గంజికాచి పోనేవాళ్లు కరువయ్యారు. కాని, జనం రావడం మానలేదు. కొన్నాళ్లు వెంకటాయిగారే చెయికాల్చుకున్నాడు. అయితే తనపెట్టుతోటి తనూ కుర్ర పాడగట్టుకుడా దిగవారుకు రావడంవల్ల తన పిన్నత గార్ని పదిరోజులపాటు పంపిపెట్ట వలసిందని ఆవిడ కొడుక్కి వెంకటాయిగారు రాయగా రామేశ్వరతీర్థం గంగని కలపడానికి ఆవిడ కాశీ వేంచేసిందని అతడు అప్పట్లో జబాబు రాసి మరి మాసంనాటికి ఆవిణ్ణి పంపించాడు.

అవి వచ్చింతురువారే కొంపలో వాద్దులేని సాద మాత్రం మురిసింది. వెనకటికి మల్లే ఎవడేనా వీల్లింట్లో థైటా యిద్దామనుమని గడపలో పాపం పెట్టేసరికి అవిడ వెంకటాయిగారి మీద ఓటాప్పడవ బూతులు దిమ్మరించేది, లేకపోతే కుర్రాణ్ణి మాటని పిల్చి రుంజా వాయించినట్టు కాజేది. ఆపశంగా వచ్చినవాడు తారెత్తి నిమ్మమి మ్మాండేవాడు. కానీ, మరో గ్రహచారం! ఎవరు మాట్లాడుతున్నారో అవిడ వినిపించుకోదు. పైగా, అవిడవచ్చి వ రాత్తిరే ఊళ్లో ఒక పెల్లి ఊరేగింపుకి అవుట్లతో బాబాసంచా కాలుస్తూంటే, “ఇదేమిటి? ఇంత పొగ ఎక్కడికో!” అని అవిడ ముక్కుమీద వేలేసుకోడా వ్చిబట్టి, అవిడికి ఏమాత్రమో కొన్ని వీసాలు చెముడు కుడా ఉన్నట్టు వెంకటాయిగారు గ్రహించాడు. గ్రహించి, అవిడ ఎవర్నో నా పట్టుకు దులిపేటప్పుడు తనే నోరు కొక్కుకుని, ఊరుకోమని, అవిడికి సుజ్ఞ చేసేవాడు. సుజ్ఞలు చేస్తే చెమటివాళ్లు కంట్లో పడతారు. అందు కవి అల్లాంబువుడు అవిడ గట్టిగా, “నాకేం? నీ నోరే వొక్కిస్తా! ఎల్లాగైతే, చేశావు బోడి ఉద్యోగం, మా అమ్మాయికి ఒక్కనగేనా పెట్టలేక పోయావు!” అని అరిచేది. “కొంపలో ఇదో తంపి కుడా వచ్చి పడిం కేమిటా ప్రభో!” అనుకుంటూ వెంకటాయిగారు స్వహస్తపాకం చేసుకునే నాటి కంటే కూడా చిక్కి సహమ యాడు.

మరికొద్దికోజుల్లో పక్కడ్డొరైన నందిపిల్లిలో వివాహం అయింది. కర్మంజాలక వీరికి పిలుపుకూడా వచ్చింది. నడిచే తొణలేక వెంకటాయిగారు “పోనిస్తూ చాం తగలేసిన భోయినం” అని చాలాభాగం విరక్తి తెచ్చుకుని మానేసెయ్యాలని అనుకున్నాడుగాని అవిడ “వెడికేవెళ్లు, లేకపోతే మాను. వెడికే నాకేమీ వుష్టి లేదు, లేకపోతే నాకేమీ నష్టి లేదు. వచ్చినాసరే నేను తువా బియ్యమూ పొయ్యమ పప్పునెయ్యను” అని కేకెట్టింది. పాపం. వెంకటాయిగారు ఎనిమిదింటికే మూలకట్టేసి (ఇనస పెత్తరు కొత్తవాడొచ్చట్టు, వాడెంటి వాడో గదా అని మనస్సులో కొంత

సికరగా ఉన్నా) కొడుకుని వెంటేసుకుని నందిపిల్లికి అడ్డం పడ్డాడు.

ఆవేళే రెండుజాములు తిరిగింతరువాత ఇద్దరు మ నుష్యులు గడ్డిపాలెంలో ప్రవేశించారు. ఒకడు, కొన్ని కాగితాలూ గొడుగు చంకని బెట్టుకుని భంట్లోతుకి మల్లే తొంపరగా ముందు నడుస్తూంటే, రెండోవాడు బుట్టతల పాగా చుట్టి, పిల్లనడక అభినయించి, తలటెక్కించి, అంగలు వేస్తూ వెంబడించాడు. ఆయన నడక యొక్క మాంద్యానికి ఒక కారణం దర్జా అయి ఉంటుంది కాని, అంతకంటే బలవయిన కారణం బొజ్జ. ఈ చివర లక్షణం తోటి ఆయన సరిగ్గా మూడుమూర్తులూ స్కూల్ తనిఖీ దారులాగ ఊరుకున్నాడు. ఊళ్లో చాలమంది హడలిపో యి పగటి మతాబాలు కాలుస్తూ వీధులో నిలబడి ఉండగా, వాళ్లని దర్జాపుచ్చెయ్యడంలో మేష్టరుగారు గ్రామాంతరం వెళ్లడం గ్రహించి, వాళ్లు తిన్న గా స్కూలు భవనందగ్గరికి దారెట్టి, దాని సింహద్వారం తలుపు ఉతగ యెత్తి పారేసి లోపల ప్రవేశించిన మీదట భంట్లోతు మాత్రం ఇవతలికివచ్చి మేష్టరుగారి ఇల్లు అడిగి కనుక్కొని ఆయనా పిల్లాడూ నందిపిల్లి భోజనానికి వెళ్లడపుసంగతి ఆ చెమటమ్మగారి దగ్గర్నించి కొన్ని పావుగంటలలో కమ్మెచ్చులాగి వుచ్చుకుని, ఒకకూలివాడిచేత ఆ ఊరు కబురు పంపించి, తను మళ్లీ స్కూలుభవనంలోకి వెళ్లి పోయాడు. ఊళ్లో పెద్దలుకొందరు చొరవచేసి లోపలి కెళ్లి ఆ అధికారితో అనవసరపు సంభాషణచేస్తూ కూచున్నారు.

మనిషివాడు చావంతపని జరిగి నందిపిల్లిలోపడి పందిరివేసి ఉన్న ఒక ఇంటిదగ్గర ఆగోసరికి అప్పుడప్పుడే బ్రాహ్మలు ఇవతలికివచ్చి రేణుస్తూ చేతులు కడుక్కొ డంలో మేష్టరుగారు కూడా తనచేతికి ఏమాత్రమో జిడ్డుపట్టుకోగా తన బిరుసుగడ్డం వరహాక టైలా ఉండడం వల్ల వేళ్లు గడ్డాన్నెట్టి పాముతూ పక్కాయనతో, “వరాయి ఇంట్లో విస్తరివేసేటప్పటికి ఎంతమెట్రో అం. టూన్నా నెయ్యి కాస్త ఎక్కువగా పడితీరుతుందిస్పంది. జిడ్డు వదిలటంలేదు!” అంటూ ప్రసంగంలో ఉండగా



మనిషివాడు ఆయన్ని సమాపించి, “వదల్తుందండి. ఇన పమేష్టారు వచ్చారండి. తమర్ని యెంటునే దయనెయ్య మన్నారు” అన్నాడు. “ఓరి నీ యిసుం కాల్చా! వచ్చింది మాసిగం గారా, కాళ్ళకడగడం గారా? ఈ మధ్య మాసిగం గారు మారి కొత్తవాడు కూడా వచ్చాడన్నార! అతనో క్కడేనావచ్చింది? పెళ్లాంపిల్లలూమాడా రాలేదుకద, నాలుగెడలండి చేసుగుని? అతడేమీ ఖాళీబస్తాలూ, ఖాళీడబ్బాలూ వేసుగురాలేదు కద?” అని మేష్టరు కను కున్నాడు. వాడు సమాధానం చెప్పకుండానే ఇండా కటి పక్కాయన, “అయ్యా, మాసిగం, కాళ్ళకడగడం అంటున్నారేమిటి? తెగతని పెళ్లిపందిట్లో ఇవేం కూ తలు మీక్రాధపుమాతలు?” అని కొద్దిగా కూకలేస్తూ పోవుచున్నాడు. తను మేష్టరుగనుక అవన్నీ పక్షి తీ రాలి అనుకొని గావున వెంకటాయిగారు అవన్నీ పడి, “అయ్యా! నూళ్ళ పెద్దతణిభీదార్ని మేం తద్దినం అనీ, తరవాత ఆయన్ని మాసిగం అనీ, మరీ మైనరుతణిభీ దార్ని కాళ్ళకడగడం అనీ సంభాషణలో చెప్పుకుంటుం టాం. తద్దినపుబాధ అస్సదాదులైన అల్లులకి లేకపో బట్టి నేను మైతీగా ప్రశ్నించాను. వారు మాకు పిత, పితామహ, ప్రపితామహ లాంటివారు. ఇదీ సంగతి!” అనిచెప్పి, “మర్రాడా, పదకోయ్?” అని కేకేసి పైమిది కొల్లాయి నడుంకి పట్కాలాగ బిగించి, అమాం తంగా ఎగడి, “ముందు సూచించకుండా వచ్చాను, ఈకొత్తవాడికి ఇవోరోగం గావును” అని అనుకుంటూ ఉడాములమీద స్వగ్రామం జేరుకుని, పరిగెత్తే అవస్థ లోనే బొట్టు గిట్టేసుకుని, జొట్టు రక్తేసుకొని, తమ యింట్లోకి అనుగెట్టి “గార్లాండే వంటకానీవమ్మాయ్!” అని పిన్నతగారి చెవులో ఉరిమి, బయటికి ఉరికి, తెంపును పడ్డట్టు నూళ్ళలోకి దూకి, ఆ బొజ్జాయనే అధికారి అయి ఉంటాడుగదా అనుకుని, ఆయన పాద పద్మస్పర్శిని గాళుపుకొట్టి గుడ్డులేలేసి నోరువల్ల బెట్టి కర్రలా బిరుగుకుపోయిపట్టు పడిపోయాడు. ఈ అల్ల రంతా నిజమే అనుకుని నలుగురూ పోగా, “క్షణంలో వచ్చేది తెలియదుగదా!” అంటూ జాలిపడి ఓపెద్దచెం బుడు చన్నీళ్లు వెంకటాయిగారి మొహంమీద చరిచి,

ఒత్తవ్వగన్నెడు వేడిగంజి లోపలికి ఎక్కించగా, అప్పు టికి ఆయన కాస్త కళ్లువిడచి, పెదవికదిపి, అధికారికేసి తిరిగి, “అయ్యా—తమరు—నందిపిల్లి—దార్ని—కన్ను న్నారని—తెలిసి—అల్లా—వెళ్లి—” అని చెయ్యి ఊపుతూ, “ఏమైతే? తుమించాలి!” అని గొణగగా, అధికారి నిజంగా అతడు గాళుపుదెబ్బ తిన్నాడనుకుని, “ఓ యెస్, తుమించాను లెండి. ఎంతలా ఎందుకొచ్చిన శ్రమ మీకిది? మేం రాయా? బండీ పంపలేదని కోప గించే బాపతు కాదు మాది! ఫర్వాలేదు లేవండి!” అని అభయం ఇచ్చిన మీదట వెంకటాయిగారు లేచి, “తమకు వేళదాటింది. దొరువుదగ్గర ఒళ్లుతడుపును మడిగట్టు కోండి” అని ప్రార్థించగా, ఆయన “అట్లానే, కాలకృ త్యాలు అయినాయి. ఇకలేపడమే. మా ఆలస్యంలేదు. కాని, నా కోసం తెగశ్రమపడి ఎక్కడలేనివీ పుట్టించు గొచ్చి విశేషయత్నంచేసేరు గనక! ఒక్కటి వద్దు. ఈపక్కడోళ్లో ఏవదీ? (అని కళ్లుమూసుకుని) దేవుడు చాలామేలుచేస్తే, గోకారం! (కళ్లు తెరిచి) గోకారంలో నాకు పెట్టిన భోయనం ఏంభోయనమండీ! నాలుగు మార్లు, నాలుగుపచ్చళ్లు, క్షీరాన్నం, మామచక్రాలు, అబ్బ, అబ్బ! యధావిధి, యధావిధి! అయితే, నేను ఆదించి ఇంత జరగాగ్నీ జీర్ణపుట్టి ఉన్నఫుటాన్ని గనక అట్టే చిక్కులేక పోయింది. మరో నాదారిస్వరూపం అయితే ఈపాటి టిక్కట్టు పుచ్చుకోవలసిందే, సరే, త్వరగాకానీండి. నేను ఉండలేను” అనగా, “చిత్తం. పచ్చడి మెతుకులూనండీ, నాకేమందీ, మటుంబీకుణ్ణి, రండి” అంటూ వెంకటాయిగారు అధికారిని తిన్నగా తనఇంటికి తీసిగెళ్లి, ఆయనమొఖం ఇంకా ఏవో ఆలోచ నలో ఉన్నట్టు కనిపెట్టి, “వస్తా” అని ఆయన దగ్గర ఒక్కమాటు నెలపుపుచ్చుకుని, “అబ్బాయి, పంతులు గారికి తుంగచాప వెయ్యి, చూస్తావే?” అని మర్రాణ్ణి కనురుగుని, లోపలికివెళ్లి, ఒకపావుగంట తరవాత ఒక గిన్నెపట్టుకుని పైకివచ్చి, “వంటాలస్థం ఉందండి ఒక్క క్షణం ఈలోపులో తమరికి స్వీకరించాలి!” అని అతె అక్కడపట్టుగా, అధికారి “మీకేమన్నా మతి చలిం చిందా ఏ?” అని గట్టిగా కోపపడి, వెంటనే “ఏం

“తెచ్చారేమిటి?” అని నిమగ్నంగా కనుక్కున్నాడు. “అబ్బే, ఒక నేరుపాలు—పట్టికాడలంటివి—చరగి కాచి, ఇంత మిరియప్పాడీ పటిగి పంచదారమార్లమూ రంగరించానండి. మాంచిపని చేస్తుంది. ఇదివరకాయన ఇదంటే చెవికోసుకునే వారు. చుర్రోహమాట చెప్పకండి, పుచ్చుగోండి” అని మేష్టరు పట్టుపట్టగా, అధికారి అతిస్థితో అయిష్టంగా (విషంపుచ్చుగుంటూన్నట్టు ఆభినయిస్తూ) నిమిషంలో గిన్నెలో తడేసాలేకుండా ఊడిచేసి, పిదప నాలుగైదు నిమిషాలు కళ్లుమూసుకుని ఆయాసంనటించి, కళ్లు తెరిచి, “అబ్బ!” అని,

అ—అయితే పంతులుగారూ!

వెం—చిత్తం!

అ—వంటాలస్యం ఉండనే ఉంది గనుక, ఈ లోపున పోనీ నేను తలంటు అభ్యంతరం తీర్చుకుంటే?

వెం—(మనస్సులో, “నాదుంప తెంపు, నీమొహం తగ.....” అను ఘంటా.) ఓ మరీ మంచిది! తమ ఓపిక! మంగల్ని పిలిపిస్తాను! అబ్బాయి, ఇల్లారా! (కుర్రాడు వస్తాడు)

అ—మంగలి ఏం లాభం! అంటుకునే వస్తువు లభ్యంకానప్పుడు?

వెం— ఏవస్తువు?

అ—ఆవునెయ్యి! నేను గోఘృతంతోగాని అభ్యంగనం చెయ్యను. అల్లులు వాడుకునే తైలాలకి మెదడు మెత్తగవాసన! నామెదడు కొనక్కోలాలని పెద్ద పెద్ద కంపెనీలవాళ్లు, తన్నుకుంటున్నారు!

వెం— ఏవరత్నన్నుకున్నా, సాయంత్రం ఊళ్లో కనుక్కుని కాస్తకాస్తే పోగుచెయ్యాలండి.

కుర్రాడు—అమ్మకి పురుడొచ్చిన తరవాత తాతయ్యగారిజురు పంపడానికి ఓ శేరు ఆవునెయ్యి కొన్నావుగా నాన్నా! ఇంట్లో ఉంటేనే లేదంటావే?

వెం—(కుర్రాణ్ణి చేగోడి నమిలినట్టు నమలుదాం అని మనస్సులో అనిపించినా పైకి నవ్వుతూ) మధేరోవ్! ఇట్టే మరచిపోయాను! (అని అధికారికేసి తిరిగి) మావాడికి,

పోతాల్సొప్పు కడవి అన్నీ హృత్కవిగా జ్ఞాపకం ఉంటాయండి; మీ ధర్మమా అని.

అని ఇంట్లోకివెళ్లి, నెయ్యితెచ్చి, మంగల్ని పిలిపించి, అధికార్ని తలంటుకి కూచోపెట్టి, దొరువునీళ్లు తెచ్చి, నీళ్లకింద చుంటచేసి, నీళ్లు ఆయన కోరినన్నీ బాలింతరాలికి పోసినట్టుపోసి, ఆయనవేత మొత్తానికి మడికట్టించాడు.

ఈలోగా, అడక్కుండానే కుర్రాడు చెప్పిన మాటలవల్ల వంటచేసే ఆవిడ పేచీమనిషి అనిన్నీ, తన ప్రూక్షేంద్రియ సాహాయ్యంవల్ల తయారవుతున్నా పిండి వంటల స్వభావమున్న అధికారి పసి పట్టి, పొట్ట నాసుగుపోకుండా బట్ట కొంచెం వొదులుచేసుకుని వీధి ఆరుగుమీద పచారు చేస్తున్నాడు. వెంకటాయిగారు వచ్చి, “పీటా అదీ వేశారు, రండి” అని అధికార్ని పిలిచాడు “మనికి, అల్లాంటిదేలేవు వడ్డించెయ్య మనండి” అని అధికారి నడ్డనకి మాకుం ఇచ్చాడు. మేష్టరు మల్లీలోపలికెల్లి ఒక్కొక్కణంలో వైకొచ్చి, “నడ్డనఅయింది, రండి” అని అధికార్ని లోపలికి తీసుకువెళ్లెనరికి, అధికారి నిర్జీవుడైపోయాడు. అసగా, మరేంలేదు, విస్తరికేసి చూసేసరికి గుండె రుల్లుమని పోయింది. చాల్లో, బకాసురుడికి తోడినట్టు కుంభంపట్టుకు తోడి ఉంది. దాని అగ్రమందు — సార్యా గడ్డికొంపమీద కొండ ముచ్చుమొహంలాగ—వెక్కిరిస్తూ ఉస్తకాయంత ఉసిరీ పచ్చడి ఉంది. అధికారి, అంతమనిషీమాడా, వట్టి పాకం చలిమిడి అయిపోయి ఆసీటమీద కూలబడి, మరోటేమీ అనలేక “మీరో మరీ!” అన్నాడు. వెంకటాయిగారు, “నేను తరువాత కానిస్తానులెండి, ముందు తమరువుచ్చుగోండి గ్రాద్దుపోయింది. ఏమీ ఆటేచెయ్యలేకపోయాం. నిమగ్నంగా కూచోవాలి. కావలసినవి నాతో చెప్పి వడ్డించుకోండి, ఆవిడికి చెముడు” అని మనవి చేసుకున్నాడు. అధికారి కళ్ల నీళ్లతో పరిపించి, విస్తరిమాపిస్తూ, “ఎల్లా నేనిది ఏడవడం?” అన్నాడు. తక్షణమే, వెంకటాయిగారు, నిరుడు తనకి తక్కువగ్రాంటు మాత్రమే రాగలదని వైనించినవైన ఆర్థికాగతం తెచ్చి అధికారి మొహంమీదపెట్టి, “నేనెల్లా ఏడవడం ఇదీ!”

అని ఒక్కొక్క అక్షరమే ఉచ్చరించాడు. అధికారి ముక్కుమీద (ఎడంచేత్తో) వేలుపెట్టుకొని, “ఇదివరకు నాడికి ఏకదాహంట, నేనువిన్నా. అది తీరక చాలా చోట్ల ఇల్లనే చేశాట్ట. నేను గ్రాంటు మరిపిస్తాను చూడండి, అన్నం పట్టుకు చెబుతున్నాను!” అని వెంకటాయిగారిని సమదాయించాడు. “అల్లాయిలే రానీ వమ్మా రానీ! ఆపెద్ద విస్తరి ఇల్లాపెట్టు!” అంటూ వెంకటాయిగారు ముసలమ్మకి సంజ్ఞలు చెయ్యగా, ఆవిడ వేసివున్న విస్తరి పట్టుకుపోయి, తాజావిస్తరి తెచ్చి పెట్టింది. అధికారి మొఖమికాసంతోషంతో దంత పరిశ్రమ చేస్తూ రంగంలో ప్రవేశించాడు. నేతిగిన్నె పక్కనే ఉండడం ఇంటిదగ్గర అలవాటని ఆయన చెప్పడంవల్ల, వెంకటాయిగారు ఆవిడచేత అల్లా చెయించడమేకాక, దొన్నెపట్టివేసి, అందులోకూడా ఆద్యం ఉంపించాడు. చిటిగిలో అధికారి, గారెల పర్యంలోకి వచ్చాడు. మొదట్లో, ఆవిడ రెండు పుంజీలుమాత్రమే వడ్డించింది. అవి జమీలిగాతింటూ, అధికారి, బొజ్జ ఎడంచేత్తో నిమరు కంటూ,

అ—అబ్బ! ఏముటో అనుకుంటాంగాని, భోజనం చెయ్యడంకూడా కష్టమేస్తుంది.

వెం—అడ్డమా! నా ఉద్దేశంకూడా అంతేనండి. నింపాదిగా కూర్చోండి. తమకు తెలియని దేముడి! కోటి విద్యలూ మాటికొరకే!

పదపడి, ముసిలావిడ పళ్లెంతో గార్లు మారుతెచ్చింది. వేగినవి వడ్డించమని ఆవిడతో చెప్పమని అధికారి (అంగాస్త్రంపెట్టి ఎడంచేత్తో ముక్కుతుడుచుకుంటూ) కోరగా, వెంకటాయిగారు తనవేలితో పళ్లెంలో వేగిన గారెలన్న భాగంచూపించి, ఆ ప్రాంతానివి వడ్డించమని ముసలమ్మకి సంజ్ఞచేశాడు. వేగినవి ఆపళ్లెంలో మరో ప్రాంతాన్ని ఉన్నాయని తన తాత్పర్యం అయినట్టుగా, ముఖించిట్లూ అధికారి ఆ భాగం చూపించాడు. వెంకటాయిగారు తనమాటే నెగ్గాలని తన మొదట చూపెట్టిన చోటే మళ్లించుపించాడు. ముసలమ్మకి ఈయొక్క వయనం బోధపడక, ఇవీ, అవీ, మరి మిగిలినవీ కూడా

అధికారి విస్త్రుటో జోర్లించి, పళ్లెం వెంకటాయి నెత్తి నెట్టికొట్టి “సత్రంబొక్కు జంతువుల్ని తీసుగురావద్దని ఎన్నిమాట్లుచెప్పినా సిగ్గులేదు. మర్యాదట! తెచ్చి తెచ్చి ఎవణ్ణో సర్వభక్షకుణ్ణి తెచ్చావు! కుర్రాడికి ఒక్కటేనా లేదు. వాడికోసం మళ్లీవండి తగులడాటి!” అని సాదిస్తూ వంటింట్లోకి తుర్రుమంది. అధికారి, “ఈమెకి ఇంత కోపం ఏమిటండీ! నేనుగమక సరిపూయించి. మరోళ్లయితే తక్షణం లేచిపోరు రీపాటి! బాగానే ఉంది. మీకు దెబ్బ తగలేదుకద!” అని వెంకటాయిని ఓదార్చిని శేషంగా గాల్తువుచ్చునని, “మజ్జిగ అక్కలేదండీ” అన్నాడు. వెంకటాయిగారు చాలా నొచ్చునని “అయ్యో కర్మమా! కోపవచ్చినట్టుంది. మీ రేమీ అనుకోకండి. ఆవిడ స్వభావమే అంత!” అన్నాడు. అధికారి “అందుకోసం కాదండీ. గార్ల తరువాత పెరుగైనా సరే చేదే.” అని లేచి తెయ్యకడుక్కుంటూనే డ్రెస్సు వేసుకోబోతూ “ఇక మనం బట్టోకివెడదాం. పిల్లల్ని పిలుచుగురండి. మీ కుర్రాణ్ణి ఇంతలో భంట్లోతుకి అన్నంపెట్టమనండి” అన్నాడు. వెంకటాయిగారు “చిత్తం” అని లేచి కోటు తొడుక్కిని పిల్లలకోసంవెళ్లాడు. కుర్రాడు భంట్లోతుకి పీటవేసి వడ్డన ప్రారంభించాడు. అధికారి కోటుతొడుక్కుని, గుండీలు పెట్టుకుని, తలపాగా పెట్టుకుని “బాబోయ్!” అని కవునకి కెట్టాడు. “ఏమిటి! ఏమిటి” అని భంట్లోతు అడిగాడు. “లేలు లేలు! తలంతాఅంట పొడిచింది. పాగాలో ఉంది గావున బాగా నొవ్వకుడు తోంది.” అని కళ్లు బిగించి మూలుగుతూ ఉరుకున్నాడు. తరువాత భంట్లోతు చెప్పిన మీదట ఆయన పాగా తీసి దులపగా కప్పంత లేలు రాలింది. చెప్పుచ్చున కొట్టి కుర్రాడు చంపాడు. చంపి, “మా నాన్న దగ్గర ఉల్లిపాయి తోచేసిన లేలుమందు ఉందండీ” అని శ్మశర్యం చెప్పాడు. “అది ఒకవేళ వెల్లుల్లిపాయేమా నాకు సయించదు. నేనే సుగోమ కుర్రాడా!” అని అధికారి దోక్కోడం ప్రారంభించాడు. భంట్లోతు కరువో కాలమా అన్నట్టు అన్నం అంతా రెండు ముద్దల్లోలాగుతూ, అధికారి తో, “భయంలేదండీ, అయ్యగారు! తలమీద ఉట్టడం మల్లమరిపైకి ఎక్కడానికి వీలేదు. తమరు వేపపుల్ల,

# కవి-వ ఆఖిల భారత జాతీయ మహాసభ-కలకత్తా

ఇతర మహాసభలు



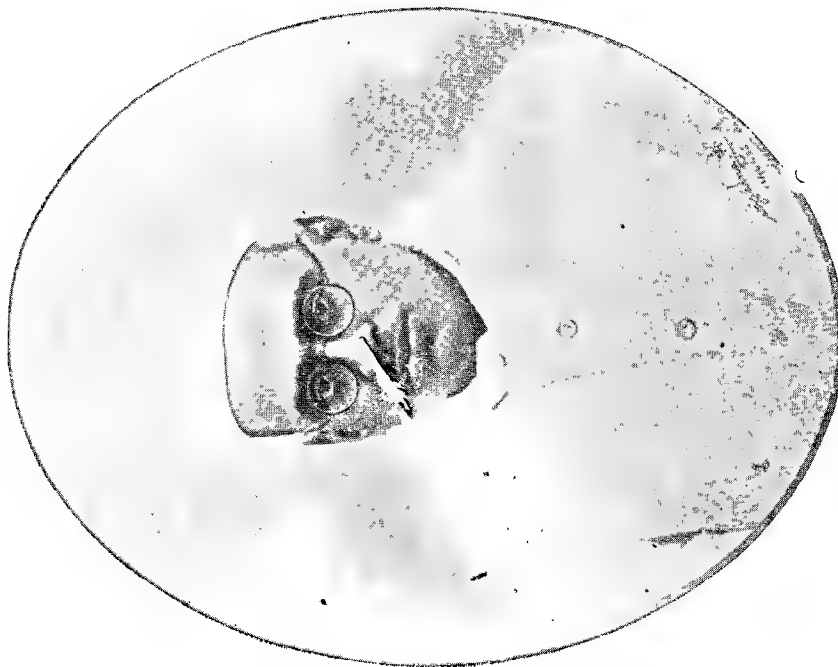
౧. శ్రీ పండిత  
జవాహర్ లాల్ నెహ్రూగారు  
అగ్ర్యక్షుడు, భారత సోషలిస్టు యువజన  
మహాసభ-కలకత్తా



౨. శ్రీ సర్ పురుషోత్తమదాస్ తాకూర్ దాస్ గారు  
అగ్ర్యక్షుడు, భారత వాణిజ్యమహాసభ-కలకత్తా



౩. శ్రీ కే. నటరాజగారు  
అగ్ర్యక్షుడు, భారత ప్రకారపరియతలసభ, కలకత్తా



గి. శ్రీ యస్. శ్రీనివాస అయ్యంగారు  
అగ్రజ్యోతుడు, భారత స్వాతంత్ర్యోద్యమ-కలకత్తా



ర. శ్రీ మహాలక్ష్మీ గాంధీగారు  
అగ్రజ్యోతుడు, రాష్ట్రభాషాసమీక్ష-కలకత్తా

గారెలాంటి వస్తువులు వాడతారు గనుక ఆ చేదుకి తేలు కాటు లోపలికి ఆసలు ఎక్కదు. మందు అనవసరమండి" అన్నాడు. వాడి తిండి అవుతూనే ఇద్దరూ స్కూలుకి పరిశ్రమారు. మేష్టర బొయ్యి కూడా వెనకాలే వెళ్లాడు. మరి కాన్సేపటికి కొంతమంది కుర్రాళ్లని వెంటబెట్టుకుని మేష్టరు స్కూలు జేరుకున్నాడు. అధికారి పొట్ట వొదిలి తలపట్టుకొని ఆసపోవాలు పడుతున్నాడు.

మే—అదేమిటండి?

అ—తేలండీ!

మే—ఎక్కడా?

అ—తలమీద.

మే—యందు తెస్తునా?

అ—వద్దండీ. ఇప్పుడు టైములేదు. అసలు పని పాడవుతుంది మండేస్తూ కూర్చుంటే!

అని మూలగుతూనే "మాడండీ! మేష్టరు!"

మే—చిత్తం!

అ—ఈవేళ కుక్రవారం. నేను రాత్రి అన్నం తినను.

మే—దయచేసి చెప్పండి, ఏం తింటారో!

అ—ఇండాకటివే అయిదారు పెరుగులో పారె యింఛమని ముసలమ్మకి కబురు పంపండి.

మే—(లేలయేది జెట్టియేది ఆ మినప దినుసు మీద వీడి ఏవ అల్లాసే ఉంది అని మనస్సులో అనుకని) అవశ్యం!

అని తిట్టుగుంటూ కుర్రాణ్ణి పంపించాడు. వాడు ఇట్టే వెళ్లి చక్కావచ్చాడు.

అ—మేష్టరు! నాకు బాధగా ఉంది! సంగతి త్వరగా తెలుపుండి!

మే—తమ చిత్తం! నాలో ఏముందీ!

అ—సరే! స్కూలంతా సరిగ్గా ఉన్నట్టేనా?

మే—చిత్తం.

అ—హాజరు పట్టి, వగైరా, అన్నీ! (అని మూలుగుతాడు).

మే—చిత్తం.

అ—అయితే, తమరు కాస్త తలపాగాయేనా కుడా లేకుండానే వచ్చారే?

మే—మీకు చాదస్తంగాని, మా పరమటింట్లో చిల్కాయ్యచూసిరండి వెళ్లి! దాన్ని గుమ్మడిపండు లాటి ఇస్త్రీమడత తలపాగా నాది ఉందో లేదో తమకు బోధ పడుతుంది! లేదనే మీ ఊహ?

అ—హాజరు పట్టిలో ఉన్న పేర్లనా ఇప్పుడొచ్చిన వాళ్లవి?

మే—మీకు వెరిగాని, కానివాళ్లంటే నేను విధులోనే పంపించెయ్యనూ!

అ—సరే, వీళ్లు ఏయే క్లాసులు?

మే—అందరికీగూడా ఏక మొత్తాన్ని గట్టిగా చెప్పడమేగాని, క్లాసులంటో భేషజం నే ఎరగను. అక్కడికీ, అదుగో ఆ ముగ్గురూ పైక్లాసు. ఈ కడం వాళ్లంతా కిందిక్లాసు!

అ—పైక్లాసు వాళ్లకి కూడా పుస్తకాలు లేనట్టున్నాయే?

మే—ఈ మధ్య పెళ్లి ఊరేగింపుకి పారెం అంటుగుండండి. అప్పుడవి కాలిపోయి ఉంటాయి.

అ—సరే. అల్లాయిలే నేను కాస్త లోకజ్ఞానం పరీక్ష చేస్తాను. మీరు తప్పుగోండి. (అని కొంత మూలగుతాడు. పిల్లలు కొంచెం నవ్వుతారు.)

మే—చిత్తం.

అ—ఏయ్! విధూతి కుర్రాడు! మీ ఇంటి పేరు?

వి—గడ్డెలు.

అ—నీ కన్నేళ్లుంటాయి?

వి—పెద్దవాళ్లని కనుక్కోవాలి.

అ—నేను పెద్దవాణ్ణేనా?

వి—అవునండి.

అ—ఎంచేతే?

వి—మీకు బోజ్జ ఉందిగా!

అ—(“విషయం మార్చి ప్రశ్నలు వేస్తే అసలు మాట్లాడకమా వీళ్లు” అని మనస్సులో అనుకుని) తరవాతవాడు! బొజ్జ ఎల్లా వస్తుంది?

త—గార్లు తింటేనండి.

అ—(మేష్టరు కేసి మాసి) మీ మాటల్లో అఖంకులన్నారే!

మే—చిత్తం తమ దయ!

అ—మూడో వాడు! బూర్లు తింటే మాత్రం రామా?

మేష్టరి అబ్బాయి— (అడక్కుండానే) ఆవడలు తిన్నా వస్తుందండి.

అ—(కోపంతో) ఎవరండీ, ఈ పిల్లవాడు! మా చెడ్డవాడూ!

మే—చిత్తం. తమించాలి. మా వాడేనండి.

అ—ఓహో! అవునండోయి. అయినా సరే అడక్కుండా సమాధానం చెప్పకూడదు. నేను కనక సరిపోయింది, తమించాను. (అని మూలగి) నాలుగోవాడు! బొజ్జ యెందుకు?

నా—బండి యొక్కడానికండీ!

అ—ఛీ! అయిదోవాడు!

అయిదో—పెద్దపెద్ద కోట్లు వుట్టించుకోడానికండీ!

అ—ఛీ! ఆరోవాడు?

అ—ఆయాసంగా ఉంటూంటే చేతులు జేరవేసుకోడానికండీ!

అ—టట్! అవేమీకావు. అందరినీ కడుపులో పెట్టుకోడానికి. చాలు కాని, ఈ పుస్తకం తీసుకో! పైకాసులో మొదటివాడు! ఎక్కడైనా తీసి వాచకం కానీ!

మొ—(ఎవో తీసి) “ఆ ముని ఆంశట...”

అ—“ముని” అంటే ఏమిటి, రెండోవాడు!

రెం—చునినండి.

అ—మరి నేను మునినేనా?

రెం—కాదండి.

అ—ఎం చేత?

రెం—“ముని” అంటే మంచి మనిషి.

అ—అక్కడితో ఆగు! మూడోవాడు! నువ్వు ఉత్తరం చూపెట్టు!

మా—ఇంటిదగ్గర ఉందండి.

అ—ఉత్తరపు దిక్కులో కపోపడవేమి టిక్కడా. (అని పట్టుబిగిస్తాడు).

మా—అదాండీ! (అని ఇంటికప్పు చూపిస్తాడు)

అ—ఎవ డాచెప్పింది?

మా—మా అన్నయ్యండీ, మొన్న సెలవలకి వచ్చి మ్యాపులో చూపించాడు.

అ—విన్నాంగాని, మేష్టరూ, తమరు కొంచెం జిజ్ఞాసులండి, విందాం.

మే—చిత్తం! తమకు బాధ తగ్గిందాండీ!

అ—చీత్తం! నాగొడవందుకు, తమరు ఉపక్రమించండి!

మే—ఎంతమాటన్నారూ! అల్లాసే. బాబులారా! (అని గొంతుకొద్దకుని) నూర్నూడు భూమిచుట్టూ గిరిగిరి, గిరిగిరా తిరుగుచున్నాడు.

అ—అదేమిటయ్యో, అబద్ధాలూ!

మే—ఆ మాటకొస్తే మీరు చెప్పండిమాస్తాను! ఏం ఎక్కువచెబుతారో మహా! ఇందాకణ్ణించి విన్నాగా నేనూను!

అ—స్మృతిమిరి మాట్లాడకండీ!

మే—అయ్యో, పిల్లలుగలవాణ్ణి! పెద్దలనాటి నించీ ఇంకే! పైగా నాకు సర్వీసు అయిపోతోంది. ఇహ తిప్పగోమని డాక్టర్ వాళ్ళూ అంటున్నారు (కోపంగా) వైన మీచిత్తం!

అ—పిల్లలుగలవాడవైతే మాత్రం, తల్లకిందులు చదువా చెప్పేది?

మే—చునవిచేశాగా! అల్లాయిలే బాలులారా  
భూమేట మాత్యడినుట్టూ తిరుగుతూంట! విన్నారా?  
గిరగిరా!

అ—ఇదేమిటి! నమ్మకం ఇంతట్లో ఎల్లా మార్పు  
గున్నావు? మళ్ళీ ఆప్పుడే భూమి గిరగిరా?

మే—అయ్యా! నా జీతం రాళ్లు నాలుగూ గిర  
గిరా తిరిగి వస్తూంటే నాకు చాలు.

అ—నాకూ అంతే.

మే—బాగా అన్నార! మీ కడుపు చల్లగా!  
అల్లాంటప్పుడు దేంచుట్టూ ఎవరు తిరిగితే, ఎవడికొంప  
ఏం మునిగిపోయింది చెప్పండి. పైగా ఎవరినుట్టూ ఎవరు  
తిరిగినా, లెక్కల్లో లేడంటుంది మే పంచాంగం  
శాస్త్రులుగారన్నాడు. మీతో నేను ఏకీభవిస్తూనే  
ఉన్నాను. గాని స్వల్పల్లో నాతో పట్టింపులుపోకండి,  
ఊరిభేను.

అ—సరే లెండి.

అని అధికారి రాయడం ఆభినయించి, తానిది  
వరకే రాసి గోప్యంగా తెచ్చిన కాగితపుముక్క ఒకటి  
వైకితీసి, అనలు రిపార్టు తరవాత పంపుతాననిన్నీ అని  
ఎట్లా ఉండవచ్చునో మచ్చు చూపించుతున్నాననిన్నీ  
చెప్పి, తను ఈ సంగతులు మహా, అప్పుడేరాసినట్టు చది  
వాడు.

“మనోగణితము మోతాడు. లెక్కలు సుమారు.  
తెలుగు జబ్బు. నల్ల బల్ల నల్లగానూలేదు, బల్ల పరుపు  
గానూలేదు అది ఘోరమరమృత్యు కోరికెని. స్కూలు  
లో స్వేచ్ఛదేయకసరకు సున్న. బోధనా పరీక్షరములు  
శూన్యము. ఉక్త లేఖనము తప్పలకుప్ప. చూచివాతలో  
శ్రద్ధ మిళితమైలేదు. చూచివాతలో చూచుటయు, వ్రా  
యించుటయు, దిద్దుటయు ముఖ్యములు. చిత్రలేఖనము  
ఎంతైన వృద్ధికి బాగా ఒసంగుచున్నది. నేను, అందరికీ  
తెలిసిన విషయముగురించి, రమారమి, ఒక మాదిరి పాఠ  
మి ిని. పిల్లలు పద్యములను అధ్యయనము చేయవలెను.  
గొంతెత్తి పాడవలెను. ఉపాధ్యాయుడు పిల్లలను పోగు  
చేసికొని వచ్చినట్లు కనిపింపదు.”

మే—తమరు చదివిన వాటిల్లో చాలా ఇప్పుడు  
జరగ నేలేదే?

అ—ఆమాత్రం నాకు తెలియకపోలేదు. నా  
ఉద్దేశం ఏమిటంటే,

ఒక వేళ అనికూడా జరిగి ఉంటే వాటి విమర్శ  
ఇల్లా ఇల్లా ఉంటుంది సుమా, కబద్దార్, అని.

సరే పిల్లలకి రేపు నెలవనిచెప్పి పంపించెయ్యండి.

మే—చిత్తం. కొంచెం వీళ్లని ప్యాసుచేసి మరీ  
వెళ్లరా?

అ—ఓ యెస్. సరే. పెద్దక్లాసు ఎందరూ?

మే—ముగ్గురు.

అ—సరే. ముగ్గురే గనుక అంతా ప్యాస్. చిన్న  
క్లాసు చాలా ఉన్నారా?

మే—చురేనండీ! కొద్దిచ్చిందీ!

అ—టీకాలు వీళ్లల్లో ఎవరికిలేవో, చెప్పండి!

మే—ఆ వీధూతి మర్రాడికేవండి.

అ—ఇకానేమ్మరీ! వాడు తప్ప చిన్న క్లాసంతా  
మడా ప్యాస్!

పిల్లల్ని పంపించేసి, స్కూలుకట్టేసి, అంతా మే  
వ్వరుగారి ఇల్లు జేరుకున్నారు. క్రమేణా వీకటి పడంబి.  
అధికారి ఆపడల్ని పరామర్శచేశాడు. చేస్తూ, మేవ్వర్ని  
పిల్చి, “నైట్ స్కూలు గ్రాంటుకూడా మీరు లాగుతూ  
న్నట్టున్నారు. నైట్ స్కూలికి పదండి చూద్దాం”  
అన్నాడు. అందుకు, మేవ్వరు, “చిత్తం. నైట్ స్కూలు  
ఏదీ అని అడిగితే ఓటి చెప్తాను వినండి. నైట్ స్కూలునే  
పదార్థం తమ కటాక్షవీక్షణంతో చూడుకుని ఉండేదే  
గాని వేరే ఉంటుందని చూస్తున్నారా యేమిటి? ఇప్పు  
డు తమరు దయచేయ్యగా ఈ పగటిస్కూలు నివేదిం  
చుకున్నాడా, ఈ విధేయుడు! ఈ మాటు తమరు వేం  
చేసినప్పుడు అక్కడికి ఆ కార్తమాటా నక్కించుకుని ఆ  
నైట్ స్కూలుని కూడా తమ ఎదట దాఖలుచేసుకుంటా  
డు!” అంటూ విధేయతతో దాటుకున్నాడు. అధికారి  
చేవ మని ప్రేక్షి చిరునవ్వునవ్వి, “ఈ మాట తప్పకండి”



అని హెచ్చరించాడు. మేష్టరు నాలిక కరుచుకుని  
“అంతే! నెబాసు” అన్నాడు.

మరికాస్తేపటికి మేష్టరు అధికారి దగ్గరికి వెళ్లి  
“ఇక నేను పడక ‘అరణ్యమెంటు’ చేస్తాను” అన్నాడు.  
తక్షణం భంట్లోతు వెంకటాయని వీధులోకి పిల్చు  
గుపాయి కొంతసేపు చెబితో ఏదో ఉపదేశించాడు.  
వెంకటాయగారు, “తప్పుతుంది బాబూ; అల్లానే!”  
అన్నాడు. భంట్లోతు “తొమ్మిది దాటకూడదు. దాటి  
తే మల్లీపంతులుగారికి భయం. భయం అంటే మనుష్యు  
ల్ని గురించి కాదు. పురుషు బ్బటా ఉంటుంది!”

అన్నాడు. వెంకటాయగారు, “అల్లాగే వెళ్లి వస్తా!”  
అని కండువా వేసుకుని ఎక్కడికో వెళ్లాడు.

ఆయన వచ్చేసరికి వీళ్లులేరు. నిద్రపోతూన్న కొ  
డుకుని లేచి వెంకటాయగారు అడగగా వాడు ఏమీ  
ఎరగనన్నాడు. ముసలమ్మ సమాధానం గ్రహించే సరికి  
తెల్లారుతుందేమో అని భయమేసివెంకటాయగారు ఆవిణ్ణి  
అడగనేలేదు. ఆరాత్రి వెంకటాయగారికి నిద్రవట్టలేదు.

మర్నాడు టపాలో వెంకటాయగారికి మరి నా  
లుగు రోజుల్లో ఆ స్కూలికి తనిఖీతంతు జరుగుతుంది  
గనక సిద్ధముగా ఉండవలసిందని అసలు అధికారి దగ్గి  
ర్నించి ఉత్తరం వచ్చింది!

## పసిపిల్ల

వనజదళమున మకరింద కణమువోలె  
శుభ్ర గగనాంగణంబునఁ జుక్కవోలె  
తల్లియొడిలోనఁగల పసిపిల్ల, నిన్నుఁ  
గనుఁగొనంగ సంతోషము గలుగునేల?

తల్లిముఖమును జూచి సంపుల్లవదన  
వై పకపక నవ్వెదవు నిరంతరముగ!  
అందు నూతనసోయగ మరసెదో? సు  
ఖాలయముఁ గాంచెదో? మత్తేమైనఁ గనెదో?

జీవనంబను నిద్దురఁజెంది, మృత్యు  
దేవతానికేతన శోభ చెలియలేక  
మెలఁగెదము మేము;—విందవై మేదినీవ  
లయమున కరుచెంచితివి విలాసగతి వి

## చిత్తావూరి కామేశ్వరరావు గారు

నూతనముగ మధుర మాననాతనాల  
య సుఖసంపదలు స్మరించి యలరు గుత్తి  
వోలె మురువుగ నవ్వెదవో? ప్రపంచ  
మను విశాల నాటకశాలఁ గనిన కతనఁ

బలుకనేరని యానందభావ మనుభ  
వించెదో?—అనిమిత్తము లెంచరాని  
హేయవిభ్రాంత కష్టసుఖాయుతములు  
నగుమనోగతములెఱుంగమి, నరిదికుతుక (?)

మొలుకు తీయని నగవులు వెలుంగఁ జేసె  
దో?—ఒకటియుఁ గాకుండిన నుజ్జ్వలం బ  
మలమహానందభరితనిశ్చలగుణంబు  
పుణ్యమగు నాదికారణ మూర్తివేమో!

రాగిణీకుమారి నివాసము కలకత్తా నగరము. ఆమె తండ్రి పేరు ఫణీంద్రనాథబోసు; తల్లి పేరు శివకామినీదాసి. తండ్రి కలకత్తానగరమున వైద్యవృత్తి వలన జీవించుచుండెను. రాబడి యంత యధికముగ లేకున్నను వారుమాత్రము గౌరవముగనే జీవించుచుండిరి. రాగిణీకుమారి మిగుల సౌందర్యవతి. ఆమె మొగము చదురుని హసించుచుండెను. అంతియగాక యాయమ మిగుల గుణవతి. తండ్రికి తన కుమారి తను ఉన్న తవిద్యలు చదివించవలయునని కోరిక. రాగిణీకుమారికి పదునాడేండ్ల ప్రాయము. ఆయమ నాల్గవపాఠమును కీర్తిని ఎలిజబెత్తు కళాశాలలో చదువుచుండెను. పిల్లి లండఱీలో నామెయే తెలివి తేటలలో మిన్నయగుటచేత నుపాధ్యాయునిలెల్ల రాయమూయి యన్న ప్రాణపదముగ నెంచుచుండిరి. విద్య విషయమున్నప్పుడే రాణించును. రాగిణీ దేవి మూర్తిభవించిన విషయదేవత. ఇంతియగాక యాయమశీల మెంతయు కొనియాడదగినది. బడికి వేళ యతిక్రమింపకుండ నరిగి తన పాఠములనెల్ల క్రమముదప్పకుండగ వల్లించి మరల యింటి కరుగుదెంచిన తోడనే తన మాతృదేవతకు గృహకృత్యములలో సాహాయ్య మొనరించు చుండెడిది.

ఆదివారపు సెలవు దినములయందు రాగిణీదేవి తన చెలికత్తెలతో సముద్రపు టాడ్డు

నకు పికారున కేగుచుండెడిది. ఒకనా డామె తన వాడుకచొప్పున చెలికత్తెలతో సముద్రపు టాడ్డునకు పికారేగినది. కాలమానము వాతావరణమును చాల బాగుండుటచే చెలికత్తెలామెను జలక్రీడలకై ప్రోత్సహించిరి. వారి మాటలు కాదనజాలక రాగిణీదేవికూడ వారితోడ సముద్రజలములయందు క్రీడ నొనర్ప మొదలిడెను. క్రూరవశమున రాగిణీదేవి కాలు జారి చెలికత్తెల ఘేతుల పట్టు విడిచి సముద్రమున పడిపోయెను. చెలికత్తె లెల్లరు భీతమన స్కలై యార్చినాదము లొనర్చుచు నచటి కనతి దూరమున గూర్చుండియుండిన పురుషులను బిల్చివారికి జరిగిన సంగతిని వివరించిరి. కాని యా పురుషులెల్లరు 'అయ్యో, పాపము' అనువారలే కాని యొక్కడైన నా గభీరజలముల దిగి యాలలనావతంసమును మృత్యుగహ్వరమునుండి తప్పించువాడు లేకపోయెను.

అప్పుడే గాలిపికారున కరుదెంచుచున్న యదుభాషణు డను యువకు డీ జననమూహమును సమీపించి వారివలన జరిగిన సంగతి నెఱింగి దన ప్రాణములనేని లక్ష్యపెట్టక సముద్రము పోటివేళయందున్నదని జడియక యడుగున నా గభీర జలరాశి మధ్యంబున దుమికి మిగుల కష్టముతో గలయకెడకి రూపంబున సుధాభిషిక్తియగు నిందిరను తిరస్కరించు జలజాతాక్షి రాగిణీకుమారిని దన బాహువుల

చే పట్టుకొని తీరమున జేర్చెను. ఇది వీక్షించుచున్న జనులెల్లరు నా యువకుని ధైర్యధైర్యముల వేవిధముల గొనియాడిరి.

రాగిణి దేవి చైతన్యవిహీనయై యుండెను. యదుభూషణుడు దగ్గరనున్న చిదుగుల నేరిచి తెచ్చి యగ్ని రగుల్కొల్పి రాగిణి దేవికి ఉష్ణమును కలిగించెను. కొంత పక్షానికి శతప్రత్యక్షణముగ రాగిణి కన్నుల దెరిచి తన ప్రాణ రక్షకుడగు యదుభూషణునకు వంధనము లర్పించి తన కంఠముననున్న యొక బంగారుగొలుసును బహుమతిగా ముఖమిచ్చి యదుభూషణుడా కాంచనాభరణమును వంధనములతో నామె కే ఇచ్చి యొక బండ్ని గొనితెచ్చి యాయందుముఖనిపితృగృహమునకు గొంపోయెను. జరిగిన కథయంతయు రాగిణికుమారివలన నామె తలిదండ్రులాలకించి యదుభూషణుని తమ కొనర్చిన యువకృత్తి శభినందించి యప్పడప్పుడు తమ గృహమున కిరుగుదెంచుచుండుమని ప్రార్థించిరి.

యదుభూషణుడు ప్రవేశపథికు చదువుచుండెను. అతడు తన తరగతి యందలి విద్యార్థులందఱి కన్న మిగుల చురుకైనవాడు. అంతియ కాక యతని కీతయన్న మిగుల సరదా. 'అఖిలభారత-ఈతపందెము'లో నాతడు మొదటివాడుగా గెలిచి 'కింగుజార్జు' నువర్ణపతకమును బొందెను.

యదుభూషణుడు పైన వివరించిన స్థంగతులు జరిగినప్పటినుండియు రాగిణికుమారి

యింటికి తరుచు వెళ్లుచుండెడివాడు. రాగిణి కుమారియు తనకు దెలియని పాఠముల సీతని వలన దెలిసికొని బాగుగ చదువుకొనుచుండెను.

కాలక్రమమున వారి స్నేహము మోహముక్రింద పరిణమించినది. ఇందిర యా శర దిందువదన; అరవిందనాభు డా యదుభూషణుడు. వారిరువురు సుగుణయుతులు; అనురాధ వంతులు; విద్యాసంపన్నులు అట్టివా రొకరి నొకరు ప్రేమించుటలో నేమి యాశ్చర్యము?

శివకామిని విద్యావిహీన. ఆమె కెంత సేపును ధనవంతుడగు నల్లుడు దొరకవలయుననియే కోరిక.

కొమార్తె నున్నతవిద్యకై చదివించుటాపాలితి కెంతమాత్రము నిష్ప్రములేదు. కలకత్తా నగరమున సంబాలాల్ అను లక్షోధికారి కలడు. అతడు విద్యాశూన్యుడు. అంతియ కాక స్థోటకమువలన నాతని రూపముగూడ వికృతముగ నుండెను. అతనిభార్య కాలధర్మ మొందెను. శివకామిని వారి యింటి కేగి తనకొమరిత రాగిణిని వివాహ మొనరించు కొనవలసినదని కోరెను. వారి కింతకన్న నేమి కావలయును? వారొప్పుకొనిరి. తండ్రికి రాగిణిని యదుభూషణున కిచ్చి వివాహ మొనరింపవలయునని కోరిక గ నున్నది. యదుభూషణుడు లక్షోధికారి గాకున్నను విద్యావంతుడు.

రాగిణిని అంబాలాలున కీయనియెడల యే నూతిలోనో, గోతిలోనో పడుదునని పట్టుబట్టు

కొని శివకామిని అన్నాహారముల పర్జించి కూర్చుండెను. చివరకు భర్తగూడ అంగిపోవలసివచ్చెను. ప్రియసుత దీనాలాపము లాయమ చెవి జొరలేదు. యదుభూషణు డొనరించిన యువకార మింతలోనే యామె స్వృతి పథమునుండి మాయమైనది. ఆమె కంబాలాలని లక్షరూపాయలు దప్ప నింకేమియుగోచరింప లేదు. చివరకు రాగిణీకుమారిని అంబాలాలున కిచ్చుటయే స్థిరపడినది. యదుభూషణు డీవార్త రాగిణీ వదనముననుండి వినినంతనే మొదలునఱకబడిన కద్యతగువువోలే నేలంగూలి కొంత తడవునకు స్వృహ దెచ్చుకొని మిగుల విచారించెను. రాగిణీకుమారికి గూడ నేమిచేయుటకును దోచలేదు. వైవాసమానునిగు తలిదండ్రుల మాట ధిక్కరించుట యామె కెంతయో పాపకార్యముగ దోచినది. అందువలన యదుభూషణుని తనపై యాశ వదలుకొనుమని చెప్పివైచి తలిదండ్రుల గాంచి “జననీజనకులారా, ఈ దేహము మీవలన నుత్పత్తియైనది. నా సుఖమును చూడవలసిన మీరలే యివ్వధమున నా గొంతుకోయ దలచుచుండ నిక నాకు దిక్కెవ్వరు? మీ మాటకు నేనెదురుపల్కును గావున మీ చిత్తమువచ్చినవారికి నన్నిచ్చి పెండ్లి నేయుడు.” అనగా విని శివకామిని హర్షపులకితగాత్రిమై అంబాలాలు ఇంటి కరిగి ముహూర్తము త్వరలోననే కుదుర్చుకొని వచ్చెను. వివాహ దినము సమీపించినది. రాగిణీదేవిని చీనిచీనాంబరములతోడను, అమూల్య రత్నా

భరణములతోడను, అత్యద్భుతముగా నలంకరించిరి. కాని పురజ్జిమాశాంతు దిరస్కరింపకు నామె మోక్షుడమ్మివై మూత్రము కత్తివైచి ననునెత్తదుమక్కలేదు. ఆమె యాననము చింతాకులితమై యుండెను. పెండ్లికొమరుడును పెండ్లికొమరితయు, రంగీతోలావీధిగుండ శ్రీకృష్ణమహేంద్రుని యాలయమున వివాహ మాడుటకై యూరేగింపుతో బయలుపెడలిరి. తల్లిదండ్రులును, బంధుమిత్రులును, మహాత్మాహముతో యూరేగింపు వెంట నడుచుచుండిరి. ఊరేగింపు జమ్మామలీమను సమీపించినది. ఆ సమయమున ఉత్తరహిందూస్థాన మంతయు హిందూమహమ్మదీయ కలహములతో నిండియుండెను. మహమ్మదీయులయందు సర్వభావము గలదు. అంతయుగాక మతమున్నచో వాకు తమ ప్రాణములనైన నర్పించుటకు వెనుదీయరు. బాభజంత్రితోడ ఉత్సవము ముందునకు పోవుచుండెను. ఒక్కమ్మడి పెక్కుమంది హిందూమహమ్మదీయులు తాముండిన జమ్మామలీమనుండి వెలువడి యూరేగింపుపై బడిలాటిలాగి మోడ ఖైదుదలిడిరి. సమయము గుఱత్నిగానున్న రాగిణీదేవిని రక్షించుటకైన యత్నింపక అంబాలాలు పిరికిపందయై యీ దేహము శాశ్వతమైనదని యెంచి కాలికి బుద్ధి సాక్షి పారిపోయెను. రాగిణీదేవి తల్లియు తండ్రీయు అంబాలాలు చర్యనుగాంచి మిక్కిలి వ్యసనపడిరి. శివకామిని యుక్తాయుక్తముల నెఱుంగక యిట్టివానికి తనతనయ నర్పింపదలచినందల కెంతేనియు మదిజింతిం

చెను. కాని కాలము విషమస్థితియందుం  
 ధుండెను. కాలాగ్నిరుద్రులవలె మహమ్మదీ  
 యులు హిందూ-ఉత్సవమందున్న వారిపై బడి  
 మోడుచుడిరి. అందఱును తమకు మరణ  
 మకాలమున రానున్నదా యని వగచుచుం  
 డిరి. అట్టియెడ యదుభూషణు డాత్రోవను  
 పోవుచు నాదురంతమునుజూచెను. ఆతనిరక్తనా  
 శములయం దుష్టరక్తము ప్రవహించుచున్నది.  
 చేతిలో నొక్కకట్ట తప్ప వేరు ఆయుధమె  
 ద్దియునులేదు. పరిస్థితులగాంచి యాతడించు  
 కేనియు వెనుదీయలేదు. తలచుకొనినయెడల  
 నికొక సందుగూడ నాతడు నిరపాయముగ  
 దాటిపోగలడు కాని యితరులకు కష్టసమయ  
 ములయందు తోడ్పడుట యాతనికి చిన్నప్పటి  
 నుండియు నలవాటు. చుట్టుపక్కల పాపులపై  
 గూరుచుండి తమాషాను పరికించుచున్న  
 హిందూవర్తకులతో నాతడిట్టలనియెను “హైం  
 దవ యువకులారా” ఏల యీ లీల చూచుచు  
 నూరకున్న వారు? మీనాశములయం దా భీమ  
 సేనుని రక్తము పారుటలేదా! సింహశార్దూల  
 ముల చించిచెండాడిన భరతుని భూమియందు

జన్మించినమీ కీపిటికితన మెట్లు లభించినది?

జన్మఅశాశ్వతము. మనకు మరణ మెపు  
 డైన నున్నదియే. వీరమరణమును పొందిన జన్మ  
 రహితముగు వీరస్వర్గమును జూరగొందుము.  
 లేక, విజయులమైన యబలామానసంరక్షణ  
 పుణ్యఫలమును బడయుదుము.” అని వీరాలాప  
 ములబల్కి వారిన్వెల్లర దనవెంట నిడుకొని  
 మహమ్మదీయులన్వెల్లర తన యవక్రవిక్రమం  
 బున బారదోలి పెండ్లివారినందఱిని మృత్యుగ  
 హ్వరమునుండి రక్షించెను. పెండ్లికూతురు  
 రాగిణీదేవి తన ప్రాణరక్షకుడు యదుభూష  
 ణుడే యని వినినప్పుడు పొందిన యానంద మి  
 తింతయనరాదు. శివకామిని ఫణీంద్రుడు ఆ య  
 దుభూషణుని భూషించి యనుకొన్న ముహూ  
 ర్తమునకే శ్రీ రామచంద్రుని యాలయమున  
 రాగిణీకుమారిని కన్యాదాన మొనరించిరి.  
 నూతన దంపతులు పొందిన యానందమునకు  
 మేర లేదు. శ్రీరామచంద్రుని కరుణవలన నా  
 దంపతులు చిరకాలము మానవసేవ యొన  
 ర్చుచు తమ జన్మమును సార్థక మొనర్చుకొనిరి.

# మీకు మేలైన సువాసనగల అత్తరులు కావాలేనా?

అటులైన అత్తరులకు రాజని పిలువబడు ఆటోమిల్ బహార్ ను పుపయోగించుడు



కొన్ని బిందువులను మీ చేరుమాలుపై చిరికినతోడనే యింపఁగ, పుష్పసంబంధముగ నువాసన నీమట్టుపట్టవ్యాపించును.

ఇంతటిరమ్మమైన, మనోహరమైన సువాసనను నీవు బహారులో కొను యితర అత్తరులలో పొందజాలవు.

‘ఆటోమిల్ బహార్’ అను పేరును యిప్పుడు జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొనుడు. దానిని ఒకమా రుపయోగించుడు. దాని మనోహరమైన, శాశ్వతమైన సువాసనకు తన్మయత్వమును చెందుదువు.

1/2 ఔన్సు బుడ్డి వెల	రు.	2-0-0
1/4 ” ” ” ”	రు.	1-4-0
1 ట్రాయు ” ”	రు.	0-12-0
మాదిరిసీసా ” ”	రు.	0-2-0
సువాసనగలకార్డులు	రు.	0-1-0

వి. పి. చార్జీలు ప్రత్యేకము

కొనునపుడు దయచేసి ‘ఆటోమిల్ బహార్’ అను పేరును జాగ్రత్తగా పరిశీలించి కొనుడు. అన్ని నోట్లను అమ్మబడును. సోల్ ఏజంట్లు:—

ఆంగ్లో యిండియన్ డ్రగ్ అండు కెమికల్ కంపెని,  
285, జమ్నామసీదు బజారు, బొంబాయి.

## నొప్పులుగాని, తీపులుగాని, ఏవైనను సరియే తొలగింపవచ్చును

మీరు ఏల నొప్పులవలన బాధపడవలెను. ఆ నొప్పులు తలయందైననుసరే, జేహుడు యితరచోట్లనైనను సరియే, నడుమునొప్పి, వాయువునొప్పులు, పడికిము, గొంతు పిడి, కాళ్లనొప్పులు, కీళ్లనొప్పులు, నాడినొప్పులు, బెణుకునొప్పులు, మొదలగు నొప్పులైనను సరియే, తప్పక త్వరలో

‘ఆడమేన్స్ వైట్రైన్ సాల్ట్’

అనువానిచే మాన్వవచ్చును. ఇది పుపశాంతికర మగు అంజనము కాదు. ఇది చాలా మేలైన తైలము. ఇది చాలా విలువగల ఓషధులచే తయారుచేయబడినది. దీనిచే నొప్పులు మొదలంబోయి తత్తరమే నిన్ను అనొప్పియొక్క బాధనుండి తొలగించును. చిరుము దీనివల్ల లాభపడిరి.



వెల బుడ్డి 1 కి రు. 1-0-0.

వి. పి. చార్జీలు ప్రత్యేకము.

ఈ అత్యద్భుతమగు బాధనివారిణి ఫలమును కనుగొనుటకు యీ క్రింద పేర్కొనిన అంగడినుండి 2 అణ ప క్యాంపిలుడెప్పి తెప్పించుకొనవచ్చును.

మొసరు:—ఎ. బి. పార్కెక్, 259, చై నాబజారు, మద్రాసు.

సోల్ ఏజంట్లు:—ఆంగ్లో యిండియన్ డ్రగ్ అండు కెమికల్ కంపెని,

285, జమ్నామసీదు బజారు, బొంబాయి.

డాక్టరు ఆ. లక్ష్మీపతి బి. ఏ. ఎం. బి. అండు సి. ఎం. గారితో స్థాపించబడిన

# ఆంధ్ర ఆయుర్వేదిక్ ఫార్మసి, లివి. బెడ్.

(శాస్త్రోక్తముగా తయారుచేసినట్టియు, స్వచ్ఛమైన ఆయుర్వేదబోధకములకు సుప్రసిద్ధమైన స్థలము.)

హైకో ఆఫీసు 19, హారిస్ రోడ్డు, హంటు రోడ్డు పోస్టు, మద్రాసు.

## చ్యవనత్రాశము

శరీరసౌఖ్యములును సవీరములును అగు మూలికలచేతను, పండ్లచేతను, శాస్త్రసమ్మతముగ తయారుచేయబడినది. 1 క్షయవ్యాధియందును, శ్వాసాశయసంబంధములగు వ్యాధులందును వాడుదురు. 2 కాడ్లీవరు ఆయిలు అనబడెడు చేపనూనెకంటె అనేకమడుగులు ప్రశస్తమయినది. ఆకలిని పుట్టించి, బలమును గలిగించును. మంచి నుచిని గలిగించి, ఆకలిని పుట్టించును. 4 వరుసగ వాడుటచే శ్వాస, కాసవ్యాధులందు కఫమును బయల్పెడలించి, ఆయాసము బోగొట్టును. ధాతుపుష్టినిగలిగించి, శరీర, మానసికసంబంధములగు సమస్తవ్యాధులను పోగొట్టి మనోవికాసమును కలిగించును. పెం 4 బొమ్మలు 1-0-0, 1 పౌను 3-2-0.

పెల స్వల్పము!

ఫల మధికము!!

## ప్రతాపకస్తూరిమాత్రలు

మిక్కిలిపూటుగలిగిన వాసనగానుండును. శ్రేష్ఠ మైనకస్తూరి, గోరోజనంకుంఠమపువ్వు, మొ॥ విలువగల సన్నపులతో తయారుచేయబడినవి. తాంబూలములోగాని విడిగాగాని 1-2 మాత్రలను పుచ్చుకొనిన ఆనందముగా నుండుటయేకాక అజీర్ణము, వాయున, జలుబు, శైత్యము, జ్వరము, సన్నిపాతము, బాలింతగూము, చిన్న బిడ్డగూము, అగ్నిమాంద్యము, అశీర్ణభేదములు, దగ్గు, ఉబ్బసము, మొదలగు అనేక వ్యాధులను ఖండించుటలో రామబాహుమంజీవి. ఆరోగ్యమును బలమును కలిగించుటలో అత్యుత్తమమైనవి. బిడ్డలు మొదలు వృద్ధులవరకు న్యత్యాసములేక నిరొటంకముగా పుచ్చుకోవచ్చును. ప్రతిగృహమునకును కలిసియుండుట చుఖ్యము. బహుమోస్తరువి కాదు. అతి వాణ్యమయినవి. పరీక్షించదగినవి.

250—300 మాత్రలుగల సీసా1.కి 0-4-0 12 సీసాలు 2-8-0. 36 సీసాలు 6-9-0.

పోస్టు ఖర్చులు ప్రత్యేకము.

మావద్ద శ్రేష్ఠ మైన ఆయుర్వేదబోధకము లన్నియు సిద్ధముగా నున్నవి, కోరినచో క్యాటలాగు యుచితముగా పంపెదము.



పి. ఇ. ఏ. అండు కంపెని. ఆయుర్వేదసమాజం, పెరిడేపి, నెల్లూరుజిల్లా.

మూన్నాళ్ళనుండియు ముద్దులకృష్ణు  
వెదకుచున్నావుగా వెర్రెరాధమ్మ!

మూడుజన్మలకైన ముగ్ధమానసము  
కనుగొనజాలునే కల్యాణరూపు?

అయాసమేకాని అన్వేషణమున,  
దయ కల్గ నాతండె దర్శనం బిచ్చు.

చాటెల అతని కో చంచలనయన?  
ప్రత్యక్షముగ నుండి భ్రమియింపజేయు.

వీక్షణావరణంబు వీడిపోకున్న  
సాధ్యమెట్లైన తత్సందర్శనంబు?

అతనిజాడలు పట్టు నంత నేర్పరివ?  
గుట్టుమట్టెల్ల నీ వెట్టెరుంగుదువా?

పాదంబు కడుపులో బ్రహ్మాండమెల్ల  
నిడును మంజీర నినదంబుతోడ.

పిచ్చిదానా, నీకు బృందావనమున  
అతని చిన్నెలే అగపడలేడె!

బృందలో నేటికి—వృద్ధి నెల్లెడల  
కన్నులు గలవారు కాంచగాగలరు.

మొలిపించము భవస్నీలాంశుకమున  
బంగారుశాలుపు బాహుయుగ్మమున

వెలయుచున్నవి చూడు వెర్రెనారాధ!

పుష్పమై యాతండు పొదలలో లేడు  
నీకొప్పలోననే నిండియున్నాడు.

తమ్మిలో దేనెగా ద్రవియింపలేదు  
నీముఖాబ్జమునందె నెలవుకొన్నాడు.

వంశిలో లీనమై వర్తిల్లలేదు  
వరలుచున్నాడు నీవాక్సధార్మరిని.

మోహనాంగుని ఏల మూలల వెదుక  
నిఖిలలోకముల నిండి యుండంగ?

ఆతడు దొంగిలి నట్టి దోరాధ,  
వెన్న కా, దాలాటి స్విన్నమానసము

సిగ్గులు హరియించె, చీరలుకాదు,  
తరుణు లాతని దారి తప్పింపలేదు,

దారితప్పినవారి దరిజేర్చునతడె,  
మధురలో పారులేమరపింపలేదు,

భక్తులెల్లెడ వాని బంచుకొన్నారు.

నిలువజాలవయేని నీవు శ్రీకృష్ణు  
విగ్రహంబును నేడు వీక్షింపకుండ

బాహ్యచతువు మూసి పరమార్థదృష్టి  
వీవృతంబు నేయ, తద్విశ్వరూపంబు

సాక్షాత్కరించు ఈ ఊణములోపలనె!

ఇతి శ్రీమ ౧౦౮ ద్రాఢావల్లభో విజయతే!

\* మన్నిత్రులు, పూజ్యులు నయిన శ్రీ ఉన్నవలక్ష్మీనారాయణ పంతులుగారి కోరికపై శ్రీ శారదా విశేష వారి కోత్సవమున పాడుటకై చెప్పినది. శ్రీ రాయప్రోలు సుబ్బారాయకవీంద్రుని "జడకుచ్చులలో" "రాధమిత్ర" నకు మారువేసమున కృష్ణుని ప్రత్యుత్తరము.



[౧౦. పంచనమస్కారకథ]

శ్లో. తొం చేవ్వ మోక్షపదవీ, తొం చియ సరణం జణస్స సవ్వస్స,

తొం జిక్కారణవిద్ధో జాయిజరామరణవాహిహతో.†

—పంచనంద్యాచార్యుడు.

**మిక్కిలీ** ప్రసిద్ధిపొందిన దేశాలల్లో పూర్వకాలాన అంగదేశం వొకటి. మనకథజరిగిన కాలంలో అంగదేశాన్ని పాలిస్తూన్న రాజు పేరు నరవాహనదత్తుడు. నరవాహనదత్తుడన్న పేరు కొంచెం రాజసాన్ని కనపరుస్తూన్నా, పరిపాలనకార్యాలు ఆలోచిస్తే ఆ పేరు శుద్ధసాత్వికాన్ని వెల్లడిస్తూ (నరులకు వాహనుడు-అనగా ప్రజలప్రేమకు పాత్రుడు) ఉండేదని పెద్దలు చెబుతుంటారు. అసలే మాంస తిండిలు కలవాడాయె. అప్పై ప్రజాప్రేమా ఆస్తిత్వం — మొదలయిన వన్నీ వుండటంచేత, అంధర్నీ సమానంగా చూసుకోవడం చేత ఆరాజపరిపాలనా అంటే మహా ఆనందం ప్రజలకు.

ఇల్లా వుండగా నరవాహనదత్తుడి రాజ్యానికంథా అలంకారప్రాయమైన చంపాపట్నంలో వృషభదాసు— అని వక కోమటి మహాపుణ్యాత్ముడు వుండేవాడు. పుణ్యాత్ముడంటే పుణ్యాత్ముడా! ఎప్పుడూ జనసమరణే. ఏప్పుడు చూసినా జనసేవయే. జనకథాశ్రవణమే. రాత్రుళ్లా పగళ్లా విధివిరామం లేకుండా ఎంతెంత మందో భక్తులు సన్యాసులు పండితులు మొదలయిన పెద్దలందరూ రావడం, నానావిధాలయిన మతసంభాషణల్లో కాలక్షేపం జరగడం—ఇది ఆయనపని. దీనికి తగ్గట్టే ఆయన భార్యాగారుమాడా—ఆమె పేరు అర్హద్దా

నీలేండి—అమితబ్రహ్మ గలది. భర్తచేనే ప్రతీప స్తోనూ ఆకునకుతోడిమెలాగా అంటుమానే వుంటుంది. కాబట్టే అనుమాలమైనదాంపత్యంకంటే మించిన పుణ్య లోకం లేదంటారు; పెద్దలు.

వృషభదాసు చాలా సంపన్నుడూ. కావలసినంత నాకరీచాకరీలు కలవాడూ; ఆపైన పెద్ద నెట్టికూడాను. ఆయనదగ్గట ఉద్యోగం దొరుకుతుందంటే ఉబ్బిపోని వాళ్లు ఎవ్వరూ ఉండరంటే నమ్మండి. అంతప్రేమతో సేవకులను ఆదరిస్తాడన్నమాట. వృషభదాసుదగ్గట ఉండే సేవకులలో గోపాలుడుమాడా వకడు. వాడిపని ఎప్పుడూ అతనిపశువులను మేపుకోరావడం. ప్రతిరోజూ పోదుంటే లేచి పశువులు తోలుకోవాయి మేపుకోని వస్తూంటాడువినుగులేకుండా. ఇల్లా వుండగా వకనాడు మామూలుకు మల్లే అడవికిపోయి వస్తూండగా దోవలో మాంచి మంచులో కూచోని కదలకుండా మొదలకుండా సమాధిలో వున్న చారణయోగినిచూశాడు గోపాలుడు. గడగడ వణికిపోయ్యెవలిలో—ముద్దలు ముద్దలుగా మంచుపడుతూన్న బయలులో—చివటకు గోనీ అయినా లేకుండా నిశ్చలంగావున్న ఆమున్ని చూశేప్పటికి గోపాలు డుహృదయం నీరైపోయింది. కాని ఏంచెయ్యడానికిమాడా తోచలేదు. తనదగ్గరా బట్టాపాతా ఏమీ లేవాయె అతనికి కప్పడానికిని. పైగా అతన్ని గుటించి బలిపడుతుం

†భాష:—శ్లో. త్వం చైవ మోక్షపదవీ, త్వంచైవ శరణం జనస్య సర్వస్య, త్వం నిష్కారణవైద్యో, జాతి జరామరణవ్యాధిహరః.

అర్థము:—ఓజనదేవా! మాకునీవే మోక్షమార్గం. సర్వజనానికిన్నీ నీవే దిక్కు. (మాబోంట్లకు) నీవే నిష్కారణవైద్యుడు. జాతి జరా మరణం రోగం—మొదలయినవాటి నన్నీ హరించేవాడవు.

డగానే ప్రాద్దు పాలిపోతున్న దాయెను. ఏం చెప్పా అనుకుంటూ చాలానేపు అక్కణ్ణే నిలుచున్నాడు. ఎంతనేపు నిలుచున్నా కొయ్యబొమ్మ తెచ్చి కొట్టినా పక్కదు అన్న మోస్తరుకు ఏమీ లోపం లేదు.

చివరికి ఎల్లాగో ఓలాగా ఇంటికి చేరుకున్నాడు. ఆరాత్రి ఏమీ నిద్దర పట్టలేదు వాడికి. తరవాత వాడు చాలానేపు ఆలోచించుకొని వ్యవధిదాసు ఇంట్లోవుండే కొన్ని బట్టలు తీసికొని ఇంకా రూమురాత్రి ఉండగానే బయలుదేరి పశువుల వోలుకొని సరిగ్గా చారణముని వున్న వోలుకు చేరాడు. ఆ తెచ్చిన బట్టలన్నీ ఆయనకు చుట్టబెట్టి పశువుల్ని చుట్టుప్రక్కల తోలి తానుమాత్రం ఆయనకు సేవచేస్తూ ఉన్నాడు. ఇంతలో తెలతెల్ల వార వస్తున్నది. ఇంతలో చారణముని కన్ను తెరిచి చూశాడు. ఎదుట గోపాలుడూ తనకు నిండాబట్టలు కప్పి పరిచర్య చేస్తుండడం గమనించి నవ్వుకొన్నాడు. తర్వాత ఎవగు నీవు? అన్నాడు. ఉన్నదంతా చెప్పగానే బాలివుట్టి వాణ్ణి దగ్గరికి తీసికొని “నాయనా! బుద్ధిమంతుడవోయ్. చూడూ నీకు వకమంత్రం వుపదేశిస్తాను. దాన్ని నీవు జపంచేస్తుంటే ఎంత కష్టమైన పని అయినా నెగ్గుతుంటుంది సుమా.”— అని చెప్పి “ఓమో అరిహంతాం” — అని ఉపదేశం చేసి వెంటనే వెళ్లి పోయాడు. గోపాలుడు అప్పట్నుంచీ దాన్ని శ్రద్ధతో జపం చేస్తూ వచ్చేవాడు.

వకనాడు గోపాలుడు పశువుల దగ్గరికి వెళ్లకుండా ఇంట్లోనే వుండవలసి వచ్చింది. అందులోనూ ఆనాడు వ్యవధిదాసు దగ్గరకుపోస్తే పనిచెయ్యాలి వచ్చింది. పనిచేసేప్పుడంతా ముందుగా ఏమో పెదవులు కదలిస్తూ చెయ్యడాన్ని చూచి “ఏమోయ్. ఇంత పొగరు వచ్చిందా? ఏమిటి గొణుగుతావా?” అని ఆగ్రహ వర్షాడు వ్యవధిదాసు. ఏమీ లేదు—అని మొదట తప్పించుకోడానికి చూశినా వ్యవధిదాసుకు ఆగ్రహం మోచి పోతున్నది: ఇటు విధిలేక వున్నదంతా చెప్పేశాడు గోపాలుడు. వ్యవధిదాసు మహా ఆనంద పడ్డాడు— భలే! నాకు సేవకు డనిపించావు. అంటూ అతణ్ణి

ప్రేమదృష్టితో ముంచేత్తినాడు. ఎందుకని అంటారా? చెప్పలే సజ్జన లక్షణమే అదీ! కాబట్టే ‘సతత స్మత్యం ధర్మానురాగిణి’ అన్నాడు.

గోపాలుడు ఇట్లా మంత్రాన్ని నిరంతరంగా జపిస్తూ తనపనులు తాను నిరభ్యంతరంగా చేస్తున్నాడు. ఈమధ్యకాలంలో ఇంకోచిత్రం జరిగింది. గోపాలుడు మామూలుగా పశువులను తోలుకొని అడవికి పోయేడు. అక్కడికి గంగానది మాతవేటుదూరంలో వుంది. వర్షాకాలం అయినందుచేత ఆరోజుల్లో గంగ ఇద్దరి అద్దరి తన్ని పారుతున్నది. గోపాలుడు పరధ్యానంగా పశువుల వెంట వస్తున్నాడు. ఇంతలో పశువులకి అద్దరిని మిసమిసలాడుతూ ఏపుగా పెరిగిన పచ్చికపట్టు కనపడ్డాయి. వెంటనే అవి తోకతెత్తికొని ఆరుస్తూ ఏటికడ్డంగా సరిగత్రసాగాయి. గోపాలుడు ఈసంగతి కనిపెట్టేలోపలే దాదాపు ఆవులన్నీ నదిలో దూకినవి. ప్రవాహం చాలా బోరుగా వున్నది. ఏమో ఏ ముపు తుం దో? అనే చింతతో ఆమంత్రాన్ని పఠిస్తూనే గోపాలుడు తానుమాడా సుఖాలున గంగలో దూకాడు. సరిగా ఆసమయానికే అక్కడ పెద్ద నుడిగుండం ఏర్పడ్డది. ఇదివరకే అందులోకి వచ్చి తల్లక్రిందులుగా ఒక పెద్దతనాబీ తిరుగుతున్నది. సరిమానే దూకినట్లు ఆమాలం గోపాలుడి డొక్కలో పాడుచుకున్నది. సరి గోపాలుడు ముగిసి పోయాడు. ప్రచ్ఛన్న దుర్జనకృత్యంలాగా ఆతనాబీ అతని ప్రాణాలు తీసివేసింది.

ఈవిధంగా వచ్చిపోయిన గోపాలుడి ఆశ్చర్యకొన్నాళ్లకు కర్మశేషంవల్ల అర్హదాసీగర్భంలో ప్రవేశించింది. భార్య అపరూపంగా గర్భం ధరించినందుకు వ్యవధిదాసుకు కల్గిన సంతోషానికి హద్దుపడ్డారేదు. ఆ సంతోషాన్ని ఆయన అనేకధర్మకార్యాలవల్ల వెల్లడించాడు. చిట్టచివరికు అర్హదాసీకి మొగపెల్లడు పుట్టాడు. పిల్లడన్నా పిల్లడా? బంగారపు విగ్రహం. అమిత గారాబంగా పెంచుతున్నారు. పిల్లాడి పేరు సుదర్శనం— అన్నారు. లోకులంతా అన్నారకుదా—ఒక్కపేరే కాదు, రూపం, గుణం, తేజస్సు—అన్నీ కూడా సుదర్శనమే—అని.

క్రమంగా సుదర్శనం ఫదిపడ్డారు ఏండ్లవాడే నాడు. అందుకు తగ్గట్టే చక్కగా విద్యాబుద్ధులూ— మర్యాదామాన్యతా అబ్బినాయి. కావలసినంత ఐశ్వర్యం. ఓ—బోలెడందలు హితులూ ఏర్పడ్డారు. మంచి అందం, దానికి మెలుగుబెట్టే యౌవనం, క్రమంగా అతనిలో జతపడ్డవి. ఇక చెప్పవలసిందేముందీ? వీళ్ళూ వాళ్ళూ అనేభేదం లేకుండా అంథా అతన్ని రెప్పల కుండా చూసి మురిసి పోతుండేవాళ్ళు. ఉళ్ళోవాళ్ళ సం గతే ఇల్లావుంటే కన్నతల్లి తండ్రుల ఆనందానికి మేర వుందా; చెప్పండిమఱీ.

వృషభదాసు వన్నేవాసీ కల కొడుకుని చూసి కోని పొంగిపోతూవున్నా, నైరాగ్యమార్గంలోనుంచి వంచితుడు కాలేదు. కాబట్టి భార్యతో ఆలోచించి, అన్ని విధాలా విద్యానికి తగ్గసాగరద త్తకెట్టికూతుర్ని మ నోరమను కోడలినిగా చేసికొన్నాడు. తర్వాత మఱికొంత కాలం పోనిచ్చి రాజుగారితో మనవిచేసి తనకెట్టిపదవిని అతనికి ఇప్పించి తాను భార్యతో సహా సమధిగుప్తుని ఆశ్రమానికి వెళ్లి అక్కడ జనదీక్షను స్వీకరించి మహాఆనందంతో ళ్లో. ధన్యంఽస్మి పుణ్యనిలయోఽస్మి నిరాకుల్యోఽస్మి

శాంతోఽస్మి నష్టవిపదస్మి విదస్మి దేవ!

శ్రీమజ్జేనేంద్ర భవతోఽంఘ్రియగం శరణ్యం

ప్రాప్తోఽస్మి చే దమా మతీంద్రియసౌఖ్యకారి.

అని భజనచేస్తూ పిడిపొందినాడు. నిజమే. విచణుల కృత్య మింతే అంటారు.

సుదర్శనం తర్వాత తన గుణసంపదవల్ల రాజుకు అత్యంత విశ్వాసపాత్రుడైనాడు. విశ్వాసమంటే కాస్తా కూస్తా గాదు. సుదర్శనం ఒక్కతొడం దగ్గట లేకపోతే ఇఖ రాజుకు మతిపోతుంది. అంతే. నీనిబట్టి తెలిసికోండి. వారిన్నేహం ఎల్లాంటిదో!

రాజుల్లో న్నేహం పాముల్లో చెలగాటం— ఐకటే అంటారు. రెండూ మొదట చాలా ఆనందమే కలిగిస్తాయి. కాస్తంత మధ్య చిక్కుపడ్డదా అంటే— రెండూకూడా ప్రాణాలు తీసేస్తాయి. ప్రస్తుతం ఈసా మెతకి ఉదాహరణంగానే ఉంది సుదర్శనంజీవితం. ఏమంటారా?—రాజుతో మైత్రి రోజుకు రోజూ

ఎక్కువ అవుతూండడం మూలాన్ని అతనికి సీరింపదా ప్రజల్లో పలుకుబడి పరపతీ—అన్నీ వున్నాయి. సరే దీనికి ఆనందించానంటే.

కాని ఇంకో బెడద పట్టుకొన్నది. రాజుగారి పట్టుపుదేవి వుంది వఖ మహాయల్లాలు. ఆమెకు రాజు ఎంత ప్రేమించినా, ఏమేమి చేసినా తృప్తిలేదు. ఆయిల్లాలు నాఽన్ని స్త్రుప్యలి కాష్టానాం అనేతరహాలోది. సుదర్శనాన్ని చూశేటప్పటికల్లా ఆమెమనస్సు దుర్లభ్యం అయిపోతుంది. ఒళ్లు జలదరిస్తుంది. తర్వాత ఏమిటో ఏంచేస్తున్నదోకూడా తన్నుతాను తెలిసికోలేనంత బడ మైపోతుంది ఆ ఆత్మ. ఏంచేస్తుందీమఱీ? విచారిస్తే ఆమె తప్పు ఏమీ కనపడలేదు. న్యాయంగా ఘెదట నవ్వులూ తుళ్లులూ—ఆ తర్వాత నైగలా—పిమ్మట రాయబా రాలా సాగించింది. ఏంసాగిస్తే ఏముందీ? పాపం అవన్నీ—అంధేందూదయమల్, మహాబధిరశంఖారావ మల్—అన్నట్టే అయ్యాయి. చిట్టచివలు తనదాసీని ఆశ్రయించి ఆమెను ఎల్లానైనా కార్యం గట్టెక్కించ మని ప్రార్థించింది.

ఆనడానికి దాసీదే. అయినా అది—పేరు నిపు ణిక—ఎన్నోవిధాల నీడిత తగదని చెప్పింది. అడలించింది. బెడరించింది. ఏమీ ప్రయోజనం కనపడలేదు. చివరికి విసిగి సరే ఏలాగో అతన్ని ఇక్కడికి తేవడం నాపని. తర్వాత సాధించుకోవడం మీ వంటే—అన్నది నిపుణిక. ఓ! చాలు. ఈ పాటిచేస్తే అంథా అయినట్టే!—అని చిటికవేసింది రాణి.

తరవాత నిపుణిక సుదర్శనాన్ని వెంబడించే ఉం డేది. ఎందుకంటే—కాస్తంత సందు దొరికితే ఈమంత్రం అతనిచెవులో వుపదేశించడానికి! అయితే ఏంచెయ్యనూ? ఏమీ సందు దొరకలేదు. ఎప్పుడు చూశినా, ఏవేళెవల్లి సా రాజు సుదర్శనం కలనే వుంటున్నారు. అఖరుకీ వఖనాడు ఎల్లాగైనా ఇవాళ్ల పట్టితీరాలెనని పట్టుడల్లో అతన్ని అనుసరించింది. రాత్రి చాలానేపు అయితే తర్వాత సుద ర్శనం రాజుదగ్గట సెలవుతీసికొని వెళ్తున్నాడు. దాసి అతనివెంట వెళ్లింది. వెళ్ల గావెళ్ల గా చివరికు వాళ్లిద్దరూ ఒకరివెనకాల మఱొకరు చొప్పున స్మృతానంలోకి

చేరారు. సుదర్శనం అక్కడ కాయోత్సర్గం చెయ్యి దానికి కూర్చోబోతూ వెనక్కి తిరిగి చూసేసరికి నిపుణికి వున్నది. విచారిస్తే సంగతీసందర్భం అంతా బోధ పడ్డది. సుదర్శనం ఆమెను గట్టిగా చీవాట్లు పెట్టి తరిమి వేసినాడు. దాని వెనక్కివచ్చి రాణితో జరిగినవిషయం యావత్తుచెప్పింది. అయినా ఆమెవదలేదు. “సరే! ఉండే చోటు తెలిసిందికదా! ఇళ్ళ ఫరవా లేదు. రేపు ఎల్లా గైనా తీసికోరాక తప్పదు. లేకుంటే నిన్ను ఏంచేయి స్తానో? చూచుకో” అన్నదిరాణి. పాపం పచ్చివెలక్కాయాకంలోబడ్డది నిపుణికి.

మత్నాడు రాణి దాని — ఇద్దరూ మాట్లాడుకున్నారు. ఎల్లాగైనా సుదర్శనాన్ని ఆనాడు తేవలసిందే అనుకున్నారు. అయితే ఉపాయ మెల్లా? పోతుల్లిగ దూరమందా జనానాకు పహరా ఇస్తుంటారాయెను. అందుకని నిపుణికి ఒకయుక్తి చేసింది. పగటిపూట డిబ్బో తిరిగి మనిషి అంత ఎత్తుగల మట్టిబొమ్మను సంపాదించింది. దానికి మగవాడివేషం వేసి కనికనిచీకట్లో ఆబొమ్మను బండ్లోపెట్టుకొని జనానాలలోనికి వస్తున్నది. పహరావాళ్ళు ఆబండిని చూసి ఆపి పరీక్షించారు. లోపల ఎవడో మగవాడు కూర్చున్నట్టు కనిపిస్తే ఆగ్రహంతో అంబండ్లోవున్న బొమ్మని చెయిబట్టుకొని జఱ్ఱునలాగారు. వెంటనే అది క్రిందబడి తుత్తునకలెపోయింది. వెంటనే నిపుణికి లేచి కండ్లెత్తేసి అరుస్తూ—“ఇంత పొగరెక్కిందా? రాణిగారు ఇవాళ్ళ ఉపవాసం వుండి సరవ్రతం చేశాంది. ఆమె ఈబొమ్మను పూజిస్తేనే గాని ఇళ్ళ గంగముట్టుకోదు. అందుకే నేనీబొమ్మను శాల్వకోజలనుండిచేయించి తీసికొచ్చాను. మీరు బద్దలు చేస్తారా? నేను వెళ్లి రాణితో చెబుతాను. వీపులు బద్దలు అవుతాయి”అని ప్రపండంగా ఉపన్యాసం ఆరంభించింది. ఆదెబ్బతో పహరావాళ్ళు హాళిపోయి ఆమెను అనేకవిధాల ప్రార్థించారు. చివరకు ఎల్లాగో సమ్మతిం చినట్టు నటించి—అల్లా అయితే నేను మఱిబొమ్మను తెస్తాను. మఱిమీరు అడ్డుకోరుగదా—ఉన్నది. “తల్లి—బుద్ధివచ్చింది. మఱి ఇల్లాంటికప్పుచేస్తామా?” అన్నారు వాళ్ళు. నిపుణికు పట్టరానంత ఉత్సాహం వచ్చింది.

వెంటనే నిపుణికి శ్మశానంలోకివెళ్లింది. అక్కడ అప్పటికప్పుడే సుదర్శనం కాయోత్సర్గాన్ని అవలంబించి వున్నాడు. నిపుణికి కదలకుండా మెదలకుండా కూచున్న వాణ్ణి కూచున్నట్లే బండ్లో పెట్టుకొని, అంతఃపురంలోకి వచ్చి రాణిగారి యెదుట సరకు దింపింది. రాణిగారు ఆమెకు చాలా బహుమతులిచ్చి పంపివేసి వినోవిధాల అతన్ని సమాధిలోంచి చలింప జేయుటకై పాట్లుపడ్డది. ఆలింగనాలూ, గిచ్చుళ్ళూ మెదలయిన విద్యఅంధాచేశేది. కాని సుదర్శనం కదలకుండా, చలింపకుండా ఉన్నాడు. స్థాణువతో అధవా నల్లచట్టువతో. కాబట్టి పెద్దలు ధిన్నారు మాడాను:—

‘సంతా కష్టశత్రైశ్చాపి చారిత్రాన్న చలం త్యపి.’  
—నేమిదత్తుడు.

ఇంతవరకు వున్న రాణిగారి మోహమంతా చివరకు విసుగెత్తి నిరాశగా మారి క్రమంగా ఒక్కొక్క మెట్టూ ఎక్కి ఇక్కడినుండి కోపంగా ఆవిర్భవించి చివరకు ప్రబలమైన ద్వేషంగా అలముకొన్నది. ఇళ్ళ మఱి ఆ ద్వేషాన్ని ఆపుకోలేక దాన్నంతా సాహసంగా మార్చి వేసుకొన్నది. వెంటనే ఆమె ఏంజేసిందనుకొన్నారా! ఒళ్లంతా గిచ్చుకొని గాయాలు చేసికొని పెద్ద పెద్దరాగాలు తీయడం ఆరంభించింది. ఆదెబ్బతో అంతఃపురం అంతా వక్కమాటు గొల్లుమన్నది. ఒక్క గొల్లుమనడం మాత్రమే గాకుండా ఆ యేడ్పు ఫీరంగి దెబ్బలాగా నూటిగా వెళ్లి రాజుగారి గుండెలకు ధాంమని తాకింది. దానితో ఆయన చిందరవందరై అంతఃపురానికి పరుగెత్తికొని వచ్చాడు.

రాణిగారు ఆయన్ను చూస్తూన్నే వెక్కి వెక్కి యేడుస్తు సుదర్శనం తన్ను బలాత్కరించాడు—అనే మొదలయిన కృత లెత్తుకొని స్వరమున తాళలయాదులు తప్పకుండా గానా బజాయించింది. రాజుగారి వివేకమంధా ఇదివఱకే గంగలో కలిసింది కాబట్టి వెంటనే అతన్ని పురిదియించడానికి ఉత్తరువిచ్చాడు. అయినా సుదర్శనం కదలేదు. మెదలలేదు. తలార్లు ఆయన్ను తీసికోపోయి అప్పుడే శ్మశానం ఉరిస్తంభానికి కట్టివేసి కత్తులతో ఒళ్ళుమాటుగా కంఠానికి గురిచూసి కొట్టారు.

కాని ఏంచిత్రం జరిగిందనుకొంటారూ— అప్పు డా కత్తులు పూలమాలలై అతనికంతానికి చుట్టుకొన్నవి. దేని తలు అతన్ని పూలతో నింపారు.

తర్వాత రాజుగారు ఈసమాచారం తెలిసి అక్కడికి వచ్చి అతన్ని ప్రార్థించి తీసికొనిపోయి యప్పటిలాగానే అతన్ని ఉంచారు. కాని సుదర్శనుడు విరక్తుడై తనకొడుగు ను కాంతుడికి ఆపదవి ఇచ్చి తాను విరక్తుడై అడవులకు వెళ్లి మునియై కై నేంద్రదీక్షను పూని దర్శన

జ్ఞాన చారిత్ర తపోత్యాగాదులచే కేవలజ్ఞానము నొంది నిర్వాణకమగు మోక్షపదవి నొందినాడు. కనుకనే పండితులు జనుని యిట్లు నుతించుచుందురు గదా!

శ్లో. సజయతి జనచంద్రః కేవలజ్ఞానకాంతిః  
ముదిత సకల ధన్యోత్కృష్టసేత్రోత్పల్లాఘైః;  
అసురసురనరేంద్రైః ఘోరేంద్రైః సుభక్త్యా  
శ్రుతజలధిమునీంద్రైః సేవిత కృరదాతా.

౧౦ పంచనమస్కార మంత్రకథ ముగిసినది.

## రాధికావిరహము\*

మద్దూరి సాంబయ్య గారు

లలితయమునానదీతీర కలితవనల

నొంటిమెయి నొక్క విరిపొదరింటియందు  
నీపయి విరాళిఁ దాపమందెడిని రాధ  
నాధ! దయచేయు, మో జగన్నాథ, కృష్ణ!

మోచితేనియ లానుచు ముద్దుగొనుచు  
లాలనలునేయు నిన్నుఁ దలంచి రాధ  
మంతనంబున నీకయి మరులు జెంది  
దెసలఁ బరికించుచుండే నేతెమ్ము కృష్ణ!

నిన్నుఁ గలయంగవచ్చుచు నెలఁత మిగుల  
వడిగ నడువంగఁబోయి కంపంబుఁ జెంది  
తోట్రీలుపదాంబుజంబులఁ ద్రోవనడుమ  
సోలి పడుచుండే రమ్ము గోపాలకృష్ణ!

వలపు సెగలకుఁ దాళక వెలఁది తెల్ల  
తమ్మితూడులె చే కడియమ్ములట్లు  
పూని నీతోడఁగూడి సంభోగమందు  
నాన జీవించియుండే రావయ్య, కృష్ణ!

మాటిమాటికి నొక వింత మండనంబు  
లీలఁగై నని తానె శ్రీలోలుడనెడు

భావనాపారవశ్యమై పడఁతియుండే

నొక్కఁరి చూతుగాని రావోయి, కృష్ణ!

“చెలియ, యిదియేమె తడవయ్యె చెలువుఁ డింక  
రాకయుండే నడుమ నుప్రదవములేమి  
గలుగఁబోవుగదా” యని పలుమరు నను  
నడుగుఁ గడు నాతురత రాగదయ్య, కృష్ణ!

కరిమొయిలులీల నలమిన యిరులఁ గాంచి  
పతి యిదే వచ్చెనని బాహులతలు సాచి  
కొఁగిలించుచు మై నెటుంగని వలపున  
ముద్దిడుచునుండు మాటి కమ్ముదిత కృష్ణ!

తాను కై నేతఁగాంచి సిద్ధపడియుండి  
నీవు వచ్చుట తడవైన నిలువలేక  
సిగ్గువిడి నల్వరు వినంగ బిగ్గరగ మ  
హర్తితో నేడ్చు రాధ రావయ్య, కృష్ణ!

ఇది జయదేవకవిరచిత  
సదమలగీతంబు రసికజనులకు మిగుల  
ముదమొసెగి కృష్ణుని పయిన్  
గదలని సద్భక్తి నిలుపుఁగాతసతమున్.

16 వ శతాబ్దియందొక పురుషుడు డిల్లీ సమీపమందలి యరణ్యములో వసించుచుండును. ఇతని యూరు పేరులేవియో, కులగోత్రములేవియో, తలిదండ్రులేవ్వరో, పూర్వపుత్రాంతమెట్టిదో, తెలియరాకున్నవి. కాని జనము వీనిని 'హరిదా'సని పిలుచుచుండిరి. ఇతడైహికసంపదలు నశ్వరములని గుర్తించి మునిజనములకు శరణ్యమైన యరణ్యముజేయెను. అక్కడ నొక కుటీరము నిర్మించుకొని యందు నివసించుచుండెను. అక్కడ నితడు ప్రశాంతముగా గూర్చుండి పరమపురుషుని ధ్యానించుచుండువాడు. ఇట్లత డొకొకతూరి భక్తిపరవశుడై మహానంద మనుభవించుచు చాలి దప్పులగూడ నెరుగకుండు వాడట. పరితశాస్త్రమున బాగుగా బరిశ్రమించిన వాడు. గాత్రము శ్రావ్యమైనది. తంబురా బట్టకొని భక్తి తత్పరుడై పరమేశ్వరునిగూర్చి భక్తిగీతములు పాడుచున్నప్పుడు శ్రోతలకుగూడ హృదయము జలించి దేహము పులకరించునట్లు భక్త్యావేశముపొరలివచ్చును.

ఈతనికి 'తాన్ సే'ననువాడు శిష్యుడుండెను. తాన్ సే నితనియొద్ద సంగీతము జక్కగా చేర్చుకొన్నాడు. తాన్ సేనుడు సుగుణమణి యనిపించుకొన్న 'అక్కర్ చక్రవర్తి' యాస్థానమున సంగీతపండితుడుగా నున్నాడు. సార్వభౌముడు తనకు తీరిక గలిగివప్పుడెల్ల తాన్ సే

నుని పిలిపించుకొని గీతముల పాడించి యానందించువాడట. శ్రావ్యమైనవాని గీతసరణి ననేకమార్లు పాడుమా ప్రశంసించుచుండువాడు. ఇట్లతడు ప్రస్తుతించినపుడెల్ల తాన్ సేనుడు 'రాజా! ఇందు నాప్రజ్ఞ యేమియులేదు. ఇదంతయు నాగురుపాదుల కటాక్షమే! నేను వారి పాదపరాగపరమాణువును. మీప్రస్తుతులన్నియువారికి జేందదగినవి.' అన్నివిన్నవించుచుండువాడు. ఈ మాటలు వాని వినయశీలమునకు నిదానములని చక్రవర్తి యనుకొనుచుండెనేకాని వానినంతగా సరకుచేయకుండెను.

ఒకనా డేలనో సార్వభౌముని మన మీ మాటలపై పారినది. భగవానుడు హరిదాసుని పరీక్షించుట కీసంవిధానము సంఘటించుచున్నాడేమో? సార్వభౌముడు ఇట్లడిగినాడు. "తాన్ సే! సీగీతములందలి మాధుర్యముచే ముగ్ధుడనై నిన్ను ప్రశంసించినపుడెల్ల నీవు సీగురుని ప్రస్తుతించెదవే అతడెవరు? ఎక్కడనున్నాడు? ఆతని గీతమాధుర్యము నాకు చవిజూశవా?" అని. అత డామాటల కేమియు బదులు చెప్పలేను. ఎంత గ్రుచ్చి గ్రుచ్చి యడిగినను బదులు చెప్పకుండుటచే అక్కరు కోపగించెను. అప్పుడు తాన్ సేనుడు "అయ్యా! అతడు ఆస్థానములకువచ్చి అడుగుకొనువాడు కాదు. సమయముచూచి ఆయనకడకు మిమ్ముతీసికొని పోయి ఆయనపాట వినిపించెద" నని ఆయన

చెప్పెను “నరే యట్లచేయు” మని చక్రవర్తి యనెను.

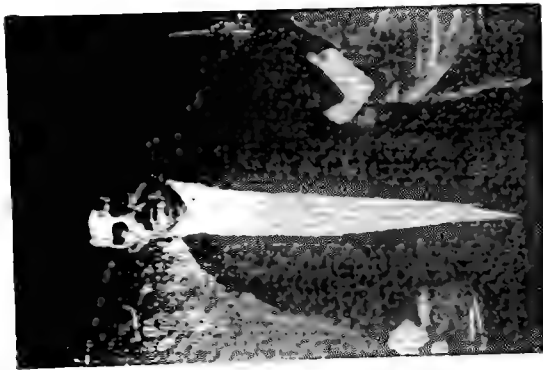
పిమ్మట తాక్షసేను డొకనాడు పాదుషా గారిని తనవెంట తనగురువు హరిదాసు ఉన్న యడవికి తీసికొనిపోయి సార్వభౌముని ఆతని కుటీరము వెలుపల కూర్చుండబెట్టి “అయ్యా! మీరిచ్చట సడినవ్వడి చేయక గూర్చుండియుండుడు. నేను లోపలికి బోయి యాభక్తవర్చుని ప్రసన్నుని జేసికొని పాటపాడించెదను.” అని చెప్పి తాను లోపలికిబోయెను. గురునకు సాష్టాంగపడి లేచి కుశలాదికము లడిగి “స్వామి! సంసారపు గజబిజి పాటులచే మనస్సు చీకా కైయున్నది. భక్తిపూరితమైన తమగానమును విని చిత్తశాంతి సమకూర్చుకొనుటకు వచ్చినాను. అనుగ్రహింపకోరెదను.” అనెను. హరిదాసంతట తంబురాను చేతికి తీసికొని శ్రుతిసవరించి పాడ నారంభించెను. కొంతసేపగు నప్పటికి భక్తివివశుడైన యతనిగానప్రవాహము మృదుస్వనముతో ననర్గళముగా ప్రవహింపసాగెను. కుటీరము వెలుపలనున్న అక్కరు చక్రవర్తిగూడ ఆ గాన మాధుర్యమునకు ముగ్ధుడై ఆనందపారవశ్యముచే నప్రయత్నముగ నోరెత్తి ‘వహ్వారే’ యని ప్రశంసించెను.

ఆధ్వని విని హరిదాసు “తాక్షసే ! వెలుపల నెవరో యున్నట్లున్నారే!” యనెను.

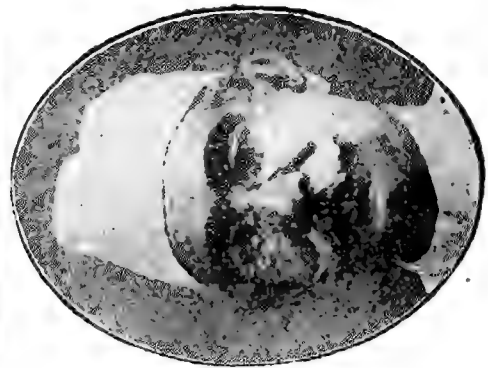
“ఔనుస్వామి! అక్కరు సార్వభౌముడు శ్రోతవేయమైన మీ గానమును విన గుతూహలపడి నన్ను గోరగా తీసికొనివచ్చి వాకిట

కూర్చుండబెట్టితి” నన్నాడు తాక్షసేను. హరిదాసామాటలు విని “తాక్షసేనూ! నీవవివేకివిగదోయీ! ఐహికభోగములలో నంటుకొని యున్నవారి నిట్లు తీసుకొని రాదగునా? అట్లయిన మన చిత్తశాంతి జీర్ణింపదోయీ! అయినను వాని నింతదూరము తీసికొని వచ్చితివి కాన లోపలికిగూడ గొనిర” మృనెను. తాక్షసే నట్లు చేసినాడు. అక్కరుపాదుషా లోపలికి వచ్చి తాను సార్వభౌముడనని గర్వింపక హరిదాసు పాదములపైబడి నమస్కరించినాడు. హరిదాసు పాదుషాను కుశలమడిగి “చిరునవ్వుతో నాపాట వినుటకా యింత దూరమువచ్చితివి? ఇదిగో పాడుదును. నీమనసార విను” మనెను! అని తంబురా దీసికొని పాడసాగెను. ఆగానమాధుర్యముచే నాకర్షితములై రెండులేడిపిల్లలు పరుగుపరుగున వచ్చి యక్కడ నిలచి చెవులు దోరగించికొని వినుచుండెను. హరిదాసిట్లు కొంతసేపు పాడి విరమించెను. అక్కరప్పుడు తన మెడయందున్న అమూల్యమైన మౌక్తికహారమును తీసి హరిదాసుని పాదములపై నిడెను. సర్వస్వము త్యజించిన నన్నాస్యసి కావెలలేని ముత్తియపు పేరుతో ప్రయోజనము? మట్టి బెడ్డయు, మణియు వాని దృష్టిలో సమానములేకదా! హరిదాసు డాపేరును తీసి తనచెంతనున్న జింకపిల్లలలో నొకదానిమెడలో వైచెను. ఆజింకపిల్లలు చెంగుపరుగున దుముకుచు పరుగెత్తిపోయినవి.

అక్కరదిచూచి లజ్జపడి తనలో నిట్లున కొనినాడు:—“అమూల్యమైన ఈ హారమును



౭. శ్రీ కే. యస్. నారాయణరావు  
అధ్యక్షులు, భారత యువజనసభ-కలకత్తా



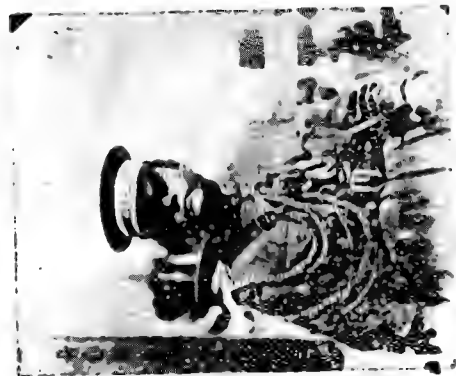
౧౦. శ్రీ డాక్టరు యం.వ. అన్నరిగారు  
భారతీయవైద్యప్రదర్శనోత్సవ ప్రారంభమహా-కలకత్తా



౯. శ్రీ యం. ఆర్. జయరాజుగారు  
అగ్గళ్లూరు, సంఘసంస్కారసమితిసభ-కలకత్తా

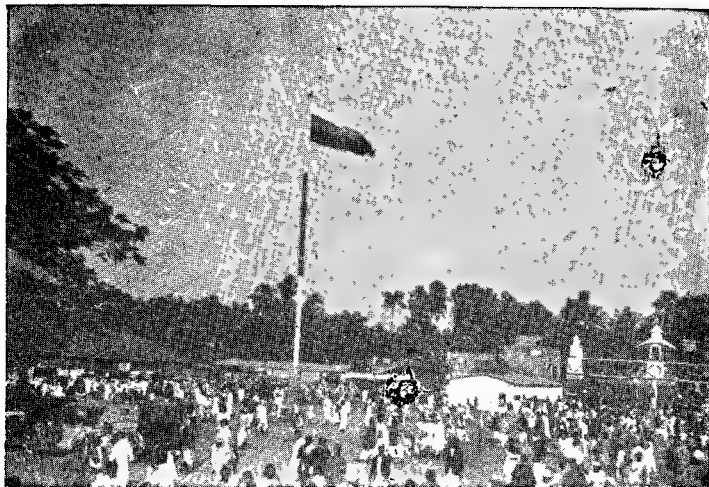


౮. శ్రీ డా. జి. వి. దేశ్ముఖగారు  
అధ్యక్షులు, అఖిలభారత వైద్యమహాసభ-కలకత్తా



౧. శ్రీ సుభాషచంద్రబోసుగారు  
స్వచ్ఛందసేవదళ నాయకుడు, జాతీయమహాసభ-కలకత్తా

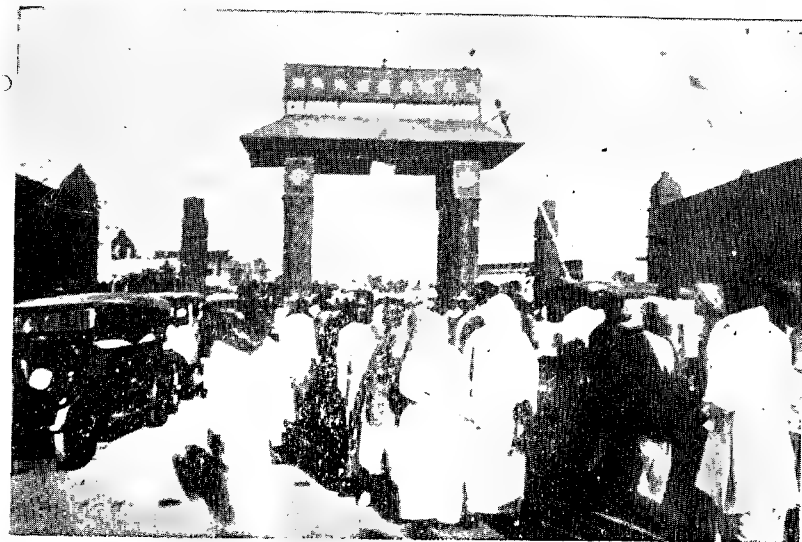




౧౨. జాతీయమహాసభా మంటపముపైరత్త  
మహాసభాభ్యుత్థానము



౧౩. జాతీయమహాసభా మంటపసింహద్వారము



౧౪. భారతీయ నస్తుప్రదర్శనావరణ ప్రవేశద్వారము

నేనెంత కష్టపడి సంపాదించితిని. ఈయడవిజను నకు దీనివిలువ యేమి తెలియును. కోతికి కొట్టరికాయ చిక్కిన ట్లయినది వీని కీహారము లభించుట" అని అక్కరు పాదుషా ఆతనిగానసౌష్ఠవము గుర్తించినాడు; ఆదరించినాడు; నిరీహుడైన యత డది స్వీకరింపకుండుటచే సిగ్గుపడినాడు; చీకాకుపడుచున్నాడు; తనహారపు విలువ దలచికొని చింతించుచున్నాడు కాని వాని యాధ్యాత్మికసౌష్ఠవమును గుర్తింపలేక పోయినాడు; దానికి విలువగట్టలేకున్నాడు. అది సామాన్యజనులకు సాధ్యమగునా? హరిదాసు పాదుషాయొక్క ముఖవికృతిచూచి ఆతని హృదయము తెలిసికొన్నాడు. తెలిసికొని మరల తంబురా మీటుచు గానమొనర్పసాగినాడు. ఆవనమందలి లేడు లన్నియు పరువు పరువునవచ్చి గానము వినుచున్నవి. వాని యన్నిటి కంతములందును పాదుషాహారముఁ బోలిన వెలగలహారములేయున్నవి! ఆ విచిత్ర సంవిధానము పాదుషాచూచినాడు. ఆశ్చర్యపడి లజ్జతో తలవంచుకొనుచున్నాడు. వాని యాహారప్రపంచమంతయు స్వప్నమువలె సంతర్ధానమైపోయినది. హరిదాసుని ప్రభావము గుర్తించినాడు. అత డొక మహాత్ము డనుకొన్నాడు.

తన యవివేకపు తలపుల తెలిసికొని యేడు తనను మృదువుగా మందలించుట కట్టిపడఁ దానము గల్గించినా డనుకొన్నాడు. మనమిందఁ జూచి మోసపోయి ఐహికసుఖములు మాత్రమే యపేక్షించి పారమార్థిక సౌభాగ్యము భంగపరచుకొనరాదని తెలిసికొన్నాడు.

ఇంతలో హరిదాసు “సార్వభౌమా! వీనిలో మీహార మేదియో గుర్తించితిని” యని చెప్పినాడు. పాదుషా కష్టపడిమి చేయుటకు తోపలేడు. హరిదాసుని పాదములపైబడి “నన్ను క్షమింపు” మని వేడుకొన్నాడు. హరిదాసు వానిని లేవదీసి “రాజా! భయములేదు. ప్రాపంచికసౌఖ్యము లే పరమార్థమనుకొనకు. సద్వృత్తికలవాడవై పరలోకపాథేయమును సమకూర్చుకొనుము. న్యాయదృష్టితో ప్రజాహితముగా రాజ్యము బాలింపుము. మతపక్షపాతము లేని నీవంటివభువు లభించుట ప్రజలభాగ్యము. నీకు మంగళమగుగాక! పోయిరమ్ము.” అని యాశీర్వదించి పంపెను.

ఈ కథ హిందూమహామృదీయమైతి కొరకు పరిశ్రమించిన అక్కరు పాదుషాయొక్క సౌజన్యమును ప్రకటించుచున్నది.

“ప్రతివర్ష వసంతోత్సవ  
కుతుకాగత సుకవి నికరగుంభితకావ్య  
స్మృతిహోమాంచ విశంకిత  
చతురాంతఃపురవధూప్రసాదన సరసికా !”

అని పఠించితి ‘పారిజాతాపహరణ’  
సత్ప్రబంధమునందు—అక్షణమునందె  
మనసునకు నవశత ఘటిల్లెను ! గ్రహింప  
రాని ఆవేగమున చేతిలోని పుస్త  
కము ధరణిపైన పడియె ! అఖండవివిధ  
భావభంగితరంగ సంపదలు పొదల,  
హృదయమెగసెను పూర్వ విస్మృతనితాంత  
దశదిశాంత పరిశాంత ధవళకీర్తి  
చామరమ్ములతో సముజ్జ్వలవిభావి  
రాజితమ్ముగు శ్రీకృష్ణరాయభూప  
మంటపమునకు—

—కవిశిఖామణు లనేకు

లదియె మధురాతిమధురదివ్యప్రబంధ  
కథన సుధల నఖండ సుఖప్రదముగ  
చిలుకుచున్నారు !—

—కృష్ణరాయలు మజ్జ్వ

లాంగడిధీతు తెగసి స్వీయాక్షికోణ  
నిర్గతాపాంగరుచి సమున్మేషమునకు  
వితసాగసుల నెగడించు విధము చూప  
అదిగొ ముదమున పారవశ్యమ్ము చెంది  
మెచ్చుచున్నాడు నయన నిమిలనమున,  
కమ్రదరహాసమున, శిరః కంపనమున !

\* \* \* \*

మది గలంచిన శైశిరోన్మాదరేఖ  
వదలి నంతట నూత్న లావణ్యమునకు  
సదమలానూనతేజః ప్రశస్తి నొసగు  
శ్రీగరిష్ఠవసంతసమాగమమున  
మెల్లగా వీచు పిల్ల తెమ్మెరల కులికి  
కులుకు మెలకువతో నవకోరకములు  
నూతన వయః పిపాసాపరీతహృదయ  
సదనసంస్థిత గాఢవాంఛలకు రేగి  
తెరలు తెరలగు సిగ్గుదొంతరల పొరల  
మనసు బిగువున నెగజమ్మికొనుచు, ఘనవి  
యోగశాంతిని కలగాంచి ఒడలు నిలుపు  
పులకరిల్లిన హృదయ మాపుకొనలేక  
వలపుదెసల పిసాళించు వలను తెలిపి  
విరిసి వెలిగి విజృంభించువేళలందు  
ఏమనోహరమంజు లారామభూమి  
సౌరభానంతసౌందర్య సౌఖ్యగతుల  
సందనవనోప మానంద బంధురంబొ  
అదియె విలసిలు కృష్ణరాయల సభాప్ర  
భాశుభాకరతలము—

\* \* \* \*

—ఆ వైభవమ్ము

అప్పటి ధరారమణ గౌరవాతిశయము,  
ఆదినమ్ముల సౌఖ్యానుమోదరక్తి,  
నాటి సంపత్సమృద్ధి, ఏనాటికైన  
అంద్రనిర్భాగ్యధాత్రికి నలవడునొకొ?

దూదావుగా ఇన్నూరు సంవత్సరాల కిందట గుంటూరి

(త్రివిక్రమశాస్త్రి అనే పండితుడు గోదావరిజిల్లా మండి విశాఖపట్నంజిల్లాకు వచ్చెను. ఈ జిల్లాలో తొలి మజిలీ ఉపమాకాశ్మీత్రానికి పడమరగా నాలుగుమైళ్ల మార్గములో ఉన్న వేంపాడు అనే గ్రామములో చేసెను. ఆ ఊరిలో ఆప్పుడు బ్రాహ్మణులు లేరు. సంపన్నులయిన క్షత్రియులు (త్రివిక్రమశాస్త్రిగారిని ఆ ఊరిలో నిలిపిరి. త్రివిక్రమశాస్త్రిగారి వాడుకపేరు పాపయ్య. ఈ పేరు ఆయనకు రావడానికి చిత్రమయిన కారణమున్నది.

(త్రివిక్రమశాస్త్రిగారి తల్లి బొత్తిగా అపసంతిది, పరమ సత్యకాలము గడుసుదనము లేకకూడా లేనిది. ఆలాటి అపసంతివారిని వేళాకోళాలు చేయడము చాలామందికి సరదాగదా. చక్కగా, పుష్టిగా, ముద్దుగా ఉన్న తన కొడుకును (త్రివిక్రమశాస్త్రిగారిని) ఆమె యెత్తుకుని ముద్దులాడుతూ ఉన్నప్పుడు ఇరుగమ్మలూ పొరుగమ్మలూ ఆమెతో, “నువ్వెందుకు ఆలాగు ముద్దులాడు తావు? ఆ బిడ్డడు నీ కొడుకు కాదులే” అనేవారు. వారు హాస్యా లాడుతూ ఉన్నారని గ్రహించలేని ఆసత్యకాలపు ఇల్లాలు ఆ బిడ్డను గట్టిగా సందిట బట్టుకుని ఆ హాస్యలాడే వారితో, “నా పాపడేసరా, నేకనుక్కున్నానరా, నా పాపడేసరా, నాకళ్లతోడరా,” అనేది. ఈలాగు దినదినమూ నాలుగయిదుమార్లు ‘నా పాపడు, నాపాపడు’ అనవలసివస్తూ ఉండేది. ఆ బిడ్డణి ‘పాపదూ’, ‘పాపా’, అని పిలుస్తూ ఉండేది. తరువాత తరువాత ఇరుగమ్మలూ పొరుగమ్మలూ, “నీ పాపడేడీ, నీపాపయేడీ.” అంటూ ఆ బిడ్డడికి ‘పాపడు’, ‘పాప’, అని నామకరణమే చేసి వేసిరి. అతడు ఎవరిన తరువాతకూడా ‘పాపయ్య’ అన్న వాడుక పేరే స్థిరమయ్యెను.

(త్రివిక్రమశాస్త్రిగారికి ఇద్దరుకొడుకులు. పెద్ద కొడుకు అచ్చన్నగారు, రెండవ కొడుకు పెద్దయ్య అనే

వాడుకపేరు గల వెంకట శివుడు. ఈయన అన్నదమ్ము లిద్దరిలో చిన్నవాడయి ఉండగా పెద్దయ్య అన్నపేరు ఎందుకు వచ్చెనో తెలియదు. దానికారణము ఆయన శ్రీ శంకరభారతీస్వామివారితో పద్యములో చురుక్కొరించి చెప్పిరి. ఆ పద్యము తరువాత వ్రాస్తాను.

పెద్దకొడుకయిన అచ్చన్నగారికి తండ్రి చదువు ఏమీ అబ్బలేదు. సామ చేయడమూ, ఊరిలో రాజులతో గూడి వేటలకు వెళ్లడమూ, అడవిపందులూ కలుజిల్లా మొదలయిన మృగాలను పొడవడమూ—ఈ విద్యలు అభ్యసించి. ఆయనకు లోకజ్ఞానము తక్కువ, తిక్కపాచ్చు.

పెద్దయ్యగారు అలాటివాడు కాలేదు. ఆయన తండ్రిపద్ధత మంచి సంస్కృతపాండిత్యము సంపాదించెను. ఇంతే కాక ఆంగ్రెసాహిత్యమూ కవితానైపుణ్యమూ కుదుర్చుకొనెను. ఈ విద్యలవల్ల ఆయనకు చాలా లాభమున్నూ గౌరవమున్నూ వచ్చెను.

ఆయన ఉన్న వేంపాటికి ఎనిమిది మయిళ్లదూరములో ఉన్న సత్యవరము కాకర్లపూడివారు ఏలుతూ ఉండేవారు. అప్పటిరాజుగారు విద్యాప్రియులు. ‘రుక్మవతీపరిణయము’ అనే ఆంగ్రెసప్రబంధమున్నూ, ‘ప్రద్యుమ్నాభ్యుదయము’ అనే సంస్కృతకావ్యమున్నూ చెప్పి, అడివము సూరకవిగారికి సమకాలికుడయి ఆయనతో వాదాలాడిన రేకపల్లి సోమనాథశాస్త్రిగారు ఆ కాకర్లపూడివారి ఆస్థానపండితుడు. మన పెద్దయ్యగారు ఆ సానాధిపతుల దర్శనముచేసి, శ్రావ్యమయిన పెద్దపెద్ద సంస్కృతసమాసాలూ చిత్రమయిన పాల్వీలబ్బులూ వేసి ఒక నవోత్పలమాల చెప్పెనట. అది నాకు దొరకిన ప్రతినిబిట్టి ఈ దిగువ వ్రాస్తున్నాను. లేఖక పాతకప్రమాదాలు ఉన్నట్లు తోస్తుంది. ముఖ్యముగా అవి పాల్వీలబ్బులలో హెచ్చుగా ఉన్న వేమో.

## నవాత్మలమాల

వీరు తెనుగు సామలర

బీతర బీయతు లొప్ప గొప్ప న

క్కారు లవత్ జమిలు దర

ఖారుగ నేలిన రాజమాన్యహం

వీరులు డక్కనీలు తజ

బీజుగ లాయక యున్న మేటి మం

జోరు జోహారు యాబురు మ

వూరు మదారు ఖిరారుదారు బి

4

లూరుపు తుఫనవారులు హ

లోవెలగోలు తుపాకిబారు బ

ర్దారు జిరాగుతారు సర

దారులడారు కడాని తేరు లం

బారు మిటారు నౌబతు వు

మారు ఫిరంగి పుకారు కుత్తినీ

డారు గుడారు పైకము కొ

టారు మదారు బజారులందు నే

8

దారు మదారు దారుసర

దారు సవారు పికారు లందు నే

క్కారుగ నూలుమాలులు త

యారుగ నీరి హజారమందు వే

యాలులు పెద్దకేరులు జొ

హారులు చూచి హమిరు తొర ద

క్కారు ఫసందుమిలు వహ

వాయని మెచ్చు నవాబువారు మస

12

మేరు బహదరుల్ పెదవ

జీరులు నూలులు మాలుకొన్న దా

క్కారుగ మోది కొట్లను

మాపి తమాము మకాము లెల్ల ఫీ

క్కారు రొనరించి మిక్కిలి మ

రాతపు లంది రిబేజుమాలు ద

క్కారులు దారు గేరు దళ

వాయలు చాయలు దేరు కల్కుకై

16

జారు కడానిబామ నిము

చాలు తలు క్కన బందో బస్తుగా

బోరు బజోరు కాకరల

పూడి వజీరు లదే యవన్ మహా

దారులు పూర్ణ నిర్మల సు

ధాకర కాంతికలాపకీర్తి వి

స్తారులు భూరి భూసుర వి

తాన మహాహతి గంధ గాతమీ

24

తీర నివర్గ దుర్గ పరి

దీపితహర్మ్య తలగ్రభాగ సం

చారులు, దేవ వారవన

జాతముఖీసను వార కామినీ

వారకరాబ్జితీత సు

వర్ణమణిమృతి దండచామర

ప్రేరిత వాతధూత నవ

ఫేనసమాన వితానమండపా

24

గార సువర్ణపీత పరి

కల్పితరాజ్య రమామహీమహా

దారులు నేతు శీతవసు

ధాధరమధ్య మహీతలస్ఫూర

ద్వీరవి శేషసంజనిత

తీవ్రదవానల బాడబాగ్నిసం

హార మహోగ్రనేత్ర చటు

లానలతుల్య పటుప్రతాప త

28

ప్రారిన్మపాల జాల మకు

టార్పితసాదపయోజనీకసం

స్కారులు, రామచంద్రపుర

సాలనివాసులు, రామచంద్రనం

దారులు, రామచంద్రవసు

ధావరపౌత్రులు, రామచంద్రవ

ద్వీరయశోవిశిష్టగుణ

విస్తృతిమంతులు, రామచంద్రధా

32

తీరమణాభిధానులు, వ

రిప్తవస్తివసగోత్రపావనూ,

కారణజన్మ, లబ్ధిశి

కల్పకఖేచరగోత్రదానీ

మౌర్యు, లిందిరాసుతప  
సంతజయంత సమానసుందరా

కారులు బ్రహ్మకల్పము సు  
ఖంబుగ వరిలు వార లిద్రవన్.

86

ఈనవోత్పలమాలే కాక యీ కింద వ్రాసిన పద్య  
మున్ను చెప్పిరట:

సీ. నీమేను శత్రుల నెమ్మేని కెక్కబ్రాప;  
నీసాగు నైరుల నెనుకసాగు;  
నీ కటా రరులబోనీకటారుగఁ జేయు;  
నీగద పరుల దం డించును గద;  
నీ బల్లె మహితుల ప్రాబల్యమడగించు;  
నీ శక్తిరేవుల ఖం డించుశక్తి;  
నీ పంథి పంపణి నిర్మూలనమొనర్చు;  
నీ యమ్యురవహినికి భయమున్;

నీమకైకారు కైకాటి నిఖిలశకులఁ  
చార్చు జయవీటికి నిజము ధాటి ధాటి  
కడగివైరులొందుఁ గాకరలపూడి  
రామచంద్రదాసీప, నూర్యప్రతాప.

పై నవోత్పలమాల శిష్టు కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు  
చెప్పినది మొన్న మొన్న ఒకమాట వింటిని. “గౌతమీ  
శి...సంచారు,” “రామచంద్రపురవాసులు,” అనే  
మాటలనుబట్టి యీపద్యము గోదావరిజిల్లాలో ఉన్న  
రామచంద్రపురము నేలుచుండిన కాకరలపూడివారి  
యొనిచెప్పిన పద్యముగా కనబడుతుంది. శిష్టు కృష్ణ  
మూర్తిశాస్త్రిగారు గోదావరిజిల్లావారు గనుక ఆయనే  
యీపద్యము చేసినవారేమో. నీసపద్యమందున్న “రామ  
చంద్ర” రాజుగారి పేరే ఉండడముచేత అదిన్నీ ఆయనదే  
యేమో. కానివిశాఖపట్నంజిల్లాలో అవి గంటూరి పెద్ద  
య్యగారి పద్యమలే అని చిరకాలమునుండి ప్రతీతి.

ఈకింద వ్రాసిన పద్యము నత్సవాయివారిమీద  
చెప్పెరట. ఎప్పుడో ఏస్థితిలోనో తెలియదు:

ఉ. ధూమిపతిత్వద్యజయ

భోగసమృద్ధులు గల్గి వానర,

స్తోమసహాయపండుమని  
దూషణకార్యము లెల్ల మాని నా,  
సా మగు పత్సవాయికుల  
సంభవరామనరేంద్ర చంద్రు తో  
రామనరేంద్రచంద్రు లెన  
రారు కృపాశర భాగ్యకాంతులన్.

ఈ క్రింది పద్యములున్ను ఆయన చెప్పినవే అని  
నాకు దొరకిన పద్యాల కాకితములో ఉన్నది.

ఉ. తిట్టినఁ బర్వ తక్కువని  
తిట్టెగరా దొకవేళఁ గాక చేఁ  
దిట్టినఁ జెట్టుకాయ వడిఁ  
దెంచిన యట్టులు లోతు నీళ్లలోఁ  
బుట్టి మునింగినట్లు పెను  
బూతము గొట్టినయట్లు మారిచే  
ముట్టినమాడ్కి బలో పిడుగు  
మొత్తిన భంగిఁ దుపాకి గుండుచేఁ  
గొట్టినరీతి నుండవలెఁ  
గో! యన లోభిన్మహాల కోటికిన్.

తిట్టితినా భుజంగవిష  
దిగదవానలధాగధగ్య చి  
చ్చిట్ట చిటార్భట్ ప్రకట  
తీనవచోగ్ర మహోగ్ర విస్ఫుర  
ద్భటన విస్ఫులింగ లయ  
కారణ కారణ బలుబద్ధరా  
ట్పట్టణ గోపురధ్వజని  
పాతపాతహతీఁ గాఁగ నే మఱీ  
తిట్టితినా జగద్విలయ  
తీవనిశాతకృతాంతదరశం  
ఘట్టనశాతపావకశి  
ఖాతతి భగ్గున మండజేతుఁ; జే  
పట్టితినా సుధామధుర  
పాయసగోఘృతగోస్తనీరుమలో  
తట్టువునంక వాసనలు  
దాహొను మత్కవితాచమత్కృతిన్.

ఉ. వ్యూరవిభుండు ప్రజ్ఞగల  
వాడని చెప్పటె కాని రెండు వే  
ల్నాకలుండినన్ దినము  
నందొక్కటైనను బొంకలే, డవనో!  
వ్రాలిన కంకిపాటి భగ  
వాను నృపాని ప్రజ్ఞ యెట్టిదో  
నాలుక యొక్కటే, దినము  
నన్ బదిలక్షణ బొంకు నిడేరన్.

చ. గురుతర ఘోరరకుచము  
కొంకుమఱుంగుపట్ట, ద్రావిడీ  
తరుణిపయోధరంబు పయ  
దార్కనుపట్టుల, నాంధ్రసుందరీ  
సరసమనస్తనానర  
చాటరుచోట్ల, జనాళిచేతిలోఁ  
గరమరుచై నచోఁ బొడుము  
కాయయె .....

ఈ కడపటిపద్యము ఈయనకుమారుడు పాప  
య్యగారు చెప్పినదని నా నికి.

పెద్దయ్యగారు పద్యాలు చెప్పి, తమ పాండి  
త్యము మరొక విధముగా కనపర్చి సత్యవర సంస్థానా  
ధీశ్వరుల మన్నన పొంది వారిపల్ల మాన్యాలు సంపాదించిరి. అవి యిప్పటికిన్ని ఆ కుటుంబమువారు అనుభవిస్తూ  
ఉన్నారు.

ఆ దినములలో 'వేంపాడు' మొదలయిన యేడు  
గ్రామాల కరణపుపని ఖాలీ ఆయెను. ఆ పనికోసము  
చాలామంది దరఖాస్తులుపెట్టిరి. పెద్దయ్యగారిని కూడా  
దరఖాస్తు పెట్టుమని ఆ ఊరిరాజులు చెప్పిరి. కాని,  
"నేను కావ్యాలా ప్రబంధాలూ చదువుకున్నానుగాని  
తాత్కవిద్య నేర్చుకోలేదు. కరణపుపనికి నే నేలాగున  
తయారు పడగలను?" అని పెద్దయ్యగారు వెనుకదీసిరి. కాని  
రాజులు చాలా బలవంత పెట్టడముచేత ఆయనకూడా దర  
ఖాస్తుపెట్టిరి. కమిషనరు దొరగారు దరఖాస్తుచార్ల  
నందరినీ పిలిపించి వారి వారికి గల అర్హత లేవోఅడిగిరి.  
ఎవరి ప్రజ్ఞలు వారు చెప్పుకున్న తరువాత, దొరగారు,

"మీ రందరూ బ్రాహ్మణులుగదా, మీకులవిద్య అయిన  
సంస్కృతము నేర్చి ఉందురు. 'మహిమ్నుస్తోత్రము'  
(పుష్పదంతకృత శివమహిమ్నుస్తోత్రము) లో మొదటి  
ఆయదు స్లోకములకూ అర్థము చెప్పగలవారు లేండి," అని  
రట. పెద్దయ్యగారు ఒక్కరే నిలబడిరట. దొరగారు  
పెద్దయ్యగారిచేత ఆ స్లోకముల కర్థము చెప్పించి విని  
సంతోషించి పయిని చెప్పిన కరణపుపని పెద్దయ్యగారికి  
ఇచ్చిరట. ఆ ఉద్యోగము ఆయన మనుమలవరకూ  
ఆకుటుంబమువారే చేస్తూ ఉండిరి.

ఆ రోజులలో తెనుగు జిల్లాలలో మతవిషయము  
లలో అధికారము గల శంకరాచార్య పీఠములు  
"ఉద్దండ భారతీ స్వాములవారు." ఆయన చాలా చండ  
శాసనుడట. ఆయన చెప్పినట్లు పాదపూజలు చెల్లించని  
వారిని దెబ్బలు కొట్టించేవారట. ఆ స్వాములవారు తమ  
సంచారములో వేంపాడు వస్తూవుండగా విని పెద్దయ్య  
గారు ఊరిబయట స్వాములవారి తోవలోఉన్న చెరువు  
గట్టుమీద కాచుకొని ఉండిరట. స్వాములవారు రాగానే  
పెద్దయ్యగారు ప్రత్యుత్థానాభినందనాలు చేసి స్వాముల  
వారిని పల్లకించిపించి అక్కడనే కూర్చుండజెట్టిరట.  
స్వాములవారు నీచే రెవరని అడుగగా పెద్దయ్యగారు

ఉ. ఆరయవేముపాటిపుర

మందఁ బ్రసీదుడు, సద్గుణుండు, గుం  
టూరుకులప్రసూతుడు, ప

టుత్వకవిత్వమహత్వ తత్త్వని

ద్యౌరికప్రధాన ధన

దాసవిధాన నిదాన మాన గం

భీరమహాసజ్జలగు

పెద్దగ 'పెద్దనఁ జెద్దయాభ్యుడన్'.

అని చెప్పిరట. స్వాములవారు విని, "తెనుగు కవిత్వపు  
ముక్కలు నాలుగు బడబడలాడించి పండితుడనని విర  
వీగుతూ ఉన్నావు కాబోలు. 'ఆహాహి శ్లేఠ్యాది' మం  
త్రానికి అర్థము చెప్పు, నీ పాండిత్యం చూస్తాము"  
అనిరట. పెద్దయ్యగారు తడుముకోకుండా అర్థము చెప్పి  
రట. స్వాములవారు సంతోషించి, "మీ గ్రామానికి

మౌనము, తోచలేదు," అనిరట. పెద్దయ్యగారు, "పాపము, మా గ్రామమే మీ దర్శనానికి వచ్చినది. మా గ్రామంలో బ్రాహ్మణకొంప నాది ఒక్కడే. ఇక్కడ ప్రముఖులు రాజులు; వైష్ణవ సంప్రదాయము వారు." అనిరట, స్వాములవారు, "అయితే ఇక్కడ మాకు పాదపూజలూ భిక్షలూ ఏమీ జరుగవా?" అనిరట. పెద్దయ్యగారు, "ఇదుగో, శిష్యుడు చెల్లించు కునేపాదపూజ," అని పట్టెములో రూపాయలుపోసి, "ఇంతకంటే ఈ గ్రామములో ఏమీ లభించదు," అని పవనయంగా విన్నవించిరట. స్వాములవారు పెద్దయ్యగారిని తమవెంట దీసుకుని నక్కపల్లి చెల్లి ఆరాతి తమ పంజీతులనూ పెద్దయ్యగారిని కూర్చుండబెట్టి కొంతగోష్ఠి చేయించి మెచ్చి మరునాడు పెద్దయ్యగారికి 'గుర్రము కోకలు' బహుమతిగా ఇచ్చిరట. గుర్రము కోకలు ఇవ్వడమన్నది అసాధారణ సమస్తము.

నక్కపల్లి హుండా పదిహేను గ్రామాలు కొత్తగా ఇంగ్లీషువారి స్వాధీనమయ్యెను. వాటికిష్టు వసూలు కాక చిక్కులుపడి కుమీషనరుగారయిన అలెగ్జాండరు కొరగాన పెద్దయ్యగారికి ఆ హుండా గుత్తకిచ్చిరట. శిక్షలు వసూలుచేసి యిచ్చి పెద్దయ్యగారు మెప్పు పొందెరట. ఆ గ్రామాలలో చివరదొడ్డిగల్లు (దొడ్డిగల్లు అనేది చామకరూపము) చిక్కులుపెట్టెనట. పెద్దయ్యగారు ఈ ది పద్యము చెప్పిరి:

గీ. వట్టిమాటలు గల్పింపఁ బుట్టినిల్లు  
కడను వ్యవహారముల కరకాలిముల్లు  
గుత్త కిచ్చిన యూళ్లలో గొంగుపల్లు  
దొంగలకు ముడ్డిగిల్లు నీదొడ్డిగిల్లు.

ఒకసమయములో ఆయన తమవృత్తాంతము చెప్పుకోవలసి వచ్చినప్పుడు ఈ కిందిపద్యము చెప్పిరి.

గీ. జననాయకులు నూది సర్వదుంబాలాగ  
మెచ్చి యేతికి మాన్య మిచ్చినారో  
బ్రాహ్మణులై క్కలపట్టి కర్ణాలలో  
మెచ్చి యేరికి సెలవిచ్చినారో

అల్మసాందరుదొరి యాదిలో నేరికి

మెచ్చి హుండా గుత్త కిచ్చినారో  
శంకరభారతీ స్వామివారేరికి

మెచ్చి గుట్టముకోక లిచ్చినారో  
అట్టియోగ్యులై లెక్కల గట్టితనము  
మామలీయతు సాహిత్య మహిమములకుఁ  
చెదయగువారి కెవ్వార లుద్దితలఁపఁ  
బరగణా కర్ణము లోకి తీహదరికి.

ఈపద్యము ఆయనే చెప్పినదో ఆయనను పొగడుతూ మరియెవరైనా చెప్పినదో తెలియదు.

పద్యపద్యము లన్నింటిలోనూ నెరసులు కోపడ వచ్చును. అవి కవివో లేఖకపాతకులవో చెప్పజాలను. పద్యములు నాకు దొరికిన కాకితములలో ఏలాగున్నవో ఆలాగునాసినాను. ఆయన పాండిత్యము గొప్పదయినా కొద్దిదయినా సత్యనిరసంస్థానమునల్ల మాన్యాలు సంపాదించెను దొరగారివల్ల ఏడుగ్రామాల కరణపు పని సంపాదించెన. శంకరాచార్యుల వారివల్ల గుర్రము కోకలు సంపాదించెను.

పెద్దయ్యగారి అన్నగారు అచ్చన్న గారు విద్వాంసులుకారు. ఆయనకు తిక్కవెచ్చు. కటుంబము అస్త్రీ అంతా పెద్దయ్యగారు సంపాదించినదే అయినప్పటికీ కొందరి దుర్బోధవల్ల అచ్చన్న గారు అస్త్రీ సంచి పెట్టుమని తమ్మిణ్ణి బలవంతపెట్టిరి. పెద్దయ్యగారు "మనకు పంపకమనగా ఏమిటి? మన అస్త్రీలో మీకు కావలసినది మీరు పుచ్చుకొండి" అనిరట. అందుపయిని తిక్కఅచ్చన్నగారు ఇంట్లోనుండి దుబ్బురోలూ పొత్తరమూతెచ్చి, 'దుబ్బురోలునాదీ' పొత్తరము నీదీ' అనిన్నీ సన్నెకల్లాపొత్తరమూ తెచ్చి, 'సన్నెకల్లునీదీ' పొత్తరమునాదీ," అనిన్ని, రోలూ రోకళ్లూ తెచ్చి, "రోలునాదీ, రోకళ్లునీదీ," అనిన్ని, ఈలాగే పీటలూ మంచాలూ పరుపులూ మొదలయినవి పంచి, "దానీసుబ్బిని పిలుపు, దానిని ఈ ఫిరంగత్రితో రెండుముక్కలు చేస్తాను, నీకోముక్కానాకోముక్కా," అనిరట పెద్దయ్యగారు లోలోపల నవ్వుకొని, "మన అస్త్రీలో నాకు వంతు ఆక్కరలేదు. ఈ



అప్రీతిమితో ప పుతాన; మీరు సత్యవరమువెల్లి  
అక్కడి మరమాన్యాలు అన్నీ మీరు అనుభవిస్తూ సుఖ  
మాగా ఉండండి" అని బళ్లమీద సామాను కట్టించి  
అన్నగారికో సత్యవరము పంపిరి.

అచ్చనగారి మామగారు కొల్లూరి బాపన్నగారు.  
అయినా తిక్కవారే. అల్లుడు జయంతి సోమన్నగారు,  
అయినా తిక్కవారే. వారి తిక్కలు చూచి పెద్దయ్య  
గారు ఈ కింది పద్యము చెప్పిరి.

క. కొల్లూరి బాపన్నాఖ్యుని  
కల్లుడు గుంటూరి యచ్చ నాఖ్యుఁ డతనికి  
అల్లుడు జయంతి సోమన;  
అల్లురకును మామగార్ల కజ్జాడొనఁ గూర్చెన్.

పెద్దయ్యగారికి ముగ్గురు కొడుకులు. వారిలో రెం  
డవవారైన పాపయ్యగారికే యింటివిశ్వ అభ్యుత. ఆయ  
నను గురించి మరొకమారు వ్రాస్తాను.

## భరతధాత్రి

బండారు తమ్మయ్య గారు

విజ్ఞాన సర్వస్వ విఖ్యాతిగైకొన్న వేదముల్ గన్న శవిత్రవాణి  
దేవదుర్జయఁడౌ రావణుఁ బొరిగొన్న శ్రీరాముఁ గాంచిన వీరమాత  
ప్రాణకుట్టనమైన బలికి బాంకని బలిదానవేండునిఁగన్న దానశీల  
సత్యాధమై కప్తశతములువడిన హరిశ్చంద్రుఁగన్న సూన్యతచరిత్ర  
షేక్స్పియరాదులఁ జిన్నపుచ్చెడు మేటి కాళిదాసునిఁగన్న జ్ఞానరాశి  
తరతరంబులునుండి పరదేశనరఁగి ప్రతతి కన్గట్టిన రత్నగర్భ  
కూర్మితో నెట్లు ముప్పది కోట్లప్రజల భవ్యజాహ్నువీముఖనదీయము లొసఁగి,  
లీలఁ బాలించు వింతబా లెంతరాలు స్వర్గసౌఖ్యప్రదాత్రి, శ్రీ భరతధాత్రి.

# మైసూరు సబ్బుపరిశ్రమ చిత్రములు



౧. గవ్వ మెంటువాడినబ్బుచాక్లర్ల భవనము-బెంగళూరు



౨. సబ్బులను తయారుచేయు యంత్రములు



3. సర్వవిశ్లేషకు మామమానము



౪. సర్వవిశ్లేషకు కాగితములలో చుట్టుట



౧. సబ్బుపెట్టెలను ఎగుమతికొరకు రైలుస్టేషనుకు వంపుట



౨. మైసూరు దసరాప్రదర్శనమునందు ప్రదర్శింపబడిన గవర్న మెంటువారి సబ్బుపరిశ్రమశాల



౧. యస్. జి. శాస్త్రిగారు  
 బి.ఏ.యం.ఎస్.సి. (లండన్), యఫ్.సి.యన్.యఫ్.యమ్.యం., ఇంజనీరు.

విభవ సం. మాఘమాసము



౨. సబ్బను కాగజెట్టు తొట్టి

పేరు ప్రాచీనమయినది గవర్నమెంటువారి నిర్మాణాధికారి ఆధికారిగా ఉంటున్నాడు.

# మైసూరునందు సబ్బుపరిశ్రమ

(బి. సుబ్రహ్మణ్యముగారి ఆంగ్లవ్యాసమునుండి)

౧

పరిశుభ్రముకొరకు హిందువులు పీకాయ, కుంకుమకాయ, కొన్ని చెట్లపట్టలు, తూరము గల మట్టి (సర్టికా) మొదలగువాని నుపయోగించుట యెక్కువ. ఇప్పుడు సంవత్సర సంవత్సరమునకును సబ్బుల యుపయోగమును హెచ్చగుచున్నది. పశ్చిమ దేశములలో సీసబ్బుల కిదివరకెక్కువ వాడుక యున్నను భారతీయులును సబ్బువాడుక యందు త్వరాభివృద్ధిని గాంచుచున్నారు. ముతుకరకముగాను, ఆధునిక శాస్త్రీయపద్ధతులవలన నాగరికముగాను కూడ భారత దేశమందు చేయబడు సబ్బులు కాక 1926-27 సం॥ విదేశములనుండి రూ 1, 59,00,000 విలువగల సబ్బులు దిగుమతి యైనవని యొకరిలెక్కివలన తేలుచున్నది.

సబ్బులుచేయు విధము సూత్రరూపమున చాల సులువు. కాస్టిక్ సోడాతో కలిపి తైలములు క్రొవ్వులు ఉడుకజెట్టి గ్లిసరిన్ చేర్చిన యెడల సబ్బు తయారగును. సోడియమ్ లవణములయొక్కయు క్రొవ్వుగల అమ్లములయొక్కయు కలయికయే సబ్బు.

౨

1916 వ సం॥ చెన్నపురి వస్తుపరిశ్రమల ప్రదర్శనమునందు సర్ ఫ్రెడరిక్ నికాల్సన్

గా రుపన్యసించుచు “స్థితిగతులు ప్రతికూలముగా నుండిన తప్ప యే దేశమందైనను కావలసినంత ఉపయోగకరమగు ముడిపదార్థము దొరుకునప్పుడు దాని నుపయోగించుకొని మంచివస్తువులు తయారుచేయకపోవుట దోషమేయగును” అని చెప్పిరి. ప్రపంచమంతటిలోను భారత దేశమున నూనెనిచ్చు పదార్థములు చాల ఉత్పత్తియగుటచే నూనె చవుకగాను యెక్కువగాను కావలసిన యే పరిశ్రమయైనను భారత దేశమందు వృద్ధిపొందుట కవకాశములు గలవు. సబ్బు తయారుచేయుటకు భారత దేశము మిక్కిలి తగియున్నది. సబ్బు తయారుకు కావలసిన ముడివస్తువులలో ముఖ్యమైనవి నూనెయు, కాస్టిక్ సోడాయును. 100 కి 85 వంతులు తైలములును మిగత 15 వంతులు కాస్టిక్ సోడాయు నవసరమగును. అంతే కాక ప్రపంచమున సబ్బుచేయు దేశములన్నియు నెక్కువ నూనెనిచ్చు పదార్థములు కలవికావు. భారత దేశముక విషయమున వీటిని మించిన యవకాశము కలది. విదేశములు మొదట నూనెపదార్థములపై రవానాఖర్చుల నిచ్చుకొని, పిదప తయారైన సబ్బులకును ఖర్చుల నిచ్చుకొనవలయును. అనగా ముడిపదార్థములపై 100 కి 85 వంతులపై మొదట రవానా ఖర్చులుపెట్టి తీసికొనిపోయి, తయారైన పదార్థముపై నూ

టికి నూరువంతులకును ఖర్చులుపెట్టికొని మన దేశమునకు చేర్చిన వెనుక నే విదేశీయులు తమ సబ్బుల నమ్ముకొనవలసియందురు. మన దేశమున దిగుమతియగు నన్ని వస్తువుల విషయమునను సుమారుగా నీవిషయమే నిజము. మన దేశములోనే సబ్బులు తయారైన నూటికి 15 వంతులు ముడిపదార్థములు, కాప్టికోసోడా, కొఱ్ఱకైయే మనము రవానా ఖర్చులు పెట్టుకొనవలయును. మన దేశములోనికి దిగుమతియగు సబ్బులన్నిటిపైనను నూటికి 15 చొ॥ షన్ను విధింపబడుచున్నది. ఇదియు భారతదేశమున సబ్బు షరిత్రమకు తోడ్పడుచున్నది. భారతదేశపు సబ్బుల చెల్లుబడియు భారతదేశముననే యుండును గాన తయారుచేయువానికిని సులువు. భారతీయ కార్మికుని పని బాగుండే నివో, వానికిచ్చు కూలియు తక్కువయే కదా.

ఈ విషయములను గమనించిన మన దేశమున సబ్బుషరిత్రమ యద్భుతముగ సాగగలదను సుత్సాహము కలుగును. కాని ప్రతికూల విషయములును కొన్ని కలవు. విదేశమున వస్తువులు చేయువారు పెద్దయెత్తున నొకే సమయమున లెక్కలేనంత సామగ్రి చేయగలుగుటచే వారి తయారుధర యెక్కువ యుండదు. మరియు విదేశములలోని వస్తునిర్మాతలు సుమారు నూరేండ్లుగా సాంకేతిక విద్యయందు గొప్ప నైపుణ్యమును అనుభవమును గలిగి యుండుటయు వారికొక గొప్పబలము. అసలు మొదటనే విదేశవస్తు నిర్మాతకు పెట్టుబడిఖర్చు లెక్కువ యుండకపోవుటచేత మూలధనము

నకు వడ్డీ ఖర్చు మొదలగునవి సంవత్సరసంవత్సరమునకు నెక్కువ యుండవు. ఈ కారణములవలననే మరమ్మత్తులకును, ప్రాతయంత్రముల విడిచి క్రొత్తయంత్రములు కొనుటకును కూడ నగు ఖర్చు తక్కువయగును. తయారుచేయు వస్తుసామగ్రి పెద్దయెత్తుబడిమీద యెక్కువ యగుటచేతను, కాయకష్ట మెక్కువ లేకండ్లయంత్రములమూలముననే యన్ని షనులను చేయించుకొను నుపాయము లుండుటచేతను యూరపుఖండమునం దేచోటనైనను భారతదేశమం దేపట్టణమునకంటెనైనను సబ్బుచేయుటకగు వ్యయము తక్కువయగును. తయారైనవస్తువుల వ్యాపారముగూర్చి చూతుమనిన నేడు భారతదేశమున రైల్వేరవానా ఖర్చులు చాల యెక్కువ. మద్రాసునుండి బెంగళూరునకుగాని బెంగళూరునుండి బాంబాయికిగాని యగు రవానాఖర్చు విదేశముగు లండనునుండి భారతదేశమున బాంబాయి, కరాచి, చెన్నపురి, కలకత్తా; యే నగరమునకు గాని యగు వ్యయముకంటె హెచ్చు. నిర్భాగ్యమగు మన మాతృదేశమున యే షరిత్రమగాని వృద్ధినొందుట కీవిషయమొక గొప్ప యవరోధము. ఇంతేకాక భారతదేశమందుకంటె పారిశ్రామికవిషయములు దెక్కువ యభివృద్ధిగాంచిన విదేశములయందు వ్యాపారమునకు పెట్టుబడివిషయమున సహాయము చేయుటయందు ప్రభుత్వమువారైననేమి, యితర ప్రత్యేకవ్యక్తులైన నేమి మిక్కిలి యుదారముగను ఉపకారబుద్ధితోను ఉందురు. ఆధునిక విదేశీయ వ్యా

పారమునందొక శతాబ్దముకింటి హెచ్చు అనుభవము, ప్రకటనలద్వారమున వ్యాపారప్రచారము, ముఖ్యవ్యాపారమునకు తోడుగ నితరచిన్నచిన్న పరిశ్రమలు; ఇవన్నియు నుండుట వలన యూరపుఖండపు వస్తునిర్మాతలు ప్రపంచమందరితోడను వ్యాపారమున పోటీతగిలి గెలువగలుగుచున్నారు. ఈమధ్యనే క్రొత్తగా రసాయనిక పరిశ్రమాదులయందు ప్రవేశించి చిన్న యంత్రసాధనములను కొలది పెట్టుబడిని మాత్రము కలిగిన భారతీయ వస్తునిర్మాతలీ పోటీయందు జయ మొందుట కష్టము కదా. మొన మొన్నటివఱకు భారతదేశమున రసాయనసాంకేతికశాస్త్రజ్ఞులు బహుకొలదిగ నుండుటయు నిజముగ నొక లోపమే. ఇప్పుడట్టి వారు వలసినంతమంది యున్నారు; వ్యాపార పరిశ్రమలకొరకు తమకాలమును శక్తిని వినియోగించి పాటుపడుచుండు పెట్టుబడిదారులట్టివారి నేవాసహాయములను వినియోగించుకొనకుండిన దోషము వారిదే యగును.

### 3

మైసూరు సంస్థానప్రాంతముల లభించు ముడిపదార్థములతో మంచరకపు సబ్బులు తయారుచేయు నవకాశముల విషయమున బెంగుళూరు ఇండియన్ ఇన్ స్టిట్యూట్ ఆఫ్ సైన్స్ నందు వరుసగ కొన్ని పరిశోధనలు గావించబడిన పిదప 1917 వ సం॥ బెంగుళూరునందు మైసూరు ప్రభుత్వమువారి వలన నొక సబ్బు ఫ్యాక్టరీ స్థాపింపబడెను. మైసూరునందు పరి

శ్రమల సన్నిధి సభివృద్ధిచేయుటకు దివాను సర్. మో. విశ్వేశ్వరయ్యగా రేర్పరచిన విధానమందీదియొక భాగము. ఇంగ్లాండునుండి యంత్రసాధనములు తెప్పింపబడి 1918 సం॥ మే నెలనుండి యంత్రశాలయందు పని యారంభింపబడినది. మైసూరు ప్రభుత్వమున పారిశ్రామిక రసాయనికుడును, రసాయన యంత్ర శాస్త్రజ్ఞుడును, ఇంగ్లాండునందలి సన్ లైట్ సబ్బు ఫ్యాక్టరీ యందు ప్రత్యేక శిక్షణమును బడసినవారునైన శ్రీ యస్. జి. శాస్త్రి, బి. యే. యమ్. యస్. సి. (లండన్), యఫ్. సి. యస్. యఫ్. యమ్. యు. గారు వ్యవహారగతుండి పనుల సాగించుచున్నారు.

మొట్టమొదట, బజారులోదొరుకు మంచరకపు బట్టలుదుకు సబ్బుతో నేవిధముగను తీసిపోని బట్టలసబ్బును మాత్రము తయారు చేసిరి. కాని మఱి కొలదికాలములోనే మంచి రకపు అందమైన ఒట్లతోముకొను సబ్బులు చేయుటారంభించి 1918 నవంబరు నెలలో మైసూర్ టాయ్ లెట్ సోప్స్ ను విక్రయించుటారంభించిరి. మైసూరు ప్రభుత్వమువారు స్థిర పద్ధతులపై నేర్పడిన పరిశ్రమలను ప్రోత్సహించి యభివృద్ధిచేయుచు సంస్థానమున నున్న యితరపరిశ్రమలకును, వస్తునిర్మాతలకును ఆదర్శప్రాయముగ నుండునట్లు తమ యంత్రాల యములోని వస్తువులు అత్యుత్తమమైనవిగను నమ్మకమైనవిగనుండునట్లుచూచుచున్నారు. అందుచే నీ యంత్రాలయము నవీన నాగరిక



పథతులపై నడుపబడుచున్నది. పెట్టుబడిగా వ్యయపరచిన మూలధనమంతయు, దానిపై వడ్డీతోనహా నేడు మైసూరుప్రభుత్వమువారికి వచ్చివేసినది.

ఈ సబ్బులు తమకొకపేరును గడించికొన్నవి. భారతదేశమున నన్నిప్రాంతములవారి చేనుపయోగింపబడుచున్నవి. మైసూరు చందనపుసబ్బు చాలమంది యెరుగునదే. ఈ యంత్రాలయాధికారులు తమ సబ్బులు యేవిధమగు కల్తీగాని లేక చెడుపదార్థములు చేరనివైయున్నవని పూచీకత్తు (హామీ) నిత్తురు. అధమముపది ఆంగ్లేయుల యంత్రశాలలయందును, మరన్ని భారతీయ యంత్రశాలలయందును, నేడి చందనపుసబ్బులను తయారు చేయుటయే యిక్కడి చందనపు సబ్బుల శ్రేష్ఠతకు నిదర్శనము. ప్రపంచమంతటిలోను మంచి చందనపు నూనె యెక్కువగా గలదగుటచే మైసూరుసంస్థానమున శ్రేష్ఠమైన చందనపు నూనె సబ్బులు తయారుకాగలవు. చందనపుసబ్బేకాక యింక మూడు నాలుగు విధములసబ్బులు నిచ్చట చేయబడుచున్నవి. టర్కిష్ బెత్ సబ్బు, కార్బాలిక్ సబ్బును తయారుచున్నవి. వైద్యాలయములందును, ఆరోగ్యసంస్థలందును, క్లబ్బులందును మిక్కిలి యుపయోగపడునట్టి యొకవిధమైన తేలిక సువాసనగల ద్రవరూపమైన సబ్బును తయారుచేయుట యీ మధ్యనే యారంభించిరి. బెంగుళూరులోను, మైసూరులోను, సివిల్ మిలి

టరీవైద్యాలయములం దీద్రవరూపమైన సబ్బునుపయోగించుచున్నారు. ఈ వస్తువుయొక్క యుపయోగతకు తృప్తిసొంది చెన్నపురి జనరల్ హాస్పిటల్ వారును దీని యుపయోగము నారంభించినారు. ఇట్టి ద్రవరూపమైన సబ్బులమెరికాయందును యూరపు ఖండమునందునుపయోగింపబడుచున్నది. గ్రేట్ బ్రిటన్ లోను యిస్పాణిష్ దుపయోగించుచున్నారు. భారత దేశమునమాత్రమిట్టిది మొదటి ప్రయత్నమేకాని జయప్రదమైనది. కాలక్రమమున నిది తగు నాదరమును బడసి పేరుపొందునని యాస కలదు.

మైసూరుప్రభుత్వ సబ్బుస్వాక్ష్టరీని స్వయం పోషకమగునట్లు చేయుటకొక ఎలెక్ట్రోలైటిక్ ఆల్ కాలీ ప్లాంట్ ను స్థాపించి దానిద్వారా స్వాక్ష్టరీకికావలసిన కాస్టిక్ సోడానంతయు తయారు చేసుకొనవలెనను నుద్దేశ్యము కలదు. బెంగుళూరునందు విద్యుచ్ఛక్తి చాల చవుకధరకు లభించును; ఇండియాప్రభుత్వమువారివద్దనుండి పన్ను (duty) లేకుండ ఉప్పును సులభముగా పొందవచ్చును. ఇచ్చట తయారగు కాస్టిక్ సోడా యంతయు బెంగుళూరులోనే ఖర్చుకాగలదు; అందుచేత నొక ఎలెక్ట్రోలైటిక్ ఆల్ కాలీ ప్లాంట్ నేర్పరచి ఫలితమును పరిశీలించి చూచుటకు మంచి యాశావంతమగు నవకాశములు కలవు. ముతకరకపు గ్లిసరిన్ తయారు చేయుట కొక వాక్యూమ్ ఇవాపొరేటర్

తెప్పిపబడినది; త్వరలోనే దానిని నిర్మించి పని నారంభింతురు.

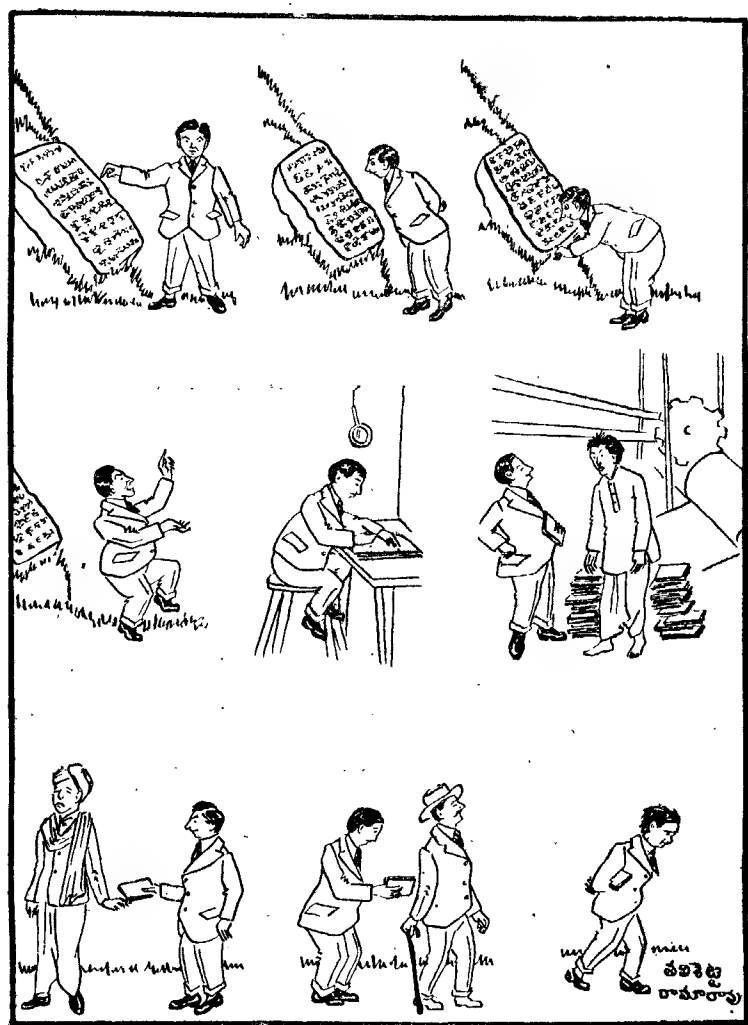
మైసూరుప్రభుత్వమువా రీక్రొత్తపరిశ్రమను నెలకొల్పుటవలన సంస్థానమున ప్రత్యేక వ్యక్తుల ప్రయత్నములకును ప్రోత్సాహము కలిగినది. నేడు బెంగుళూరులోనే సంవత్సరమునకు సుమారు నాలుగులక్షల రూపాయల వ్యాపారమును చేయు మాడునాలుగు సబ్బు యంత్రాలయములు కలవు. ముందు చెప్పబడినట్లు మైసూరు దర్బారువారి విధానమేమనః క్రొత్తకొత్త పరిశ్రమల నారంభించుటయు, భారత దేశమునను ఉత్తమతరగతి వస్తువులు తయారుకాగలవని చూపుటయు. సంస్థానము లోని ప్రత్యేకవ్యక్తులగు వ్యవహారికులు సిద్ధపడి యీ ప్రభుత్వమువారి పారిశ్రామిక సంస్థలను తీసుకొని జయప్రదముగ నడుపగలమను హామీనిచ్చిచో ప్రభుత్వమువారు వీనిని ప్రజలకు బదలాయింతురు (లోబరతురు.)

౪

సబ్బు పరిశ్రమకు సంబంధించినంతవరకు, భారత దేశమున నత్యుత్తమ తరగతి సబ్బులు తయారు కాగలవని యనేకమారులు నిరూపింపబడినది. ఈ పరిశ్రమ బాగుగా వృద్ధి నొంది

వ్యాపించుటకు కొన్ని యార్థికాంశము లడ్డుతగులుచున్నవి. అంతేకాక, స్వదేశ పరిశ్రమలను గట్టిగా ప్రోత్సహించుటకు వలయు జ్ఞానవంతమగు ప్రజాభిప్రాయమింకను కొఱవడియున్నది. కాని పరిస్థితులు యేటేట సుభసూచకముగ మారుచున్నవి. భారత దేశమున నేడు కొన్ని పరిశ్రమలు చక్కగా కొనసాగజాలకుండుట కీ స్వదేశపరిశ్రమాభిమాన లోపమే కారణము. లేనియెడల నర్. పి. సి. రే గారి యధ్యక్షతక్రింద నారంభింపబడిన కలకత్తా సోప్ ఫ్యాక్టరీవారి పని చాలింపబడియుండకుండును. ఒక్క సబ్బులకొఱకే భారత దేశమునుండి సంవత్సరమునకు సుమారు ఒకటిన్నర కోట్ల రూపాయలకంటె నెక్కువ విదేశములకు పోవుచున్నవి. సబ్బు వాడుక యెక్కువగుచున్నకొలది యేటేట నీ మొత్తము యెక్కువకూడ నగుచుండును. మన దేశమునుండి పరదేశముల కేకధారగా పోవుచున్న యీ ధనప్రవాహమును దేశాభిమానులింకను నెన్నట్లు సాగనిత్తురు? ఈ యపార ధనప్రవాహము నాపుటకు జ్ఞానవంతమగు ప్రజాభిప్రాయమే ముఖ్యవసరము.

జ. బ్రహ్మానంద



శాసన పరిశోధకుడు

యస్. పి. డి. యస్.సి. (ఆనర్స్) యఫ్. ఆర్. యస్.

క. ఉప్పర మేగసి యజ్ఞాండము, చిప్పలు రాలంగ మేరుశిఖరంబులపై  
గుప్పించి యెగసి కొండు నొ, తప్పక నామనసులోని తపాతపాదీరక. — శ్రీనాథుడు.

మహాత్ముల జీవితము లత్యద్భుతములు. అద్భుతము లన్నమాత్రమున నే పామరుడును వారల చరిత్రములతో దన కానిశ్యక మేనుని నిరుత్సాహపడ నవసరము లేదు. అనన్యాయమైన మనస్సుతో వారల చర్యల నెన్నడేని



శ్రీయుత రామన్ మహాశయులు

దలచుకొనిన దన్మయత్వము గలుగునన్న యావంతయు నతిశయోక్తిలేదు. వారల నగ్ధము చేసికొనవలెనన్న నన మాయమైనబుద్ధిమాత్రము కావలయును. అందులకనే శ్రీ కృష్ణభగవానుడు తన భగవద్దీత సెట్టి నికృష్టమైన తార్కిక విమర్శనకై నను జవా బిడగలుగు దానినిగా జెప్పినను

నవ్వుడప్పుడు తన నగ్ధముచేసి కొనుట కనన్యాయమైన బుద్ధి కావలయునని వక్కాణించియున్నాడు.

మహాత్ముల చరిత్రము లద్భుతములు మాత్రమే కాదు. అవి పాపనములు కూడను. మనము చీటిలో బడి దారిద్ర్యక యవస్థనునపుడు, వారల చరిత్రలు, వారల యాదర్శములు, వారల భావములు తేజోమయములై మనల నజ్ఞానాంధకారమునుండి విముక్తులను జేయ సమర్థములై యున్నవి వారల ప్రకాశ మొక పర్యాయము కేవలము గడ్డిపొదపైన బ్రసరించిన నాగడ్డిపొదకూడ నొకా నొకకాలమునకు ఉత్పిష్టనశనందుటకవకాశ మేర్పడును.

ఒక సంఘముయొక్కగాని, ఒక దేశముయొక్కగాని, స్వక్లిత్యమును నాగరికతయును స్ఫుటముగా గుర్తింప వలయునన్న, ఆసంఘములోనిగాని, ఆదేశము లోనిగాని, మహానీయుల చరిత్రములను, యాదర్శములను దిలకించుటయేముఖ్యమన్న ఎవరును అపార్థము చేసికొనరని భావించెనను. తదితరులచరిత్రలను శోధనచేయుట యన్న ఒక మూర్ఖుడు గణితశాస్త్రమునందు త్రిభుజము యొక్క మాడు కొణములు కలసి 180 డిగ్రీలని నిరూపించుటకు గాను, తనకు శక్తి యున్నంతవరకు, లేక తనజీవితకాల మంతయు వేరువేరు త్రిభుజములను గీయుచు వాని కొణములను కొలచుచుండిన టుండును.

ఈరాత్రి నేనొంటిగానున్నాని శ్రీరామకృష్ణగారి చర్యలనుగూర్చి, జీవితమునుగూర్చి యాలోచించినప్పుడు వైన జెప్పినభావములే నాయాలోచనములను గప్పివేసినవి. మొదట ఎచ్చటలేని యాశ్చర్యభావము, తదుపరి నా పా మరత్వమునునేమరచిపోయి పారవశ్యభావమును బొంది తిని, మా దేశము పరదేశీయుల ఇచ్చాప్రభుత్వమునకు

లోబడి తన వ్యక్తిత్వమును జూపుట కవకాశములు చాల తక్కువగనున్నను, మా దేశముయొక్క దాస్యనివృత్తియను బలవత్తరవైన యవసరమునది గాంధీయహాత్మునివంటి దేశభక్తులను బడయుటయేగాక శాస్త్రపరిశోధనకు గావలసిన పారతంత్ర్యరహితమేమి, భాగ్యవంతత్వమేమి, యను నవకాశములు మా దేశమున పూజ్యములైనను, పేరెన్నికగన్న ఐకోపియూ శాస్త్రజ్ఞులతో—గొప్పయవకాశము అంది గొప్పచారలైన శాస్త్రజ్ఞులతో—తుల్యమగు పీఠము నలంకరింపవలగులగు శ్రీరామకృష్ణ మహాశయునివంటి అధికమేధాశాలిని మా దేశము బడయుగల్గినదని తలచుకొనిన, యే స్వదేశీయునకు పరమానందము కల్గుండును? అట్టియానందోద్రేకమే ఈమహాశయునిగురించి మా తెలుగువారలకు తెలియబరచవలయునను కోరికకలుగజేసినది. ఈవ్యాసమునం దాయనను మహనీయునిగా నేనెందులకు భావించినది చదివిన కొలది క్రమముగ తేటపడగలను. ఆయనగుండ్ని వ్రాయుటకు బూర్వ మే శాస్త్రమునం దాయన ప్రవీణత వహించియున్నాడో ఆపదార్థవిజ్ఞాన శాస్త్రనిషయమై చదువరులకు, వేర్వేరు శాస్త్రములయందు దానికి గల సానమును గుర్తించుటకై కొంతపరిచయము కలుగజేయ సాహసించెను.

ప్రకృతిశాస్త్రములు ప్రకృతిని వర్ణించు శాస్త్రములు. ప్రకృతియందు వింతలను కనుగొని వాని నలవాటు పగదుకొనుట ప్రకృతిశాస్త్ర ఉద్దేశ్యములలో ముఖ్యమైనదియని చెప్పవచ్చును. అలవాటుపరచుకొనుటయనునది ముఖ్యముగా గమనింపవలెను. అయ్యదియే, ప్రకృతిని జూచి ఆనందించు కవిత్యమునండి మన ప్రకృతిశాస్త్రములను సృష్టికరించును. కవి యెంతనేపటికి ప్రకృతిలోనివింతలను జూచి గంతులువేయుచు సంగీతము పాడుచుండును. తనకిం తాత్పర్యము కలుగజేసినదానికి కారణమేమాయను విమర్శన మాతని కుండుదు. అట్టి విమర్శనయే యున్న అతని ఆత్మర్యము కొద్దికాలముమాత్రమే యుండగలదు. అప్పుడు కవిత్యమున కవకాశమేయుండును. కావున ప్రకృతి నర్థము జేసికొనుటకు, కవిత్యము ప్రథమసాహసమైనను, తల్లినతావాప్తిచే ప్రకృతిని నిజముగా నానందించుట కంతరాయమై యున్నది.

ప్రకృతిలోని వింతలను జూచుటయే కవిత్యముని యొప్పుకొనబడిన, ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞుడు కవియై యుండవలెనని చెప్పవచ్చును. కవిగాకుండుటయే, మనము జూచుచాలమంది ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞులు నిజమైన శాస్త్రజ్ఞులు గాకుండుటకు కారణము. కవి యానందము నిచ్చువాడగుదాయని (నా పైమాటలచే) కవియై యుండవలసిన, ప్రకృతి శాస్త్రజ్ఞులయొద్దకు వెళ్లి ఆనందమునకు బదులు వివాదమునుగూడ బడయుట ఆరుదుకాదు. “వింత” యను మాటకు గొంతయర్థమును చెప్పవలసియున్నది. మనకు తెలియనిదే వింత. అదేకాదు; మన కిదివరకు దెలిసినవాని మూలకముగా ఆర్థము చేసికొనుటయే వింత నర్థముచేసికొనుట. ఒక్కొక్కప్పుడు మన కంతయు దెలిసినదనినూడ బొరపడుచుండుము. అట్టివానిలో నంకి మేధాశాలియైన శాస్త్రజ్ఞుడు వింతలను జూపగలడు. అనగా మనకు సామాన్యముగా దోచు విషయములనుండియే ఆతడసామాన్య విశేషమును బడయగలడు. చూడుడు! ఆనందింపుము! గలీలియోయొక్క అధిక మేధాసంపత్తిని! ప్రార్థనామందిరమున తనకుమాత్రమేగాక ఇతరుల యెదుటను వ్రేలాడుచు ఉయ్యెలలాగుచున్న ఒక దీపమును జూచి. అట్టి యానందమున్న మరి యేవస్తువునకుగూడ చెందుకట్లు, కొన్ని సిద్ధాంతములను నిరూపించినారు. (Laws of pendulum) ఈసంవర్షమున ప్రకృతిశాస్త్రనిషయమై మరియొకసంగతి జ్ఞాపకమునకు వచ్చినది. అయ్యది ప్రకృతియందొకచోట నొకవిశేషము కనుగొని, దానిని ప్రకృతియంతకును యేదేయనస్థలం దాధర్మము చెందునో కనుగొనుటకూడదు. ఇది మన శ్రమలను చాలచుటకు తగ్గించును. ఇది మన శ్రమలకు విరామమునెడి ఫలమనినూడ చెప్పవచ్చును. ప్రతివస్తువుయొద్దకు వెళ్లి సీసంగతి యేమియని యడుగకుండ మేధాశాలియైన వాడు తన విమర్శకబుద్ధిచే (Analytical mind) సర్వాంగీకారమైన ధర్మమును బడసినప్పుడు వాని యానందమునకు మేరయండును. ఆసంగతి నితరులకు దెలియబరచిన వారలు “అయ్యో మనకష్టములనుండి బయట బడితిమి. దురవగాహముగానున్న ఈ ప్రకృతి, చివరకు కొన్ని ధర్మములకు లోనైనదే” అని మనస్సునకు విశ్రాంతి కలుగును.

ప్రకృతి సాధ్యమైనదికదా యని పూర్తిగా గర్వమును చెంకపూర్వమే, మరల ప్రకృతి యసాధ్యమైనదిరా యని వెంటనే యనిపించును. ఏమన ఎవరైన ప్రపంచమున జరుగు ప్రతిసంగతికి కారణమును జెప్ప సమకట్టిన, అప్పుడు ప్రకృతియొక్క విచిత్రమును, దాని యనంతత్వమును దానిముందు మనయొక్క స్వల్పతయును గోచరింపకమానదు. దీనికికారణము ఒకతరుగా యిట్లు జెప్పవచ్చును. వస్తువులనుగురించి మనము తెలిసికొనిన కొలత సందేహములు హెచ్చగుచుండును. ఒకానొక కాలమున వస్తువుల చలనమునుగూర్చి పరిశ్రమచేసి, ఆశాస్త్రమందు సర్వాంగీకారమును ధర్మములనుగ్రహించి, ఆధర్మములనుండి, అమితమైన దూరముననున్న, నక్షత్రములయొక్కయేమి, గ్రహములయొక్కయేమి, చలనమును, వానిబరువును, హానికి మనకుండు దూరమును, ఋత్యుగ్రహణమును, చంద్రగ్రహణమును, అవి ఎప్పుడు జచ్చినదియు చెప్ప నేర్చుకొంటిమి. అయ్యది యమోఘమైనపనియే. అంతమాత్రమున వస్తుతత్వము ముగిసెనా? ప్రకృతి శాస్త్రవర్తిత్రమునుదిలకించినచో, మనము ప్రకృతి పైభాగముండే యుంటిమనియు, దాని ఒక్కచారకైనను చిల్పజాలసంటిమనియు ఇప్పటి మనజ్ఞానముతో గ్రహింపగలము. తర్వాతనో నిశితమైన మానవైద్యుని తనకన్న ఎన్నతరముగాని రెట్లు ఎక్కువపరిమాణము గ్రహములనుండి అదేవిధముగా నెన్నతరముగాని కేకన్న నెన్ని రెట్లో తక్కువ పరిమాణముగల 'హాల్' హ్యూ' అను నణువుపై ప్రసరించినది. కాని కొన్నాళ్లమున ఈ అణువులు మహాగ్రహములలో మహానక్షత్రములలో నిరాఘాటముగా వివరముచేసిన మనవిచర్య నాలుకై, మన గణితశాస్త్రమునకును, చారవనిచ్చినవికావు. ఒప్పుడు ఈగ్రహము లమితదూరముగా నుండుటచే నాచరింపగతి మనకు ఏమి తెలియగలదాయని నిరుత్సాహపడిపోయెను గలవు. అంతేకాదు. మనవిచర్యనాశక్తి ప్రకటింపలేనిదే, మన కవితాశక్తి విజృంభించినది. ఋత్యుగ్రహణము చంద్రగ్రహణమును, దుష్టరాక్షస నిరోధము యూహించితిమి. చంద్రునియందున్న కళంకము ముయో గాఢలను కల్పించితిమి. కాని కొన్నిసార్లు

శ్లకు అవి ఎంతదూరములైనను, మనగదిలోగూర్చొని, గదితలుపులు. వైచికోని, కాగితమును, కలమునతీసికొని, మనలెక్కను పూర్తిచేసితిమి గదా?

ఈ అణువులు ఎక్కడమోచినను ఆవియే. కాని వానిని మనస్థూలదృష్టితో చూడజాలము. వానివిషయమై మనము తెలిసికొనగల్గినది అవి సమిష్టిగా మన ఇంద్రియములు గోచరింపగలుగు కొన్ని గుణములను. అట్లయిన, పాతకుడు, ఈగుణములనుండి అసలు ఎంటిసంగతి ఏమో గ్రహింపగూడదా యని సులభముగా ప్రశ్నింపవచ్చును. అయ్యది, అట్టి మనమార్గము అనపాయకరమైనదికాదు. ఏమన, ఒకవస్తువునుమాచుట, వానిపైకి గలుగు మార్పులను గ్రహించుట ఇది సులభమే కావచ్చునుగాని, ఒక గదిలోనేమున్నది తెలియకుండనే, బయటగోడలను, ద్వారమునుజూచి గదిలోని సంగతులన్నియు తెలిసికొనప్రయత్నించుట ముదలిదానియంత సులభము కాజాలదు. పూర్తిగా చెప్పలేకుని చెప్పుటకు వీలులేదుగాని, మనమార్గము మాత్రము ప్రమాదాస్పదమైనది యని చెప్పవచ్చును ఈ అణువులపైని పరిశోధనయు నట్టిదియే యైయున్నది.

పదార్థములు అణువుల సమేళమున స్థిరపడినది. (మరికొన్ని నాళ్లకు) ఇకనంతట వస్తువులగుణములు రకరకములుగానుండుటకు కారణము యీ అణువులనుండి మొదలిడితిమి. కొన్నాళ్లు మనయాటలుసాగినవి. కాని, మన యమిత శోధనయే మరల మనకు ముప్పును దెచ్చినది. ఈ భౌతిక అణువు (Molecule) అనేదానినికూడా విభజించి వేయవలసివచ్చినది. Atom అనేదియే పరమాణువని నిశ్చయమునకు వచ్చితిమి. మనశాస్త్ర మింతటితో పూర్తియైనది అనితృప్తిపడితిమి. కాని విరామమేమాయని ఎరుగని, మనబుద్ధి, తదనుకూలమైన మనపరిశోధన, ఈ పరమాణువునుగూడా భేదించివేసినది. అయ్యది ప్రోటాన్ (Proton) అను ఒక సూర్యగ్రహముచుట్టు ఎలెక్ట్రాన్ (Electron) అనుగ్రహములు పరుగెత్తుచున్నవని, చూచితిరా, మనముస్థూలనక్షత్రమండలినుండి సూర్యునక్షత్రమండలికి దిగితిమి. ఇదియంతయును శ్రద్ధగా చదువుచున్న

పాశకుడు, సకారణముగనే, ఇట్లు ప్రశ్నింపవచ్చును. మీరుచెప్పునదంతయును ఊహాభేలనముకాదని మమ్ముల నొప్పింపగలరా? మీరు మాకు ఆప్రోటానును, Electron నును మాయాకంటికి చూపగలరా? యని ప్రశ్నింప వచ్చును. అప్పుడు ఏదైనలేదని చెప్పుటకు బెంగాలీ వాడు ప్రయోగించు మందహాసమునే మేమును ప్రయోగింపవలసియుండును. కాని మామందహాసము బెంగాలీ వానియంత భావనూన్యమైనదికాదు. దాని వెనుకనే ఇటుల జవాబుకూడా నిచ్చెదము. “నాయనా, ఒకవస్తువు న్నదనిచెప్పుటకు, మనకన్నులు చూచినచూచినట్లు లేకున్న చూడనట్లా! మన నెండాకాలమున శోషింపజేయుచు వీచుపశ్చిమగాడ్డు, దానిరూపమును తిరికింపనంతమాత్ర మున, లేదని యనుకొనగలమే? దానిని తలచుకొనిన, చల్లనికాలమునకూడా, గుండెలదర్శుటమానునే! అంతియకాదు. మన ఇంద్రియ స్ఫురణయూపశ్చ్యోతము లేకయే, ఒకవస్తువు యొక్క గుణములను విమర్శించు పద్ధతులను మాతాస్త్ర వువలంబించుచున్నది. అచోట జ్ఞానదృష్టియును, పరిశోధనయును రెండును ఒకదానికి నొకటితోడై ఎచోట స్థూలదృష్టినిగడింపలేమో యచ్చట బొన్ని ఊహాభేలన మనుకొనుడి, మరి ఏమైననుకొనుడి; వస్తుతత్వమును గ్రహింపసాహసించెదము. మాసాహసము మీరెన్నడు తలపని, విననిసంగతులను మాయాపై జ్ఞానముపయోగపర చుకొని, మీకన్నుల కగుపడునట్లుగనే, మీచెవులకు విను పడునట్లుగనే, కొన్నిసంగతులను చూపగల్గు బహుమతిని పొందుచున్నది. “అటైన్ ప్రోటన్ (Proton) Electron స్థిరపడినట్లెకదా! ప్రకృతికంతయు గనిపెట్టితిరికదా! ” యని ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞుని నభినందింప మొదలిడెదరా, సముభాసముతో, ఆతిడిట్లుచెప్పును. “ప్రకృతియనంతమైనది. దానిచేష్ట లద్భుతములు. ఒకపరి తనరహస్యమునంతయు బట్టబయలు చేసినట్లుండును. ఒకపరి గంభీరముగ నగాధ ముగ నుండును. Protonను Electron ను గనిపెట్టితిమే యనుగర్వము మా కావంతయును లేదు. ప్రకృతి ఇంకను మమ్ము వెక్కిరించుచునే యున్నది. కాని అయ్యదియే మేము కోరుకొనునది. ప్రకృతి ఎంత అనంతత్వమును

దాల్చుచున్నదో వానితోబాటు నిశితముగు మా బుద్ధియు ననంతత్వమును దాల్చుచున్నది.”

ఈ సందర్భమున ప్రకృతిశాస్త్రమునకు ప్రతిప త్తులనుండి కఠినమైన ప్రశ్న పరంపరలను గురిపింపజేయు నంతమును కదలించితిని. అయ్యది మన యింద్రియస్ఫురణ యావశ్యకతలేకయే వస్తుతత్వమును గ్రహించు పద్ధతులను ప్రకృతిశాస్త్రము లవలంబించుచున్నదనుట గురించి ప్రతి పత్తుల ప్రశ్నల Max Planck గారి మాటలతో సంతోషముగ చెప్ప వచ్చును.

“Is the Physical world simply a more or less arbitrary creation of the intellect or are we forced to the opposite conclusion that it reflects phenomena which are real and quite independent of us? Expressed in a concrete form, can we rationally assert that the conservation of energy was true, even when nobody could think about it or that the heavenly bodies will move according to the Law of gravitation, when our earth and all that there is in is in ruins?”

ప్రపంచమే నిజమని నమ్ము పాశ్చాత్యుల నుండి ఇట్టి సందేహములు బయలు దేరినవో, వేదాంతశాస్త్ర మును మొదలిడుటతోడనే ప్రపంచ మంత కల్గి యని ప్రారంభించు మన హిందువులు, ఇంతకన్న గాఢతర మైన ప్రశ్నలు వేయక మానరు. Max Planck మహా నీయుడు, ఆ ప్రశ్నలకు సవినయముగా జవాబునిచ్చినాడు. అనగా సవినయ మునదానికి చెప్పుచున్నాను. ప్రపంచ ములో నూటిగా జవాబిచ్చుటకు శక్యముగాని ప్రశ్నలు కొన్ని ఉండును. దీనికి కారణము జవా బను మానాస్పద మయినది యగుటయని ప్రతిపత్తులు భావింపవచ్చును. భ్రమింప వచ్చును. కాని ఆయావిషయములయందు దనుభవ మున్నవానికి, మొదలునుండి, యాయావిషయములయందు పెంపొందిన వానికి, తనజవాబుయొక్క నమ్మకమునే మాత్రము ననుమానింపడు. కాని అట్టి ప్రశ్నలకున్న కష్టములవలన నూటియైన జవా బీయజాలదు, అతని

జవాబు అనుభవమే. ఈ విషయమును సుస్పరించుచు Max Planck గారు వ్రాసిన దిండు పొందుపరచెదను.

“No Physicist doubts the truth of the observation that a being endowed with physical intelligence and possessing means of detecting ultraviolet rays, would recognize these rays as being similar to the normally visible ones, though no one has seen either an ultraviolet ray or such a being. No chemist has any scruples about ascribing to solar sodium, although he can never hope to put a salt of Sodium into a test-tube..... Indeed however confidently one lays the foundations of the world-picture of the future no general rules can be formulated. The greatest foresight is here desirable. There is a second consideration in connection with this question what it simply and solely depends upon is the realisation of a definite object even though unattainable. This object is—not the complete adaptation of our ideas to our perceptions but the complete liberation of the physical picture from the individuality of the separate intellects. This is perhaps a more accurate paraphrase of what I have called .....in order to avoid misunderstanding “the liberation from the anthropomorphous elements” as if a picture could be independent of the painter: this is a contradiction in terms.”

దీనికి పోల్చదగు విషయము భగవద్గీతయం దొకటి యున్నది. అయ్యది కర్మచేయుచుండుము, కర్మను నమ్మకుండుము, దాని నుం దాసక్తిని వహించుము అని చెప్పుచుండుదుము. ఇయ్యది పైకి చూచుటకు ఒకదాని కొకటి సుబంధింపనట్లుపడును. అంతేకాదు వికటవాదులున్న యెదుట నపహాస్యములను జేయ సాహసించెదరు. వెనుక ఒకచోకడట భార్యను కాఫీ నియ్యమని యడుగుటకు

My dear idea, will you give me an idea of coffee?” అని అన్నాడట. వీనిమాటలనే పరికించి, కృష్ణుని వేదాంతమున కర్థశూన్యము చేయుదురో? దీనికి జవాబు, అనుభవజ్ఞులగు వేదాంతలే. ఈ భావమునకు ముగింపుగా, భగవద్గీత నుండి 2 శ్లోకముల నుదాహరించెదను.

శ్లో॥ నైవక్రించి త్కరోమీతి యుక్తో మన్యేత తత్త్వవితో పశ్యేత్ శృణ్వేత్ స్పృశేత్ జిఘ్రేత్ నశ్నేత్ గచ్ఛేత్ స్వపేత్ శ్వసేత్.

శ్లో॥ ప్రలపేత్ విసృజేత్ గృహ్లాన్తున్మిషన్మిషన్మిషి ఇన్ద్రియాన్ద్రియాన్ధేభు వర్తంత ఇతి ధారయేత్.

ఈయర్థమునే, మాప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞుల యాదర్శముల కన్వయింతురు గాక!

పదార్థ విజ్ఞాన శాస్త్రమును గురించి చెప్పుటకు మొదలు ప్రకృతి శాస్త్రములను వర్ణించితిని. నిజముగా ఈ శాస్త్రముల యొక్క యుద్దేశ్యము బరికించినచో దాని యొక్క భావము వలన, శాస్త్రములన్నియు ఒకే శాస్త్రముగా కనపట్టును. ముఖ్యముగా గణితశాస్త్రము, పదార్థవిజ్ఞాన శాస్త్రము, రసాయన శాస్త్రము ఒకదాని కొకటితోడుగా నుండును. ఒకదాని హద్దులుమీరి మరి యొక దానిలో పొల్లుచుండుటయును సంభవించుచుండును. అందులకనే ఇప్పు డీక్రింది శాస్త్రములు కూడ బయలుదేరినవి ఏమనగా Applied Mathematics (లేక Mathematical Physics, Physical Chemistry) కాని ఒక సంగతి మాత్రము చెప్ప వచ్చును. Physics తదితర 2 శాస్త్రములకును మధ్యస్థానము నాక్రమించుచున్నది. అచ్చమైన గణితశాస్త్రజ్ఞుడు తాను రచించు కొన్న ప్రపంచమును తనవిమర్శకబుద్ధిచే పెంపొందించుచుండును. అతడు ప్రపంచమును జూడ వెదకును. రసాయనముననో, ఓషికగల్గి పైమాపులకు (అతని చూపులకు గూడను) పరస్పర సంబంధములేని ప్రకృతిలోని విశేషముల జాబితాను తయారు చేయును. వానిని విమర్శించు దమన్న శాంతిచిత్త మతనికుండదు, ఇక Physicistలో



ఈ 2 గుణములును మేళవించినవి. ఈ 2 గుణములలో నకవి కేదికొరవడినను నిజమైన Physicist అనిపించు కొనడు. కాని దాని స్థానమును మీకు పొందు పరచినను కొనెద.

పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రము మొదలెన్నియో ఉపభాగములతో నిండి బయలుదేరినది. ఆవిభజనము ఒకమోస్తరుగా మన ఇంద్రియవ్యాపారము మూలముగా జరిగినదని చెప్పవచ్చును. ఉదాహరణము కన్నులతో జూచునది లేక ఇంకను మరిశాస్త్రీయముగా జెప్పవలయునన్న కన్నులతో జూచుటకు సహాయధూతమైనది. అది తేజము. దానిపై తేజోశాస్త్రము బయలుదేరె. మన శరీరము ఉష్ణమును, శీతమును గుర్తించును. మనత్వగింద్రియమునకు, అట్టిభావమును కలుగజేయునది ఉష్ణమంటిమి. అయ్యది ఉష్ణశాస్త్రమయ్యె. తర్వాత కర్ణములతో వినునది శబ్దము. శబ్దశాస్త్రము ట్లుత్పన్నమయ్యె. దీనికన్న పూర్వము (Mechanics) ఉద్భవమైనది. అయ్యది వస్తుచలనమును గూర్చినదై యున్నది.

మన ఇంద్రియములతో నేసంబంధము లేకుండ, మరి 2 శాస్త్రములున్నవి. అయ్యవి, Magnetism: Electricity యును, అనగా అయస్కాంతమును గురించియు, విద్యుత్ ను గురించియు. మొదటిది—ఇసుమునయస్కాంత మాకర్షించును. దానివిషయమైన చర్చ Magnetism. రెండవది—అద్దముపై పట్టువేసి రుద్దిన, పట్టునకు జెండుపంటి పదార్థముల నాకర్షించును. ఇది విద్యుత్. దీనిశాస్త్రము Electricity యని యనిపించుకొనును. ఈరెండు శాస్త్రములును, పరస్పరసంబంధము లేకుండ మొదలైనవి. రానురాను మనజ్ఞాన మభివృద్ధియైనకొలది కదలేదివిద్యుత్, కదలని అయస్కాంతమెట్లు వర్తించునో, అట్లు వర్తించుననియును, అయస్కాంతమును గదలించినయెడల, దానిపరిసరములందున్న ఏవిద్యుత్ వలయము నందైనను (circuit) విద్యుచ్ఛక్తిని కలిగించుచున్నదనిన్ని గుర్తింపబడినది. దీనిని స్వచ్ఛముగ నర్థముచేసికొనినది Faraday, ఫారాడే అను మహనీయుడు. అతనియాహా యప్రతిమానమైనది.

అంతకుపూర్వము 2 విద్యుద్విద్యేగమును చెందిన వస్తువులను (Electric charges) దగ్గరకు తీసికొనివచ్చిన, ఆరెండు నాకర్షింపబడకుండనుండవలెనన్న, వానిరెంటిని ఆగబట్టవలెనని కనిపెట్టబడినది. ఈశక్తికారణము, ఆరెండువస్తువులయందున్న విద్యుత్తు కారణమని తలచిరికాని, ఆరెంటిమధ్యనుండు స్థలమునకు (Space) ఏమైన సంబంధమున్నదా యని యాలోచించిన వారు కారు. కాని ఈమహనీయుడు, ఆస్థిమనందు వేర్వేరు పదార్థములనుంచి, అప్పుడు ఆ 2 చార్జీలకు నుండెడి యాకర్షణశక్తిని కొలువగా, వేర్వేరుపదార్థములకు వేర్వేరుగా నుండెనని గ్రహించెను. దానివలన ఆయనగ్రహించిన దేవునగా, 2 (Charges) మధ్యనుండు స్థలమునకు గూడ, ఆశక్తితో సంబంధ మున్నదని, అతడిట్లూహించెను. ఒకచార్జీనుండి మరియొకదానికి, దారములు కట్టినట్లుగాని, లేక రబ్బరునాళములతో కట్టినట్లుగాని, ఊహించినచో, వాని కెట్టి యవస్థకలుగునో, అట్టియవస్థయే ఆరెండుచార్జీల మధ్యప్రదేశమునకు కల్గినదని భావించినాడు. అనగా పరస్పరమాకర్షించుకొను చార్జీలను, ఆకాశమును ప్రదేశముం దుంచితిమేని, ఆయాకాశమునందు స్థితి ఎట్లుండుననగా, రబ్బరునాళములను రెండుచేతులతో లాగిన నెట్లుండునో, అట్లుండును. రబ్బరునాళమును మీరు లాగినపుడు అది ఏమిచేయుచున్నదను కొనెదరు? అది మీరెండుచేతులను దగ్గరకు తీసికొనరాబ్రయత్నించుచున్నది. దానినిగుంజు మీప్రయత్నమునకు అది ముడుచుకొనవలెనని దానిప్రయత్నమునకును, రాజీకుదరినది. అట్టిస్థితియే ఈయాకాశమునందు మాడ కల్గినది. అట్లుగాక, పరస్పరము ప్రేమఖ్యభావమును జెందు చార్జీలను ఆకాశప్రదేశములోనికి, దీసికొనివచ్చినయెడల, ఆమధ్యప్రదేశపు పటము నెట్లుహించెదరు? నేజెప్పవలెనా? అప్పటిస్థితి, రబ్బరు తనసహజస్థితినుండి యదమినట్లుండును. ఇట్టి యద్భుతమైన యాహా, ఎట్టి యమోఘమైన విశేషములను బయటికి తీసికొనివచ్చినది? విద్యుత్తునకును పదార్థమునకువలెనే, జడత్వమున్నదని నూచింపబడినది. కాన, ఏవిద్యుద్వలయమునయినపూర్తి చేయుటతోడనే, రావలసిన విద్యుత్ ప్రవాహము రాదు.

కొంచెము ఆలస్యము పట్టును. ఎవరో అడుకొన్నట్లుండును. ఈమహానీయుని నామమే, అయస్కాంతపునలనము—కాక—అయస్కాంతముచుట్టు నుండేడు ప్రదేశమునందున్న శక్తి కేదయిన మార్పుగల్గిన అయ్యది విద్యుత్ ప్రవాహమునకు సమానమని కనిపెట్టబడిన విషయమందును శోధించుచున్నది. ఈతడు విద్యుత్ పరిసరప్రదేశమును వర్ణించినరీతి, అయస్కాంతత్వమునకును, విద్యుత్తునకునుగల పరస్పరసంబంధమును కనిపెట్టుట. ఈరెండును (Physics) నకు గొప్పనూత్న లేజము నిచ్చినవి. వీనిఫలితములు మీరు విననయెడల నాయర్థమేమోమీకు స్ఫురింపగలదు. ఆమహానీయుడిట్లు (Magnetism) నకును (Electricity) కి పైక్యత గూర్చుటయేగాక లేజమునకును వైవానికిగూడ సంబంధము గల్పించినాడు. ఈతడు పూర్తిగా తత్సంబధము కనిపెట్టెనని నేనుచెప్పనుకాని మనకదృష్టకరమైన యతని యనుమానము తత్సంబంధముపైకి పోయెను. అయ్యదియే పదివేలు. అతడు చేసిన ప్రయోగములు సంబంధమున్నదని నిరూపించినవి. సంబంధమిట్టిదని నిరూపించుటకు అతడు కేవలము (Physicist) అగుటవలన చెప్పలేకపోయినాడు. కావలసినది అగణితమైన గణితశాస్త్రప్రజ్ఞ. అది యతనికి కొరతపడియె.

ఈసందర్భమున నాయభిప్రాయము నొకదానిని చెప్పదలచినందులకు పాతకులు తుమింతురుగాక. ఇట్టినుహానీయులబుద్ధి గణితశాస్త్రమందు విహారమొనర్చిన బుద్ధికన్నను ఎన్నతరమైనదని నాభావము. ఇది గణితశాస్త్రజ్ఞుని తీసివేయుటకాదు. ఆసూతితమైన యెన్నియేని సమస్యలను సలితముగ పరిష్కరించు వీరిమేధాశక్తియల్పమే? నేనిక్కడ జెప్పదలచినది. అట్టి మేధాశక్తికినిగూడ మించియున్నది. Faraday వంటి మహానీయుని బుద్ధి అని. ఏమన గణితశాస్త్రమనునది, Physicist నకు ఆయుధమునంటిది. దానిలో నిరంకుశప్రాధి యజ్ఞానా,

ఎట్టి విపదంధకారమునుండియైనను తత్సహాయమున విముక్తినందగలడు.

అదినీశ్చయము. ఈగణితశాస్త్రమునందుండు చమత్కారమేమనగా, అయ్యది, ఒక్కొక్కప్పుడు తదధినేతను అంధకారమునుండి బహిర్గతునిజేసినప్పుడు ఆతని కన్నులకు మిరుమిట్లుగొల్పప్రకాశమైన విశేషములను జూపును. గృడహృదయుడయ్యెనా వాని నర్థముచేసికొనును. కాదు గృడహృదయుడనుమాత్రమే కాదు. ప్రపంచజ్ఞానముకూడ కావలెను. సాభయమేమన తల్లీనతావాస్తవిజేందిన యాగణితశాస్త్రజ్ఞులకు ప్రపంచస్ఫురరణమే ఒక యవమానముగా భావింతురు అందువలన నేపైననూచనచేసిన ప్రకారముగ విశేషములు వీరికాశ్చర్యమునుగాని ఆనందమునుగాని కలుగజేయవు. వెంటనే పుటప్రియివేసి మరి యొక ప్రశ్ననందుకొందురు. అది యట్లుండే.

Faraday గణితశాస్త్రమను నాయుధము లేనివాడు. కాని అతడు కనిపెట్టియర్థము చేసికొనిన విషయములలో గణితశాస్త్రజ్ఞుడయినవాడు, దీనితర్వాత ఇది, దీనితర్వాత ఇది, ఇట్లు సక్రమముగనే వేసినగాని రాదు అని గృడనిశ్చయమై చెప్పు విశేషములు. ఏమని భావింతురు? Faradayయొక్క మేధాశక్తిని? చెనుటపడినది, అప్పటికి అర్థముచేసికొనలేని జవాబులనుబడసేడు ఈగణితశాస్త్రసహాయములేకనే కన్నులకు గట్టినట్లు, ఆమోఘమైన ఫలితములను బడయుటకు అబుద్ధి ఎట్టిదై యుండవలెను! అయ్యలారా! ఇదే మహానీయత. సామాన్యములైన మనము అడుగులలో అడుగువేసికొనుచు నడచిన సేగాని గమ్యస్థానమునుచేరలేము. అదియును అనుమానమే. మహానీయులలో, మనమార్గములు వారలకనవసరము. అంతయు వారి దివ్యదృష్టికి ప్రసన్నమగును. వారల కేత్రోపవెడలిన సులభమో, మనకన్నభానుగ తెలియగలదు. అట్టి మహానీయతయే, శ్రీయతరామన్ మహాశయనియందున్నదని నాశక్తికొలది చూప ప్రయత్నించెద.

గుడిసె ముంజూరిలో మాటు మడఁగియుండి-పిడుగువలె వచ్చి నీవాత వేసికొనెదె  
నన్నో? ప్రేయసిలో? చిన్నినాయనలనో? - నేగి నీ కే మొనర్చితే చెనటికత్తి!

బ్రహ్మయిచ్చిన యాయువు స్వదుకసీపు-పోవునెడ నిముసమ్ము వాపోయసీపు  
భార్యకుం బిల్లలకుం దుది పలుకుసున్న-ముందుగాఁ జెప్పి రారాదె మొండికత్తి!

తిండికి నీకు బాచునముఁ దియ్యని పండ్లును బిండివంటలున్  
దండిగలేవె? యేల కరుణాలవహూన్యత మమ్ముఁ జంపెదో?  
పండుగ లేవవచ్చిన నపారముదబ్బిన నీవు దేలగా  
గండము మాకెగాదె? కడికండలుగా మముఁ జేసె దోసరా!

నీదువాకిలికడ వచ్చి నిలుచుబండి-బందుగునిఁ దెచ్చుఁగాని మాపాలి కతఁడె  
మృత్యుదేవత యనగ నసత్యమానె? - బండియా మా కది ఫిరంగిగుండుగాని?

పాప మెఱుంగమోయి, నిరపాయముగా మముఁ జేయ వైతి వే  
పాపముఁ జేసినామె తొలిబామున, నీభవమందు మమ్ము దు  
ప్రార్థులఁ జేర్చి యిట్లు బలవన్మరణంబును గూర్చితేల? మా  
తాపముఁ దీర్చువా రెవరు దైవమ! నీవె దయం దొలంగినన్.

కరకర నూఱుకోయి పిడికత్తిని నాయడ, బండరాతిపైఁ  
బరపరఁ గోసి నీపొలము పంటకు నన్నలి పెట్టకోయి, వ  
త్సరముఁ గుటుంబపోషణము నల్పేడి నీవరిఁ గోసికొమ్మ న  
న్నరవడిఁ జంప నాపలల మొక్కదినమ్మునఁ గుఱినింపునే?

ముప్రొద్దుల నృమ్ము ముద్దుగాఁ జేరిచి తవిటియుండల మేపు తండ్రి వీవ  
కుక్కలు నక్కలుం గొఱుకకుండగ మమ్ముఁ గూటఁగాచెడి రక్షకుండ వీవ

పెంపను మముఁ బట్టి చంపను విక్రయింపను శక్తిఁ గల్గిన ప్రభుఁడ వీవ  
కల్పవైతాళికు ల్లాఁగ ని న్మేల్కొల్పు చరణాయుధమ్ముల స్వామి వీవ  
ఏయెడం గృతజ్ఞులము నీయెడనుమేము-అట్టి మముఁగొట్టి నీపొట్టఁ బెట్టికొనెదె?  
తనయులం జేతులం జంపి తినెడితండ్రి-యుండునే యుండు మానిసిదిండిగాక?

గోముగఁ గాపువాఁడు మముఁ గూడును గూఁడును గూర్చి పేర్చియున్  
బ్రేమను వీడి చంపి పలురీతులఁ జేసిన మందుమాకుల  
న్నీమము నీటఁగల్పి యవినీతిని బాపఁడె సాపడండె? ని  
స్సీమముగా మనీషులకు శేముషి యిట్టి యమానుషంబులన్-

ఖగనాథుండె నింగి నిశ్చలత రెక్క ల్లాపి చక్రాకృతిం  
దిగుచున్ రివున మీఁదికేఁగుచును సంధింపంగ నేగున్న నే  
నెగురందన్నకపోవ నిట్లొడుపుమై నెంతే నివృజ్ఞంభింప నా  
నగ్రప్రాణం బెటు సంతతిం దనదు పక్షద్యందము న్గప్పెడిన!

అకట! బేలవునుమ్మి నాప్రాణపదమ!-సంతంఁ గావంగ నెంతే దినసంతంఁగొట్టి  
గ్రద్దపై ముక్కుమొగ మెఱ్ఱగాఁగఁ జేతె?-కాచికొనెదవో యర్భకుక త్తినుండి?

కొండలమించుమేటి వరికుంభమ్ముమింగెడిదేవి పొట్టకుం  
గండియ యున్నదో యది యగాధమొ? యాఁకలి దప్పి తీఱకే  
కుండలతోడఁ బానకముఁ గ్రోలుచు మారుధిరంబు జాఱు నా  
చండికకొల్వు కుక్కుటపు జాతికి మారణహోమ మక్కుటా !

తప్పక సృగాలవైద్యుండు తమముమీఱ-విధిగ మముఁజూచు మేమన్నఁ బ్రీతిగాన  
వానిఁ గనినంత బాడ్యము ల్వాయుమాకు-వానిపఁటివైద్యము చేయలేని దేది?

గుడిసెలో నీవింక గుఱకల విడకుండఁ బ్రాగ్దిశాంగన వెల్లఁబాఱకుండ  
నభిసారిక ల్నవ్యహములకుఁ బోకుండఁ బిట్టలు పొట్టకై వెడలకుండఁ  
జొక్క లొక్కొక్కటే రుక్కుదక్కొనుచుండ రిక్క-రాయుండు చిక్క పొక్కుచుండ

జాయాపతులయల్క సమసిపోవుచునుండఁ జోరులసతు లింక స్రుక్కుచుండ  
నటచిలేవెద మోయి నిన్ననువఁ గృపికి-“కొక్కురోకోయి” కాదోయి కోడికూత  
“కొయ్యోబోకోయి”యంచు వేకువను మొదలు-బ్రార్థనముఁ జేతుమోయిమాపాలిరేడ!

అన్న! నామాంసమన్న సీప్రాణమైన-నకట నే జావకిక తప్పదన్న నాడు  
పీక నొక వ్రేటునం దెగవేయుమయ్య-నులిపిమాత్రము నన్వంప వలదు వలదు.

వీరాగ్రేసర! కత్తివట్టితని గర్వింపంగ నేలాజి మా  
వారి స్నీవలె దున్నలేదె కలహవ్యాజంబు లేకుండ? నా  
గోరు ల్చులవె? సవ్యసాచినిజుమీ కూలంకషప్రజ్ఞనీ  
నారంగస్థలులందుఁ జూడవె నను న్నాశేత్రుశైల్యమున్?

అని వెనుఁ జూపినంత మన నక్కడె యోధుండ! పోషకుండు జం  
పును మఱి నిన్ను నక్కలకు బువ్వముఁజెట్టును గాని చూడు నే  
వెనుకకుఁ దగ్గినన్ రిపువు భీతిని, గాయముఁ జెందినన్ దటా  
లున నను వెచ్చగాఁ గడుపులో నిడికొంచు భరించు నాదృతిన్.

జినుండ, బుద్ధుండ, బాపఁగా జీవహింస-మఱల నొకసారి యవతరింపంగరాదె?  
కావవేల మహాత్మ! యోగాంధి మమ్ము-నాలకై కంకణముగట్టు నశరబుద్ధ?

కొందఱు తిందురు మము మఱి-కొందఱు మేమన్న ముట్టుకో నొల్లరు మీ  
రందఱు విడచి యమందా-నందము మా కిడఁగరాదె సరవరులారా!

చెన్నకట్టణమునకు సమీపమున ఆరోగ్యసంస్థలను నునదిచి చికిత్సచేయుటకు చక్కని ఆశ్రమము



## ఆ వ డి ఆ రో గ్యా శ్ర మ ము

నూతనులయెత్తును, చక్కనినీడును, పచ్చనిబయళ్లును, నిశ్శబ్దమైననీరును, ఇసుక నీలయును గల్గి వ ప్రదేశ మైనది వివాసయోగ్యమై ఋష్యాశ్రమముబోలు నీ ప్రదేశము మిక్కిలి ఆరోగ్యవంక మైయున్నదని డాక్టరు ముత్తు మెదిలిన ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞతలు హెచ్చుగా కొనియాడియున్నారు.

డాక్టరు ఆ. లక్ష్మీపతి, బి.ఏ., ఎం.బి., ఎ.ఎం. భీషగ్రంథి, మేనేజింగ్ డైరెక్టరు,  
19, హోమియోడు, చురరాసు అని వ్రాయవలెను.

## ఆంధ్ర దిన పత్రిక

ఆంధ్రదినపత్రిక	వారుగూరివారికి	చెన్నకట్టంవారికి
సంవత్సరమునకు	౨౪-౦-౦	౨౦-౦-౦
ఆరుమాసములకు	౧౨-౦-౦	౧౦-౦-౦
మూడుమాసములకు	౬-౪-౦	౫-౪-౦
మాసమునకు	౨-౨-౦	౧-౧౨-౦

## వార పత్రిక

వారపత్రికకు సంవత్సరచందా ౪-౦-౦

వారపత్రిక సంవత్సరమునకు తక్కువ కాలమునకు పంపబడును.

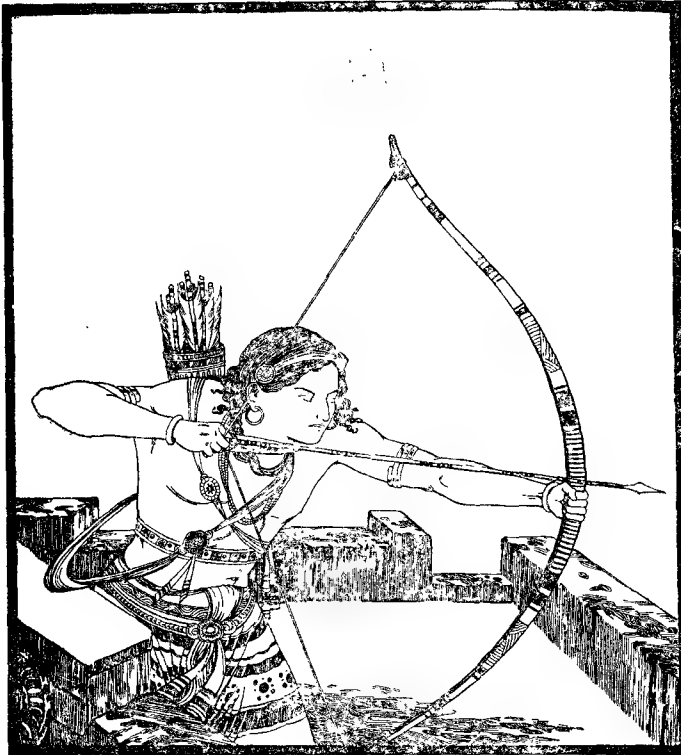
## విభవ సంవత్సరాది సంచికలు

చిన్నపత్రిక చందాదారులకు	౧-౦-౦	వారపత్రిక చందాదారులకు	౧-౪-౦
చందాదారులు కానివారికి	౨-౦-౦	పాతసంచికలు సంచిక ౧ కి	౧-౦-౦

సంచికల నంపుటకు తపాలాఖర్చులు పత్రిక ౧ కి ౦-౪-౦

# = అ శ్వ న్ =

బలమును, చేతనత్వమును యిచ్చును



అశ్వన్ శరీరము, సరములయొక్క బలహీనత, వీర్యనష్టము, ముడిమి, నాడీబలక్షయము, అపస్మారము, అన్ని విధముల నిస్సత్తువుల విషయమన అత్యద్భుత ఫలముల నిచ్చును. దీర్ఘ కాలమునుంచి యున్న అశీర్వాద్యధులను, బహుమాత్రరోగములను, స్వస్థ మగుచున్న స్థితిలోని రోగములనుకూడ కుదుర్చును.

అశ్వన్ చాలనేపు శారీరిక, మానసిక పరిశ్రమల జేయువారికి ముఖ్యముగా మల్లలకును విద్యాధికుల కునుకూడ నుపయుక్తమైనది. పనిచేయుటలో సారా, టీ, కాఫీలకంటె యెక్కువ శక్తి గలది. కాలక్రమ మన వ్యాధి కలిగించు పదార్థము లిం దేవియు చేరియుండలేదు.

అశ్వన్ మలేరియా ప్రదేశములందు అంటువ్యాధులను సోకనీయుదు.

అందరు కైమిష్టులనద్దను, అన్ని ప్టోరులందును లభించును.

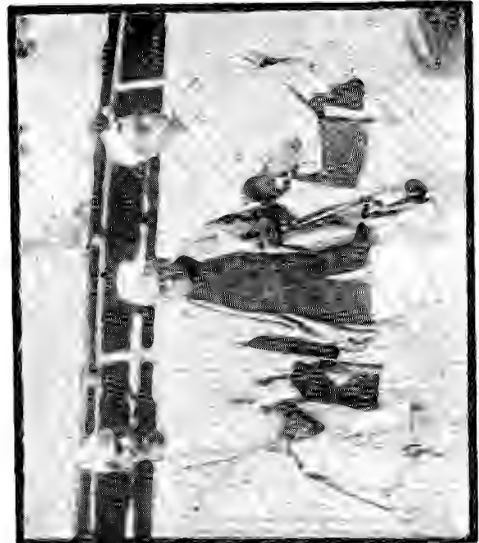
బెం గాల్ కె మి కల్ అండ్

ఫార్మక్యూటికల్ వర్క్స్ లిమిటెడ్, కలకత్తా.

౧౬. పండిత మాలవ్యాదులు  
విషయనిర్ణయసభకు పోవుచున్నారు



౧౮. బాబూ రాజేంద్రప్రసాదు,  
(శ్రీ)నివాస అయ్యర్ గారు మొదలయినవారు  
సభకు పోవుచున్నారు



౧౭. సర్ సి. పి. రామస్వామి అయ్యర్ గారు,  
బి.సెంటుగారు కన్వేషన్ సభకు పోవుచున్నారు

విషయనిర్ణయసభకు పోవుచున్నారు





౨౨. భారతీయ వస్తుప్రదర్శన ప్రదేశము



౨౩. దేశబంధు నగరమునందలి  
విషయనిర్ణయ మహాసభ



౨౪. అధ్యక్షుని ఉద్ఘాటన

శ్లో. శిష్యవృత్తిక్రమేనైవ విద్యామాప్నోతి యస్యచి, బ్రహ్మచర్యవ్రతస్యాస్య ప్రథమః పాద ఉచ్యతే.

(తా. సత్యము, శాంతము, ఇంద్రియనిగ్రహము, మొదలగు పద్మగుంబులచే బవత్తుండై విద్యాభ్యాసమొనరించునాతని నియమమే బ్రహ్మచర్యమయొక్క మొదటిపాద మనఁబడును.)

**ఈ** మనుచనమును బట్టి బ్రహ్మచర్య రహితమగు విద్యాభ్యాసముగాని, విద్యాభ్యాస కూన్యమగు బ్రహ్మచర్యముగాని లేదనుట స్పష్టము. ఈకారణము బట్టియే మనపూర్వులు గురుకులవాస మొక్కనియమముగ నేర్పఱచియుండుట.

పూర్వము విద్యార్థులు గురుకులములందేయుండి, గురువుల యజ్ఞకు బంధులై బ్రహ్మచర్యమును బాలించుచు విద్యాభ్యాస మొనరించుచుండెడివారు. తల్లిదండ్రులు బాల్యముననే కాలచర్యము నొందినచో, వారిపుత్రుఁడు గురుకులవాసమునుండి వచ్చుపర్యంతము, ఆతనిసావర జంగ మాత్మకమైన యాస్తిని రాజు కాపాడవలయునని మనువు కానించుచున్నాఁడు. ఆకాలమున గురుకులవాస మొంతటి నియమముతో వర్తించుచుండెనో దీనింబట్టి తెలిసికొనవచ్చును. భీష్మచార్యుఁడును గురుకులవాసమేర్పఱచియుండ్రోజాచార్యుని మూలమున కారవపాండవులకు సకల విద్య లలవడఁజేసినట్లు విదితమయ్యెడిది.

మఱియు, పూర్వకాలమున విద్యార్థులవయోబుద్ధుల పరిశీలించి వారివారి యిష్టానుసారముగా వివిధవిద్యలతో వర్తించుచుండెడివారు. విద్యార్థులు పంచభూతములతోవలె గురువులతోను స్నేహము గలిగియుండి, సృష్టికావ్యము లోని జీవితరహస్యముల ముఖ్యముగఁ దెలిసికొనుచుండెడివారు. భూతదయ, కృతజ్ఞత, మొదలగు లోకోత్తర గుణములలనడఁజేయుచు, విద్యార్థులను బ్రహ్మచర్యపాలకులనుగాఁ జేయుటయే యానాటి గురువులముఖ్యకర్తవ్యమైయుండెను. కనుకనే యప్పటి విద్యావంశులు తేజోవంశులై ఘనకార్యములొనర్చి నేటికిని మనచేగిరింపఁబడుచున్నవారు.

ఇకనేటి విద్యావిధానము నరయుండు. మన పూర్వులచే నిషేధింపఁబడిన భృతకాన్యయనాధ్యాపనములే (డబ్బుఇచ్చి చదువుకొనుట, డబ్బుతీసికొని చదువు చెప్పట) సర్వతోముఖముగా రాజ్యము చేయుచున్నవి. ఈపద్ధతివలననష్టములు కరతలామలకములగుటచే విశేషించి వివరింపఁబనిలేదు. తాత్కాలిక గురువులు; తాత్కాలిక శిష్యులు. ఒకమాట యధికముగ మాటాడినచో “నేను జీతముగట్టలేదా?” అని విద్యార్థియనును. అందుమును మరల నొకపర్యాయము చెప్పవలసినదని విద్యార్థి యడిగినచో గంటయిడునది. ఇంతొక పర్యాయ మాలోచింతమని యుపాధ్యాయుండనను. శిష్యవాత్సల్యము, గురుభక్తి అనువానికిఁ బ్రవాసము తలపించుట కీవిద్యా విధానమేకదా కారణము.

మఱియు, ఈకాలమున విద్యార్థికిని ఆత్మీయశక్తులు గలవను భావములేక విద్య గణపఁబడుచున్నయది. ఉపాధ్యాయులవృష్టిలో బాలురు యంత్రములుగఁ బరిగణింపఁబడుచున్నారు. ఇంతయేల? చిరంజీవులను నిర్జీవ ప్రతిమలనుగ నీనాటి విద్యావిధానము చేయుచున్నదను యతిశయోక్తి యనఁజాలము. ఆత్మికశక్తులకు విరుద్ధమగు పరిశ్రమంబును నెడతెగక చేయుచుండుటచే విద్యార్థుల నారోగ్యవంతు లగుచున్నారు. ఇట్టిస్థితిలో దేశసేవ యన్నవారికిఁ దల కంటిగించునటుల నాశ్చర్యమేమి? అధ్యాపనమూ, మన నుపాధ్యాయులెట్లొపాట్లభోసికొనుచు, బాలుర భవిష్యజ్ఞితము దుఃఖభాజనముగా నొనర్చుచున్నారనుట నిశ్చయము. ఇట్టి విద్యార్థులకు మాతాపితృభక్తి, దేశభక్తి, బ్రహ్మచర్యము అనునవి యెట్లవడును? విచారింప నేటికాలమున జ్ఞానోపనాధ

కోడేశముతో విద్యాభ్యాస మొనరించువారు అరుదనియు శిష్యునగును. కనుకనే పట్టభద్రుల మనుకొనువారును నిష్ప్రయోజకులగు నుండఁగలుగుట.

ఈసందర్భమున విద్యాపరమార్థమును గుఱించి యిందుక మచ్చటించుట యవసరము గాకపోదు. విద్య యన ఆత్మశిక్ష. మానవకళ్యాణమును వెలువరించుటయే శిక్ష యనఁబడును. విచారింప, ఈశ్వరాంశములై మను జానిలో నణగియున్న స్వాగత్యాగము గర్హనిష్ఠ, భూత దయ లోనగు పవిత్రగుణముల వికసింపఁజేయుటయే విద్యాప్రయోజనము. శ్రుతులు, స్మృతులు లోనగున వియన్నియు నాత్మవికాసమును పెంపొందించుటకేయేర్ప డినవి. ఆత్మజ్ఞానమునకు దూరమగు విద్య యొకవిధ గా నేరదు. ఈవిషయముననే పాశ్చాత్యులకును, భారతీయు లకును గొప్ప వ్యత్యాసము గలదు. 'మృగామలకంఠై మనుజుఁడు విలక్షణమైన బుద్ధిగలజీవి.' అని పాశ్చాత్య సిద్ధాంతము. కనుకనే వారి పరమావధియు శక్తికొలది బుద్ధికి సానబెట్టి, అసాధ్యములను సాధ్యములుగా నొన ర్చుటమాత్రమే. దీని ననుసరించియే వారి విద్యావిధాన మును నున్నయది. ఇక భారతీయ సిద్ధాంతము దానికి, తయ వ్యతిరేకము. మనుజుడు ఈశ్వరాంశసంభూతుడు. ఇతనిపరమావధి తనయం దిమిడియున్న యీశ్వరతత్త్వ మును బ్రతిఫలించఁజేయుట. వివిధవిద్యాప్రయోజనమును ఇయ్యదియే. తొల్లింటి విజ్ఞులు, ఆత్మజ్ఞానమునకు సాధన ముగాని ప్రయత్నము నిరర్థకమనియే ఘంటాపథముగా శిష్యియున్నారు. భారతీయ సిద్ధాంతమునకు దూరమై, జీవుని శృంఖలాబద్ధునిఁ గావించునదియగు నిష్పటి విద్యా విధానము, ఇట్లే కొంతకాలముండినచో భారతదేశము నామమాత్రపశిష్టమగునని బుద్ధిమంతులు పెక్కుండు నుడువుచుండుటకుఁ గారణ మితరమేమియుఁగాదు.

విద్యాప్రయోజనము ఆత్మికశక్తిని వికసింపఁజే యుటయని తెలిపియుంటిని. అట్లయిననే సర్వకార్య ములును హస్తగతమగును. సామాన్యదృష్టితోఁ జూచి నచో మనశక్తి చాల స్వల్పమనియే తోచెడి. కాని, ఈ బ్ర హ్మాండము లన్నియు సృష్టించి అంతరిక్షమున దాటు

వారు గామండ నిలిపిన యీశ్వరుని శక్త్యంశమని తలఁచితి మేని యీమనశక్తి ఖండు పరిమాణ మపారమని తెలియగ లదు. ఇట్టి సహృద్భుతశక్తిగర్భితం బగు మన శక్తిబలము నిందుకై నఁ గనుఁగొనవలయునన్న, అయ్యది దుర్వినియో గ మొందవండఁ బ్రయత్నింపవలయు. దానికి ముఖ్యసాధ నము నిగ్రహము. దీనినే యింద్రియనిగ్రహ మందురు.

నిగ్రహముచే నాత్మికశక్తిబలన్నియు నపారబల సమన్వితము లగును. ఈరహస్యము దెలిసియే తొల్లింటి ఋషులు తన్నిగ్రహమునకై పడరానిపాట్లు పడి తుదకు సంగల్ప సిద్ధులైనట్లు వినుచున్నారము. కొండలుమునులు మానవ్రతముఁబూని తమ వాక్కుక్తిని వీర్యవంతముగ నొన ర్చియున్నారు. అట్టివారిపలుకులు వేదవాక్యములును, తిట్లు శాపములును గాఁజాలినవి. ఇక సంగల్పశక్తి సాను ర్థ్య మనిర్వచ్యము. దీనికే భావనాశక్తి యనియుఁ జేరు. దీని ప్రభావముచేతనే కవీంద్రులు లోకోత్తర గ్రంథముల రచియించి మృతజీవులైరి. దీనిప్రభావము చేతనే శూరులు శత్రుసంహార మొనరించి కీర్తికాయ లైరి. దీనిప్రభావముచేతనే పరమములు బ్రహ్మసాక్షి త్కారమును బడసి నిత్యానందభరితులైరి. ఇంతయేల? ఈశక్తికి మించినపదార్థము బ్రహ్మసత్త్విగో నోరకదనిన నొక్కమాటతో సుహృదులు.

ఇట్టి యద్భుతశక్తికిఁ గారణమగు నిగ్రహము బ్రహ్మచర్యముపై నాధారపడియున్నది. గృహమునకు స్తంభమునలై శరీరమునకు మూలాధారము బ్రహ్మచర్య మనఁదగును. "బ్రహ్మచర్య మాయుష్యకరః శాంతిలోక ములో నాయుష్యును సృద్ధిపఱచుకొనుటకుఁ గల సాధన ములలో బ్రహ్మచర్యమును మించినది లేదు. దెనిచే వాలభిల్యాది ఋషిసత్తములు దీర్ఘాయుష్యులుఁ బడ యఁజాలిగో, అట్టి బ్రహ్మచర్యసాయనంబును గ్రోలి మీరును దీర్ఘాయురారోగ్య బలసంపన్నుల రగును" అని చరకముని యుపదేశించియున్నాఁడు.

"ఆచార్యో బ్రహ్మచారి బ్రహ్మచారి ప్రజాపతిః;  
ప్రజాపతి ర్విరాజతి విరా డింద్రోఽభవద్వశీ"  
బ్రహ్మచర్యపాలనముచే మనుష్యుఁడు ఆచార్యపద ములం

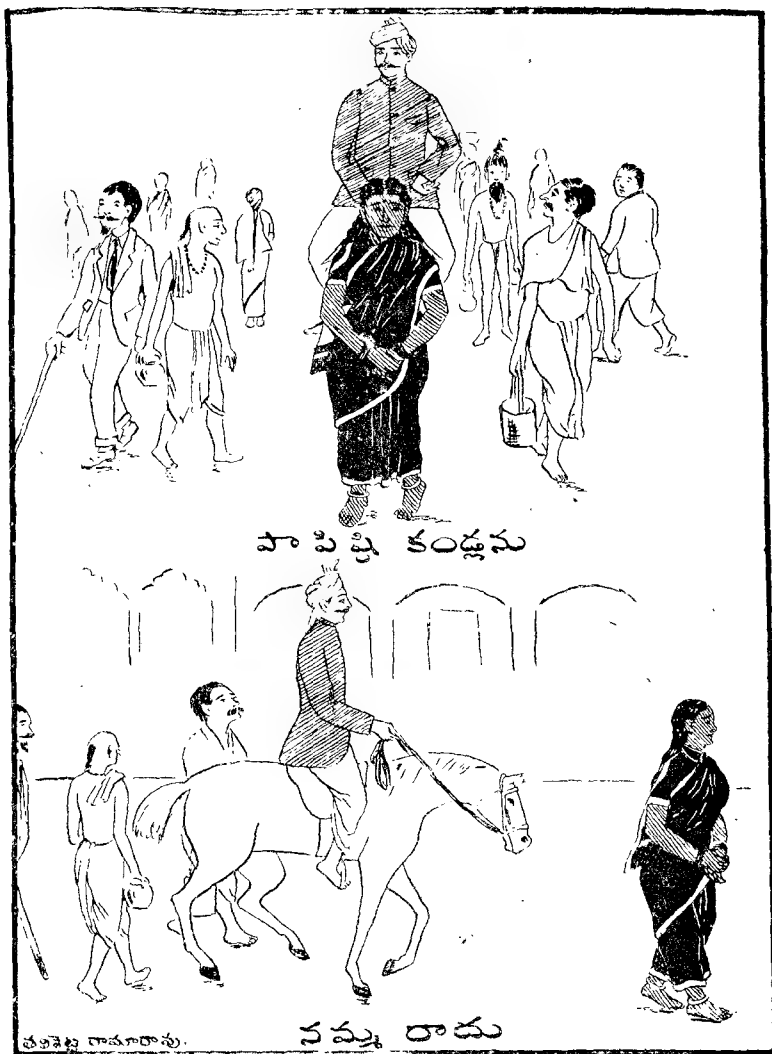
రించును. దానిచే భూపాలకుడై జనులను దన వశపర్చుటఁ గావించుకొనునని పైవచనాభిప్రాయము. ఆయువు, వీర్యము, బుద్ధి, కీర్తిలోనగునవి యన్నియు బ్రహ్మచర్యమును జాలింపని కతమున నష్టములగునని మను లుద్బోధించి యున్నారు.

ఇట్లు ఆయుష్యవర్తనంబును, సర్వకార్యసాధకంబును నగు నీ బ్రహ్మచర్యవ్రతము బాలర కెంతటి యావశ్యకమో వేఱ చెప్పఁబనిలేదు. భవిష్యద్దేశ సౌభాగ్యము

వారిపై నాధారపడియుండుటచే వా రీవ్రతపాలనంబున నప్రమత్తులై యుండిననే, ఏనాటికైన భారతమాతకు ముక్తిగలుగునని చెప్పుట కవకాశమేర్పడును.

‘బ్రహ్మచర్యం త్వవిద్యాగ్రహణాత్’

విద్యాభ్యాస మొనరించునంతకాలము బ్రహ్మచర్య వ్రత మెంతయు ముఖ్యమును ఋషిపుంగవుల పదనమును నాదరించుచు మనవిద్యార్థులు తేజోవంతులై దేశసౌభాగ్యమునకుఁ గారకు లగుదురుగాక యని కోరుచున్నాను.



# శ్రుతి-స్వరముల పరిణామము పండిత వింజయూరి వరాహనరసింహాచార్యులుగారు

శ్లో. “చైతన్యం సర్వభూతానాం విప్రుతి జగదాత్మనః

నాదబ్రహ్మతదానంద మద్వితీయ ముపాస్మహే.

పెక్కునత్వరములనుండి భారతీయ సంగీతమందలి స్రుతులగుర్చియు, స్వరములగుర్చియు మనవారేమి, పాశ్చాత్యులేమి వివాదపడుచునేయున్నారు. ఒకస్థాయి యందు పండ్రెండుస్వరములుమాత్రము కలవని కొందఱును, బహువారగులవనిగొందఱును అభిప్రాయ పడుచున్నారు. ఈభిన్నాభిప్రాయములకు కొంతతావులేకపోలేదు. భారతవాగ్గేయలుశారంగ్య దేవుడు, నారదుడు, రామామాత్యుడు, సోమనార్యుడు, వేంకటసుఖి, యత్యాదులెల్ల ఈ సంగతుల దేకాభిప్రాయాలుకాక భిన్న మతముల జెప్పియుంటయు నొకకారణము కాకపోదు. సాంస్కృతికాలపు సంగీతసిద్ధినిగూర్చి గమనింపనెంచిన పాశ్చాత్యశాస్త్రకారులు సర్ విలియమ్ జోన్సు, పాటర్నర్, కెప్టను విల్లర్డు, కెప్టనుజే, ఏ. జె ఇల్లిస్, బొసాన్కో మొదలగువారు మనవారిరచనలను సరియైనతత్వముతో భాషాంతరీకము జేయజాలి యుండకపోవుటచే గొంత భిన్నాభిప్రాయములతో నుండిరి. ఇవేవలీ మనశాస్త్రపరిశోధకులు సర్ రాబా సారేంద్రమోహన టామూర్, సహస్రబుద్ధి, అబ్రహం పండితార్, డీవల్ మొదలగువారు కొందఱు పాశ్చాత్యుల సనుసరించుటకే సుతాసూము జూపినట్లు కొన్ని విరుద్ధాభిప్రాయములనే జెప్పిరి. మఱికొందరు తమయభిప్రాయములను జెప్పినవారును గలరు. ఈ సంగతులనెల్ల నాచిన్నిసాత్తమగు “22 స్రుతులు-స్వరావళి”ని వివరించితిని. కావున నాచర్చలిటు జెప్పకయే నానేర్చుకొలది మనస్రుతులు స్వరావళియెట్లు కలుగునో ఖుప్తముగా జెప్పుచును

ముఖ్యముగా ప్రకృతపు కర్నాటక సంగీతమున బతుస్రుతి రిషభమనియు, మత్స్యుతి రిషభమనియు నిట్లు కొన్నిస్వరములు స్రుతులసంఖ్యతో జేర్చుటచే స్వరముల నెంచునపుడెల్ల స్రుతులగుర్చిమాడ కొంత తెలియవలయు. ప్రభుమునుండియు నీదేశమున నొక

స్థాయియందలి స్రుతు తిరువవిరొందుమాత్రముకలవని చెప్పబడుచుండెను. క్రీ. పూ. నాల్గవశతాబ్దమునాటి భరతనాట్యశాస్త్రమును దీనికి పూర్వమైన గర్భిపనిమత, కుటిమియామిల్ల శాసనములు మన్నగు శాస్త్రములు దీని గూర్చి చెప్పుచుండుటచే, మన ద్వ్యవింశతి స్రుతిపద్ధతి గ్రీకుశాస్త్రజ్ఞుల “బిలింపియన్” మొదలగువారి స్రుతిపద్ధతి “(Quarter tone)” కన్న పురాతనమైనదని గ్రహింతుము. “ధీరద్వ్యవింశతిం స్రుతీ ర్మన్యంఘోరిని యిరువది రెండు స్రుతులుమాత్రము గణింపబడవలెనని మనవారు జెప్పుచుండిరి. కోహలుడు యిరువదియారు స్రుతులు కలవని చెప్పునది త్రిస్థాయియందలి వాని జేర్కొనుటే యిది ఖల్లినాగుడు చెప్పెను. “అనంత్యంహి స్రుతీ నాంచ సూచయం న్నిం వివశ్చితః” అని చెప్పబడునగుర్చి మాడ ఖల్లినాగుడు వ్రాసెను కాని యీ సంగతి సంగీతప్రశంసమున పుదురదని ఖండించెను. నాచ మనురణ నాత్మకము కావున కొన్నిచలనములు కలిగినప్పుడెల్ల నాచ ముపయించుచుండును కావున యనంతములగు నాచములు కలవని గ్రహించినను యన్ని నాచములను శ్రవణేంద్రియము గ్రహించుట లేదు: కావుననే నిమిషమునకు 32 చలనములకు తక్కువకలవి, 3,000 చలనములకు పైన కలవి శ్రవణేంద్రియము గ్రహించదని పాశ్చాత్యశాస్త్రజ్ఞులు లెక్కజేసిరి. “శ్రవణేంద్రియగ్రాహ్యత్వాత్ ధ్వని రేవ స్రుతిర్నివేత్” అని యెంచబడుటవలనను అనంత స్రుతులిటు అప్రస్తుతము.

ఇటీవల పింగేల్, సహస్రబుద్ధిగార్లు 44 స్రుతులుగలవని వింతసంగతులు చెప్పిరి. కాని వీరిపరిశోధనములంత ఫలవంతములు కాకుండెను. 22 స్రుతులను గణించుటే భావము. కడచినవత్సరమున చెన్నపట్టణమున జరిగిన అఖిలభారత గాయక మహాసభివారు నాచెప్పుచొప్పున 22 స్రుతులే మన సంగీతమునకు దగ్గయన్నవని

యెంచుట మనభాగ్యమే. యింతటనుండి యీవివాదము సమసిపోగలదని నాతలంపు. ఇందుకు నిదర్శనముగా చెన్నపట్టణమందలి సి. సుబ్రహ్మణ్యయ్యరు కొలదిదినములపైండు 22 శ్రుతులకు నే జెప్పిన విలువల గణించి వ్యాసములు వ్రాయుచున్నారు.

ఒకస్థాయియందు 22 శ్రుతులకన్న నెక్కువ, ముఖ్యముగా 53 యేల యెంచబడి వసుదానికి సమాధానము. యప్రస్తుతమైనను, ఒకవాక్యములో శ్రుతులెక్కువగుకొలది వానివిలువయు మిక్కిలి తక్కువగుటచే శ్రవణేంద్రియము వాని వరుసనాదముల నంత చక్కగా గ్రహింపలేదని జెప్పవచ్చును.

మనస్థాయియందలి స్వరావలి మూడురకముల శ్రుతిచేరికలచే నలరారుచున్నది. భరతాదివాగ్గేయులును ఈమూడువిధము లగువానినే “ద్విశ్రుతి ప్రాప్తిశ్రుతి చతుశ్రుతికలయేవచ” అని చెప్పియుండిరి.

యిందుచే యెన్ని విభాగములు చేయవలచినను యీ మూడు హంశములు జ్ఞప్తియందుంచవలయు :

1. స్థాయియందు 3 విధములగు శ్రుతియంతరము లుండలేను; 2. 3 పెద్దయంతరములు (Ratios) రెండేసి తక్కిన చిన్నయంతరములు నుండవలెను. 3. అంతరములు క్రమభిన్నములతో (Integers only to be used) నుండవలయును. ఈసంగతులు సాసనముల ప్రకారము స్థాయిని యీవిధముగ ప్రకటించుట విభాగముగ మాత్రము జేయవచ్చును—

క్ర.సంఖ్య	విభజనముల (Ratio)	అంతర గాంధారముందలి శ్రుతులు	అంతర గాంధారము విలువ	శ్రుతుల సంఖ్య	సంఖ్యను విలువ
			(cents)		(cents)
22	4:3:2	7	382	13	709
23	5:4:3	9	372	17	704
24	6:4:5	10	375	19	712.5
25	6:5:3	11	388	20	706
26	7:6:4	18	380.5	24	702
27	8:7:4	15	391	27	704
28	9:8:5	17	385	31	702

ఇందుచే 22 విభాగములే తక్కువసంఖ్య గలిగి పైసంగతులను కరము నిలబెట్టుచుండుటయే కాక, హెమెహోల్ట్స్ శాస్త్రవేత్త చెప్పు గాంధారవిలువ 386 కును, పంచమమువిలువ 702 కును కూడ సరసముగా సరిపోవుచున్నది. 53 శ్రుతుల విభాగపు పద్ధతియు నవ్యమయ్య పైకారణముచే యెక్కువవిభాగములు సంగీతమున నొప్పవు. తక్కినపద్ధతులు 29 భాగమున పంచమము నవ్యమయ్య గాంధారమున కొంత శాస్త్రతత్వగియున్నది. 32, 34, 36 కూడ నవ్యముగా లేదు. ఇందుచే 22 శ్రుతులే మిక్కిలి తగినపద్ధతియని యెంచవలయును. అందుచే మనవారు మిక్కిలి ఘనత జేసిరి. వీరి చాతుర్య మాశ్చర్యమే.

శ్రుతులసంఖ్య 22 అని యెంచినప్పటికీ వీరి పేర్లు సప్తస్వరముల స్థానములు మున్నగు సంగతులు ముఖ్యములు భారతవాగ్గేయులలో భరతుడు శ్రుతులపేర్లు వచించియుండలేదు. కాని శారంగదేవునకు పూర్వము నారకుడు “సంగీతమకరందమున” వీనిపేర్లును జెప్పెను. కాని యేమికారణముననో యీపేర్లు యనంతరమున వాడబడి యుండలేదు. శారంగదేవునిపేర్లునే ప్రతివాగ్గేయుండును రామామాత్యుడు, సోమనాథ్యుడు, అహోబిలుడు, దామోదరుడు మున్నగువారు వాడియుండిరి. 1. తీవ్ర, 2. కుముద్వతి, 3. మండ, 4. ఛందోవతి, 5. దయావతి, 6. గంజని, 7. రక్తిక, 8. రౌద్ర, 9. క్రోధ, 10. వజ్రక, 11. ప్రసారణి, 12. ప్రీతి, 13. మాన్దన, 14. తీతి, 15. రక్త, 16. సందీపిని, 17. ఆలాపిని, 18. మదంతి, 19. రోహిణి, 20. రమ్య, 21. ఉగ్ర, 22. తోభిణి, వరుసన సప్తస్వరములు ఛందోవతియందు వడ్డ్యమును, రక్తికాయందు రిషభమును, క్రోధయందు గాంధారము మార్జనియందు మధ్యమము ఆలాపినియందు పంచమము, రమ్యయందు ధైవతము, తోభిణియందు నివాదమును మనవాగ్గేయులు చెప్పుచుండిరి. ఇందుచే శ్రుతులు నాలుగేసికాని మూడేసి కాని, రెండేసికాని చేరినప్పుడుదయమగు స్వనము స్వగమనబడుచున్న దని గ్రహింతుము. మధుకణలేశములు ప్రత్యేకముగా నంతమాధుర్యము కలవి కాకపోయినను ఇట్టివి కొన్నిచేరి మధుచెట్టయ్యెనో అట్లే శ్రుతులు

కొన్నిచేరి స్వరములై రంజింపజేయుచున్నవి. తీరము దధిరూపము దాల్చుచుండును, మృత్తిక ఘటముగ నేర్పడువిధమున, సప్తస్వరములు వెలుతురునకు కారణ మగు భాతి శ్రుతులు స్వరరూపము దాల్చుచున్నవి—పక్షగ్రామమున స్వరము లిట్లున్నవని భరతాదులమతము. పక్షము 4 వ శ్రుతియందును, రిషభము 7 వ శ్రుతియందును గాంధారము, 9 వ శ్రుతియందును, మధ్యమము 13 వ శ్రుతియందును పంచమము, 17 వ శ్రుతిపైనను దైవితము, 20 వ శ్రుతిపైనను నిషాదము, 22 వ శ్రుతియందును కలుగుచున్నవి. ఇందుచే పక్షగ్రామము స రి గ మ ప ద ని స శ్రుతులచొప్పున నున్నది. ఇంతయే కాని జోహన్నగారు, పాటర్సను డే, ఇల్లిగు మొదలగువారు చెప్పునిధమున స రి గ మ ప ద ని స శ్రుతులు 4 3 2 4 4 3 2 4

చొప్పున లేదు. వీనియంతరములు మొదలగు సంబంధములు, యిత్యాది సంగతులన్ని క్రమముగ నేనుగ్రాసిన పుస్తకమున జూచుకొనునది. పూర్వపు పక్షగ్రామము పైవిధమున యుంటున్న ప్రకృతపు స్వరావళికిని, దీనికిని మిగుల భేదముకలదు. వెల(?) గ్రామరాగపద్ధతి రామామాత్యునికాలము 1549 నాటికే యంతమొందుటయు, మార్చనలతో గూడిన రాగము లన్నియు నించుమించు ఒక్కస్వరము పక్షమునుండియే ప్రారంభింప బడునట్టి పద్ధతి వాడుకనందుటయు, పక్షవ్యవస్థ గ్రామసంపుటి కలుగుటచే మధ్యమము 'వివాహి' గ్రహింపబడుటయు, మొదలగు మార్పులు కలిగెను. అందుచే మార్చపుపద్ధతి యప్పటికే కనుబడుటలేదు.

### శుద్ధస్వరావళి

కాని పక్షగ్రామమున స్వరావళి యమరియందు విధమున అనగా స్వరములు స రి గ మ ప ద ని స 3s 2s 4s 4s 3s 2s 4s శ్రుతుల చొప్పున కలిగియుండు విధమగుదానిని రామామాత్యుడు ముఖారీమేళమని పేర్కొనినాడు. దీనినే యితరు శుద్ధస్వరావళిగ నెంచినాడు. "శుద్ధసప్తస్వరైర్ముక్తై

ముఖారీమేళకోభవేత్" అని చెప్పినాడు. ఇందు 3 రకముల యంతరములు అనగా పెద్దయంతరములు 4 శ్రుతులు చొప్పునను, 3 శ్రుతులు చొప్పునను కలవియు జిన్నయంతరము 2 శ్రుతులను కలిగినదియు నున్నవని గ్రహింపవలయును. తన వింశతిమేళములందు నిదియే ప్రధానమైనదట అహోబలుడును యీ విధమగు స్వరసమూహమును శుద్ధస్వరావళిగ నెంచెను. అనంతరము వేంకటమఖియు నీస్వరావళిని శుద్ధములుగనే యెంచి ముఖారీమేళమని రచన లక్ష్యానివృత్తుచు 19 మేళకర్తలందు ప్రధమమున బేర్కొనినాడు. అంతర మితఁడు డెబ్బదిరెండుమేళముల నేర్పరచి రచనకల్పితములని, చెప్పు వానియందలి మొదటిరాగాంగరాగము కనకాంబరియని చెప్పనదియే యీ శుద్ధస్వరావళికి తుల్యమగుచున్నదని నవీమల యశీప్రాయపడుచున్నారు. కాని యిప్పుడు దక్షిణమున శంకరా స రి గ మ ప ద ని స భరతమేళము అనగా శ్రుతులు 4 3 3 4 4 3 2

చొప్పునగలదానినే శుద్ధమేళముగ కొందఱెంచుచున్నను ఉత్తరమునను దీనినే శుద్ధస్వరావళియని తేల్చుదురు. నారు దీనినొకటి కోమలస్వరములు గాని తీవ్రస్వరములుకాని బేర్కొనుట కద్దు. పాశ్చాత్యదేశములందును యీస్వరావళి నే (Diatonic major scale) శుద్ధస్వరావళిగా నెంచబడుచున్నది. మన శంకరాభరణమునకును పాశ్చాత్యుల యీ శుద్ధస్వరావళికిని (Major scale) దైవిత్వమునందు మాత్రము కొంచెము వ్యత్యాసము కలదనుసంగతి మనము మరువకూడదు. వీరిస్వరావళి యిందుచే

స రి గ మ ప ద ని స శ్రుతులచొప్పునయున్నది. అనగా 4 3 2 4 3 4 2

మనము 405 స్పందనములుగల దైవిత్వము నుపయోగించు తరి నారు 400 స్పందనములు గలదానినే వాడుదురు. ఎట్టులైనను మన ప్రకృతిపు శంకరాభరణమునుండియే మిగిలిన వికృతిస్వరములు కలిగినవందుము. వికృతిముల కాధారము లగుననే శుద్ధస్వరము లందుము, ఇందువలనను శంకరాభరణమేళపు స్వరములే శుద్ధములని చెప్పుదురు. అ

హోబలుడు వీణైతంత్రయందు శుద్ధస్వరములను కలుగ జేయుటకు జెప్పుయంశములు మనము గమనించిన యత్రని స్వరములు శంకరాభరణమునకు దుల్యములే యని తలంచుము,

ఈస్వరావళియొక్కయంతరముల నారయుట పైన చెప్పినశ్రుతులబట్టి యుండును. చతుశ్రుతికమును ఘనస్వరము (Major tone) అనియు, ద్విశ్రుతికమును (Minor tone) అనియు, ద్విశ్రుతికమును (Semitone) అనియు బాహ్యాత్మ్యము చెప్పుకొందురు. వీని విలువలు మువ్వరసగ (1) చతుశ్రుతికము  $8/2 \times 8/2 = 2/1 = 9/8$ . (2) ద్విశ్రుతికము  $5/4 \times 8/9 = 10/9$  (3) ద్విశ్రుతికము  $4/3 \times 5/4 = 16/15$  అగును. ఈ సంగతులవలన మన ప్రకృతి వికృతి స్వరావళి ఏల 22 శ్రుతు లెట్లు కనుగొనవచ్చునో ముందు చూడుము—శంకరాభరణస్వరావళి యీ విలువలతో నిట్లున్నది:—

స రి గ మ ప ద ని స

9/8 10/9 16/15 9/8 9/8 8/10 9/16 15

### వికృతి స్వరములు

స్వరములు నియతశ్రుతులనుండి మారి వేరుస్థానములందుండినప్పుడవి వికృతిస్వరము లని గ్రహింపబడుచుండెను. ఇట్లు నియతస్థానములనుండి ఒకశ్రుతిప్రమాణమునకాని, ద్విశ్రుతిప్రమాణమున గాని తగ్గినప్పుడును, ఛాచ్చిరప్పుడును యీ వికృతిస్వరము లేర్పడుచుండును. ఒకస్వరమునుండి మరియొకస్వరమువరకు రెండుశ్రుతులు చాత్రమున్న నిట ఒకవికృతిస్వరమే కలుగునని గ్రహించెలయును. ఇట్టి వికృతిభేదములు స్వరము లన్నియు చెల్లించుచుండిన ట్టిప్పుడు కాని, పూర్వకాలమున గాని చెల్లెను. గ్రామరాగకాలమున, అనగా 4 వ శతాబ్దము, క్షాత్రునికాలమునకు బూర్వమునుండియు గల్గినామని శ్రీ. వె. 1460 లేక రామామాత్యుని కాలము శ్రీ. వె. 1549 వరకు 'మధ్యమము' 'అవివాశి'గ చెల్లెను. ఇందుచే వడ్డపంథమును లిప్పటివలెకాక వికృతులు కలవిగానే భావింపబడెను. రామామాత్యుడు కొంత యీపద్ధతి వలంబించినను, సోమనార్యుడు,

అహోబలుడు మొదలగువారు వడ్డపంథములు 'అవివాశి' స్వరములుగ నెంచి, మధ్యమము 'వివాశి' లేక వికృతులు సొందునదిగ జెప్పి మార్గదర్శికు లైరి. ఇప్పటికి నీపద్ధతి యనులనందు కలదు. ఇందుచే రి, గ, మ, ద, ని, స్వరములు అయిదుమాత్రము సోమనార్యుని కాలమునుండియు వికృతులను సొందునవిగ భావింప బడుచుండినను, యీ వికృతుల సంఖ్యగూర్చిన పాతభేదములు భిన్నాభిప్రాయములు నేటివరకు ప్రబలుచునే యున్నవి. సోమనార్యుడు చెప్పు 7 వికృతులు వేంకటసుఖికి రుచింపలేదు. రామామాత్యుడు చెప్పు 7 వికృతులు సోమనార్యుడు భిన్నముగ జెప్పెను. శార్ఙ్గదేవుని 12 వికృతులు రామామాత్యుడు ఖండించెను. ఇట్లు పూర్వపు వాగ్దేయి లే భిన్నాభిప్రాయములే వేరువేరు మతముల జెప్పుతరి వనయాహు లెట్లుండునో యాలోచింపుడు.

### భరతాది వాగ్దేయుల మతములు

వికృతిస్వరములను ప్రత్యేకించి భరతముని చెప్పక పోయినను, 1. కాకలీనిషాద, 2. అంతర గాంధార, 3. వడ్డసాధారణ, 4. మధ్యమసాధారణములను, "స్వరసాధారణము" లనుపేర మరినాలుగు యితరస్వరములను చెప్పియుంటుండెను, వీని సుపయోగించుటకు గొన్ని నిబంధనలు చెప్పబడినవి యీతడును రాగశాస్త్రము పోషించుటకు శుద్ధస్వరములు మాత్రము చాలకపోవుటచే వికృతి స్వరముల యావశ్యకతను గమనించె నందుము. 8 శతాబ్దము లైనవెనుక శార్ఙ్గదేవుని కాలమునాటి కీర్తన శాస్త్రకర్త యత్యంత మగుటచే కాబోలు, పెక్కువికృతులు చెప్పబడుచుండెను. శార్ఙ్గదేవుడు 12 వికృతిస్వరములను చెప్పబడినవి నితనికి మొత్తము 19 స్వరము లేర్పడినవి. కాని యితడు భరతుని 'స్వరసాధారణ' ములను మాడ జెప్పియుంటుండెను తనవికృతములు లక్ష్యములు కావనియు, దానే వానిని యెంచి చెప్పెననియు గ్రహింతుము. ఈతని వికృతిస్వరములు చ్యుతచ్యుతవడ్డములు త్రిశ్రుతాత్మక చతుశ్రుతాత్మక గాంధారములు లేక సాధారణాంతర గాంధారములు, చ్యుతచ్యుత మధ్యమములు, వడ్డమధ్యమ గ్రామపంథములు, చతుశ్రుతిక



రిషభదైవిత్వములు, కాకలి కైశి నిషాదభేదములు—  
 ఓనిసానములు, ఏయేశ్రుతియం దివి కలుగునదియు మొద  
 లగుసంగతులు నాపస్తకమున స్పష్టముగ దెలియును.  
 ఇతని అమృతపక్షుధ్యమములు మున్నగునవి శుద్ధముల  
 నుండి భిన్నములు కావు. కావుననే రామామాత్యుడు,  
 సోమనార్యుడు, అహోబలుడు యిత్యాదులు యీమత  
 మనలంబించి యుండలేదు. ఇందుచే 3 శతాబ్దములకు  
 వెనుక రామామాత్యుడు వీని ఖండించి ఏడువికృతులనే  
 చెప్పెను. ఇతనికి మొత్తము పదునాలుగు స్వరములు  
 కలవు. అవియెల్ల లక్ష్యమందు దృవమని రచించెను.  
 ఇతడు పంచమమును పూర్వపునారివలె కాక వికృతులు  
 సొందునదిగ నెంచెను కాని వక్ష్యమమును వారివలె వికృ  
 తులు సొందునదిగనె చెప్పెను. ఇతని వికృతిస్వర  
 ములు 1. 10 వ శ్రుతినిగల సాగ లేక వట్సుతిరి.  
 2. 11 వ శ్రుతినిగల అంతర గ. 3. 12 వ శ్రుతిని  
 గల చ్యుత మ. లేక చ్యుతమధ్యమగాంధార; 4. 16 వ  
 శ్రుతినిగల చ్యుత ప. లేక చ్యుతపంచమ మధ్యమము;  
 5. కైశి ని. లేక వట్సుతిరైవిత్వము; 6. కాకలి ని.  
 7. చ్యుత స. లేక చ్యుతపక్షునిషాద. ఈయన చ్యుత  
 మధ్యమగాంధారము, చ్యుతపంచమ మధ్యమము, చ్యుత  
 వక్షునిషాదములను బేర్కొనుట కవి గాంధారమధ్యమ  
 నిషాదసంబంధు లని చెప్పుటకే. వీనినే సోమనార్యుడు  
 వరుసగ మృదుమధ్యమము, మృదుపంచమము, మృదువక్ష  
 మని పేర్కొనినాడు. కాని వీనిని, ప్రాచీనవికృతము, \*  
 లని యలక్ష్యము చేసినాడు. సోమనార్యుడును రామా  
 మాత్యునివలె 7 వికృతులనే చెప్పెను కాని వీ రిరువురకు  
 భేదములు కలవు. ఇతనికిని మొత్తము 14 స్వరము లగు  
 చున్నవి. పై ప్రాచీన వికృతములతో 17 స్వరముల  
 గను. ఇతనివికృతులు 1. 4 వ శ్రుతియందలి చతుస్పృ  
 తి రి. లేక తీవరి. 2. 10 వ శ్రుతియందలి సాధార  
 గ గ. లేక వట్సుతిరి రి. 3. 11 వ శ్రుతియందలి  
 యంతరగాంధారము; ౪. 15 వ శ్రుతియందలి వట్సు  
 తి మ. (ఇదియే మన ప్రతిమధ్యమము); ౫. 21 వ  
 శ్రుతియందలి తీవ్ర ద. లేక చతుస్పృతి ద. ౬. 23 వ

శ్రుతియందలి కైశి ని. ౭. 24 వ శ్రుతియందలి కాక  
 లి ని. ఈయనచెప్పు స్వరములందు శు. రి., శు. ద. లు  
 తప్ప తక్కినస్వరము లిప్పు డాస్థానములనే, అనగా  
 ఆయాశ్రుతి విలువయందే, వాడబడుట విధితము. అం  
 దుచే నిప్పుడు శు. రి. శు. గ. లను వదలి, అంతర గ.  
 కాకలి ని. స్వరములను శుద్ధస్వరములుగ నెంచినప్పుడు  
 5 వికృతులను గ్రహింతుము. కావున 7 శుద్ధస్వరము  
 లతో నివి జేరిన మొత్తము 12 స్వరము లగుచున్నవి.

ఆనంతర మధ్యశతాబ్దమునకు వెనుక అహోబలుడు  
 తన వికృతిస్వరములకు బేర్లను వీరివలెనెంచక, ఒక్కొక్క  
 శ్రుతి యధికమగువానిని వరుసగ తీవ్ర, తీవ్రతర, తీవ్ర  
 తమ, అతితీవ్రతమము లనియు, నొక్కొక్క శ్రుతి తగ్గి  
 యుండిన వాని నిట్లే కోమలములనియు, నూతనశ్రేణు  
 చెప్పి యుత్తర సాంమాన్ధానమువారికి మార్గదర్శకు డా  
 యెను. ఇతని తీవ్రతరరిషభము శుద్ధగాంధార మే; తీవ్ర  
 తమ గ. శుద్ధ మధ్యమమే; పూర్వ ని. శుద్ధనిషాదమే.  
 ఈయన చెప్పు శు. రి. శు. గ. మొదలగు శుద్ధస్వరములు  
 వక్షగ్రాహమయ పూర్వలు చెప్పనవే.

ఇక వేంకటమఖి కాలమున వక్షపంచమములు  
 పూర్తిగ 'అవినాశి' స్వరములుగ నెంచబడెను కద!  
 ఈయన పంచశ్రుతి రిషభదైవిత్వములు వరుసగ శుద్ధ  
 గాంధార నిషాదసానములందే కలవని చెప్పుటచే వికృతి  
 స్వరములు మొత్తమీయన అయిదే చెప్పినవాడాయెను.  
 సోమనార్యుడు, వీని నొకశ్రుతి కోమలముగ జతుశ్రుతి  
 రిషభమని, చతుశ్రుతి దైవిత్వమని చెప్పుటచే నివి శుద్ధ  
 గాంధార, శుద్ధనిషాదములతో దుల్యములు కావనియు,  
 నిదియే యిప్పుడు వాడబడునవనియు గ్రహింపవలయును.  
 వేంకటమఖి చెప్పు వికృతులు వరుసగ (1) 10 వ శ్రుతి  
 యందలి సాధారణగ లేక వట్సుతిరి రి; (2) 11 వ  
 శ్రుతియందలి అంతర గ; (3) 16 వ శ్రుతియందలి వరాళి  
 మధ్యమము; (4) 25 వ శ్రుతియందలి కాకలినిషాదము.

(ఇట పంచ శ్రుతి, రి. ద. లు, శు. గ., శు. ని.  
 లందే కలవు. శు. గ., శు. ని. లిప్పుడు ఎంచబడుటలేదు.

\* వక్షమము 4 వశ్రుతి యంటిమి కావున కాకలి 'ని' 24 వ శ్రుతి యైనది.

# వెండిసామానులు

# బంగారుసామానులు

పరిశుద్ధమైన ట్టియు అందమైన ట్టియు

ఉపయోగకరమైన ట్టియు వస్తువులు

**పరిశుద్ధత**—కలితీలేని వెండిని అనగా చాచీవెగడిని కాసులబంగారమును మాత్రమే యుపయోగించెదము. మేము తయారుచేసిన ప్రతివస్తువైనను మా డయమండు శ్రేణుమార్కు తప్పకుండ నుండును.

**అందము**—మా నమూనాలు అన్నియును క్రొత్తరకముగాను బహుసౌగంధుగాను యుండును. ఈకాలమునందలి నవనాగరీకులు ఆమోదింపబడిన పద్ధతులపైని వెండిసామానులను సాటిలేని నూతనస్వరూపములతో తయారుచేయించుచున్నాము.

**ఉపయోగము**—కలితీలేని వెండిసామానులను కొనుటవలన ధననష్ట మేమియును కలుగదని వేరుగాచెప్ప నక్కరలేను. “ఏది శ్రేష్ఠమైనదో అదియే యెల్లప్పుడును చాకయైనది” అను సామెతప్రకారము వస్తువును కొనునప్పుడు అది యెన్నియేండ్లు మన్ను ననువిషయమునుబట్టియే ధరను నిర్ణయింపవలసియుండును.

**మీరు మీయింట నుంచుకొనుటకును ఒకరి కిచ్చుటకునుగూడ చూచినంతమాత్రముననే మీ కాళ కలిగింపగల వెండిసామానులు మావద్ద నున్నవి.**

**అన్నివిధములైన సామానులును మావద్ద సమృద్ధిగా నున్నవి.** వానిలో వంచివానిని మీ యెన్నుకొనుటలో మీరు కోరినచో నిపుణులగువారు మీకు సలహానిచ్చుటకు సిద్ధముగా నుండురు. బహుమతిచేయుటకు దేరకము వెండిసామానులు కావలసినను అనుకూలమైనవానిని యెన్నుకొనుటలో మే మన్ని సౌకర్యములను కలుగజేసెదము.

**మా పద్ధతి**—నవరత్నముల వ్యాపారమునందు మే మేపద్ధతి నవలంబించియున్నామో ఆపద్ధతిని వెండి బంగారు సామానుల వ్యాపారమునందుగూడ మే మవలంబించియున్నాము. మోసము లేకుండను కిమ్మకుచేయు నట్టియు సరుకులను యిచ్చుటయే మాపద్ధతి!

**ఎస్టిమేటులు**—ఏరకము వస్తువులకైనను మేము నమూనాలును సిద్ధపరిచి కోరినవారి నమూనాలను ఎస్టిమేటులను పంపించెదము.

మీ ఆదరణను కోరుచున్నాము.

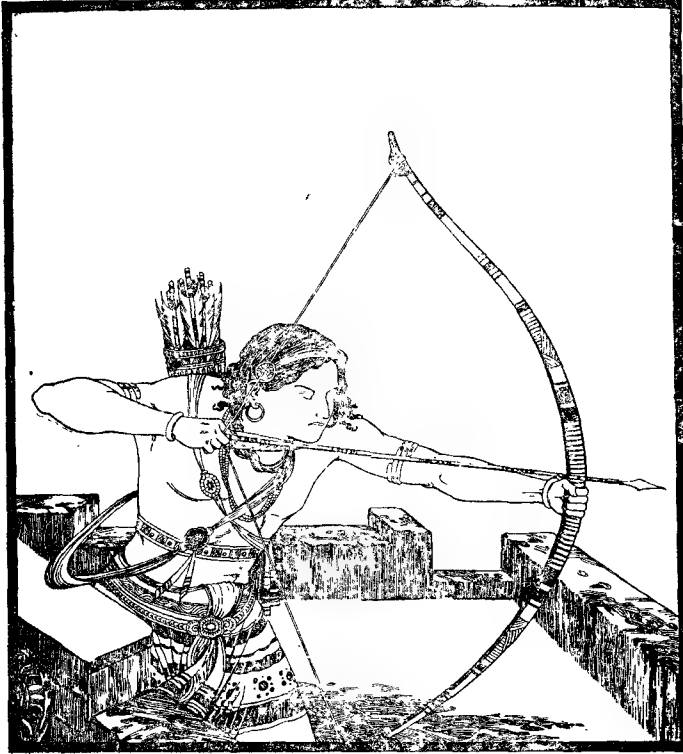
## సురాజ్ మల్ లక్ష్మీభాయ్ అండు కో,

డయిమండు మర్చెంటు అండు జ్యాయలర్సు,

గోల్డు అండు సిల్వరు స్ట్రీటు,

# = ఆ శ్వన్ =

బలమును, చేతనత్వమును యిచ్చును



అశ్వన్ శరీరము, నరములయొక్క బలహీనత, వీర్యవృద్ధి, ముడిమి, నాడీబలక్షయము, అపస్మారము, అన్ని విధముల నిస్సత్తువుల విషయమున అత్యద్భుత ఫలముల నిచ్చును. దీర్ఘకాలమునుంచి యున్న అజీర్ణవ్యాధులను, బహుమూత్రరోగములను, స్వస్థమగుచున్న స్థితిలోని రోగములనుకూడ కుదుర్చును.

అశ్వన్ చాలనేపు శారీరిక, మానసిక పరిశ్రమల జేయువారికి ఘృణ్యముగా మల్లులకును విద్యాధికులకునుకూడ నుపయుక్తమైనది. పనిచేయుటలో సారా, టీ, కాఫీలకంటె యెక్కువ శక్తిగలది. కాలక్రమమున వ్యాధి కలిగించు పదార్థము లిం దేవియు చేరియుండలేదు.

అశ్వన్ మలేరియా ప్రదేశములందు అంటువ్యాధులను సోకనీయుదు.

అందరు కైమిష్టులవద్దను, అన్ని ప్రోరులందును లభించును.

బెంగాల్ కైమికల్ అండ్

ఫార్మ్యూటికల్ వర్క్స్ లిమిటెడ్, కలకత్తా.

కావునను, అతడు వీనిని ముఖారిమేళమందలి విగనే యొంచుచేతను యివిప్పుడు దృశ్యములుగ నిట జేర్చిన లేదు. చతుశ్రుతి రివభద్రైవితముల నితడు చెప్పలేదు.) ఈయన చెప్పు అంతరగాంధార, పరాళిమద్యము, కాకలి, విషాదస్థానములు గమనీయములు. సోమనార్యుడు లక్ష్మ్యముగ 'బూర్వోక్తవికృతము' లని చెప్పున వీయన గణించి ముఖ్యములని చెప్పునట్లు ఆస్థానములందే తన పైస్వరములను చెప్పుట సాహసమే. ఈయన చెప్పు ఈయంతరగాంధార స్థానము సోమనార్యుని మృదుమధ్యమును కావున యాస్థానమున, అనగా 303 $\frac{1}{2}$  చలనముల విలువకలదిగ, నిప్పటి యంతరగాంధారము లక్ష్మ్యమునలేదు. సోమనార్యుని అంతరగాంధారమే, అనగా 300 చలనములు కలదే, యిప్పుడు వాడబడుచున్నది. తక్కినస్వరములు యీయన పరాళిమద్యమును, అనగా సోమనార్యుని మృదుపంచమును, 341 $\frac{1}{3}$  చలనములు విలువగలదానిని కూడ విప్పుడు వాడుచున్నారు. మరియు నీయన కాకలి విషాదమును, అనగా సోమనార్యుని మృదువడ్డమును, 455 $\frac{1}{3}$  చలనములకలదానిని యిప్పటి శంకరాభరణము వాడుటయు గద్దు. ఇందుచే సోమనార్యునిస్వర మలేకాక, యతడు తోసిరాజుని 'ప్రాచీనవికృతములు' అనగా వేంకటమఖిచెప్పనవియు, నిప్పటి గానమందు లక్షింపబడుచున్న వనవలసియున్నది. కాని లక్షణముం దిప్పుడు 12 స్వరములే చెప్పబడుటచే నైదువికృతులనే నెంచవలయును. ఫిడేలునందు యన్నిస్థానములు దృవ మగుచున్నను; 'సారికలు'గల వీణెయందు మాత్రము 12 స్వరములే దృవమనినను పైవానినెల్ల మనవారు గమకములచే వాకోపించగలుగుచుంటు విదితము. మనవారిప్పుడు లక్షణమును చెప్పు 12 స్వరములందలి వికృతులు (1) శ్రుతియందలి శుద్ధ రివభేదు; (2) 10 వ శ్రుతియందలి సాధారణగాంధారము; (3) 15 వ శ్రుతియందలి ప్రతిమద్యము; (4) 19వ శ్రుతియందలి శుద్ధ దైవితము; (5) 23వ శ్రుతియందలి కైశికి నిషాదము. శుద్ధస్వరములు (1) శుద్ధవడ్డము; (2) చతుశ్రుతి రివభేదు; (3) అంతరగాంధారము; (4) శుద్ధమధ్యము; (5) శుద్ధ పంచము; (6) చతుశ్రుతి దైవితము; (7) కాకలినిషాదము. నివీ

విలువలు వడ్డముమనకు గల వీనిసంబంధము యంతరముల తో నిట్లున్నది:—

స్వరము	చలనములు	అంతరము
వడ్డము	240	1
శు. రి. లేక ద్విశ్రుతి రి.	256	16 15
చతుశ్రుతి రి.		9 8
సాధారణ గ.	270	6 5
అంతర గ.	288	5 4
శుద్ధ మ.	300	4 3
ప్రతి మ.	320	4 3
శుద్ధ ప.	337 $\frac{1}{2}$	45 32
శు. ద. లేక ద్విశ్రుతి గ.	360	3 2
చతుశ్రుతి ద.		8 5
కైశికి ని.	384	27 16
కాకలి ని.	405	9 5
హెచ్చు ప.	432	15 8
	450	2
	480	

కాని కొందఱు పదియొరుస్వరములు స్పష్టముగ నున్నవనియు, వేంకటమఖియు శు.రి., పంచశ్రుతి రి., శు. గ., సాధారణ గ., మత్స్యశ్రుతి రి., అంతర గ., శు. మ, పరాళి మ, శు. ప., శు. ద., శు. ని., పంచశ్రుతి. ద., కైశికి. ని., మత్స్యశ్రుతి కా. ని. శు. స అను 16 వేర్వేరుగల స్వరములను చెప్పెననియు మొదలగు సంగతులు చెప్పుచున్నారు. కాని వేంకటమఖి పంచశ్రుతి, రి., శు. గ. లు; మత్స్యశ్రుతి రి. సాధారణముగ లు, పంచశ్రుతి ద., శు. ని. లు, మత్స్యశ్రుతి ద. కైశికి ని. లు వేరువేరుస్వరములు కావనియే చెప్పియుంటు వీరు గమనించుటలేదు. ఇట్లు వేంకటమఖి పద్ధతి ననుసరించి కాక చతుశ్రుతి రివభద్రైవితముల గ

హించినయెడల నివి శుద్ధగాంధార నిషాదములతో దుల్యములు కావు కనుక వీనిని వేరుస్వరములుగా నెంచి చెప్పవచ్చును. కాని శు. గ. శు. ని. లను మనము లక్ష్యమున గ్రహింపవలెనన్నాము కావున వీరు చెప్పనట్లు స్వరములు భావింపలేము. వివిధపేర్లు ఒక్క స్వరమునకే వేంకటమఖి చెప్పుటచే వానినెల్ల ప్రత్యేకములుగ వీరు గ్రహించునెడల సోమనార్యుని 21 పేర్లుగల స్వరములను యట్లే రామామాత్యుని 22 పేర్లుగల యన్ని స్వరములను వీరు వింతగ గ్రహింపవలసియున్నది. కొందఱు వత్తుశ్రుతి రిషభము శుద్ధగాంధారము యిట్లు వత్తుశ్రుతి వైతితము, శుద్ధ నిషాదము నొక్క స్థానముననే యున్నదిని పారపాటభిప్రాయపడి యందుచే శుద్ధ గ. ని. లు లేవనుచున్నారు. వీరు వేంకటమఖి చెప్పనట్లు పంచశ్రుతి రిషభదైవములు వరుసగ శుద్ధ గ. ని. లతో దుల్యము లగుననియు, వత్తుశ్రుతి రి. ద. లు ఒక్కటి కావనియు గ్రహింపప్రార్థితులు. అప్పుడు సోమనార్యుడెంచు స్వరము లన్నియు గలగగలవు. మరియు గొన్ని రాగములం దిప్పుడు లక్ష్యమున ముఖ్యముగా మన తోడి, గౌళ యిత్యాదులందు, శుద్ధ రి. ద. లు కొంత కోమలములగు వానినే అనగా ఒక్కశ్రుతి కలవానినే, మేటిగాయకులు వాడుచుంటుచేరు, వేంకటమఖియొక్క సంతతి, మ. ను, సోమనార్యుని 15 వ శ్రుతియందలి వట్టునిమ. ను, శ్రుతిమధ్యమమునకూడ వాడుటచేతను సోమనార్యుని కాకలినిషాదముకన్న వేంకటమఖి చెప్పు ఒకశ్రుతి యధికమగు కాకలినిషాదమును కూడ నవీనులు వాడుటచేతను, కొన్ని రాగములందు విపులము లగువానిని ముఖ్యముగా 420 చలనములుగల దేవిగాంధారి యిత్యాదియందలి వైతితమును, సావేరి గాంధారము మున్నగువానిని వాడుటచేతను యీ మొదలగు కారణములచే నివృత్తిస్వరములు పై స్వరములమాత్రమే కావనితోపించుచునే యుండును. కావుననే యిరువదిరెండు శ్రుతులు మనసంగీతమున కాధారము లగుచున్నవందుము.

పైస్వరములను ముఖ్యసంవాదిపద్ధతివలన కనుగొని వానినేర్పరచి, ద్వావింశతిశ్రుతులయందు ఏయేస్వర మెంతటి విలువ కలదియు నారయుట ముఖ్యము. అనగా శ్రుతువులన ఏయేస్వరము లెట్లు కలుగునదియు సంవా

దత్వమున నెంచుదము. స్వరములయంతరముల నేర్పరచుటకు ముందు వీని తత్వముగూర్చి కొన్ని ముఖ్యసంగతులు నేర్వవలయును. ధ్వనులు యను రణనాత్మకములు. ఏదేని వస్తువలనమువలననే ధ్వని కలుగుచున్నది. సోమనార్యుడు “అను రణనాత్మకధ్వనిః” అని వచించినాడు. స్వరము లిట్లున్నచో చెవికి స్పృగము లగునవియే యని శార్ఙ్గ దేవుడు చెప్పెను. శ్రుత్యనంతరభావీయ స్పృగోఽను రణనాత్మకః స్వతో రంజయతి శ్రోతృచి త్తం స స్వరమున్యతే” సోమనార్యుడు దాహరణముగా నిట్టిస్పృగములగు ధ్వనులు తగ్గిరి కదలునప్పుడెల్ల దానియందలి భాగభాగములందును కలుగుచుండు ననియు నితే స్వయంభు ధ్వను లనియు జెప్పెను. ఇట్టిస్వరములను వరుసగ జేర్చి చెప్పి ‘స్వరపరంపర’ యని పేరిడెను. స్వరపరంపరయందలివి సంవాదిబద్ధముగనే యుండును. ప్రథమస్వరము యనంతరము మనము సంవాదిస్వరముగ గ్రహించు 2 ని స్వయంభుధ్వని దీనికి హెచ్చుస్వరమే యనియు, 3 ని స్వయంభుధ్వనంవాదిస్వరము పంచమమనియు, 4 వది మధ్యమమనియు, నైదవది గాంధారమనియు నిట్లు గ్రహింపవచ్చును. ఈ సంగతులు రాగవిభోదయందు చూచుకొనునది. సంవాదిస్వరములను గుర్తించుటకు భరతాది మనవాగ్దేయులు రెండుస్వరములకు 13 శ్రుతులు కాని, 9 శ్రుతు కాని వ్యత్యాసముండవలయునని దృష్టాంతముగ జెప్పిరి. 13 శ్రుతులు వ్యత్యాసమున్నది పంచమమనియు, 9 శ్రుతులుకలది మధ్యమమనియు గ్రహింతము. హెల్మహ్ ల్బున్జాన్త్రవేత్తయు స్వరపరంపరను (Harmonic-series) తీగయందు ముట్ట (Nodes) కలుగజేసి యనుభవింపవచ్చుననియు, వీనిప్రమాణ మాయాస్వరముయొక్క సంఖ్యయే చెప్పుననియు మొదలగుసంగతులు చెప్పెను. ఇందుచే రెండవస్వయంభుధ్వని లేక స్వరము  $2\frac{1}{1}$ ; 3 వది లేక పంచమము  $3\frac{2}{1}$ ; 4 వది లేక మధ్యమము  $4\frac{3}{2}$ ; 5 వది, లేక గాంధారము  $5\frac{4}{3}$  యగుచున్నవి.

పైస్వరముల యన్యోన్యతవలన సంవాదిపద్ధతి ననుసరించి, అనగా పక్షపంచమపద్ధతి, పక్షమధ్యమపద్ధతి, పక్షగాంధారపద్ధతి, వీనివలన మనస్వరములను, శ్రుతులను, యెంచుదము; కేవల మొక్క పక్షపంచమపద్ధతి కాని,

మత్తమధ్యమపద్ధతికాని, మడ్డగాంధారపద్ధతికాని యట్లు చేయుటకు సాధ్యపడకున్నది. అందుచే నీమాడుపద్ధతి కుల నవలంఛింపవలసియున్నది. అప్పుడును కొలది చిన్న మార్పులు కలుగుచుండును. ఈచిన్న మార్పులు మనసం

గీతముననే యేల ప్రపంచమందలి యందఱి సంగీతపద్ధతులకు దృశ్యములే - యావశ్యకములే. మడ్డపంచమపద్ధతి ననుసరించి కొన్ని స్వరములు చూడుము:—

- 1) స<sup>1</sup> — ప  $3/2$
- 2) ప  $3/2$  — చక్రస్రతి రి.  $9/4$  ఒకస్థాయిత్తగిన
- 3) చ. రి.  $9/8$  — చక్రస్రతి ద.  $27/16$
- 4) చ. ద.  $27/16$  — మృదు మ.  $81/32$

(ఇది అంతర గాంధార మని కొందఱెంచుదురు. కాని యిది మృదుమధ్యమమే యగుచున్నది. ఇందుచే భరతుని 13 శ్రుతుల వ్యత్యాసము ననుసరించి ద. చ. అం. గ. లు సంవాదులు కావనవలయును.) ఒకస్థాయిత్తగిన

5) మృదు మ.  $81/64$  — మృదు స.  $243/128$

6) మృదు స.  $243/128$  — వంశి మ.  $243/128 \times 3/2 = 729/256$  (దీనికి ఒకస్థాయి తక్కువ వరాళి మ.  $729/512$  ఇది  $64/45$  ప తుల్యముగ నున్నదందుము.

7) వంశి మ.  $64/45$  — ద్వీశ్రతి రి.  $32/15$  ఒకస్థాయి తగ్గిన

8) ద్వీశ్రతి రి.  $16/15$  — ద్వీశ్రతి ద.  $8/5$

9) ద్వీశ్రతి ద.  $8/5$  — సాధారణ గ.  $12/5$  ఒకస్థాయి తగ్గిన

10) సా. గ.  $6/5$  — కై. ని.  $9/5$

11) కై. ని.  $9/5$  — ఏకశ్రతి మ.  $27/10$  ఒకస్థాయి తక్కువ

12) ఏకశ్రతి మ.  $27/20$  — ఏకశ్రతి రి.  $81/40$  ఒకస్థాయి తక్కువ

13) ఏకశ్రతి రి.  $81/80$  — ఏకశ్రతి ద.  $243/160$

14) ఏకశ్రతి ద.  $243/160$  — త్రిశ్రతి రి.  $729/320$

15) త్రిశ్రతి రి.  $729/320$  — త్రిశ్రతి ద.  $2187/1280$  ఒకస్థాయి తక్కువ

16) త్రిశ్రతి ద.  $2187/1280$  — మ. మ. ....

\* ఇక్కడనుండి విలువలు వ్యత్యాసములు కావున గణనీయములు కావు. వరాళి మ. యందు స్వల్పమార్పు చేయవలసి వచ్చినది. మడ్డమధ్యమ పద్ధతిని చూతము.

1) స<sup>1</sup> — మ.  $4/3$

(2) మ.  $4/3$  — శుద్ధ ని.  $16/9$

(3) శు. ని.  $16/9$  — శుద్ధ గ. లేక పంచశ్రుతి రి.  $64/27$

(4) ఒకస్థాయి తగ్గిన పంచశ్రుతి శు. గ. లేక రి.  $32/27$  ఏకశ్రుతి ద.  $128/81$ : దీనికి ఒకకోమా విలువ అనగా  $81/80$  కలపినయడల ద్వీశ్రుతి ద. కలిగి  $8/5$  వచ్చును.

(5) ద్వీశ్రుతి ద.  $8/5$  — ద్వీశ్రుతి రి.  $32/15$  ఒకస్థాయి తగ్గిన

(6) ద్వీశ్రుతి రి.  $16/15$  — ప్రతి మ.  $64/45$ :

కాని యిది వరాళి మధ్యమ మగుచు న్నది. ఇందుచే భరతముని 9 శ్రుతుల వ్యత్యాసము ననుసరించి ద్వీశ్రుతి రి., ప్రతి మ. లు సంవాదులు కాక ద్వీశ్రుతి రి., వరాళి మ. లు యట్లుగు చున్నవి.

(7) వరాళి మ.  $64/45$  — మృదు స.  $256/135$

(8) \* ఇంతటినుంచి యీపద్ధతి విలువలుసుకరములు కావు. ఏకశ్రుతి ద. యందు కొలదిమార్పు చేయవలసి వచ్చినది. పద్ధ గాంధారపద్ధతి చూతము.

(1) అంతరగాంధారము  $5/4$  — కాకలినిపాదము  $15/8$

(2) కా. ని.  $15/8$  — ప్రతి మ.  $45/32$

(3) ప్ర. మ.  $45/32$  — ద్వీశ్రుతి రి.  $135/128$ :

ఇది కొంచము తీవ్రమగుటచే నొక కోమా  $81/80$  తీసివేసిన ఏకశ్రుతి రి.  $25/24$  వచ్చును.

(4) ఏకశ్రుతి రి.  $25/24$  — ఏకశ్రుతి ద.  $25/16$  ఒకస్థాయి తగ్గిన

(5) ఏకశ్రుతి ద.  $25/32$  — శుద్ధ గ. లేక

— త్రిశ్రుతి రి.  $75/32$  ఇక్కడనుంచి సరళ విలువలు రావు.

ఈ మాడుపద్ధతులయందలి విలువలు సంపుటి చేసిన మనకార్యము నెరవేరుచున్నది. మనద్వావింశతి శ్రుతుల విలువలు, వీనియందలి యిదివరలో మనము గను నిందిన స్వరములవిలువలు యీ విధమున గనుపరుపవచ్చును. కాని యిటు త్రిశ్రుతిరిషభ దైవితముల వినుపించుటలేదు. కావున వీని నిట్లు గమనింతుము. త్రిశ్రుతి

దైవితము అంతర గాంధారమునకు మధ్యమవ్యత్యాసము కలది కావున నిది  $5/3 \times 4/3 = 20/9$  యగుచున్నది. దీనికి పంచమవ్యత్యాసమున నున్న త్రిశ్రుతి రి.  $5/3 \times 2/3 = 10/9$  అగును. ఇవికూడ వైవిధ్యములకు జేర్చిన నవి యిట్లు సమన్వయము చేయవచ్చును—

స్వరము	శ్రుతుల సంఖ్య	స్వరముల విలువ	నిమిషముల చలనముల విలువ	అంతరము (స్వరము ముందు)	సెంటు విలువ (cents)
స మడ్డము	0	0	240	1	0
రి { ఏకశ్రుతి రి.	1		248 250 *	24/25	70
ద్విశ్రుతి రి.	2	ద్విశ్రుతికము	256	16/25	112
త్రిశ్రుతి రి.	3	త్రిశ్రుతికము	266 2/3	10/	182
చతుశ్రుతి రి.	4	చతుశ్రుతికము	270	9/8	204
గ { శుద్ధగాండారము గ.	5	త్రిశ్రుతికద్విశ్రుతికము	284 4/9	32/27	294
సాధారణ గ.	6	చతుశ్రుతికద్విశ్రుతికము	288	6/5	316
అంతర గ.	7	చతుశ్రుతిక త్రిశ్రుతికము	300	5/4	386
మృదు మ. గ.	8	ద్విచతుశ్రుతికము	303 3/4	81/64	408
మ { శుద్ధమధ్య మ.	9	చతుశ్రుతి త్రిశ్రుతి ద్విశ్రుతికము	320	4/3	498
ఏకశ్రుతి మ.	10	ద్విచతుశ్రుతికము ద్విశ్రుతికము	324 324-338 1/3	27/20 లేక 25/18	520 లేక
పతిమధ్య మ.	11	ద్విచతుశ్రుతిక త్రిశ్రుతికము	337 1/2	45/32	590 568
వరాళి మ.	12	చతుశ్రుతిక త్రిశ్రుతికద్విశ్రుతికము	341 1/3	64/45	610
ప శుద్ధపంచ మ.	13	ద్విచతుశ్రుతిక త్రిశ్రుతికద్విశ్రుతికము	360	3/2	702
చ { ఏకశ్రుతి చ.	14	చతుశ్రుతిద్విత్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	372 375 378	25/16 లేక 63/40	
ద్విశ్రుతి చ.	15	ద్విచతుశ్రుతి త్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	384	8/5	814
త్రిశ్రుతి చ.	16	ద్విచతుశ్రుతిద్విత్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	400	5/3	884
చతుశ్రుతి చ.	17	త్రిచతుశ్రుతి త్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	405	27/16	906
		18 కి బదులు ప్రత్యేక స్వరములు	420 420	7/4	
శుద్ధ ని.	18	ద్విచతుశ్రుతిద్విత్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	426 2/3	16/9	996
కైకి ని.	19	త్రిచతుశ్రుతి త్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	432	8/5	1018
కాకలి ని.	20	త్రిచతుశ్రుతిద్విత్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	450	15/8	1088
మృదు స. ని.	21		455 5/8	243/8	1110
స హెచ్చు స.	22	త్రిచతుశ్రుతిద్విత్రిశ్రుతిద్విశ్రుతికము	480	2/1	1200

ఇటు 6 శ్రుతులవిలువలు అనగా (1) ఒకశ్రుతి దైవితము, (6) చ్యుష్ట నిషాదము విలువలు కొంత మధ్యము, (2) చ్యుతమధ్యమగాంధారము, (3) ఏకశ్రుతి భేదాభిప్రాయములను కలుగజేయుచున్నవి. ఇందుకుకార తిమధ్యము, (4) వరాళి మధ్యము, (5) ఏకశ్రుతి ణము స-ప, స-సు, స-గ పద్ధతులందు మనము చేసిన



కొలది సవరణలే. ఇట్లుచేయనిది సరళ విలువలు కనుగొనలేము. వీనివిలువలు నిర్ధారణనేయుటకు లక్ష్యమే ప్రధానముగ నున్నది. ఇందుచే వీని నిశ్చయించుదుము. —

(1) ఏకశ్రుతి రి. ద. లు :—మన పైవిలువ ననుసరించి వడ్డము 240 చలనము లగుదానిగ నెంచినప్పటి రివభము 250 చలనములు కలదిగనున్నది. ఉత్తర హిండుస్థానమున లక్ష్యమందు 252 చలనములు కలది, అనగా  $21/20$  యంతర మగు రివభమే వాడుచున్నారు. దక్షిణమున మనవారు పైదానికన్న కొంచము కోమలమగుదానినే వాడుట కద్దు. ఇందుచే లక్ష్యము ననుసరించి కర్ణాటకగానమున 248 చలనములు గల రివభమే కల దనవలయును. కావున 5 వది యగు నీ రివభమును, దీనికి సంవాది యగు ఏకశ్రుతి దైవితమును సరిచేయవలసియున్నది. ఏకశ్రుతి దైవితము సప్త సముపద్ధతుల ననుసరించి రెండువిధములవిలువలు పొడనూపుచున్నవి.  $25/16$   $63/40$  యంతరముల చొప్పున నున్న 375, 378 చలనములు గల ద్వివిధ విలువలందు 378 విలువగల దైవితమును ఉత్తరమున వాడుచున్నారు. కాని 375 విలువ గలదానిని మాత్రము కర్ణాటకమున వాడబడుటకానము. అందుచే మనము సవరణచేసిన విలువ ననుసరించియున్న రివభమునకు పంచమగు దైవితమునే మనవారు గణించుటచే దీనివిలువయు 372 గ నెంచవలసి యున్నది. ఇది  $31/20$  అంతరముకలది యగును.

(2) నరాళి మ :—ఇదియు రెండువిలువలకు తావిచ్చుచున్నది. ఇందు ఒక చతుశ్రుతికము ఒక త్రిశ్రుతికము, రెండు ద్విశ్రుతికములు చేరియున్నవనియు, ఒక చతుశ్రుతికము, రెండు త్రిశ్రుతికములు, ఒక ద్విశ్రుతికము, చేరియున్నవనియు నిట్లు ద్వివిధాభిప్రాయమునకు లోనగుటచే దీని విలువ  $64/45$  లేక  $40/27$  అను రెండు విధముల తోపించుచున్నది. కాని లక్ష్యమందుత్తరమునను, దక్షిణమునను  $64/45$  అంతరము కలదియే వాడబడుటచే దీనివిలువ 341  $1/3$  చలనము లగుచున్నది.

(3) మృదువడ్డ మృదు మధ్యమములు :—మృదు వడ్డము విలువయు పై సప్త, సంచు, పద్ధతుల వలన రెండు విధము లగుచున్నది: (1)  $256/135$ ; (2)  $243/128$ . దీనియందు కొంచెము తీవ్రమగు దానినే కర్ణాటకగానమున మనవారు పాడుచున్నారు. సప్త, పద్ధతి ననుసరించిన  $243/128$  విలువగలదానినే మనము గణింపవలయును. కాని ఉత్తరమున  $256/135$  విలువగలది వాడబడుట విదితము ఈస్వరమునకు సంవాది యగు మృదుమధ్యమముకూడా నీ రెండు విలువల ననుసరించి ద్వివిధముగ దోపించు కాని మనము పైదానివిలువ  $243/128$  గ నెంచితము. కావున దీనికి సంవాదియగు మృదు మ. విలువ  $81/64$  అగు నదియే మనము గణించుము.

(4) ఏకశ్రుతిమ :—ఏకశ్రుతిమధ్యమమువిలువయు ద్వివిధమున, అనగా  $27/20$ ,  $25/18$  గ పొడనూపుచున్నది. సప్త, పద్ధతి ననుసరించి కలిగిన  $27/20$  విలువగల మ. మనకు తెగియున్నది. కాని కొంత శ్రమ పడిగణించిన విలువ, అనగా ఏకశ్రుతి రి. మధ్యమ మగు నదిగ దీని నెంచునప్పటి విలువ  $25/24 \times 4/3 = 25/18$  అగును. ఇ. మనకు నవ్యముకాదు. ఉత్తరమున వాడబడు  $27/20$  యంతరముగల 324 విలువ గలదియే మనము వాడిన నవ్యము. ఇయ్యది దక్షిణమున నంతగా లక్షింపబడకపోవుటచే దీనివిలువ యిది యని సులభముగ జెప్పజాలకున్నాము. ఇట్టి దీనిని మనము గ్రహించుటకు బదులు, దేవగాంధారి, ఆరభి ఇత్యాది రాగములందు పరిస్పష్టమగు మరియొకస్వరము మనగానమున నావశ్యకముగ నుండుటచే నద్దానిని యములనకు జెట్టుట ముఖ్యము. దీనివిలువ 420 చలనము లగుటచే నిది  $7/4$  అంతరమున నుండినది. కావున మనగానమున నంతగా కానబడని ఏకశ్రుతి మ సుపయోగించుటకు బదులు 420 చలనములుగల యాస్వరము సుపయోగించుట సమ్మతము. ఈమార్పు లన్నియు నాశ్రుతివిశే (Diachord sonometer) యందు గమనించితి కావునను, మేటిగాయకుల సమ్మతము నొందిన సగుటచేతను నే నీమార్పులను చేయుటకు సాహసించితిని.

# కలగూర గంభీర



గ్రంథాలయోన్నతి ఎట్లు కాగలదు?

మొన్న కలకత్తాలో జరిగిన, అఖిలభారత గ్రంథాలయమహాసభ కాహ్వన సంఘాన్యతులైన శ్రీయుతులు రవీంద్రనాథ తాకూరుగారు తమ యువన్యాసమున గ్రంథాలయముల యుపయోగము విరివిగ పెరుగుటకొరకు కొన్ని అమూల్యములగు సూచనలను కామించినారు. ఆసూచనలను, జనవరి (౧౯౨౯) మాడరక్రొవ్యూపత్రిక ఉద్ధరించినది. ఈక్రింద దాని అనువాదము గలదు.

ఉపన్యాస మిట్లు ప్రారంభమగుచున్నది:—

అత్యశమానవుని ముఖ్యాంతశ్శత్రువులలో నొక్కటి. మానవుడొకసారి, నేకరించి నిలువచేయుటకు మొదలిడుచో సంఖ్యను హెచ్చించుతలంపున మాత్ర జెట్టుటకు గల ఉద్దేశమును విస్మరించును. ఆతడు ధనాగారమునకు ధనము ప్రోవుచేయుచున్నను, మతము నవలంబించుటకు మనుష్యుల జేర్చుచున్నను మాడదీయు నుత్సాహముననే కొట్టుకొనిపోవును. అప్పటి గ్రుడ్డితొందరలో అతని ఆశయ మగునవిధి అస్పష్టమైపోవును. సంఖ్యాబాహుళ్యము చేర విలువను కొలువరాదని అతని మనస్సు మరచిపోవచ్చును.

\* \* \* \* \*

నేకరించుటయందు గల పై పేరాన గ్రంథాలయములకొరకు గ్రంథములను నేకరించుటయందు వర్ధించుచున్నది కాని వాని ఉప

యోగ సౌకర్యములయందు కానరాకున్నదనుచున్నాడు.

ఎన్నో గ్రంథాలయముల కిప్పుడు ప్రోవుపెట్టు తృప్తి పట్టుకొన్నది. వానిలో ముప్పాతికవంతు పుస్తకములకుపయోగ మే లేదు. గ్రంథబాహుళ్యమువలన, ఉపయోగార్థ ముద్దేశింపబడిన కొన్ని పుస్తకములను ఘోరముగా చున్నవి. మనవాడుకలో ధనవంతుని గొప్పవాడందుము. ఒక లక్షాధికారి ఏదేని సమావేశమునకు వచ్చేసేని అందరును ఒకరిని మించిఒక రాతని గౌరవింప జూతుడు. ఆ గౌరవ మత దొసంగవలసిన దానిపైనగాక కేవల మతనికున్న దానిపైననే నిలుచును. చాలవర కీవిధమున గ్రంథాలయముల గొప్పదనము గ్రంథసంఖ్యవలన నిర్ణయింపబడుచున్నది. పుస్తకములుపయోగించుటకు గల సౌలభ్యములే గ్రంథాలయమునకు ప్రతిష్ఠగూర్వవలసియుండ, అట్టి సౌలభ్యములు గ్రంథాలయములచే పరిగణింపబడకున్నవి.

మన భాషయందలి పదజాలము రెండు తావుల కానవచ్చును. మొదటిది నిఘంటువు. రెండవది సారస్వతము. ఒక పెద్ద నిఘంటువునందు, వాడుక లోనివి కొన్నియే ఐనను, అన్ని పదములను నేకరించుట లాభకరమైనది. కాని సారస్వతమందలి పదసంఖ్య మిక్కిలి తక్కువ. ఆపదములకు ప్రాణ మున్నది. అందుచేత ఒక్కటియు మిగిలించుట కష్టము. అయినను నిఘంటువునకంటె సారస్వతమునకే ఎక్కువ విలువ యని ఒప్పుకొనక తీరదు.

ఈ పరమార్థ మే గ్రంథాలయమునకు చెందును. అందు బహుగ్రంథ సముపార్జన వార్ధమయిన భాగము ఉపయోగము గలదియే కాని నిరంతరము అనేక విధ

మల ఉపయోగము కొరకయిన రెండవభాగము ఆలయ మహాత్మ్యమును నిర్ణయించును. ఇది సామాన్య గ్రంథాల యాధికారి (Librarian) ఎక్కువపుస్తకములను మిక్కిలిగా ఉపయోగింప జేయు మాటను కూడ తలపెట్టెను. వీలన సంఖ్యాబాహుళ్యమును ప్రదర్శించి లోకమును ఉక్కిరి బిక్కిరిచేయుట సులభము.

\* \* \* \*

తరువాత గ్రంథాలయములను మిగుల నుపయోగకరములుగ జేయుటకై మార్గములను గూర్చి:

గ్రంథాలయమునకు మహాత్మమోపయోగము చేకూర్చవలసినయెడల అవటి గ్రంథముల విషయము లందరికిని స్పష్టముగా తెలుపుదు చేయవలెను. లేకున్న జన సామాన్యమున కవి అందుబాటు కావు. గ్రంథాలయ ము పూను ఎక్కువవసతి కలిగియు రాకపోకలను సౌకర్యము లేని నగరమువలె నుండి పోవును. ఏదేని ముఖ్యాన్వేషణతో గ్రంథాలయమునకు వచ్చువారు తమ ఆవశ్యకత కొలది దారి చేసికొందురు. కాని గ్రంథాలయమే ఇందు తనకునుగల బాధ్యత గుర్తింపవలయును. గ్రంథములన్నయందులకు వాని నందరిచేసేను చదివించవలెను. అప్పుడే గ్రంథాలయమునకు సార్థకత. కేవలము జనలను పుస్తకములను చూచిపోవుటకు రానిచ్చుటమాత్రము చాలదు. దాని ఆహ్వానమెంతయు చురుకుగ నుండవలెను. “తెన్నవైయన్నదీయతే” ఇవ్వబడింది నిర్భక్తమైనదన్నమాట.

గ్రంథాలయము తనపుస్తకములబాచితాను చూపి అందరిని అందుండి ఎంచుకొమ్మనుట పరిపాటి. కాని ఈగ్రంథానుక్రమణికలందు ఉపోద్ఘాతము, ఆహ్వానము, స్వాగతతోత్సాహమును లేవు. తా నిచ్చు విందుతో పాఠకుల నాహ్వానించుటకు ఏగ్రంథాలయ మెక్కువ ఉత్సహించునో అద్దియే ఆతిథ్యపరత్వము కలది. ఇట్టి ఆతిథ్యము మాత్రమే గ్రంథాలయమును పెద్దజేయునది కాని గ్రంథముల సంఖ్య కాదు. పాఠకులు గ్రంథాలయమును పుట్టింతురనుట పరిపూర్ణ సత్యముకాదు. గ్రంథాలయము కూడ పాఠకులను సృష్టించును.

## గ్రంథాలయాధికారి కర్తవ్యములు

ఈపరమార్థము దృక్పథమందు నిల్చియున్నచో గ్రంథాలయాధికారి నెరవేర్చవలసిన విధి ఎంతగొప్పదియో ఎరిగికొన గలము. అతనిపని గ్రంథములను సేకరించి, విషయవిభాగముచేసి జాగ్రత్త పెట్టుటతో ముగియబోదు. అనగా అతని ముఖ్యధర్మము కేవలము పెంచుట, తెంచుటలు కాదు. ఉన్నగ్రంథముల నన్నిటి నతడు సరిగ నగ్రము చేసికొనియుండువలెను. గ్రంథాలయము మిగుల పెద్దదైనయెడల అల్లర్ల మొనర్చుకొనుట అతని కశక్యమగును. అందుచలన నాఁజూహయందు పెద్దగ్రంథాలయము ఉగ్రాణుమంటిది. చిన్నదిమాత్రమే భోజనశాలవలె దిన దినము ఆహారమును, ఆనందమును సమకూర్చునది.

\* \* \* \*

## చిన్నగ్రంథాలయము

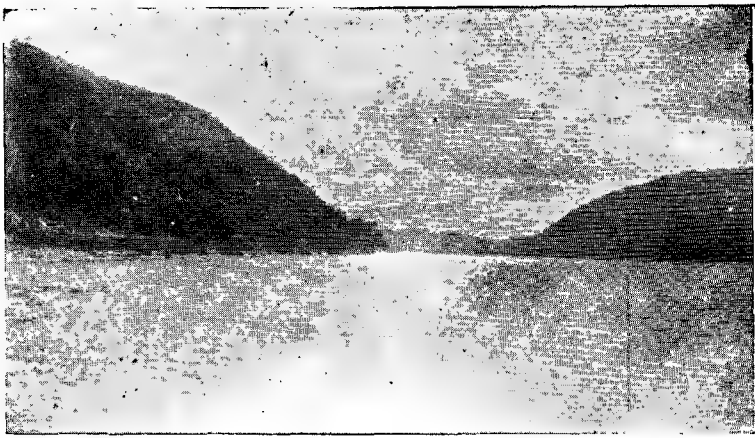
చిన్నగ్రంథాలయము నాయుద్దేశముం దిట్టిది: ప్రతి విషయమునందును ముఖ్యగ్రంథములుమాత్ర ముండవలెను. ఆగ్రంథములు సంఖ్యాగ్రాహకముగాక ఒక్కొక్కటియు ప్రత్యేకాధ్యయము కలదిగ నుండవలెను. అందు గ్రంథాలయాధికారి నిరుద్దేశపూర్వకముగ అర్చనాశక్తి కలిగి, గ్రంథాలయమును కేవలము నిండించుటయం దభిమానము లేక, వాస్తవముగ ననవసరములగు పుస్తకములను విసర్జించు వివేచన కల్గియుండువలెను. చిన్నగ్రంథాలయమున అతిథుల ఆనందమునకు సరిగా సరిపోవగల సావగ్రి యుండవలెను. దాని అధికారికి గృహమేధి గుణము లుండవలయును; కాని ఉగ్రాణువు కావలెవాని గుణము లుండకూడదు.

\* \* \* \*

తనభావమును విస్పష్టముచేయుట కొకయుదాహరణము నిచ్చిరి:

ఒక ఉదాహరణగా స్వదేశవిదేశములందు ప్రకటింపబడు పత్రికలను తెప్పించు భాండాగారమును పరిశీలితము. అందలి నిర్వాహకవర్గములో నొక్కఁడు సరితప్పక ప్రతిపత్రికలో వుత్సాహమిచ్చు విషయములను వ్రాసి

విజయవాడ  
జిల్లా  
అంబేద్కర్  
జిల్లా



(SNAP SHOT)

౧. తూర్పుకనుమలు దూరుచున్న పెన్ననది ఛాయాచిత్రకారుడు: కె. ఎన్. ప్రసాదరావుగారు



౨. కుదురని బేరము

(రెండవ బహుమానము) ఛాయాచిత్రకారుడు: యం. కె. రంగస్వామి అయ్యంగారు, ట్రీప్లికేసు.



౩. 'బై సికిల్' ప్రయోగము

(మూడవ బహుమానము)

ఛాయాచిత్రకారుడు: రామారావుచెర్ర, రాజుపేట ప్రదేశము



౪. వానూశిష, గానాకూడు. ఛాయాచిత్రకారుడు: యం. కె. రంగస్వామి అయ్యంగారు, ట్రీప్లికేసు.



కరికాల చోళ మహారాజుల శాసనపు ప్రతిమింబము

పెట్టి, అందరికిని కాననచ్చుచోట నుంచినచో ఆప్రతికల నశేషము పఠించు ననకాశ మధికమగును కదా. అట్లుకా మన్న మూడుపాళ్లు ప్రతికలు ముట్టుకొనబడక నానాట పెరుగుచు మూలల బడి మురిగిపోవుచున్నవి. నూతనముగ ప్రకటింపబడు గ్రంథముల సంగతియు నింతియే. గ్రంథాలయాధికారులను, వారిచేతిక్రిందివారును గ్రంథములందుగల విశేషము తెరింగికొనుటకు యత్నింపరు. కాని గ్రంథములు చేతికివచ్చిన వెంటనే అందలి సారస్వత సంపద అందరికిని తెలియవలసినదనుట విస్పష్ట మేకదా.

తెలియవలసిన దెవరికి? ప్రతివిషయమునను కొం దరు ముఖ్యపాత్రకులకు. అట్టి పాత్రకసంఘములు విధిగా ప్రతి గ్రంథాలయమునకును ఉండవలయును. ఆవియే గ్రంథాలయమునకు శీనము. గ్రంథాలయాధికారి సామర్థ్యము అనేక పాత్రకసంఘముల నాకర్షించి పరిరక్షించుటయందును, పాత్రకునికిని గ్రంథములకును మధ్యస్థుడై పరిచయము పెచ్చించుటయందును గలదు. అనగా ఆతఃపూర్వ గ్రంథభారము, పాత్రక భారమునుకూడ కలదు. ఈ రెండింటిని నిపుణముగ వహించుటయం దాతని విధి విద్యహామ నిర్ణయింపబడును.

\* \* \* \* \*

గ్రంథాలయాధికారి కర్తవ్యములను గూర్చి మఱికొన్ని సూచనలు:

పుస్తకములను గూర్చి కూడ గ్రంథాలయాధికారి తాను సేకరించినవాని విషయముననేకాక అప్పుడపుడు ఎన్నియోవిషయములగూర్చి ప్రకటింపబడు గ్రంథముల తోకూడ పరిచయము కలిగించుకొనుచుండవలెను. మాటకు మాత్రాంతి విశేషపాత్రకాలకొరకు పిల్లలకై ప్రచురింపబడు పుస్తకములలో వారికొక కేర్పరుచుకొనజాలియుండుటకు వానికన్నిటిని చూచి యుంచుకొనుచుందుము ప్రతి గ్రంథాలయమును ఇట్టి పనికి తోడ్పడవలయును. ఇది సుమారు టైటెన: అప్పటివరకు అనేక విషయముల గూర్చి ప్రకటింపబడి పెరుగన్న గ్రంథముల పట్టికనుం దుకొనవలయును. ఇట్టి గ్రంథాలయము యత్నించు చున్నట్లు తెలిసినచో గ్రంథప్రకాశకులను క్రొత్తగ్రంథ

ముల అనుక్రమణికలు, ప్రాత్రగ్రంథముల విషయ వివరణ లును నొసంగి తోడ్పడుటగని నా నిశ్చయము.

అఖిలభారత గ్రంథాలయ సమితి కొకసూచన:

తుదకు అఖిలభారత గ్రంథాలయ సమేళనము నకు నాకావించు ప్రార్థన మిది. ఈ సమేళనము వైజ్ఞానికసారస్వత చారిత్రక గ్రంథములలో ప్రఖ్యాతములగు వానికి జాబితాలు, మూడుమాసములకో, అర్ధసంవత్సరమునకో అధ్యయన సంవత్సరమునకో ఒకమారు వినిర్మించి అన్నిచోట్లకును బంపునట్లు చూడవలెను. దేశమం దంతటను గ్రంథాలయములను స్థాపించి, అభివృద్ధిపరచుట సమేళనోద్దేశమగునని సంగ్రహింపబడు పుస్తకముల మార్గదర్శకలనొసంగుటచేత ఉద్దేశము సఫలము కాగలదు. మరియు అప్పుడే గ్రంథసంపాదనయు గ్రంథరక్షణయు గాక గ్రంథాలయ ప్రధానకార్యమును గ్రంథవిషయ పరిచయమునకును, విషయములతో కుతూహల మిచ్చువాని నంతటను చురుకుగ తెలియజేయుటకును తోడ్పాటు లభింపగలదు.

ఆంధ్రదేశ గ్రంథాలయములవారు రిపిం ద్రుని పై యమూలోకప్రదేశములను మార్గ దర్శకములుగ స్వీకరించి అచిరకాలమున ఆచరణములోనికి దెచ్చుకొందురుగాక.



కిష్కింధ, పంచవటి-స్థలనిర్ణయము

శ్రీపెండ్యాల వెంకట సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి భారతచరిత్రమును గ్రంథమునందలి పటమునందు కిష్కింధ బళ్లారి ప్రాంతముగా గుర్తించియుండిరి. వీరు శ్రీకా. లక్ష్మణరావువంతుగారి హిందూ మహాయుగము అను గ్రంథమునందలి యభిప్రాయము ననుసరించి వ్రాసియుం దురని తోచుచున్నది. ఇది పారబాటని మనవిచేయు చున్నాడను. కిష్కింధ, పంచవటి-ఈస్థలముల నిర్ణయము ముఖ్యముగా వాల్మీకిరామాయణము ననుసరించి చేయ వలసియుండును. హిందూమహాయుగమును గ్రంథమునందు

శ్రీలక్ష్మీరావుపంతులుగారు అయోగ్యమండి లంకవరపు గల శ్రీరామనివార్గమును నిర్ణయించుచు పటముతో గూడ వ్రాసియున్నారు. వారు సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి వలెనే కిష్కింధ బద్ధారిప్రాంతముని నిర్ణయించినారు. ఇంతేకాక పంచవటి భద్రాచలప్రాంత మనినూడ వ్రాసి నారు. వాల్మీకిరామాయణమునందు శ్రీరామనియొక్క ప్రయాణమును వివరించుపట్టులను ఆధారముగాగొని యాహు పై శ్రీరామనివార్గమును నిర్ణయించుటలో కిష్కింధయు పంచవటియు పై విధముగా నిర్ణయించబడినవి. కాని ఆవాల్మీకిరామాయణమందే సుగ్రీవుని సీతాశ్వేషణము కొరకై వానరవీరులను నలుదిశలకు పంపుచు వారు వార రుగవలసిన మార్గములను చేరుకేగుగా వివరించిన పట్టులను వారు గమనించినట్లులు కనుగొనుచు. తూర్పున కరుగు వారికి గంగ, కాశీ, యమున, నరయువు పట్టు మార్గముగా చెప్పినాడు. దక్షిణమున కరుగువారికి వింధ్యము, నర్మద, గౌతమి, నరద, కృష్ణ, వేణి పట్టు మార్గముగా చెప్పినాడు. పశ్చిమమునకరుగువారికి సురాష్ట్ర, బాష్టాక, సర, భీమ, సింధుసాగరసంగమ దేశములను చెప్పినాడు. ఉత్తరమున కరుగువారికి శూరసేన, పులింద, ప్రస్తర, చంద్రక, భరత, కురుమొదలగు దేశములను చెప్పినాడు. ఇందు నుబట్టి నర్మదకు దక్షిణమున తపతీనది తరులనిచొట (దక్షిణమునకు జనువారలకు తపతీనని చెప్పనందున) నర్మదానదియొక్క ఉత్తరతీరమునందలి వింధ్యపర్వతముల నడుమ ప్రదేశ మీ కిష్కింధయని నులభముగా నిర్ణయింపవలెనున్నది. పంచవటి ప్రదేశము భద్రాచల ప్రాంతముకాక నాసికప్రాంతమని మహాంష్ట్రులియొక్కయు, ఆధునికవిమర్శకులలో కొందరియొక్కయు అభిప్రాయమనినూడ లక్ష్మీరావుపంతులుగారు వ్రాసియున్నారు. ఈవ్రాత ననుసరించి పంచవటి నాసికప్రాంతమైనయెడల పైకిష్కింధ నిర్ణయమునకు బాగుగా సరిపోవుచున్నది. ఇదియుగాక ఆంధ్రీకృత బ్రహ్మాండ పురాణమున కిష్కింధవింధ్యపర్వతపాదమున నున్నదని విష్ణుష్టముగా వ్రాయబడియుండుట పైనిర్ణయములకు మిక్కిలి బలమొసగుచున్నది. పర్వతాల భద్రాచల ప్రాంతముకాక నాసిక ప్రాంతమనినూడ నిర్ణయించుచున్నది.

కొవున పైవిషయములను విమర్శించి పండితులు నిర్ణయించెదరుగాక. విక్రయదస్తావేజులో విక్రయస్థలమునకు నాల్గు హద్దులను వ్రాసి ఆస్తిని వివరించునటవలె వాల్మీకిరామాయణములో కిష్కింధకు విష్ణుష్టముగా హద్దులు చెప్పబడియుండుటవలన ఆవిషయము నిస్సందేహమనినూడ నిర్ణయించ వలెనున్నది.

[కొచ్చర్ల కోట వెంకట్రామయ్య]

అమెరికా కుటుంబములు

కుటుంబ విషయములు అను శీర్షికక్రింద న్యాయూర్కు నందలి 'సర్వే గ్రాఫిక్' (Survey Graphic) అను పత్రికలో డాక్టర్ లూయిస్ అనువా రిట్లు వ్రాయుచున్నారు:

చునప్రస్తుత నాగరికతకు కుటుంబమే పునాది గను న్నది. ౧౯౨౧ సం. జనాభాయందు ౨౪, ౩౫, ౬౭౭ కుటుంబములు యునైటెడ్ స్టేట్సులో నుండెను. ౧౯౨౭ లో దాదాపు ౨౭౪ మిలియన్లు కుటుంబములు కలవు. సగటున నొకకుటుంబము నందలి జనసంఖ్య ౪.౩ అయియున్నది. కుటుంబపరిమాణము వానాటికి తగ్గిపోవుచున్నది. పూర్వ మొకకుటుంబమునందు ఏడైన చుండుగురు పిల్లలుండెడివారు. అట్టిది ౧౮౫౧ జనాభాలో కుటుంబజనసంఖ్య ౫, ౬ అయినది. పెద్దకుటుంబములు దక్షిణదేశమునందును, మిగుల చిన్న కుటుంబములు పసిఫిక్ తీరమునందును కలవు. పట్టణవాస కుటుంబములకంటె పల్లెటూరి కుటుంబములే పెద్దవిగనున్నవి. ౧౯౨౦ లో కుటుంబసంఖ్య ౪.౫—౪.౨ వరకు దిగినది.

౧౯౨౫ లో యునైటెడ్ స్టేట్సునందు జనసంఖ్యలో ౧౧౧౦—కి ౧౦.౨ చొప్పున వివాహములు జరిగినవి. ఇతర దేశములతో సరిపోల్చిన యెడల మనవివాహములసంఖ్య చాలయొక్కువగనే కన్పించును. ౧౯౨౪ సం. వత్సరమునందు ఇంగండులోను, వేలులోను, వేయి

జి. 2.2 చొప్పున వివాహములు జరిగినవి. జర్నలిలో 2.3 చొప్పున వివాహములు జరిగినవి. కాని యీ రెండు కేళములలోను యుధానంతరము వివాహము కాక ముండునకన్యల సంఖ్యాపరిమితిని బట్టి యింతవరకైనను పోచ్చినవనుట నిస్సందేహము. అమెరికాలో వివాహములకు అవకాశములు మెండుగనున్నవి. కుటుంబబలమును జన్మములసంఖ్యను బట్టి కూడ స్థిరపర్వనచ్చును. రెవల్లకు పరిపాలన ప్రారంభమయిన తర్వాత జనసంఖ్య సంవత్సరమునకు నూటికి 34 చొప్పున పోచ్చినది. 1900 లో వేయింటికి ఘనము ౪౦ పోచ్చు కన్పించెను. అది ముదలు నానాటికి క్రమేణా జీవించుచునే యున్నది. ఇప్పుడు వేయింటికి ౨౦ మాత్రమే పోచ్చు కన్పించినది.

విశియాశులమాలమున కలిగిన భగ్నకుటుంబముల సంఖ్య నానాటికి పోచ్చినది. 18౨1 సం. తెఖ్రప్రకారము ఏడువివాహములలో నొకటిచొప్పున కోర్ట్లలో రద్దు కాబడినవి. ప్లాటూల్లలోకం పై పట్నములలో నే విశియాశులసంఖ్య పోచ్చుగనున్నది. డైవర్సుకోర్టులలో దాంపత్యవిభాగముల యొక్కయు విశియాశుల యొక్కయు కేసులసంఖ్యయే పోచ్చుగ కన్పించుచున్నది. 18౪౯ సంవత్సరములో 1000 వివాహములలో ౬౦ వివాహములు రద్దగుచుండెను. 18౭1 సం. ౪౦లో 1000-కి 1౮౪ చొప్పున రద్దయినవి.

నాగరిక దేశ మనిపించుకొనిన అమెరికాలోనే యిట్టిదుర్మతలు జరుగుచుండ మిస్మేయో భారత కేళమునకు ప్రేమ చూపినది. వీపుపైనుచ్చి నెరుగఁకుట నే నమేకదా!

[దుర్గమ హంతి ఆదినారాయణ]

హారుంరశీదు-నాశేరవాఁ

హారుంరశీదు చక్రవర్తి “నాశేరవాఁ” అను పత్రము విచారణీతమునందును, న్యాయపరాయణత్వమునందును అతిప్రసిద్ధిని పొందిన మహానుభావుడు. అదే కేసు జను లిప్పటికిని “నాశేరవాఁ ఆదిత్” అని ఆయనను

స్మరించుచుందురు. బాద్షాహునందలి ప్రఖ్యాతుడయిన “ఖలీఫా” హారుంరశీ దనునతఁ డొకసారి తన పార్షులు తోఁగూడి లోతయిన కొండగుహలో నెవ్వరికిని తెలియకుండ గుప్తమయియున్న నాశేరవాఁతాలూకు సమాధిని చూడఁబోయినాఁ డని యారాన్ దేశీయుల నమ్మకము. నాశేరవాఁతాలూకు మృతిశరీరము రకరకముల చుసాలాలు చేర్చి సురక్షితముగా నుంపఁబడినది. హారుంరశీదు చూచునప్పటికి నాశేరవాఁదేహ మెంతో విలువలయొకటి సింహాసనముపైని ఉంపఁబడి కనుపడినది. అతని శరీరమునందలి యనయవము లన్నియు నెప్పటియట్లే యున్నవి. చెవులుమాత్రము తెల్లఁబడిపోయినవి. నాశేరవాఁదనిపోయిన మఱి రెండునందల సంవత్సరముల తరువాతను హారుంరశీదు సింహాసన మెక్కినాడు. ఒక పుస్తకములో అతఁడు తాను చేసిన ఆ గూఢమునుగట్టించిన సంగతు లీప్రకారముగా వ్రాసి యుంపఁబడినవి.

“కొండలమధ్యను గుహలో ఘోరాంధకారములలో ఆ సమాధి యున్నది. దాని యెదుటను స్వర్ణసూత్రముతోఁ గూర్పఁబడిన దళసరివస్త్ర మొకటి వ్రేలాడు చున్నది. హారుంరశీ దావరదాను తొలఁగించుటకు ప్రయత్నించిన నెందునో, పుంజనము, జీర్ణము అగు నా పరదా క్రిందిను పడి మట్టిలో కలిసిపోయినది. సమాధికి నాలుగువయపు పులను ఉన్న గోడలపైని తాపించిన మణులకు పరిమితి లేదు. ఆరత్నముల కాంతులచేతనే అట్టిచిమ్మచీకటిలో సయితము, ఆ సమాధి యున్నచోటు స్పష్టముగా నగపడుచుండెను. ఘాదుసాతాలూకు మృతిశరీర మే సింహాసనముమీఁది నుంపఁబడినదో, అదియు నవరత్నఖచితమయినదే. ఆమృతిదేహము చూడఁగా జీవించియున్న మనుషుడే హర్షున్నాడని తోచు మొదలిడినది. నాశేరవాఁదురణించుట లేదు; జీవించియే యున్నాడని ఖలీఫాకు భ్రాంతికూడఁ గలిగినది. ఆయన నెందునో నాదరముగ తలవంచి నాశేరవాఁకు పందినము చేసినాడు.

ఘాదుసాతాలూకు మృతిశరీరము మిక్కిలి అద్భుతములయిన ఉపాయములవలన సరిగా సజీవముగానే ఉన్నట్లు సురక్షితమై యున్నప్పటికిని దానిపయికికప్పబడిన వస్త్రముమృతము నొకటిగా జీవించిపోయినది.



ఖలీఫా చేయివైచి ముట్టిన వస్త్రము లగ్నియు జాతీ పడిపోయి వంటిలోఁ గలిసిపోయినది. ఆకారణము చేతను, ఆయన తన యొద్దనున్న బహుమూల్యముయిన శాలువచేతను ఛాదుషామృతశరీరముపైని కప్పటయేకాక, నాలుగువయిపులను గొప్పవిలువగల క్రొత్త పరదాలను కట్టుట కాజ్ఞాపించి ఆసమాధిస్థాన మంతయును కన్నూరి, కర్పూరము మొదలయిన సువాసనద్రవ్యములచేతను పరిమళించునట్లు చేయించినాఁడు కూడను.

రత్న ఖచితమయిన— ఆసింహాసనముపైని కొంచె మేమో వ్రాయఁబడి యున్న ట్టతని కగపడినది. ఆయన వెంటనే 'మోవిదాలు' అనువారిని పిలిపించి పహలనీధావ లో ఏమి వ్రాసియున్నదో చదివి వినిపించుఁడని యాజ్ఞా పించినాడు. క్రిందను వ్రాయఁబడిన నీతి—ఉపదేశ మందులో అంకితమయి యున్నది.

౧. ఈ సంసారము చిరస్థాయి కాదు. ఏమనుష్యుఁ డైతే దీనిసంబంధములో చాల స్థిలఁడిగా ఆలోచించు చున్నాఁడో వాడే అందఱికంటెను గొప్ప బుద్ధిమం తుఁడు.

౨. సంసారము ద్వారా నివాతుఁ డగుటకు ముందు గానే దానిసుఖము ననుభవించుము.

౩. ఎవరైతే నీకధీనులై యున్నారో వారిపైని, నీకంటెను ఉచ్చస్థితిలో నున్నవారివలన నీ వెట్టియాశ నుంచుకొనియొనరవో అదే ప్రకారముగా అనుగ్రహము కలిగి యుండుము.

౪. నీవు ప్రపంచము సంతను జయింపఁజాలినప్ప టికిని ఎప్పుడో ఒకప్పుడు మృత్యువు, నిన్నుఁ దప్పక పరాజితుని చేసియేతీరు నని మాత్రము జ్ఞప్తియం దుంచు కొనుము.

౫. నీ సుఖముచేతను, విశ్వర్యముచేతను ప్రతారి తుండవు కావండునట్లు సావధానముగ నుండుము.

౬. నీ వేమి చేయుదువో దానికిమాత్రమే ప్రతి ఫలమును పొందెదవు. అంత కధికముగఁగాని, అల్పముగఁ గాని పొందఁజాలవు.

ఖలీఫా, నాశేరవాఁ చక్రవర్తిచేతను మిక్కిలి యెఱ్ఱునై నదియును, పద్మరాగముతోచేతను నిర్మితమైనదియు నగు నొక ఉంగరమును చూచినాఁడు. తానిపై నీక్రింది విగ్రమున వ్రాయఁబడియున్నది:—

౧. నిఘ్నరత్నమును చేయకుము. సత్కార్యములను చేయుట కభ్యసించుచుండుము. ఎప్పుడును తొందర పాటు పడకుము.

౨. ఒకవేళ నీవు నూలు సంవత్సరములపాఠము బ్రదికియుండఁగల ననుకొనుము. అయినప్పటికిని మృత్యువునుమాత్రము మఱివిపోకుమా?

౩. బుద్ధిమంతుల సావాస మున్నింటి కంటెను హెచ్చువిలువగల దని యాలోచించుకొనుము.

హరుంరక్షిదున కచ్చట నెన్నియో రత్నములు, ముత్యములు మొదలయినవి యగపడినవి. వానిలో ననేకములయిన రత్నములు కూర్పఁ బడినదియు, హెచ్చు విలువగలదియు నగు కిరీటము కూడ నున్నది. దాని కైదు కోణము లున్నవి. ఆ యొడంచులమీఁదను ఈ క్రిందియుప దేశవాక్యములు వ్రాయఁబడి యున్నవి:—

### ఒక వైపున

౧. ఆత్మజ్ఞానము గలవారినిగూర్చి నాసమ్మాన మును ప్రకటించుము.

౨. పరిణామ మాలోచించి కార్య మారంభింపుము. మొట్ట మొదటను పాటిపోవుటకు మార్గమును సిరపలుచుకొని తరువాత నగ్రేసరుఁడ వగుము.

౩. ఎవ్వరిని వ్యర్థముగా సతాయింపకుము. అం దఱుసుఖము విషయమునను, స్వాతంత్ర్యము విషయము నను దృష్టి యొంచుము.

౪. ఇతరులను బాధించు సామర్థ్యమును నీ యైశ్వర్యము తాలూకు అధికారముగా నాలోచింపకుము.

### రెండవ వైపున

౧. ఏదియేని కార్యమును ప్రారంభించుటకు ముందుగా అందుల కుపయోగించు వ్యక్తితో పరామర్శిం

చుము. ఆవృత్తి మారదృష్టిగలవాడు కాకపోయిన పక్షమున వానిభోగోపాలన కార్యమారంభింపకుము.

౨. జీవనముకొఱకు ధనమును, ధర్మముకొఱకు జీవనమును త్యాగము చేయుము.

౩. మంచి పేరు సంపాదించువిషయమున నీ సమయమును వ్యయపఱచుము. నీవు ప్రకృతమైన విశ్వరూపుని కోరుదువేని సంతృప్తుడవు, త్యాగివి యగుము.

### మూడవ వైపున

౧. విజిగ్రహించిన దానికొఱకును, పోగొట్టుకొన్న దానికొఱకును, దొంగిలించబడిన దానికొఱకును నష్టమయిన దానికొఱకును, కాలిపోయిన దానికొఱకును, దుఃఖింపకుము.

౨. అన్యుని యింటిలోఁ గూర్చుండి ఆజ్ఞాపింపకుము. నీయింటిలోఁగూర్చుండి భోజనము చేయుట నభ్యసించుము.

౩. స్త్రీకి వశిష్టానుజ్ఞా కృతము.

### నాలుగవ వైపున

౧. మందమయిన, నీవమయిన కులమునుండి స్త్రీని పరిగ్రహింపకుము. సిగ్గులేనిపురుషునితో కలిసి కూర్చుండకుము.

౨. దరిత్రహీను లగు వ్యక్తులకు దూరముగా ఉండుము. అనుగ్రహము తాలూకు మర్యాదను తెలిసికొఱచాలని వానియందు సద్భావముంచకుము.

౩. ఇతరుల నష్టపులయందు లోభపడఁ బోకుము.

౪. రాజులకు భయంపడుము. ఏమా? వారగి ఎలెనే కాలి కాల్చివేయుదురు.

౫. నీ విలువను తెలిసికొనుటకు ప్రయత్నింపుము. ఇతరులవిలువకుఁ దగిన ఆదరణ చూపుము. నీ కంటెను ఉన్నతస్థితిలో నున్నవానితో వివాదపడకుము.

### ఐదవ వైపున

౧. రాజునకు, రమణికి, కవికి భయపడుచు ప్రవర్తించుము.

౨. ఏప్రాణినినూడ హింసింపకుము. ఇతరుల దోషములను వదకు స్వభావమును వదలిపెట్టుము.

౩. ఆనందపూర్వకముగా ఉండుట కభ్యసించుము. ప్రతిసమయమునను విరక్తుడవయి యుండకు. ఇట్లుండెవేని నీజీవనము దుస్సహమై పోయినది.

౪. నీకులములోని స్త్రీలను సమ్మానించుచు, వారిని రక్షించుము.

౫. క్రోధమునకు నశిష్టానుజ్ఞా కృతము. వివాదసమయమున నెప్పుడును శాంతిని స్వీకరించుటకై సిద్ధపడుము.

౬. ఆదాయమును మించిన వ్యయము చేయఁబోకుము.

౭. మొట్టమొదటను క్రొత్తమొక్కలను వేసి తండ్రితన చెట్లు నలుపుటకు ప్రయత్నింపుము.

౮. పండుకున్నప్పుడు ప్రక్కను మించునట్లు కాళ్లు చాచుము.

సమాధిసలమును విడుచునప్పుడు ఖలీఫా దీని మార్గము ఎప్పటికిని బంధుచేయనలెను. అట్లు చేసినచో నెవ్వరును లోభపడి వ్యతిరేకమును గూర్చి అమర్యాదచేయుట కథకాత ముండదు. అని యాజ్ఞాపించినాడు. అది మొదలమార్గము బంధుచేయఁబడినది. అట్లుపైని మరి యెవ్వరును అచ్చటికి వెళ్లఁజాలక పోయినారు. ఇప్పటికిఁగా దెప్పటికిని వెళ్లఁజాలరు. ఆస్థాన మెచ్చట నున్నదో ఆసంగతియే యెవ్వరికిని తెలియదు.

(మాధురినుండి)

[పురాణం సూర్యనారాయణ తీర్థులు]

# విమానప్రమాదములు

1925 సం॥ మొదటి 6 మాసములయందు

జరగిన ఘోరములసంఖ్య

గాల్లో ఘర్షణమువలన	2
ఎంజిన్ లో విమానేతరమగు ఘర్షణమువలన	25
ఎంజిన్ చెడుటచే గాలినుండి జారిపడుట, గిరగిర	
తిరుగుటవలన	17
ఎంజిన్ చెడకుండానే గాలినుండి జారిపడుట,	
గిరగిర తిరుగుటవలన	98
అన్ని కారణముల చే బలనంతముగా నేలకు తాప	
టవలన	83
అవశ్యముగ నేలకు దిగిపోవుటవలన	55
ప్రమాదమునుండి తప్పించుకొనుటవలన	44
బరువైకుండుటచే ప్రమాదములన	10
గాల్లో తరలబడుటవలన	4
వానావిగమలు	41
తెలియనివియు, సంభవోన్మనములును	11
మొత్తము	390

## విమానసంచారము చేసినవారు

ప్రజాసంకలన గాయములు(సనిపోయినవారు)	153
ప్రమాదకరమగు గాయములు	138
విన్నగాయములు	143
మాతృపదకంఠ తేలినవారు	399
సంఖ్య	828

(లిటరరీ డైజెస్టునుండి)

[దుర్ఘమహంతి ఆదినారాయణ]

## “హరప్ప”

౧౯౨౯ వ సం. జనవరి నెల ‘ఇండియన్

ఆంజీ క్వెరిస్త్రికయందు శ్రీవివోదవిహారీ రాయ

వేదరత్న గారు సింధునదీ ప్రాంతముల బయలు పడిన ‘హరప్ప’ యను నగరము కొందఱు పరిశోధకులు పేర్కొనినట్లు అనార్యులకు జెందినది కాక ఆర్యులకు జెందినదే యగునని యీ క్రింది శుతస్మృతి ప్రచూణములను పురస్కరించుకొని నిశ్చయించుచున్నారు.

ఈశిశిలము లార్యనాగరకతకు చెందినవని నేను తలకును, ప్రాచీనకాలమున నార్యులు సప్తసింధుప్రాంతములను, పంజాబునందును నివాసము చేయుచున్నపుడు ఈ (మోహంజోదారో, హరప్ప) నగరములను రెంటిని దేవనిర్మితదేశము (బు.వే. 3-33,౪, మునుపం. ౨-౧౭) అనగా ఒండుపేరుకొని ఏర్పడిన సముద్రగర్భస్థలమున నిర్మించియుండురు.

వేదకాలమున ‘హరియుపియ’ అను ఒక నగరముండెను. అచ్చట నయచునపుత్రుడు అభ్యవర్తి రాజునకును, వరశిఖునిపుత్రులకును యుద్ధము జరిగెను. ఇంద్రుడు అభ్యవర్తితోచేరి హరియుపియనగరమునకు తూర్పు పడమగులవిడిసియుండిన వరశిఖుపుత్రులను చంపెను. (బు. వే. ౪-౨౭, ౫)

పరుష్ణి (రావి) నదీచేరువను చయమనపుత్రుడు కవికిని, దండైత్తివచ్చిన సుదాసుదను(బు.వే. ౭-౧౫,౮) ఆర్యవీరునకును మఱియొక యుద్ధము జరిగెను. ఈయుద్ధమున ఇంద్రుడు సుదాసునితోచేరి కవిని చంపెను.

దీనిబట్టి చయమనునిపుత్రు లొకరిపిదప నొకరిహరియుపియ నగరమును పరిహరించిననియు, ఎత్తివచ్చిన శత్రువులతో రెండు మారులు పోరాడిరినియు, నే నూహించుచున్నాను. హరియుపియనగరము పరుష్ణి (రావి) నది ప్రక్కనుండెను కాబోలు. రావినదికి తూర్పునైపున నున్న హరియుపియ యే ఇప్పటి హరప్ప కాదగును. ఇంద్రుడు కవితో యుద్ధముచేసినపుడేహరియుపియను విస్మరింపము చేసి, వేటొకచోల సుదాసుని కొఱ కొక క్రొత్తనగరమును నిర్మింపజేసి యుండును. (బు. వే. ౭-౨౦, ౨.)

ఈసుదాసుడు పురుకుత్సనిపుత్రుడగు (బు. వే. ౭-౧౯, ౩) త్రసదస్యునకును, యదుతుర్వసులకును (బు. వే. ౭-౧౯, ౬; ౪-౩౧, ౧౭). సమకాలీనుడు. త్రసదస్యుడు క్రీ. పూ. ౫. సహస్రాబ్దమున రాజ్యపాలనము గావించెనని నేను తెలిసింది ఊహించుచున్నాను. అతని కాలమున ప్రయాగకు తూర్పున ఒక సముద్రముండెను. (మను. ౨౨, ౨౧౧-౨౨)

అసమమిపుడు డైమండురేవునకు (నవద్వీపము దగ్గరనున్నది.) దక్షిణమున నున్నది. కావున అభ్యవర్తి; అతనిసోదరుడు, కవి క్రీ. పూ. ౫వ సహస్రాబ్దమున హరప్ప లేక హరియుపియును పరిపాలించియుండునని నేను హించుచున్నాను. అభ్యవర్తి ఒకవక్తవర్తి (బు. వే. ౭-౨౭-౪). భరద్వాజయును అతనిలన గోవులను ఇతరవస్తువులను కానుకలు ఇడసెను. కావున, భరద్వాజ యుని, అతనికి పురోహితుడనియు, అభ్యవర్తి పృథువంశములోని ఆర్యుడనియు (బు. వే. ౬-౨౭, ౮) నిస్సంశయముగా నేను చెప్పగలను. హరియుపియు లేక హరప్ప క్రీ. పూ. ౫వ సహస్రాబ్దమున నొక ఆర్యవక్తవర్తికి రాజధానిగ నుండెననియు, సుదాసు డచట ఆర్యులతో యుద్ధముచేసెననియు (బు. వే. ౭-౨౩, ౧) ఇపుడు స్పష్టమగుచున్నది. కాబట్టి, హరియుపియు లేక హరప్ప నగరము క్రీ. పూ. ౫వ సహస్రాబ్దమున అనార్యనాగ రకరకు కాక ఆర్యనాగరకతకు స్థానముగానుండెనని నేను నొక్కి చెప్పగలను.

### అవమానకరమే-నిజమయితే

కొందఱు భాగతీయసంస్థానాధీశులు, 'భాగతీయ ప్రభుత్వపు రాజకీయశాఖలోనికి భాగతీయుల నధికారులుగ తీసికొనుట యెంతయు కానిపనియని యొక మహాజరును బట్టరు కమిటికి పంపుకొనిరని ఇండియన్ నేషనల్ హెరాల్డుపత్రిక చెప్పుచున్నది. ఆఖండ(ఆంగ్ల)సామ్రాజ్య రాజకీయ ప్రతినిధులుగ భాగతీయులను నియమించుట తమగౌరవమును కుంచించుటగా వారు తలచుచున్నారు. హెరాల్డుపత్రిక, ఇంచితముకా దేని, ఈసంస్థానాధీశులు

వివేకప్రభుత్వము తమపై నధికార నెఱపుట కవమానమును జెందకుండుటయేకాక, ఎంతసమర్థుడయినను భారతీయుని, తమ్ము తలద్రొక్కియేలుచు నిరంతర మొకకంట కని పెట్టియేయుండుటకై నియమింపబడు నేనిదేశీయవ్యక్తి కంటెను తీసిపోయిన వానిగా తలచుచున్నారు. ఇది లజ్జాకరము.

[మాడరన్ రివ్యూ]

### వేరుపురుగు వైరకర్తులు

"ప్రపంచములో అన్నిదేశాలముంచూ బ్రిటిషు పరిశ్రమ నేడు పలుకుబడికి వస్తున్నది. ఎక్కువ అర్హత, సమర్థత, అయిన పారిశ్రామిక జాతిగా ప్రపంచములో బయలురావడానికి ప్రయత్నిస్తున్నది. ప్రయత్నము సాఫల్యముకాగలదు. కాని అందుకు దారి కఠినమైనది. ఈసంధిచనాలలో బాగ్యత ఉన్నవాళ్లకు నేను ఉపదేశించే ముక్కలివి: "ఈతరుల ముప్పుడే రికగతిలేదాలు లేక దేశపుయువకులు చెలవడి, దేశపుసామర్థ్యము ప్రదర్శించితే, మనమింతవరకూ మనటకు తోడ్పడిన పారిశ్రామిక ఔన్నత్యమును తిరిగి పడసి, తిన్నగా సాగించగలుగుదుము." ఇది అసమర్థులకు కాలముకాదు. వాళ్ళ వయస్సుతో నిమిత్తములేను. ఉచ్యుడివర్తకసంఘాలు వచ్చి పరిశ్రమల నోటు లాగుకున్నప్పుడు సంఘనిర్వహణకు సంబంధించినవాళ్ళూ, వాటిడైరెక్టర్లూ అనేకులు బయలుదేరి బలిసిపోయిన సంగతి నాఅనుభవముతోచెప్పగలను. ఆడైరెక్టర్లు పరిశ్రమలకు వేరుపురుగులు. లేకమూ తమతప్పలేక వేలకొలదిమంది పరిశ్రమల మిత్తనిర్మాణము (Rationalisation of Industry) వల్ల పనినండి తొలిగిపోతూ ఉన్నప్పుడు, అధికారస్థానాలు ఆక్రమిస్తున్న డైరెక్టర్లనూ, వంతులు తమకు పట్టుకొని లంచాల వల్ల నేకాని పరిశ్రమల నిర్మాణమునకని వదలిపోవనివాళ్లను చూస్తూ ఇక దేశము సహించలేదు. న్యర్థులు సమర్థులకు నోటిచ్చివేయాలి. ఆనియమమువల్లనే బ్రిటిషుపరిశ్రమ నిలుకడకు పెనగులాడు నేటికాలములో సాగిపోగలను."

—రివ్యూఆఫ్ రివ్యూస్.

అని బాబ్జీనుగారు బ్రటిషువారిని గట్టిగా ప్రోత్సహించిరి. భారతీయులకును— ఆంధ్రులకు— ప్రోత్సాహము గలుగగల దను నాశతో నీ బాబ్జీనుగారి మాట లిటు నుద్ధృతము లయినవి.

### బిల్వమంగళస్వామి

భక్తితత్వమును ప్రేమ తత్వముతో నైకముచేసి పండితపామరజనహృదయంగ మముగ మధురకవితాగానము చేసిన మహామహులలో బిల్వమంగళస్వామి — లీలాశుకులు— ఒక్కరు. భారతభూమి నా నేతుశీతాచలము నెల్లరును ఆనందముతో గానము చేయుచున్న శ్రీకృష్ణకర్ణామృతమువలన నీతడు లోకప్రసిద్ధిని జెందియున్నాడు. ఈ కవివ్రతంసమును ప్రతిప్రాంతమువారును తమతమప్రాంతమువానినిగా తలచుచున్నారు. ఇతని దేశ, కాలముల నింతవఱకు గట్టిగా తేల్చినట్లు కానరాదు. శ్రీయుతులు మానవల్లిరామకృష్ణకవి (యం. ఏ.) గారు, ప్రాచీన గ్రంథపరిశోధనము గావించి యందుపల్లభములయిన బిల్వమంగళకర్తృక గ్రంథములను, ఇతరగ్రంథప్రమాణములను పురస్కరించుకొని ఇతని దేశకాలములనుగూర్చి, చర్చించి, ఆంధ్రహిస్టారికల్ రీసర్చిసొసయిటీ త్రైమాసికాంగ్లప్రతిక, జూలయి (౧౯౨౮) సంచికయందు కొంత చర్చించియున్నారు—ఆచర్చయిట్లు కలదు:

లీలాశుకుల కృష్ణకర్ణామృతము మిగుల ప్రసిద్ధిని గాంచినగ్రంథము. నూతనసిద్ధ్యములుగల మాడుభాగములను గలవు. లీలాశుకకర్తృకములగుగ్రంథములు పెక్కు బయలుపడినవి. సంస్కృతప్రాకృతవ్యాకరణములు, ఉపనిషత్తులు, తాంత్రికగ్రంథములు, కావ్యములు, భక్తిప్రధానములగు స్తోత్రములు నిప్పటికిలభించినవి. సంస్కృతవ్యాకరణశాస్త్రమున నతడు వైయాకరణి 'దేవు' డను నాతడు రచించిన 'దైవి' మను గ్రంథముపై 'పురుషకార' మను వ్యాఖ్యానమును రచించెను. భోజదేవుని 'సరస్వతీకంఠాభరణ' మను నూతాత్మక వ్యాకరణగ్రంథమునకు 'కృష్ణలీలానింద' మను పేరున నొక నిస్తృత వ్యాఖ్యను బిల్వమంగళుడు చేసెను. సిద్ధాంతకాము దిఫక్కినున్న 'సుబంతసామ్రాజ్యము' 'తిజిం' సామ్రాజ్యము' అను రెండువ్యాకరణగ్రంథములు బిల్వమంగళునివ్రేలిన బోలియున్నవి. నరరుది ప్రాకృతవ్యాకరణనూత్రములను నిరూపించుటకుగాను భట్టికావ్యముఘక్కిని రచించిన 'గోవిందాభిషేకము' లేక 'శ్రీచిహ్న కావ్యము' అను పేరుగల ప్రాకృతకావ్యమున బిల్వమంగళుడు మొదటి యెనిమిది సర్గములను రచించెను. చిర నాలుగు సర్గములను అతనిశిష్యుడు, దుర్గాప్రసాదుడు రచించెను. కేనోపనిషత్తుపైగల శంకరభాష్యమునకు 'శంకరస్మారయంగమ' మను నొక వ్యాఖ్యకు బిల్వమంగళుడు కర్త. వివిధకృష్ణపూజావిధానములను వివరించు 'కమదీపిక' యను నొకతంత్రగ్రంథ మీతనికృతి. ఈ పేరుగల గ్రంథమే భిన్నకర్తృక మింకొకటి కలదు. బిల్వమంగళుని కావ్యములలో సర్వత్రయాత్మకమయిన 'కాలవధ' యొక్కటి ఉపలబ్ధమయినది. లీలాశుకులస్తోత్రముల పెక్కులు మనోహరభావములకును, సుందరరచనమునకును పేరుగన్నవి. గణపతి, కర్కోటముడు, రామచంద్రుడు, అభయకు, బాలకృష్ణుడు, కృష్ణుడు, శ్రీ జామార్తి వీరిని స్తుతించు నవియై యిపుడు లభించినవి.

పైగ్రంథములన్నియు బిల్వమంగళుని దేశకాలములను కనుగొనుట కట్లుపకరింపగలవో చూడము. దుర్గాప్రసాదుడు గోవిందాభిషేకమును పూర్తిచేయుటయొకాక

కావ్యమన కంటటికిని వ్యాఖ్యానమును వ్రాసియున్నాడు. గురువును గుఱించి అందు ఏమిచెప్పినాడు?

“కోదండమంగళవచో గదితే హి ధామ్ని

శ్రీకృష్ణదర్శనపరః కిల కర్ణభృత్యః;

జాతః క్రమేణ పరహంసపదే స్థితోఽస్మిన్

యోఽంకశీత స్త మమలోక్య జగామ తృప్తిమ్.

శ్రీపద్మపాదమునివర్త వివేయవర్గ

శ్రీధూపణం ముని రసా కవిసార్వభౌమః;

శ్రీకృష్ణరూప పరమావృత పానశీల

శ్చక్రే రేదీయచరితం బహుధా హితాయ.”

—సర్గ ౧.

“శ్రీకృష్ణలీలాశుక బద్ధకావ్యం

వివృత్య లోకస్య హితాయ పూర్వమ్;

తచ్ఛేష పూర్తిన పునర్విధాయ

వివృణ్వ హేఽథోత్తరభాగ మేతమ్.”

—సర్గ ౨.

“ముక్తిస్థలాలయ శివాపవభక్తిలేశా

ద్వర్గాప్రసాదయతి రి త్యభిగాం దగానః;

కర్త స్వయం సుకృతమాత్రఫలా న్యభిప్నుః

కృష్ణేఽగ్వయా మృగ విమిషక రా మహాన్తః.”

—సర్గ ౩.

“చాపయంగలఘరో జహాసరో

విల్వయంగలఘరో ఎహాశ్చ ఖో;

మజ్ఞ ఏవ పరిఆరకాలజా

భిష్మదం ఉపగట పసీఅట.”

(చాయః—చాపయంగలగృహో యతీశ్వరో

విల్వయంగలగృహోవా భవతి యః;

మమ ఏవ పరిచారకారణాత్

బ్రహ్మతా ముపగతః ప్రసీనతు.)

దీనిబట్టి లీలాశుకుడు సన్నాసియనియు, ఆశ్రమ స్వీకారమునకు పూర్వ మాతనియింటికిఁ గు “కోదండమంగలము” లేక “విల్వయంగలము” అనియు స్పష్టమగుచున్నది.

ఇతడు పద్మపాదాచార్య పరంపరాగతుని శిష్యుడని రెండవశ్లోకమున నూచనగలదు. దుర్గాప్రసాదుడు ‘ముక్తి

స్థలము’నకు జేరినయీతడు. ఇక ‘విల్వయంగళ’ అను మాట కర్ణమేమి? దానికిని కోదండమంగళమునకును సంబంధము గలదా? కలదు. మలయాలమున ‘విల్వనకు సంబంధించిన’ అను అర్థముగల ‘విల్వ’ అనుపదమునకు ‘విల్వ’ అనునది బౌత్తరాహ్నోచ్ఛారణము. ‘విల్’ అనుపదము ద్రావిడభాష లన్నిటిలో ‘విల్లునకు’ సామాన్యవాచకము. మలయాలమున ‘విల్వ’ అనునది విల్లునకు ధర్మవాచకము. కావున ‘విల్వయంగళస్వామి’ అనగా ‘విల్వయంగళ’ కుటుంబమున జన్మించిన ఒకసన్నాసి అని అగును. దుర్గాప్రసాదుడే అతనిని ‘లీలాశుకు’ డనుచున్నాడు. ఇప్పుడు వీరి అభేదమును సులభముగ ఊహింపదగునట్లు కొచ్చి సంస్థానమునందలి తిరుచ్చూరులో పద్మపాదు డొకముతమును స్థాపించినాడు. అచ్చటగల పెక్కువ్రాత గ్రంథములయందు ‘విల్వయంగలతై’ అని వ్రాయబడియున్నది.

ఇక ముక్తిస్థల మెక్కడనున్నది? అని జగన్నాథమా? లేకున్న మలబారులో ఆపేరుగల యేదయిన నొక ప్రదేశమా? అది శ్వేతారణ్యమునకు దక్షిణమున గల మైళ్లమూరమున నున్న ‘యూక్కుత్తల’ కాదగును. అది జగన్నాథమైనచో దుర్గాప్రసాదుడు విల్వయంగళుని అనుగ్రహమును ‘పూరి’వద్ద సంపాదించియుండునని అసవచ్చును. గణపతి స్తోత్రమునందు తక్కిరై పడమటి (అరేబియా) సముద్రమునకు తూర్పున చేరువలో నున్న దొరసముద్రమును స్థలమునంధలి ఒక దేవతను కేర్పొన్నాడు. ఈదొరసముద్రము మల్లిక్ కాళూరు యావు మావిన బల్లారిరాజుల రాజధానియగు సుప్రసిద్ధద్వార సముద్రము. కేనోపనిషద్వాచ్యవ్యాఖ్యాన మిట్లు ప్రారంభించుచున్నది.

“తత్త్వం కిమపి కృష్ణస్య సముత్తీగజగద్భయమి,

స్వప్రభం సుఖినామ్రాజ్యం స్వాదతే స్వాదిమాపభి.

వందే భగవతేం గంగాం తుంగాం భగవంస్తమమ్;

ఉన్మజ్జంతి నిమజ్జంతి యస్యాం భువనవీచయః.

కేనేషితపోనిషదః (?) కృష్ణలీలాశుకో మునిః;

ఆచార్యవనసాం చార్థ మాహావీర్య వివక్షితమ్.

విస్మయం ద్వయతత్త్వజ్ఞా వేదన్యాయా సుశీతాః;  
పరనాకర్మప్రమాణజ్ఞాః పరీక్షంతా మిమాంకమాత్."'

ఇందలి గంగానదీస్తుతికల స్లోకము. దీని నాత డా  
చేరువను-కాశీపురమున గావచ్చును-ఉండి రచించి  
యొందునని నూచింపవచ్చును. 'కాలవధ' మను నాతని  
కాన్యమున మృత్యుభీయుమలన శివలింగమును కాగిలించు  
కొనియున్న మార్గంజేయుని జేరవచ్చిన యముని శివుడు  
నిర్జించినగాథ నర్థితమైనది. ఈగాథ సామాన్యమేయైనను  
దానికిని శ్వేతారణ్యమునకును సంబంధము గలదు.  
బ్రిటిషు మలబారులో 'ఎడకొళం' రైలుస్టేషనుకు  
మూడు మైళ్లదూరముననున్న 'తిరునావాయ్'ము ఈ శ్వే  
తారణ్యమున నొక్కటియే. కేరళులదేశేశు'లేక 'వాలయా  
ర్' అని పిలువబడిన నీలనది శ్వేతారణ్యమునకు ప్రక్క  
నున్నట్లు కవి కావ్యమున చెప్పియున్నాడు చూడుడు:

"శివసరితం వదన్తి సరితం శివపార్వ్యసరీమ్"

సుప్రసిద్ధ మీమాంసకు డగు పయ్యూరపట్టేరికుమారుడు  
నానుదేవుడు చకోరసందేశమున నిట్లు చెప్పెను:

"గామోదన్వహ్నశివో గతే యోజనానాం త్రయేతం,  
నానాత్మేత్రైశ్చ శ్రీతనిలమపి శ్వేతపూర్వాటపీ నా."

సలమాహాత్మ్యమున శ్వేతారణ్యము లేక 'తిరునా  
వాయ్' దక్షిణకైలాసముని చెప్పబడినది. ఈచూడార లే  
శములతోపాటు అతనిబాలకృష్ణస్తోత్రమును పరిశీలిం  
తము. అన (తన నీలాసుక ద్వారమున) కృష్ణుడు స్వయ  
ముచెప్పినది. బాలగోపాలదేవుడు దానిని తన వేణు  
వున గానముచేసెను. దానిమాధుర్యమును, చారిత్రక  
విశేషములను కనుగొనము.

"ఆదిత్యప్రజ్ఞ సంజ్ఞం చ దాదిత్యాదధికం మహాః;  
నిర్జిత స్మరుదృష్ట్యైవ నిర్జీలం యేన మనశ్శరః."

ఆర్జితై గ్రస్త్రుకుసుమై ంరా దారాధయన్తాః;  
ఈశానదేవ ఇత్యానీ దీశానో మని లేజనామ్.

ఆస్పదస్య హి యస్యానీ దశేషగుణసంపదామ్;  
అద్యతీయఇతిఖ్యాతీ రాత్మబుద్ధ్యా న కేవలమ్.

తయో రనుగ్రహపాంగ సంక్రాంత జ్ఞానసాగరాః;  
సాగరా ఇన గంభీరా స్సన్తి ధన్యా స్సహస్రశః.

తయో రేన కృపాపాత్రం కృష్ణలీలాశుకోమునిః;  
యదాశ్రమాంగతే నిత్యం రమన్తే తన్మృదిస్తరాః.  
తిలకం కులపాలీనాం నీలీతి నిలయంక్రియామ్;  
యమలం జనయాంచక్రే యంక కీర్తింశాశ్వతీమ్.  
యస్య దామోదరో నామ సవితా సవితృసన్నిభః;  
అన్యూస్యహి యస్యాస న్నధమర్ణా మరుద్గుణాః.  
యస్య తత్ప్రియ సర్వస్వం రాఘవేశానసంజ్ఞకమ్;  
వివేయః సవిధేయా నాం సుహృత్.....

యస్య దక్షిణకైలాస లీలాపరిణతం మహాః;  
చర్వాచందనగంధేన సుగంధయతి మానసమ్.

కృష్ణలీలాశుకస్యాస్య కిశోర మధురై పతిమ్,  
స్తుతిరత్న మివం బ్రూతే వేణువాద ముభేదనా."

ఈ స్లోకములు చాలమనోహరములు. కవితాధో  
రణి రమణీయము. అదియుండే. అందలి చారిత్ర  
కాంశము లెవ్వి? లీలాశుకుడు రాఘవేశునకు మిత్రుడు.  
అతనితండ్రి దామోదరుడు; తల్లి నీలి. అతని శాశ్వత  
కీర్తియే తోడబుట్టువు. అతనిగురువు ఆదిత్యప్రజ్ఞుని  
శిష్యుడగు ఈశానదేవుడు.....

ఈశానదేవునకును, ఆదిత్యప్రజ్ఞునకును పెక్కురు  
శిష్యులు జ్ఞానసాగరులు కలరు. వీరిరువురిగృహములు  
రంభ్రవిద్యకు విశారదహములు. చివరకు దక్షిణకైలాసపతి  
యొక్క చివ్యలేజస్సు చందనలేప గంధము నాలీలాశు  
కుని హృదయమును వాసింపజేసినది. సన్న్యాసి తనపూ  
ర్వులను గూర్చి చింతించునా? చింతింపడు. ఆతనియందీ  
స్తోత్రమును కృష్ణుడే వేణువుతో గానముచేసెను.

ఒకవర్గమునకు జెందిన సన్యాసులచేరుల తుదను  
'ప్రజ్ఞ' అను శబ్దము చేరియుండును. ఉదాహరణము:  
నృసింహప్రజ్ఞాడు. ఇతడు సురేశ్వరుని అరణ్యవార్తకము  
నకు రమ్మమైన వ్యాఖ్యానమును రచించినాడు. ఇది  
'ఆనందగిరి' కృతమునకన్న పెక్కు దుపయోగకర మయి

నది. ఇందలి ఈశానదేవుడు, ముద్రితమైన 'గురుదేవపదతి' యను గొప్ప తంత్రగ్రంథమును రచించిన ఈశానశివ గురువు నొక్కరే కాదగుదురు. 'రాఘవేశుడు' గొప్పదైవ తవేదాంతగ్రంథరచయిత యగు రాఘవేశుని కంటె భిన్నుడు కాదగును. మనరాఘవేశుడు భాగవతముపై నద్వైతవ్యాఖ్యానమును రచించిన యాతడు కావచ్చును. ఈగ్రంథ ముద్రితము. ఇంక నెంచేని లీలాశుకుడు తలదండ్రులను గాని, గురువునుగాని పేర్కొనియున్నాడా? అవును. కృష్ణకర్తృమృతమునందలి తుదిశ్లోకమున పేర్కొనియున్నాడు. ఈశ్లోకము మలబారు లిఖిరగ్రంథమున కలదు

“ఈశానదేవదరణా భరణేన నీతి

దామోదరసిరయశే స్తబకోద్దమేన;

లీలాశుకేన రచితం తవ, దేవ, కృష్ణ,

కర్తృమృతం మహాతు కల్పశతాంతరేఽసి.”

తెలుగు అచ్చుపుస్తకమున నీశ్లోకముయొక్కముదటిపాద మిట్లున్నది:

“ఈశానదేవదరణా భరణేన నీతి” అని మొదటి శతకము చివరనున్నది.

౧౭ వ శతాబ్దమునకు జెందిన ఆంధ్రదేశీయుడగు వ్యాఖ్యాత 'నీతి' అను పదమును 'నీతి' అని సారపడినాడు. ఈసారపాటుకు రెండుకారణములు. ౧. 'నీ' కి 'వీ'కి వ్రాతయందు మిక్కిలిగ పోల్కొయుండుట. ౨. ఈశానదేవ దామోదర శబ్దములు రెండును శివవిష్ణుపరములుగ తలాలన స్ఫురించుట. వాఙ్మయచరిత్రమును తడవబూనని వ్యాఖ్యాత నీ రెండువిషయములు కన్నులు గప్పిచినవి. ఉదాహృతశ్లోకములను బట్టి లీలాశుకులు మలబారు నివాసియునియు, అతడు భారతదేశమంతట సంచారము గావించెననియు, అతనికి శ్రీకృష్ణుని యెడగల అత్యంతభక్తిచేత నాతని నెల్లరును ఆత్మీయునిగ జెప్పుచున్నారనియు తేలుచున్నది.

భోజదేవుని అష్టాధ్యాయి వ్యాఖ్యానము లీలాశుకుని క్రీ. ౧౦౬౦కి తరువాతివానిగ దెలుపుచున్నది. మాధవుడు ధాతువృత్తియందు 'పురుషకారము' నుండి

యుద్ధరించిన గ్రంథభాగము లీలాశుకుని ఆశనికాలమున కంటె అనగా క్రీ. శ. ౧౩౫౦కంటె పూర్వపువానిగా తెలుపుచున్నది. మైనజెప్పినట్లు ఈశానదేవుడు ఈశాన శివగురువేయగునట సరియగునని అందు క్రీ.శ. ౧౦౦౦ ప్రాంతములవాడు కాన, లీలాశుకులు అప్పటికి రెండు దశాబ్దములు తరువాతివాడుగా జెప్పవలెను. కాని, లీలాశుకుడు తన 'పురుషకారము'న క్షీరస్వామి, భోజదేవ, దుర్గ, భోజ, హేమనాద్ర, హరదత్త హరియోగుల గ్రంథములనుండి ప్రమాణములను గైకొనియున్నాడు.

క్షీరస్వామి పేర్కొని యుండుటచే దుర్గుడు లీలాశుకులకంటె పెద్దవాడు. హేమడు క్రీ. శ. ౧౧౫౦ ప్రాంతములవాడు; హరదత్తుడు క్రీ.శ. ౧౧౦౦ న వత్సరములనాటి వాడుగ నున్నాడు. అతని చరిత్రము 'హరదత్తాచార్య చరిత'మున పేగ తంజావూరు లైబ్రరీలో నున్నది. దానిని బరిశీలించినచో అతని కాలమునుగూర్చి ఇంకను చక్కగా దెలియగలదు.

'కవి కామధేను' గ్రంథకర్త అయినచో దేవుడు మహాదేవునికి తర్వాత క్రీ. శ. ౧౨౭౧ సం.న రాజ్యము నకు వచ్చిన నేనన రామచంద్రుని సభయందుండిన హేమానికి సమకాలికుడు.

ఎట్లు మూచినను లీలాశుకునికాలము క్రీ. శ. ౧౨౫౦ కి పూర్వమును ౧౬౫౦కి పరమును కాజాలదు.

[భారతి]

పాతశాలలయందలి శిక్షానియమములు

విద్యాబోధక భాష

నవంబరునెల 'ప్రోగ్రెస్ ఆఫ్ ఎడ్యుకేషన్' యందు ప్రకటింపబడిన, బొంబాయి రాజధాని మాధ్యమికోపాధ్యాయుల సభయందలి యమ్. ఆర్. జయకర్ గారి అధ్యక్షోపన్యాసము ఉదారమగు నభిప్రాయములతోడను భావయుతమగు సూచనలతోడను నిండియున్నది. ఉప



న్యాయమున వారు శిక్షా నియమముల గూర్చి యిట్లు వ్యాఖ్యానముచేయున్నారు:—

క్రమము, నియమము గూర్చి ముచ్చటించు నీ సమయమున యీ రెండు సుగుణములును నిరంకుశముగ నెల్లప్పుడు పాలింపవలసిన తైపోనకుండునట్లు మీ కొక హెచ్చరిక వాక్యమును చెప్పవలసియున్నది. భారతదేశము స్పృహశీలియందు, ముఖ్యవిషయము విద్యనెట్లు వ్యాపింపజేయుట యనునదియే. నా అభిప్రాయమిది—భారతదేశమున విద్యాభిలాషులగు ననేకమందియు దీని నంగీకరింతురని నా నమ్మకము—వీలగునంత హెచ్చుగా విద్యావ్యాప్తియగుటకు నియమముల విధానముల పేరునైనను నేదియు నడ్డురా మాడనిది. విద్య బహుళవ్యాప్తినోంది, విశ్వజనీనమైపోయిన పిదప (పాలములోని కలుపుమొక్కలను పెరికివేయునట్లు) సంస్కారమునకు సమయము రావచ్చును. కాని అంతఃజనున మనము నియమవిధానములను గూర్చి యంత హాహోపము చేయమాడదని చాలమంది గట్టిగా ననుకొనుచున్నారు నిర్వాగ్యుడగు భారతీయ విద్యార్థి యెన్నికకు సాధారణముగ నున్నవానిలో—అధిక సంఖ్యాకులగు భారతీయవిద్యార్థులు బొత్తిగా నేవిద్యయు లేకుండుటకంటె లోపభూయిష్టమైన విద్యనైన సభ్యింపించుట మంచిదే. విద్యతో సంబంధముగల భారతీయుడును అంగ్లేయుడును భేదదృష్టితో నీవిషయమును చూచుచుంటే నిట్టి విషయమున నిది తప్పని సరియగును. ఈ విషయమున పూర్వాశ్రయ మేమియు లేక అక్షరజ్ఞాన రాహిత్యము—అజ్ఞానము (మాధత్వము)ననున్న దాని నుద్ధరించి వైకేణేసునిన దేశముతో మనము వ్యవహరించుటలేదు. పూర్వకాలమున బాగుగా నిర్వహింపబడి బహుళవ్యాప్తినోందిన విద్యకు బ్రహ్మాండమగు సామగ్రియును కనుపర వియండినవారితో మనము వర్తించుచున్నాము; కాని వారు నేటి పరిస్థితుల ననుసరించి మంచి ఫలితములొందుటకై తమ విధానములను మార్గములను మార్చుకొనవలసియున్నారు. నేడు భారతదేశము నెదుట నున్న యేకమాత్రసమస్య యిది—చవుకగా నందఱును లభ్యించువిద్య; దీని యభివృద్ధిచేయు నడ్డురాకుండుటవ

సకమని యీ విద్యాశాఖవారు జ్ఞప్తి యుంచుకొందురుగాత.

జయకరుగా రీక్రింది వాక్యములను కూడ నుడివిరి. అవి సత్యములు, నిశ్చితములు:

జీర్ణ శోశము—దానిశక్తి నటుండి, మానవశరీరతత్త్వము ననుసరించి అది యిదివర కలవడి యుండని దానిని యరించుకొని పట్టించుకొనజాలదను వ్యాయము సత్యమైనది. ఇదియే నిజమైనప్పుడు ఒకచిదేశీయమగు భాష యందు మనవిద్యాపరిక్షలన్నియు నున్నవిధాన మంతయు మన భారతీయవిద్యార్థికి చదువును చాల యెక్కువ కష్టమొనర్చివేయును. దేశముయొక్క రాజకీయ పరిసరముల ననుసరించి దాని విద్యావిధానము భేదించుచుండు ననుట సర్వజనసమ్మతమైనది. నేను ఆకాంతించి మనవిచేయు నదెల్లనిదియే: ప్రజల అవసరములు, రాజకీయవిషయములందు మాడ, వీలగునంత త్వరలో తీరుచు కనుగొనవలయు మన విద్యావిధానములును ఆదర్శములును యేర్పడవలయును. మన (ప్రయత్న) ప్రయోగమునందు ముఖ్యతను సారాంశము శీఘ్రత, దీనిని మరువకుండురుగాక. [జ. బ్ర.]

### జపానుదేశపు రాజశాసనము

జపాను చక్రవర్తి నూతనముగ సింహాసన మధిష్ఠించునపుడు వెలువడిన రాజశాసనములో ఈక్రింది అంశములున్నవి:

“దేశములోపల, మా ప్రజలవిద్యావ్యాసంగమును, వారల నైతిక ఆధికములగు అభివృద్ధిని, తన్మూలమున పరస్పర సాహాయ్యము, సంతృప్తియు, యావజ్జాతి శక్తిశ్రేయస్సులును—నెలుపల, ఇతరజాతులన్నిటితోడ సాహగ్గమును, తన్మూలమున ప్రపంచశాంతి పరిపాక్షిణమును, మానవశ్రేయోభివృద్ధియును నిర్వహింప యత్నించుట మాకు గల ముఖ్యోద్దేశము. కావున ప్రేమపాత్రులగు మా ప్రజలందరు ఏకమనస్సుతో అమాయక సంఘం పయోగమునకు పనిచేసి, మాయా ఆశయములు నెరవేరు

టకును, అందువలన వంశపారంపర్యముగ వచ్చుచున్న ఉత్పాదకసాంప్రదాయముల నధిక మొనర్చుటకును, మా పూర్వుల జీవాత్మలను సంతోషమునస్కృతతోడ సంవర్ధింపగల్గుటకును మా కెంతయు తోడ్పడుదురుగాతయని కోరుకొనుచున్నాము."

జపానుదేశీయుల కొనర్చుటకు వాగ్దత్తము లైనవానిలో ప్రథమస్థానము విద్య నభివృద్ధి కొనంగబడుట గమనింపదగినది. భారతదేశముపట్ల విదేశీయ (బ్రిటిషు) ప్రభుత్వవైఖరి దీని కెంత విరుద్ధము!

(మాడరన్ రివ్యూ)

అహమద్ జోగూ, నూతన అల్పేనియా రాజు  
'లివింగ్ ఫీల్డ్' పత్రికయొక్క జర్మను విలే  
ఖరి యొకడు నూతన అల్పేనియా రాజయొక్క  
దుస్తు విశేషములను, యితర విషయముల  
నిట్లు వ్రాయుచున్నాడు :

నిన్న నొక కిరీటములేనిరాజు, సంస్థానము లేని రాజ్యాధిపతి ప్రభునామము దాల్చెను. ఇట్లున్నను నేడతడు రాజత్వవిహ్నుములగు సకల శృంగార వస్త్రాలంకారములను దాల్చి, కేరునను నిజమునకును కూడ రాజైయున్నాడు.

జోగూల్లి కుటుంబమునకు చెంది మాట్లాడుండలమునకు వంశపారంపర్యముగు పెద్దయైన అహమద్ జోగూగారు అల్పేనియా రిపబ్లిక్ న కధ్యక్షుడై అల్పేనియా పార్లమెంటును, నానాజాతి సమితిని, కూడ లెక్కనేయని యవధిమితాధికారమును కలిగియున్నాడు.

సాధారణముగ అహమద్ జోగూగారు తన ముఖ్య సేనాని పదవియధికారమువలన తాను ధరింపనగు గొర్రుగుర్రులను దాల్చియుండురు. సన్మానపు విందులపుడును, తాను ప్రజలకు కనపడవలసిన ప్రత్యేక సమయములందు

నతడు కవాతుదుస్తులు (కోటు పంట్లాములు) దాల్చును. మొన్నటి బిరోహా మహాసంగ్రామమునకు ముందు కొలది కాలము మాత్రమే అల్పేనియా రాజ్యమేలియుండిన విలియమ్ ఆఫ్ వీడ్ యొక్క వింతమాదిరి రాజదుస్తుల యనుకరణమిది. ఇది యనేక మార్పులనుసరించిన తుదకిట్లు పిరపడినది. మొట్టమొదట అహమద్ జోగూగారు లొక తెల్లని మిలిటరీయంగీని, తెల్ల పంట్లామును, తెల్లని (స్వారి చేయనపుడు ధరించు) జోళ్లను తొడుగుకొని మచ్చుచూచిరి. త్వరలోనే నానినిమార్చి ఎట్టనిపంట్లామును, నల్లని జోళ్లను నారంభించిరి. పిమ్మట ఎట్టనిగడ్డ అస్తరము



అహమద్ జోగూగారు

వేసిన నల్లని పైఅంగీని చేర్చెను. ఈ దుస్తు దాల్చినపుడతడు కొంతవర కొక సంగీత సుఖాంత నాటకమున నాయకునివలె (కొంత హాస్యపురీతిగా) కనపడినను, అతని కాదుస్తులు సరిగా నమరియున్నవనియు, స్త్రీలపై గొప్ప ప్రభావము కలిగియున్నవనియు నంగీకరింపక తప్పదు.

అతడు తన శీవితమునకు సెపోలియన్ బోనపార్టీని ఆదర్యముగ నుంచుకొన్నాడనుట నిస్సంశయము. అతడు తన న్రాత బల్లపై నెల్లప్పుడు సెపోలియన్ జీవితచరిత్రము నుంచుకొని, అతిశ్రద్ధతోను ఆసక్తితోను చదువుచుండును. భవిష్యత్తు ముందు చెప్పబడినట్లు, అతని రాజపదవి నొందులెనను కోరిక యిపుడు నెరవేరుచున్నది. అతడా జ్ఞులనిచ్చును, ఉద్యోగములనిచ్చును, ఉపకారములచే

యును—అప్పు డప్పుడు ఉరిశిక్షనుకూడ తీర్మానించుచుండును—ప్రభుభక్తి కలిగి ధైర్యసాహసములు కల యుద్యోగీయవర్గము నిత డేర్పరచుకొనెను. వారు తమప్రభువును మించి బంగరు జరీకోటు పంటాములదాల్చి హోమగా తిరుగుచుందురు.

కాని, యిన్నియున్నను కూడ, అతని పోషకుడును గడుతుడునైన ముస్సోలినీ యొకమారు తలయూపి నంతనే అహమ్మహ్ యొక్క ఆకాస్యప్తములన్నియు నెరవేరకముందే యతనికై ప్రాభవమంతయు నడుగంటగలదు.

[జ. బ.]

జనసామాన్యమునకు విద్య

ఉత్తమరూపమైన సంఘసేవ

అక్టోబరునెల 'సోషల్ సర్విస్ క్వార్టర్స్' యందు శ్రీ మసేకోలాల్ హెచ్. వకీల్ గారిట్లు వ్రాయుచున్నారు:

ఈవిషయమున పనిచేయగల ఏకమాత్ర ఉపాయము జనసామాన్యమున కక్షరజ్ఞానమే. అందరు బీద స్త్రీపురుషులును చదువను వ్రాయను లెక్కింపను నెఱిగిన యెడల వారికి శుభ్ర ఆరోగ్యమును గూర్చిన మాత్రములు తెలియగలవు. వారి కూలిడబ్బుల విలువ వారికి తెలియగలదు. శడ్విద్యారామనకుడబ్బు అప్పించువారివలన హింసపడుట తగ్గగలదు. సహకార పరపతి సంఘములు ప్రారంభక దాటినవెనుక బహుటి సంఘసేవకు లక్క అలేకయే యభివృద్ధి నొందగలవు. వారు ప్రభుత్వమువారిని వయోవంతులకు పోటుహక్కు నిమ్మని కోరుదురు. తమ బిడ్డలకు ప్రాథమికవిద్య నిమ్మని కోరుదురు. వారు అక్రమమైన తీవ్రమైన పోరులు సలుపక తమ గృహములను మాత్రము సంరక్షించుకొందురు. వారి సాంఘికనీతిప్రమాణము ఉన్నతినొందును. గ్రుడ్డిపోలీజీ బనులు పరస్పర సహకారము ప్రేమ శ్రేయాభిలాష యేర్పడును. స్త్రీ

పురుషునితో సమభాగిని యగును. ఆమె మాతగా చేయు నేవలు ప్రజలచే నింకను యెక్కువగా నామోదింపబడును. చదువు వచ్చిన స్త్రీ తనకు రావలసిన గౌరవాదులను హక్కుతో నాకాంక్షింపగలదు; మఱియు నీత్యుద్ధరణకై పాటుపడువారికంటె నెక్కువసంఖ్యగానున్న స్వార్థపరులగు అవినీతిపరులవలన నామె చెడకొట్టబడి న్యభిచారములోనికి దిగుట కవకాశములు తగ్గును. [జ. బ.]

మూర్తిమత్త్వము

నేటి రెరముయొక్క ప్రజాసమాహ మానసిక చత్త్వమునుయెదిర్చి మించుటకు మనము మూర్తిమత్త్వము లేక వ్యక్తిత్వమును పెంపుచేసుకొనవలెను; లేక భద్రపరచుకొనవలయును.

నిరుటి సంవత్సరమంతయు వార్తాపత్రికలయందు 'మనదేశమున నెవ్వరైన చూపురుషులున్నారా?' 'నేడెవరును పురుషత్వములు లేరు!' 'మన కాలమున పృథ క్యవ్యక్త్యము తక్కువా?' యీమొదలగు శిర్షికలతో వ్యాసములు నిండుచుండెను. నేను అమెరికా కేసపుడు పత్రికావిలేఖరులు నన్నిట్లుడుగజొచ్చిరి 'స్త్రీయొక్క గొప్ప ఆస్తి యేది— సౌందర్యమా, ఆర్థికశక్తి (సాంకేతికశక్తి) యా, తెలివితేటలూ?' 'మూర్తిమత్త్వము' అని నేనంటిని.

ముస్సోలినీగా రొకసారి వాతో కథాసరణిని ప్రసంగించుచు 'గుంపు గుంపు నేలజాలదు' అని చెప్పిరి. ఒకప్పుడు తాపీవనివానిగానుండిన, ఆయన, యిపుడొక క్రొత్త విశ్వసామాజ్యమును గూర్చి యాలోచనలు సాగించుచు, పట్టి మూర్తిమత్త్వబలమువలననే యిటలీ నేలుచున్నారు. అగ్గనిస్థానపు అమీరు అమానుల్లాగారు నేటివర్గము చేయజాలకుండిన దానిని తాను జరుగదముగ నెరవేర్చగలిగి నేగవడిని ముస్తాఫాకేమల్ పాషాగారు మునుపొక సామాన్యవైనికుడు మాత్రమే. పృథక్త్వమే యిది విజయమునకు రహస్యము చైనాదేశ మింకను అల్లకల్లోలమున నుండుటకు కారణమేమి? ఉత్తమ వ్యక్తిత్వముగల నాయకుడు లేకుండుటయే. చియాంగ్



మూర్తిమత్త్యవిజయము : సామాన్యస్థితియందుండి క్రమముగ నభ్యున్నతికివచ్చి మహా నాయకులై కీర్తిమంతులైయున్న ఆర్థురు వ్యక్తులు.

ఎడమవైపునుండి కుడివైపునకు:—రిజాఖాన్, కొస్సాక్ జాతి సైనికుడైయుండి నేడు పెర్షియాకు ప్రధాన మంత్రియైయున్న; డార్ బాగ్ మాసారిక్, గుట్టపుజండివానికొడుకు—నేడు జెకోస్లావేకియాను “స్టేషిండిన” వాడు (అధ్యక్షుడు); మహాత్మా గాంధీ, రాజకీయాదులను ప్రవేశించి క్రమముగ త్వరలో నున్నతికి వచ్చెను; జగత్ పాపా, బీదకుటుంబమున జన్మించిన యితడు ఈజిప్టునకు ప్రధాన మంత్రియైయుండెను. (ఇప్పుడు లేడు) బెనిటో ముస్సోలినీ, సాంఘికవాదియైయుండి పలుసార్లు ఖైదునపడియుండిన యితడు ముచ్చట తాపిపనిచేయువాడు. నేడు ఇటలీకి సర్వాధిపతి—కాసున—వయ్యెను; ముస్తాఫా కమాల్ పాషా, సైనికుడుగనుండిన యితడిపుడు టర్కీ ప్రభుత్వాధి కారమునకు వచ్చెను.

క్యాంషేక్ గారివద్ద గొప్పలక్షణములచేక మున్నవికాని, కేథాయందు సామాన్యప్రజలందఱును విశేషరచుకొని వారి దృష్టియందుదలచి మూర్తిమత్త్యము ప్రధానవ్యక్తికాలేదు. ఈజిప్టుదేశపు కామె పాషా జగ్గూల్ గారు ౨౭వ మూర్తి మత్త్యమువలననే అహాయికులగు ఫెల్లాహీకుల హృదయములను హరించి వేసెను. వారతని నెన్నడును భక్తితో గౌరవింపకుండరు.

నూర్గురు హిందూలును, నూర్గురు నాట్యకారులను నూర్గురు విద్యార్థులను గురిపించెయుడు—అం దధికసంఖ్యాకు లొకవిధమగు విజయమును పొందవచ్చును. కాని అత్యల్పసంఖ్యవారు తక్కిన తమ సహపాకులందరిలోను గ్రువతారలవలె ఉన్నతికి వచ్చి ప్రకాశింతురు. నిర్బంధ విద్య నేటి పనివానిని నిన్నటిపండితుని జ్ఞానశిఖరమున కెక్కించును. పండితులగు నొక జనసమూహముకూడ ఇంకొకజనసమూహము నేలజాలరు. ఐనను మనము తెలిసియే జనసమూహ మానసికతత్త్వము వంకకుతోందగతో పోవుచున్నాము. ప్రజాభిప్రాయమును బోధించు కొలది నుండి చేతులతో వార్తాపత్రిక లున్నవి. దూరశ్రవణము,

వార్తాప్రసారమును, గుత్తిదారుల స్వాధీనములోనున్నవి. నేడు వస్తువులన్నియు ఒకేపరి మొత్తమున తయారగుచున్నవి. అట్టిదుస్తులనే మనము తొల్పుచున్నాము; వాటివలననే ఫాషన్ (నవీనసౌందర్యరీతి) యేర్పడుచున్నది. మనదగ్గటి చుట్టుపట్టులనుండు వస్తువులన్నియు నట్టివే; దానివలన మనసౌందర్యరచుల కడ్డు కలుగును. వ్యక్తిత్వ పృథక్త్వ కృషులన సంస్కారము; బలీయనర్పి నేటి జరమువారు మన నాగరికత యెన్నడు నెరుగనంతటిబాగుగా దుస్తుల దాల్చుచున్నారు. చుంచి యాహారమును గొనుచున్నారు. మేలైన గృహములలో నివసించుచున్నారు. అన్నివిధముల మనుషటికం బే సదుపాయముగ నున్నారు. మనకు భావి ప్రపంచమున వచ్చుర జులు మూర్తిమంతులుగ ప్రకాశింతురు. ముటికిగంటలనుండి మొలిచియు, దివ్యసౌగంధమును వెంజల్లు ప్రసూనములను, బీద గుడిసెలనుండి వచ్చియు రారాజులైనవారిని, మనచుప్పుడే చూచియున్నాము. పెర్షియాకుషా(రాజు) ఐనరిజాఖాన్ మున్నెవ్వడు? గాంధీ, ముస్సోలినీ, కమాల్ పాషా, మాసారిక్, బీరెవరు? నెపోలియన్ మాత్రము మొదట నెట్టివాడు? మూర్తిమత్త్య

మే జయించి ముందుకు రాగలదు. గెంఫిన్ ఖాన్, టామర్ లేన్, మహావీరువగు అలెగ్జాండర్ - ఈ విశ్వవిజయులు ప్రపంచమున ముగిసిన జనసామాన్య కొలతబద్ధతో కొలిచి మానుకొనియుండిరా? వారు తమ తోడిమానవులను నీరముగా చూడలేదు కాని ఆదేశముకొఱచు, ప్రేరణకొఱచు పైకిచూచిరి (దైవసహాయముకొఱచు). మూర్తిమత్వము భద్రపరచుకొని పెంపుచేసుకొనుటయనత్యాగమునకు సంసిద్ధమైయుండునలెనన్నవలు. ఆహార్యము బంటరిబాట. సమాహముల (గుంపుతో) నొక డైయుండుటయే యంతకంటె సౌఖ్యప్రదము. నవీన ప్రాచ్యఖండముల మహానాయకుల ప్రక్కన నేటి యూరపుఖండమున వ్యక్తిత్వముగల గొప్పవారు ఆరుదుగా నగపడుచున్నారు. క్రీస్తుమతమువలె, ప్రథమమున (ఆదిని) ప్రాచ్యచికింపియే జీవము వచ్చి, పాశ్చాత్యఖండమున జ్ఞానజ్యోతిని ప్రసారముచేసి, మాకు కలకాలములకు క్రియంశులై యుండు మహాపురుషుల ప్రసాదించిన యంత్రమానవుని (హిమామృత) రత్నముగల మానవసంగతి సకలవిధ వస్తుయంత్రనిర్మాణ విధానమునెఱుగ జాలినమాత్రము, ప్రేరణార్థము విశ్వనాయకత్వమును కోల్పోయినయెడల నేమి ప్రయోజనము? నేటికాలమున కత్యంత శక్తి మైనవారు దైత్యమును సాహసమును గల గొప్ప పుష్కలత్వముతోడి మూర్తియందులు.

[జ. బ.]

(జనవరి ౫ వ తేదీ 'స్పియర్' నందు లేడి డ్రమ్మండ్ హే గారు వ్రాసినదానినందుండి)

### చాంపానేర్ నగరద్వారము

'చాంపానేర్' అనునది బొంబాయి రాజధానిలోని 'హంపి మహాల్స్' మండలమునందలి 'కలోత్' తాలూకాలోనున్న ఒక జీర్ణనగరము. ఇది బకోడాకు ఉత్తరము ౨౫ మైళ్ల దూరమున పావగర్ గట్ట ఈశాన్యభాగము నానుకొని యున్నది. ఇది తొలుత రాజపుత్రరాజులది. ౧౮౮౩ సం. 'మహమ్మదు బేగర్' అను నతడు వారిపై దాడిచెడిది అచ్చట తొలుత నొక ముసల్యానుభవనమును గట్ట మొదలుపెట్టెను. మరుసరివత్సర మాత్రము రాజపుత్రులను తరిమివైచి దానిని తన వశము చేసికొని అభివృద్ధి గావించి తనరాజధానిని అహమదా

బాదునుండి యచటకు మార్చుకొనెను. దాని కాతడు మహమదాబాదు చాంపానేర్ అను పేరు పెట్టెను. ఆ నగరము త్వరలో మంచి పురకస్థానమయ్యెను. పట్టుబట్టు అక్కడ మిక్కుటముగ నేయుచుండిరి. కత్తుల పరిశ్రమ బాగా సాగుచుండెడిది. ఇందుకు కాలిలసిన ఇనుము మొదలయిన వస్తువులు ఆ చేరువనున్న గుట్టలలో లభించెడివి. దీని యా భోగము కొలదికాలమునకే భోగనిలినది. ౧౮౩౫ వ సంవత్సరము హమయూను చక్రవర్తి యీ నగరమును కొల్లగొట్టెను. సుల్తాన్ బహదూరుషా (దీని నేలుచుండిన రాజుకాబోలు) చనిపోయిన తర్వాత రాజధాని అహమ్మదాబాదునకు మారిపోయెను. ౧౮ వ శతాబ్దప్రారంభకాలమునాటికి ఈనగరమునందలి భవనములు శిథిలములై నేల కొరగజొచ్చినవి. అదివి పెరిగి చుట్టుముసురుకొనివచ్చినది. ప్రదేశము రోగభూయిష్టమైనది. ఇట్లు క్షీణించిన యీ నగరమున ౧౮౦౩ సంవత్సరమున ఆంగ్లేయుల చేతుబడునాటికి ౫౦౦ మంది జనులు నివసించియుండిరి. అనారోగ్యభూయిష్టమగుచుచే నెన్ని మార్లు ప్రయత్నించినను జను లచట నివసించుట కెక్కవోయిరి. ఇపుడు అక్కడనుండువారు కొన్ని పదులకు మించి యుండరు.

ఈ నగరముయొక్క శిథిలములనుగాంచిన దీని పూర్వపు జైదనము తెలియదు. మహమ్మదు బేగర్ కట్టించిన కోట ముక్కాల్ మొలసాడవు, ౨౮౦ గజములు వెడలుపు గలిగియున్నది. దీనిచుట్టును పెద్దపెద్ద నాపరాళ్ళతో గట్టిన దిట్టమైన ప్రహరీ కలదు. దీనిపై సమానకాశములయందు కట్టిన బురుజు లున్నవి. ముసల్యానుపద్ధతి ననుసరించి కట్టిన వనారాలు వీనికి ఆంఠమును నూర్చుచున్నవి. ఇది నగరపూర్వమున గలదు. దీనికి పడమట, తూర్పు చాలదూరము నుండకోద్యోవములు భవనములు నుండి నట్లు వానిని చుట్టియుండిన ప్రహరీగోడయొక్క జాడలు ఇప్పటికిని కలవు. దీనినిచుట్టి ఉత్తమనిర్మాణకౌశల్యమునకు నిధానములగు సరస్సులు, భవనములు, మసీదులు నుండి నవి. ఇప్పుడింకను ఐదుమసీదులు చెక్కుచెదరక ఉన్నవి. వానిలో నొకదానికి 'హమామస్టిదు' అని పేరు. పశ్చిమ హిందూస్థానమున నుండర శిల్పకళావైభవమున నొప్పారు ముసల్యానుభవనముల కీ 'మస్టిదు' వీసమైనను తీసిపోదు. నగరమున ఆగ్నేయమున ఒక లోతయిన కృతకసరస్సు కలదు. దానిచుట్టును రాతిపెట్టు కలవు. ఈ సంచికయందీనగరద్వారచిత్రమును గాంచనగును.

# సాధిప్రాయ విశేషములు

కలకత్తాకాంగ్రెసు స్వరాజ్య సంరంభము నందు నూతనశకమును స్థాపించినది. కాంగ్రెసు వ్యవహారము లతిరయమున ప్రవర్ధమానంబగుచున్న ప్రజాశక్తిని ప్రత్యక్షము చేసినవి. నైహూస్వాగతము, స్వచ్ఛంద సైనికదళములు, నానాసభలు, జనసమూహములు, నిర్భయోపన్యాసములు, వ్యగ్రోత్సాహము, ప్రవర్ధమానం బగుచున్న ప్రజాశక్తికి పరమ ప్రమాణములు. ప్రజానాయకుడైన పండితమోతీలాలు నైహూగారికి 36 తెల్లగుట్టములు గల రథోత్సవరూపమున కలకత్తా యొసంగిన మహాస్వాగతము ప్రజాశక్తిని విశదము చేయుచున్నది. ప్రజలును, నాయకులును చక్రవర్తులకు దుర్లభమైన మహాస్వాగతమును మోతీలాలుగారి కొసంగిరి. కలకత్తా నలంకరించిన స్వాగతతోరణములు, కర్పూరహారతులు, విజయధ్వజములు, స్వాతంత్ర్య ప్రదర్శనమునకు నిదర్శనములు. కలకత్తా కాంగ్రెసును సందర్శించిన సంశయాత్ములకైనను ప్రజాహృదయమునందు ప్రవర్ధమానం బగుచున్న స్వాతంత్ర్యాభిలాష సువ్యక్తమైనది. ప్రజాశక్తి విజృంభణమును జూచుచుండియును గనుగొనజాలని పుల్లరులు, ఓడ్వయరులు స్వప్రయోజనపరాయణత్వమును వెల్లడి చేయుచున్నారు. కాని సామ్రాజ్య శ్రేయమును మానవ కల్యాణమును వెల్లడిచేయుటలేదు. పర్వమాన స్వాతంత్ర్య యుగమునందు నిరంకుశత్వము దుస్తరమని నిరంకుశాధికారవర్గము గ్రహించుట వివేకము. స్వల్పసంఖ్యాకులైన నిరం

కుశాధికారులు మహత్తరమైన ప్రజాసంకల్పమును చిరకాలము నిర్బంధింపజాలరు. రుష్యా సామ్రాజ్యచరిత్ర నిరంకుశవర్గమునకు జ్ఞానోదయమును గలుగ జేయవలసియున్నది. కాలమాసన్నమైనపుడు స్థిరమైనసంస్థలు నీటిబుగ్గలవలె మాయమగుచున్నవి. అమీరు అమానుల్లాగారి చరిత్రము రాజ్యపరివర్తన సందర్భములను విశదము చేయుచున్నది. కలకత్తాయందు దేశబంధు నగరమునందు ప్రదర్శింపబడిన స్వాతంత్ర్యోత్సాహములు భారతప్రబోధమును సువ్యక్తము చేయుచున్నవి. కాంగ్రెసునందు సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్య తీర్మాన మోడిపోయినను ప్రవర్ధమానం బగుచున్న ప్రజాభిప్రాయమును దెలుపుచున్నది.

\* \* \* \*

సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యము:

అధినివేశ రాజ్యాంగవిధానము

నైహూనివేదిక అనేకమైన యూహాపోహలకు గారణంబైన విధమును గతించిన నాలుగైదుమాసములందును వ్యాపించిన వాదప్రతివాదములు విశదము చేయుచున్నవి. ఈ యూహాపోహలు కలకత్తాయందు మహాప్రస్థానావస్థను బొందినవి. కలకత్తాయందుగూడిన కన్వెన్షను సభయందు జిన్నా మహమ్మదాలి గారులుచేసిన ప్రసంగములు దేశావృతమైన సాంఘిక లక్ష్యమును విశదముచేయుచున్నవి. సుప్రసిద్ధనాయకులైన మహమ్మదల్లిగారు సిద్ధాంతములందు సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యమును, అచరణమునందు

సాంఘికలాభములను బోధించుట విచిత్రము గ గనుపడుచున్నది. భారత స్వరాజ్యము నకు మూలాధారము జాతీయసంయోగము గాని జాతీయవియోగముగాదు. మహమ్మదీయులును, హిందువులును ప్రత్యేకసాంఘిక ప్రయోజనములకై పెనగులాడునపుడు దేశప్రయోజనములు సంకుచితములగుట సహజము. మహమ్మదీయ నాయకులందు అబ్దుల్ కలామ్ అజదు, సర్ ఆలీ ఇమాము, మహమ్మదాబాదు రాజాగారులు మొదలగువారుగాక సామాన్యముగ మహమ్మదీయ సంఘమంతయును ప్రత్యేకప్రయోజనములను గోరుచున్నది. నైహూనివేదికకు సంయుక్త నియోజకవర్గము కీలకము. హిందువులు, సిక్కులు, క్రైస్తవులు, పార్సీలు ప్రత్యేక నియోజక వర్గమును నిరసించుచు సంయుక్తనియోజకవర్గము సంగీకరించుచున్నారు. మహమ్మదీయుల ప్రతిఘటన మభివృద్ధిని బొందుచున్నది. మహమ్మదీయ ప్రతిఘటనము హిందూప్రతిఘటనమునకు దోహదంబునోనంగుచున్నది. నిరంకుశవర్గమునకును యూరపియనుసంఘములకును హిందూమహమ్మదీయవిభేదము లెప్పటివలనే యానందమును గలుగజేయుచున్నది. కన్వేకషను సభ నైహూనివేదిక సంగీకరించినను మహమ్మదీయ భేదాభిప్రాయము దానిని నిర్వీర్యము చేసినది.

మహమ్మదీయసంఘము సాంఘికలక్ష్యమును విడిచి దేశలక్ష్యము నారాధించుటకు హిందువులైనను సకలవిధముల త్యాగము జూపుట షరమావసరమై యున్నది. భరతవర్షము కృశించుచున్న సమయమునందు సంపూర్ణ వినాశముకన్నే నేసంఘమైనను చైతన్యము గ

లిగి శక్తిని గలిగియుండుట దేశమునకును, లోకమునకును శ్రేయోదాయకము.

అధినివేశరాజ్యాంగ విధానముపట్ల యువజనహృదయము విముఖత్వము జూపుట సహజముగనున్నది. యువజన హృదయము స్వాతంత్ర్యోత్సాహముతో వికసించుచుండును. యువజనహృదయమునకు నిర్బంధములు భయమును గలుగజేయజాలవు. దేశమోక్షమునకై ఆత్మార్పణము జేయుటకు యువజనులు సర్వకాలములందును సంసిద్ధముగ నుండగల విధమును ప్రపంచేతిహాసములు తెల్లముచేయుచున్నవి. జవాహర్ లాలు నైహూగారు కాంగ్రెసువేదికయందు జేసిన ప్రసంగములు భారత హృదయాంతరాళము నుండి వెడలిన భావములుగ బరిగణింపబడదగి యున్నవి. యువకులైన జవాహర్ లాలు గారు, సుభాష్ చంద్రబోసు గారును శ్రీనివాసయ్యంగారితో జేసిన యొడంబడికను నిరాకరించుటయందు విచిత్రము లేదు. నిర్బంధకారకులను నిర్బంధితులు విశ్వసింపజాలరు. అధినివేశరాజ్యాంగ విధానమును యువజనులు నిరాకరించుట సహజము. అతివాదులందు జరుగుచున్న షరివర్తనము మితవాదులందు జరుగుచున్న విధమును కలకత్తాతీర్మానములు విశేషము చేయుచున్నవి. మితవాదులు, మితవాదకాంగ్రెసు నాయకులు స్వతంత్రవాదులకు స్వతంత్రవాదమును వ్యాపింపజేయుటకు సంపూర్ణాధికారమునొసంగుటయే స్వతంత్రవాద వ్యాపనమును విశేషము చేయుచున్నది. మితవాదులు నైహూనివేదికను, కాంగ్రెసు తీర్మా

నమును బలపరచి స్వరాజ్యముపట్ల ప్రజలకు  
గల దృఢసంకల్పమును విశదము చేసిరి.

\* \* \* \*

గాంధీమహాత్ముడు

అధినివేశ రాజ్యాంగవిధాన తీర్మానమును  
గాంధీమహాత్ముడు ప్రతిపాదించుట విస్మయము  
నుగలుగజేసినది. కాని మహాత్మునిస్వభావము  
నెరిగినవారలకు విస్మయమున కవకాశములేదు.  
గాంధీమహాత్ముని కుదారాశయములందువలె  
కార్యసాధనమునందును సమ్మతము గలదు.  
మాటలతో చింతకాయలురాలవని మహాత్ము  
డెరిగియున్నాడు. కాని నిరంకుశవర్గము చూపు  
చున్న తిరస్కారధిక్కారములు ప్రజలను కార్య  
రతంత్రులను జేయుననెడి విశ్వాసము గాం  
ధీమహాత్ముని విడువలేదు. మహాత్ముడు విదేశ  
యాత్రను జేయుటకు జేసిన యేర్పాటులను  
విసర్జించి స్వదేశమునందు కార్యరంగమున  
పనిచేయుటకు సిద్ధముగనున్న విధమును వారి  
ప్రసంగములు విశదముచేయుచున్నవి. ప్రజల  
యందును, నాయకులయందును వారి విశ్వాస  
ము సన్నగిలుచున్నవిధమును వారి ప్రసంగ  
ములు, వ్రాతలు విశదము చేయుచున్నవి. ఈ  
సంవత్సరాంతమునందు శాసనోల్లంఘన ప్రస్థా  
నము సాధ్యమని మహాత్మునకువిశ్వాసములేదు;  
కాని మహాత్ముని తీర్మానము విజయమును బడ  
యుటకు శాసనోల్లంఘనప్రస్థానమునందును,  
మహాత్ముని నాయకత్వమునందును ప్రజలకుగల  
విశ్వాసమే మూలకారణముగ నున్నది. కాం  
గ్రెసునిర్ణయించిన కార్యవిధానమునందన్ని మత  
ములవారికిని త్యాగముచేయుట కవకాశములు  
గలవు. ఖద్దరునకు, మద్యపాననిషేధమునకు  
పనిజేయవచ్చును. శ్రీమంతులు, సామాన్యులు

కాంగ్రెసు నిర్ణయించిన రుసుమును చెల్లింప  
వచ్చును. ప్రజలు కార్యపరాయణులైనపుడు  
మహాత్ముడు నిస్సందేహముగ తిరిగి నాయ  
కత్వము వహించుట నిశ్చయము. ప్రజలంద  
రును కాంగ్రెసుసంఘములందును, స్వచ్ఛందపై  
నికసంఘములందును సభ్యులుగ జేరి గాంధీ  
మహాత్ముని సంకల్పము సార్థకముచేయుట  
స్వరాజ్యసంపాదనమునకు పరమసాధనముగా  
నున్నది.

\* \* \* \*

పైమను సప్తక బహిష్కరణము

పైమను కమిషనును సకలఘోషములవా  
రును బహిష్కరించుచున్న విధమును వారి  
పర్యటన వృత్తాంతము విశదముచేయుచున్నది.  
కలకత్తాయందు మోతీలాలు నైహూగారి  
కొసంగిన స్వాగత మొంతయద్భుతముగ నెర  
వేరినదో పైమనుసప్తక బహిష్కారమును  
నెరవేరినది. పంజరములోని చిలుకలనువలె  
పైమనుసప్తకమును గొనిపోవుట బ్రతిఘప్రభు  
త్వ దౌర్బల్యమునకు నిదర్శనము. బ్రతిఘప్ర  
భుత్వమున కాసురబలమున్నను ధర్మబలము  
లేదని బహిష్కరణోద్యమము విశదముచేయు  
చున్నది. పైమనుసప్తకమును రహస్యముగా  
గొనిపోవుటయే బ్రతిఘప్రభుత్వ దౌర్బల్య  
మును తెల్లముచేయుచున్నది. ఇర్విన్ప్రభువు  
బహిష్కరణ విజయమును పరోక్షముగా సం  
గీకరించినటులు వారి డిల్లీ ప్రసంగము విశదము  
చేయుచున్నది. ఇంతవరకును నాయకులు పై  
మనుకమిషనును బహిష్కరించినను పార్ల  
మెంటు కమిటీయెదుటను భారతీయులు వారి  
నివేదికను స్ఫుటముచేయుట కవకాశములు



గలవని ఇర్వినుప్రభువు తెలిపినభావము బహిష్కరణ విజయము నంగీకరించుచున్నది. భరతఖండమునందు సైమనుకమిషనును బహిష్కరించిన నాయకులు బ్రిటిషు ద్వీపములకేగి సాక్ష్యమునిచ్చుట యసంభవము. భారతీయ నాయకులు వారి యాత్మగౌరవము నెన్నికష్టములు సంప్రాప్తములైనను లక్ష్యముచేయక కాపాడుకొనుటకు భగవంతుడు సాహస ధైర్యముల నొనంగుగాత ! చెన్నపురి నాయకులును ప్రజలును సైమనుసభ్యమును హరతాళములతోను, నల్లజండాలుతోను, నివర్తన ఘోషములతోను సత్కరింతురుగాత యని కోరుచున్నాము.

\* \* \* \*

### ఆంధ్ర విశ్వ విద్యాలయము

చిరకాలము తపస్సుచేసి పడసిన ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమును సుబ్బరాయనుగా రొకక్షణమున ధ్వంసము చేయుట విచిత్రముగనున్నది. ఆంధ్రుల దౌర్భాగ్యస్థితికి విశ్వవిద్యాలయ శాసన చరిత్రము నిదర్శనముగనున్నది. విశ్వవిద్యాలయస్థానము విశ్వవిద్యాలయము విశాఖపట్టణమునకు సంక్రమించినను ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమును ముక్కలుచేయుట కేవల మన్యాయముగ నున్నది. దత్తమండలములను, చిత్తూరును మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయముతో సంధించుటయును, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము నుండి విడదీయుటయును అనుచితముగ నున్నది. విశాఖపట్టణము నందలి విశ్వవిద్యాలయము విశాఖపట్టణ విశ్వవిద్యాలయ మగును గాని ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము కాజాలదు. ఆంధ్ర దేశములోని సగముభాగము చీలిపోయిన తరువాత ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయనామము సార్థకము గాజాలదు. ఆంధ్రదేశములోని విద్యాలయములను విడదీయుటవలన ఆంధ్రత్వమునకును, వారి వైజ్ఞానిక సంయోగమునకును భంగము గలుగుచున్నది. ఈ లోపమును వెంటనే తీసివేయుట ఆంధ్రనామధారుల కందరకును సరమధర్మమైయున్నది. విధజించి పాలించుట విదేశీయుల ధర్మము. ఆ ధర్మమునే మన మంత్రులవలంబించుట మన దురిదృష్టము. వెంటనే ఈ దుర్దశను తొలగించి ఆంధ్రత్వమును స్థిరతరము చేయుట కాంధ్రులు వారి శక్తి నుపయోగించి భగవదనుగ్రహమునకు బాత్రులగుదురు గాత !